



segui su

www.quellochece.com

QUELLO CHE C'È

EVENTI

Tutta la musica della Toscana "raccolta" per voi

MONTAGNA

Conoscerla per viverla ed amarla

IN COPERTINA

E-book: moda, risparmio o surrogato?

**mensile di Vita,
Eccellenza e
Buonumore**

luglio 2013
copia gratuita

SERVIZIO FOTOGRAFICO DI: EMANUELE BONELLI

n.7 anno XI - Editore M&D FORMAZIONE - Stampa TIBER S.p.A. Brescia - Impaginazione WEB&GRAPHICA

**Oriano Orsucci,
Maglia rosa di passione**

**Vincenzo Nibali,
Maglia rosa 2013**

Il ciclismo più bello è il nostro



Pieri

Tabaccheria Ricevitoria Edicola

Dal 1999 molto di più
di una tabaccheria al
tuo completo servizio

**DA OGGI PUOI PAGARE
DA NOI I TUOI BOLLETTINI.
IN CONTANTI O CON BANCOMAT.**

DAL MARTEDÌ AL SABATO
ORARIO CONTINUATO 7.30 - 23.00
LA DOMENICA 7.30 - 13.00 E 15.30 - 23.00
LUNEDÌ CHIUSO.

Via Cividale ang. via Tripoli
Montecatini Terme (PT)
0572.74811 - tabaccheriapieri.it

BETTER
È LOTTOMATICA. PUOI SCOMMETTERCI

SCOMMESSE
SPORTIVE

**DIVENTA UN GIOCATORE BETTER:
LE SCOMMESSE SULLO SPORT DI LOTTOMATICA,
SEMPLICI E COMODE ALLA TABACCHERIA PIERI.**



Vinci per la vita
WinforLife!

SuperEnalotto

GIOCO DEL
LOTTO

10^e LOTTO

calcio

Totogol

**Gratta
e Vinci!**

**Gioca
SENZA
Esagerare**

GIOCARE TROPPO
PUÒ CAUSARE
DIPENDENZA
PATOLOGICA

Informati sulle probabilità di vincita
e sul regolamento di gioco
sul sito www.aams.gov.it
e presso i punti vendita

18+

IL GIOCO È VIETATO
AI MINORI DI 18 ANNI

aams

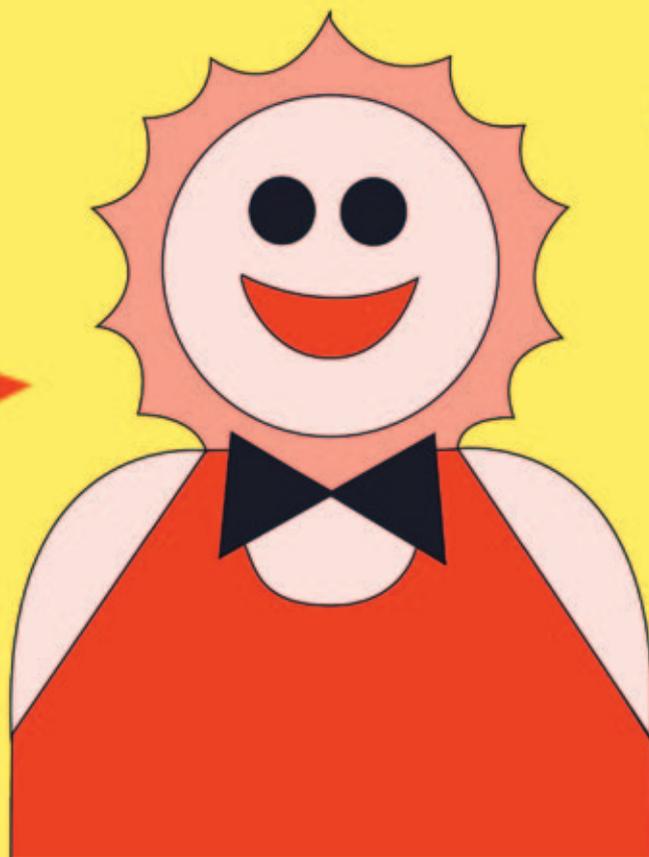
gioco equo e responsabile

Dal 1900

Maltagliati

abbigliamento

S'ALDI D'ESTATE



Refrigue

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Henry Cotton's



U.S. POLO ASSN.
SINCE 1900

Marlboro Classics

MET
in jeans



CANADIENS®

CRISTINA EFFE

TRUSSARDI JEANS

Fred Mello
New York

Ajay
by LIU JO

KAOS



Harmont & Blaine

EMPORIO ARMANI

MASSIMO REBECCHI

GUESS
by Marciano

Calvin Klein Jeans

DIANA
GALLESTI

via Provinciale Lucchese 296 UZZANO (Pistoia) telefono 0572.451098
www.maltagliatisposi.it

Oggi, siamo tutti turchi

DI SIMONE BALLOCCI - DIR.

Questo mese per la prima volta il mio editoriale non è inedito: si tratta, infatti, di un post che ho pubblicato il 23 giugno scorso commentando su facebook l'istituzione del presidio



organizzato a Monsummano lo scorso primo luglio intitolato: "La rivoluzione è adesso - siamo tutti turchi" in risposta civile e democratica alla repressione in corso in Turchia nelle ultime settimane. "Oggi siamo tutti turchi - ho scritto - perché siamo tutti ideologicamente convinti che la democrazia sia l'unico contesto, l'unica aspirazione e l'unica organizzazione nella quale l'uomo riesca a dare il meglio di se stesso. Oggi siamo tutti turchi perché siamo tutti europei, perché crediamo nella pace, crediamo nella nonviolenza e nella libertà di manifestare la propria opinione. Oggi siamo tutti turchi perché siamo laici, perché siamo occidentali e perché siamo "diversi" da chi crede nella militarizzazione delle piazze, nella sdegnosa contaminazione censoria di internet e nella legge del più forte. Oggi siamo tutti turchi perché abbiamo paura di un altro uomo forte. Oggi siamo tutti turchi perché non ne possiamo più, nel 2013, di vedere ancora piazze Tienanmen. Siamo tutti turchi proprio oggi perché vogliamo far sentire a loro, turchi da una vita e per una vita, che non sono soli". Istanbul. Ankara. Gezi Parki. Arresti. Idranti irritanti. Polizia. Esercizio. Censura. Ora basta. Perché oggi siamo tutti turchi.



La Frase del mese:

Il moralista dice di no agli altri, l'uomo morale solo a se stesso.
(Pier Paolo Pasolini)

SOMMARIO

NEWS E APPROFONDIMENTI

- 6 FREE FLASH - NOTIZIE IN LIBERTÀ DAL MONDO
- 8 GOOD FLASH - L'ARIA FRESCA DELLE BUONE NOTIZIE
- 10 FREE FLASH LOCAL E LE "IN DIRETTA DA" LA REGIONE, FIRENZE E PISTOIA
- 12 FREE FLASH LOCAL
- 14 NO FLASH E FREE FLASH LOCAL
- 16 L'ALMANACCO DI QUELLO CHE C'È
- 18 APPROFONDIMENTO DI COPERTINA
- 152 NOTIZIE SPORTIVE

SPECIALI

- 22 SPECIALE MONTAGNA

EVENTI

- 37 IL NOSTRO VANTO, IL NOSTRO PERCHÉ: IL BOUQUET D'EVENTI
- 109 TEATRI
- 114 LE MOSTRE
- 115 GLI EVENTI DA MANGIARE
- 152 LO SPORT DA VEDERE (E PRATICARE) QUI DA NOI
- 161 MERCATINI E DINTORNI

AMO IL MIO TERRITORIO

- 68 UNO PER TUTTI, INCONTRO PERSONALE CON LA VALDINIEVOLE
- 70 ALLA RICERCA DELL'ORGOGGIO

TECNOLOGIA | E SOCIETÀ

- 72 RUBRICA DI FUTURO

AMBIENTE | E RESPONSABILITÀ

- 74 AZIENDE E NOTIZIE PER IL NOSTRO AVVENIRE

MOTORI | E GUIDA

- 78 ARTICOLI SULLE NOVITÀ IN MOVIMENTO

UN AMICO COMUNE IN COMUNE

- 80 COMUNE DI MONSUMMANO TERME
- 82 COMUNE DI BUGGIANO

I RISTORANTI | DI QUELLO CHE C'È

- 84 I MIGLIORI RISTORANTI IN MOSTRA PER VOI

IL CIBO DELL'ANIMA - RUBRICA D'ARTE

- 98 UNO SPAZIO D'ARTE SEMPRE PIÙ GRANDE

SAPORI | E TRADIZIONI

- 115 ATTIVITÀ, NOTIZIE, FESTE E SAGRE BUONE DA MANGIARE

SALUTE | E PROFESSIONALITÀ

- 126 TANTI PROFESSIONISTI CI SPIEGANO IL NOSTRO CORPO

FAMIGLIA | E IMPEGNO

- 133 LA RUBRICA SULLA FAMIGLIA
- 134 GLI ANIMALI, E L'AFFETTO!

GLI UOMINI DEL FARE

- 136 IDEE E AIUTI PER LA CASA

SPAZIO AZIENDE

- 139 LO SPAZIO DI UNIMPRESA

SCUOLA | E FORMAZIONE

- 142 LA RUBRICA SULL'IMPARARE VIVENDO

IL LAVORO CHE C'È

- 144 PER CERCARE E TROVARE, C'È QUELLO CHE C'È!

TUTTO A PORTATA DI MANO

- 147 NUMERI, INFORMAZIONI, DATI: UNA PAGINA DA STRAPPARE E METTERE NEL PORTAFOGLIO

IL FASHION | E IL BENESSERE

- 150 LO SPAZIO PER LE IDEE DELLA NOSTRA STILISTA DI FIDUCIA, MARTA TESI

LO SPORT

- 152 LO SPORT SENZA SE E SENZA MA

NOVITÀ | ROMPIAMOCI LA TESTA

- 160 I PASSATEMPI | INTERESSANTI

L'OCCASIONE - I MERCATI

- 161 LE FIERE E LE FESTE-MERCATO DI LUGLIO

Finalmente il sole!

MA, GIÀ C'È CHI LO CRITICA

DI GUIDO BARLOCCO



Dopo averlo pregato per tanto tempo, dopo aver impreca-to in tutte le lingue per tutta quella pioggia, il tanto amato sole come sempre è arrivato,

non poteva mancare al consueto appuntamento estivo e così il 21 giugno ecco una splendida calda giornata estiva, con punte di 35°; che bello! Che voglia di questo caldo avevo, di respirare la dolce aria del mattino, quel dolce fresco che ti riempie di buon umore.

Gli appassionati di tintarella sono subito andati al mare, le piscine si sono riempite, i climatizzatori a palla, i primi blackout, le gelaterie piene, i ristoranti hanno aperto le verande estive, e i negozi di abbigliamento hanno esaurito velocemente le collezioni costumi, la crisi sembrava svanita nel nulla. Ma in tutto questo entusiasmo ho incontrato subito qualcuno che impreca-va contro il caldo... che si lamentava.. ma allora qualcosa non va... mi chiedo: in Africa, nei paesi freddi, si lamentano come da noi? Eppure avranno caldo in Africa? E nei paesi del nord Europa, nel gelido inverno avranno freddo?

Ma come gli garberà lamentarsi all'italiano, come gli garberà trovare il modo di criticare qualsiasi iniziativa, io credo che purtroppo siano in tanti gli invidiosi nel vedere l'entusiasmo degli altri. C'è chi vede il sole dopo tanta acqua e si lamenta, ma io sono anche pronto a scommettere che se dopo questo periodo nero... dovesse arrivare un buon periodo ci sarà sempre qualcuno che avrà da lamentarsi.

"Quello Che C'è" oltre ad essere una rivista che parla di eventi, io la considero anche una rivista che cerca di non criticare ma di scoprire e far scoprire, e questo mese di cose da scoprire ce ne sono diverse, a cominciare da quell'incontro tra persone meravigliose: Oriano Orsucci e Vincenzo Nibali, immortalati in copertina, la sincerità dello sport in tutti i sensi, ecco di loro forse nessuno potrà mai dire nulla.

Forse allora è vero, se non facciamo troppo rumore ma facciamo e basta, nessuno potrà mai dire nulla.

BOMBONIERE



ABITI DA SPOSA

Rosamilia

UNA SCELTA SPECIALE PER UN GIORNO ECCEZIONALE



BOMBONIERE PER
BATTESIMI,
COMUNIONI, CRESIME,
LAUREE, COMPLEANNI
TUTTO PER IL
MATRIMONIO
ABITI DA SPOSA,
SPOSO E CERIMONIE



ALTOPASCIO - Uscita autostrada FI-MARE

Aperto 7 giorni su 7

Orario settimanale: 9.00-13.00 15.30-19.30

Sabato, Domenica e Festivi: Orario continuato 9.00-19.30

info@bomboniererosamilia.it - www.bomboniererosamilia.it

telefono 0583.25474

I gerarchi della Corea del Nord studiano Hitler

Di Simone Ballocci

PYONGYANG – La Corea del Nord legge il Mein Kampf, e ci trova "ispirazione": secondo "New Focus International", fonte riportata poi dall'ANSA, il leader nordcoreano Kim Jong-Un avrebbe infatti regalato il saggio del fuhrer agli alti funzionari del suo regime, invitandoli a studiarne con attenzione le implicazioni militari e sociali. La fonte riportata dall'autorevole rivista ha detto che, commentando il regalo fatto ai propri gerarchi il dittatore di Pyongyang avrebbe detto: "Notando che Hitler è stato in grado di ricostruire la Germania a pochi anni dalla sconfitta della Prima Guerra Mondiale, è nostro dovere studiare il Terzo Reich e prendere nella giusta considerazione gli esempi pratici". Dal regime smentiscono l'accaduto imbarazzati di fronte a tutta la comunità internazionale rimasta scioccata dal gesto.



Un top gun in chador (anzi, due!)

Di Simone Ballocci

AFGHANISTAN – A volte, l'Afghanistan può meritarsi di entrare nelle pagine di mensili e quotidiani in Italia anche per qualcosa di diverso rispetto ad una autobomba, una strage o una morte. Ad esempio, lo può fare raccontando la storia di due ragazze, riportata dall'ANSA e ripresa, in effetti, da molti media nostrani, che in quel lontano Paese grazie all'apporto di insegnamento



(ora si dice know how) dell'aeronautica italiana stanno diventando piloti di elicotteri. "Amo volare, e il mio sogno è pilotare un giorno un Mi.17", dice Shaima al giornalista che la sta intervistando, indicando un gigantesco pachiderma dell'aria, di costruzione russa, un elicotterone che, anche grazie al contributo dei nostri istruttori, Shaima sta imparando a pilotare. Sono due, le ragazze, due su 170. Una goccia nel mare, capace però di testimoniare un mondo che cambia, con fatica e impegno, anche in una landa lontana come l'Afghanistan di oggi, dove lo Stato ancora non c'è, l'occupazione straniera sta finendo e la trattativa di pace par fumosa come una ciminiera dell'Ilva. Un mondo che cambia, anche laggiù. Anche oggi. Anche ora.

Esce dal coma con l'accento francese

Di Joselia Pisano

AUSTRALIA - Leanne Rowe, una donna della Tasmania, in Australia, che aveva subito un forte trauma cranico in un incidente d'auto, si è risvegliata con quello che suona come un chiaro accento francese, una rara disfunzione neurologica che le causa ansia e depressione. La condizione è stata diagnosticata come sindrome dell'accento straniero, di cui sono stati recensiti solo 62 casi negli ultimi 70 anni nel mondo. Secondo Karen Croot dell'Università di Sydney, tra i pochi scienziati ad aver ricercato la materia, la sindrome porta le persone appena svegliate dal coma a riabilitare le proprie funzioni linguistiche con un accento diverso.

India, l'uomo fa più paura della Natura: stupri e sciacallaggi dopo il monsone

Di Simone Ballocci

INDIA – Non si è ancora fatto in tempo a completare la drammatica, indicibile conta dei morti del terribile monsone che si è abbattuto sul nord dell'India, e in particolare sulle montagne dello Uttarakhand, che già si parla di abomini quali sciacallaggio e, ancor peggio, stupri e femminicidi. La terribile furia della Natura ha flagellato quei posti lontani con inaudita violenza, provocando, in un bilancio comunque destinato a salire, almeno mille morti. Ai quali si aggiungono quelli provocati dalla furia animalesca dell'uomo, con sempre più notizie di furti, morte e stupri. Sorte toccata ad una turista, e a sua figlia, indiane entrambe, stuprate e uccise lo scorso 21 giugno per essersi trovate nel posto sbagliato al momento sbagliato. Si parla anche di orride mutilazioni ai cadaveri, con mani mozzate per rubar anelli e suppellettili. A volte è l'uomo a dover far più paura dei cataclismi della Natura... ■

NEWENERGY
"lasciati baciare dal sole"
www.newenergytoscana.it

Via Circonvallazione 84/86
51011 BORGIO A BUGGIANO (PT)

ENERGIE RINNOVABILI

NUMERO VERDE
800 911 944

dal 6 luglio 2013

***abbigliamento
uomo - donna - bambino
e costumi mare***

> anche taglie forti <

SALDI



GUIDO MENCARI

WWW.GUIDOMENCARI.IT

Via Pesciatina 562 bis

LOC. ZONE | CAPANNORI | LUCCA



0583.928073



segui su

Gli atti casuali di gentilezza ci salveranno la vita

Si chiamano "Random Acts of Kindness", e ci salveranno la vita. Ne sono convinti David Mezzapelle e il suo team, che degli "atti casuali di gentilezza" hanno fatto la propria filosofia di vita. In pratica, l'assunto di base di questa semplice ipotesi è molto elementare: "L'ottimismo è contagioso". Su questo assunto David e il suo team ci hanno fatto una serie di libri di successo, e soprattutto hanno reso plausibile un'idea per certi versi rivoluzionaria, in grado di migliorare e di parecchio il nostro stile di vita a costo zero. In pratica (ed è una cosa che, anche senza conoscere David Mezzapelle e il suo lavoro avevamo già scritto sul nostro mensile altre volte, e sulla quale avevo scritto un mio editoriale qualche mese fa) il gioco è semplice: per migliorare la vita degli altri basta dedicargli pochi secondi di vita. Un abbraccio, un "buongiorno", o anche un semplice sorriso sono in grado di rendere un poco più piacevole la vita del nostro casuale interlocutore. Il quale, assommando il nostro gesto a quello del prossimo proselite di Mezzapelle, si troverà a vivere una giornata davvero migliore. Ergo: più persone si faranno portatori sani di questa idea, più la vita migliorerà per tutti. Ora: questa idea sta prendendo davvero piede: cercando su Youtube la stringa "Random Act of Kindness" si trovano migliaia e migliaia di video caricati da ogni parte del globo (numerosi anche dall'Italia) che dimostrano quanto questo approccio sia semplice e capace di diffondersi. L'obiettivo è quello, insomma, di aiutare le persone a sentirsi bene con se stesse, il tutto, a sforzo e costo zero: perché non provarci?

GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

L'Italia macina il vetro meglio di chiunque altro

Secondo i nuovi dati del Coreve, ovvero del consorzio nazionale recupero vetro, il riciclo del vetro in Italia nel 2012 è volato oltre quota 70%, lanciando il nostro Paese ben al di sopra degli obiettivi fissati dall'Unione Europea fermi al 60% e che rappresentano una vera e propria chimera per molti altri Paesi del vecchio continente. Non a caso, il riciclo del vetro è stato il primo ad essere introdotto nel nostro Paese (chi non si ricorda, tanti anni fa, delle campane per il vetro, le prime a comparire per le nostre strade quando si cominciò a parlare di raccolta differenziata?) il che fa ben sperare per il grado di percezione degli italiani anche per i materiali che si è cominciato a differenziare da meno tempo. Non si tratta soltanto di fumosi traguardi da raggiungere: in gioco è proprio il nostro futuro. Pensiamo, ad esempio, che grazie al riciclo di vetro l'Italia ha "risparmiato" materie prime per un volume pari alla Piramide di Cheope, alta 137 metri (!!), si è evitata un consumo di energia elettrica pari a quella mangiata da più di sei milioni di lavatrici in classe A e quasi 2 milioni di tonnellate di CO2, come a dire quanto quasi 1 milione e 300mila auto in classe 5 emettono in un anno. Insomma: riciclando il vetro stiamo facendo un gran bel lavoro. Continuiamo così anche sul resto.



Le nostre coste sono sempre più pulite

Lo abbiamo già scritto lo scorso mese, lo ribadiamo quest'anno: buone notizie dal fronte occidentale (e anche da quello orientale, visto che entrambi sono fatti di mare). Ovvero: le spiagge italiane sono sempre meglio. La qualità delle acque nel 2012 è infatti migliorata del 4.8% rispetto all'anno precedente, con un rotondo 96.6% di acque di balneazione conforme ai valori obbligatori. Dati, forniti dal Ministero dell'Ambiente, che pongono l'Italia ben al di sopra della media europea. Quindi, quest'anno bagno sempre meglio nel nostro mare. Meglio diffidare dalle imitazioni.

NOVITA! BIG CRANCHY BACON



Gli altri fanno solo delle belle foto, al Burger Store facciamo degli hamburger **BELLI** da vedere ma soprattutto **BUONI** da mangiare!

**Ti aspettiamo con 30 tipi di hamburger e un'ottima pizza
Aperto tutte le sere con 60 posti a sedere**



Piazza G. Giusti, 373 - Monsummano Terme (PT) - Telefono e fax 0572.953153 - e-mail:burgerstore@virgilio.it

**RICERCA
TECNOLOGIA
INNOVAZIONE**



VERINLEGNO

SPECIALISTI NELLA PROTEZIONE DEL LEGNO



Verinlegno S.p.A.
Via Galvani, 7
51010 Massa e Cozzile (PT)
Italy

www.verinlegno.it
info@verinlegno.it
Tel. +39 0572 92711
Tax +39 0572 773608

Burocrazia zero per gli anziani a Capannori

Di Andrea Marchetti

Capannori - Sarà attivo da Settembre, a San Gennaro di Capannori, lo sportello "Ecco Fatto!", nato per fornire servizi essenziali ai cittadini più anziani con difficoltà a spostarsi. "Ecco Fatto!", un progetto di cui abbiamo parlato negli scorsi due numeri, è stato presentato ufficialmente a Capannori lo scorso 14 Giugno, è frutto del progetto, a cui il Comune di Capannori ha aderito, promosso da Uncem Toscana in collaborazione con la Regione Toscana. Tra i servizi forniti ci sono quelli sanitari, realizzabili tramite la carta sanitaria (prenotazioni di visite mediche e analisi tramite il Cup della Usl 2), oppure il



pagamento dei bollettini postali online e il disbrigo di pratiche burocratiche anche relative alla pensione. Il Comune metterà a disposizione un servizio di trasporto personalizzato per i servizi non fruibili in loco. Lo sportello sarà aperto per cinque giorni a settimana, 6 ore al giorno.

Differenziata, Larciano e Lamporecchio campioni regionali

Di Carlo Alberto Paziienza

La Toscana ecologica va avanti nel segno di Lamporecchio e Larciano. Nella recente classifica generale stilata da Publiambiente, le due cittadine della Valdinievole est occupano rispettivamente il primo (con il 98,25%) e il secondo posto (97,53%), un risultato che testimonia la grande civiltà dei cittadini e i sacrifici del grande lavoro svolto dalle amministrazioni comunali nell'ambito della raccolta differen-

ziata porta a porta. Adesso la palla passa al resto della Toscana, che si è posta l'obiettivo di raggiungere il 65% di raccolta differenziata entro il 2020. ■



In diretta da

LA REGIONE

A cura di Andrea Marchetti

La Regione finanzia i campi estivi

A cura di Andrea Marchetti

La Regione Toscana distribuisce contributi per l'organizzazione di soggiorni estivi per bambini e ragazzi under 18: gli enti organizzatori di campi estivi (dal 1° giugno al 30 settembre) possono iscriversi, entro il 19 luglio, nell'elenco dei soggetti tra i quali saranno distribuite le risorse, per un totale di 62 mila euro. Il bando è scaricabile dal sito della Regione Toscana.

Gli angeli custodi delle calamità: nasce il Nosme

Si chiama Nosme (Nucleo operativo sanitario regionale per le maxi emergenze) ed è il nuovo organismo creato dalla Regione Toscana per fare prevenzione e affrontare eventuali calamità naturali con rischio nucleare, chimico, biologico e radiologico. Il Nosme sostituisce il Coordinamento sanitario regionale per l'intervento nelle emergenze istituito nel 2004.

FIRENZE

A cura di Joselia Pisano

Amicizia tra Firenze e Kyoto

È stato firmato a giugno nel nuovo Centro di Studi e Incontri Internazionali di Palazzo Coppini, il Memorandum of Understanding fra la città di Firenze e Kyoto. L'accordo ha l'obiettivo di promuovere lo scambio culturale e commerciale e il turismo tra le due città, gemellate dal 1965, ricche di storia e di cultura.

Mostra... in tribunale.

Oggetti cult come la Lounge Chair Wood, gli sgabelli, i mobili in acciaio. I famosi e innovativi progetti di Charles e Ray Eames, coppia di designer americani, sono i protagonisti della mostra 'Eames by Vitra', organizzata nell'ex tribunale di piazza San Firenze e visitabile a ingresso libero fino al 13 luglio.

PISTOIA

A cura di Simone Ballocci

Il Comune ha un nuovo sito web

Il Comune di Pistoia ha un nuovo sito web. Presentato lo scorso 14 giugno, il nuovo spazio on-line della città è caratterizzato da un maggior numero di contenuti e di servizi disponibili, principalmente miranti a far crescere esponenzialmente il grado di fruibilità del sito stesso e la partecipazione dei cittadini weblettori. Il sito, che ovviamente ha mantenuto lo stesso indirizzo (www.comune.pistoia.it) conta di mantenere l'ottimo grado di fruizione fatto segnare dallo spazio web della città, con quasi un milione e mezzo di visite misurate nel 2012 (di cui il 13% provenienti dall'estero).

Pistoia in serie A: finalmente!

Anche noi di "Quello che c'è" applaudiamo, da bravi valdinievolini intrisi di valori sportivi, la promozione in Serie A di Pistoia Basket: finalmente si torna a vedere un po' di basket serio anche dalle nostre parti. Aspettando Montecatini...

Susy

Boutique s.r.l.



SUZ50313 - webgraphica.it

Roberta di Camerino GEMMI ODICINI
 roberto cavalli Biondi DONNA ungaro
 FONTANA 1928 MILANO LEONARD PARIS FÉRAUD PARIS
 Gattinoni AMBRO PARRI T'CLASSE ELISA FANTI*
 DIEGO M MILANO



viale IV Novembre 57/59 - Montecatini Terme telefono 0572.79262 - www.boutiquesusy.com

Un ufo in Valdinievole (anzi, due!)

Di Simone Ballocci

VALDINIEVOLE - Questo mese pubblichiamo con molto gusto una segnalazione inviata da un nostro accanito lettore, Stefano Carmignani. Ecco il testo della sua mail: "In data 10/06/2013 nel pomeriggio dalle 15 alle 17 circa nel cielo della Valdinievole è stato visto un aereo cargo (un md c-17a, per quanto ne so) volare a bassissima quota.. Ma perché? Facendo una foto con la mia camera digitale, ho scoperto che il cargo "controllava" due presunti U.F.O. che emettevano luci a infrarossi così che a occhio nudo non si



vedano, ma con la sensibilità dell'ottica digitale diventano visibili al 100%. Ecco la foto che mostra gli UFO sotto il cargo.

Quelle due sfere di luce che lasciano una scia, tipo stelle cadenti in pieno giorno, per le quali è possibile che la mia spiegazione non sia la più "logica", ma fino a che non verrà smentita, è bello pensare a dei turisti extraterrestri!". Bello, no?

Montecatini capitale dei mondiali di ciclismo

Di Simone Ballocci

MONTECATINI – Il 10 giugno scorso è stato presentato il programma dettagliato dei mondiali che il prossimo settembre faranno dell'Alta Toscana

la terra del ciclismo planetario.

E Montecatini può esserne definita, senza timore d'essere smentiti, la Capitale: delle dodici gare messe in programma dal 22 al 29 settembre prossimi, infatti, ben cinque scatteranno dalla nostra città, concedendole un'attenzione davvero mondiale. Scorrendo il programma si preannuncia una settimana molto impegnativa per tutti noi: a

Montecatini e Pieve a Nievole (direzione Pistoia), in pratica, ogni giorno ci sarà qualcosa, mentre tutta la Valdinievole per l'intera sua lunghezza, da Collodi al San Baronto, verrà attraversata domenica 29, per la tappa Lucca – Firenze della gara in linea uomini élite: entrando da Montecatini, infatti, i corridori attraverseranno in quell'occasione Borgo, Montecatini, Monsummano,

Larciano e Lamporecchio, donandoci il motivo di cotanto rifacimento di strade. Ci sarà da divertirsi, ci sarà...

A Monsummano, scegli il pesce e mangi



Idea brillante quella di Simone Maurizi della Pescheria "Federico" di Monsummano: "Scegli il pesce e mangi..": dal 23 giugno basta andare da "Federico", scegliere il pesce sempre fresco e farselo cucinare da mani esperte e cuore di passione per il mare. Bravo Simone! Hai dato il via al primo "Ristofish" della Valdinievole.

Un bosco didattico nel parco delle Panteraie

Di Simone Ballocci

MONTECATINI – Un parco meraviglioso che potrebbe tornare a nuova vita: si tratta del parco delle Panteraie, una vera e propria occasione che, grazie allo studio di fattibilità promosso da Legambiente autorizzata dalle Terme (proprietarie dell'area), dimostra ancora oggi tutta la sua ricchezza. Lo studio, infatti, ha messo in evidenza che il parco è ancora di pregio interesse naturalistico, avendone studiato con cura la flora e la fauna esistenti. Il parco è chiuso da oltre quindici anni, e potrebbe diventare un bosco didattico, dove adulti e ragazzi potrebbero innamorarsi della natura. Per info: legambientevaldinievole@gmail.com. ■

Questo mese, per soli motivi di spazio, siamo costretti ad interrompere le "in diretta da" relative a Versilia, Valdera e Lucca. Ce ne scusiamo con tutti i nostri lettori, dandovi appuntamento alle prossime "in diretta da" già dal numero di agosto.



Gallery Shop

Severi

Corso Roma 105/c MONTECATINI TERME Tel. 0572 900 000

Borse • Cartelle • Valigeria • Portafogli • Cinture • Portachiavi • Orologi da polso
Gemelli • Fermasoldi • Ombrelli • Calendari • Stampe • Porta Ipad • Penne • Lenti
di ingrandimento • Barche • Candele e profumatori • Scacchiere • Porta sigari
Porta orologi • Penne da calligrafia • Ceralacca • Sigilli • Gioielli • Cappelliere •
Arredamento

clicca su www.galleryshop.it

**Un'esplosione di colore per
accendere le tue giornate di lavoro**



clicca su www.severi.it

Montecatini Terme, attivo l'Info Point

Di Carlo Alberto Pазienza

A distanza di anni è tornato a Montecatini il punto informazioni di Piazza del Popolo. La gestione è stata affidata agli "Amici dell'Alberghiero", associazione nata nel 2009 all'interno dell'istituto Martini. Tre gli elementi su cui si basano i servizi offerti: trasferire all'info point la tipica accoglienza dell'ambiente alberghiero, creare una flessibilità oraria che possa variare a seconda dei flussi turistici e far conoscere agli studenti il mondo del lavoro grazie alla possibilità di partecipare agli stage. Nella postazione infatti lavora personale qualificato dell'associazione, affiancato da alcuni ragazzi dell'alberghiero che hanno così l'opportunità di imparare il mestiere. Il punto informazioni sarà aperto 6 giorni su 7 (chiuso il lunedì) fino a novembre; successivamente sarà attivo solo nei weekend (escluso il periodo natalizio) fino a marzo, per poi riprendere le consuete aperture giornaliere fino a maggio 2014.

Massa e Cozzile, servono 270mila euro per la cupola

Di Carlo Alberto Pазienza

vi ricordare il fulmine che nello scorso dicembre colpì la cupola della chiesa di Santa Maria Assunta danneggiandone gravemente il lucernario? A distanza di mesi sembra che finalmente sia stata fatta una stima del costo dei lavori di ristrutturazione. Secondo 'Toscana Oggi', periodico religioso distribuito nelle chiese, il costo complessivo degli interventi previsti per mettere in sicurezza Santa Maria Assunta, ristrutturandone cupola e copertura si aggira intorno ai 270mila euro. Il periodico ha assicurato i residenti del colle che potranno assistere alla messa, l'unica prevista ogni settimana, il sabato sera nella chiesetta di San Michele, senza però specificare chi e come coprirà i costi dei lavori. ■

Sciopero Controradio. Solidarietà del Consiglio Odg Toscana (e nostra)

Di Simone Ballocci

In piena sintonia con quanto scritto dall'Ordine dei Giornalisti lo scorso 19 giugno in merito ad una vertenza tra i colleghi di Controradio e il loro editore, ne pubblichiamo integralmente la nota per suggellare la nostra personale solidarietà con i colleghi che lavorano nella storica radio-emittente fiorentina. Perché nessuna crisi permette e giustifica atteggiamenti del genere.

L'Ordine dei giornalisti della Toscana esprime massima solidarietà ai colleghi di Controradio in sciopero lo scorso 19 giugno per otto ore ed impegnati in una dura vertenza con l'editore.

"Pur nella difficile congiuntura economica che sta mettendo a dura prova le stesse aziende editoriali -ha affermato il presidente Carlo Baroli intervenendo alla conferenza stampa- ci sembra infatti che in questo caso non ci siano assolutamente ragioni per non rinnovare il contratto ad una collega impegnata da oltre due anni nell'emittente".

"Il fatto ci preoccupa particolarmente in quanto Controradio, come altre emittenti, beneficia di cospicui contributi pubblici da parte di istituzioni che -ha aggiunto Bartoli- sono chiamate a vigilare sul corretto comportamento dell'editore".

"Infine - ha concluso Bartoli - saremo ferrei nel verificare se, in questo come in altri casi, l'editore usi stagisti, al posto di giornalisti contrattualizzati; soprattutto qualora questo accada mentre i giornalisti stessi sono impegnati nell'esercitare il proprio sacrosanto diritto di sciopero garantito alla Costituzione". ■



www.lecaldevacanzenatura.it

"LE CALDE VACANZE E NATURA"

di BONELLI PAOLO

LEGNA DA ARDERE

telefono 338.2316010



Vuoi eliminare per sempre *la muffa* dalla tua casa?

Prima



Dopo

Noi abbiamo la soluzione!



 0572-32289

IN ONDA SU
7Gold, TVR, Tele Italia



www.lis.it - lis@lis.it



L'ALMANACCO DI QUELLO CHE È

Il nome **Luglio** (*Julius*) fu dato in sostituzione dell'antico nome QUINTILIS, cioè quinto mese dell'anno romano, in ricordo della famosa riforma del calendario voluta da Giulio Cesare per mettere ordine nei vari mesi dell'anno, ancora legati alle fasi lunari. Infatti, in origine l'anno iniziava con il mese di Marzo, cioè il mese della primavera e del risveglio della natura con cui si riprendevano i lavori nei campi. Fatto, questo, che testimonia chiaramente l'attività prevalentemente contadina della popolazione nei primi tempi della storia romana.

MODI DI DIRE

Il gioco non vale la candela

Si dice di una circostanza il cui risultato non ripaga gli sforzi e i sacrifici da sostenere. Bisogna andare indietro di oltre quattro secoli per trovarne l'origine. Fu il filosofo francese de Montaigne a utilizzarlo verso la fine del Cinquecento per biasimare il tempo trascorso nelle osterie dai giocatori di carte, sperperando i loro guadagni. A quei tempi l'illuminazione dei locali era garantita dalle candele e a fine serata i clienti riconoscevano all'oste una cifra modesta per le candele consumate; in occasione di una vincita esigua si usava dire che la stessa non era valsa nemmeno il costo della candela corrisposto all'oste.

NATI IN QUESTO MESE

1 luglio 1861 – A Roma inizia le pubblicazioni L'Osservatore Romano, fondato da due avvocati, il forlivese Nicola Zanchini ed il bolognese Giuseppe Bastia.

1 luglio 2005 – L'Italia dice addio al servizio di leva: la carriera militare resta aperta solo a volontari.

3 luglio 1971 – Muore a Parigi Jim Morrison.

4 luglio 1957 – Viene presentata al pubblico la Nuova 500 della Fiat.

5 luglio 1865 – In Inghilterra viene promulgata la prima legge al mondo sui limiti di velocità.

6 luglio 1885 – Louis Pasteur testa con successo il suo vaccino contro la rabbia. Il paziente è Joseph Meister, un ragazzo morso da un cane rabbioso.

7 luglio 1881 – Prima pubblicazione della versione finale del libro "Le avventure di Pinocchio" di Collodi, divulgato a puntate su un quotidiano per ragazzi.

9 luglio 2006 – A Berlino l'Italia batte la Francia per 5-3 dopo i calci di rigore nella finale dei Mondiali di Calcio Germania 2006. È il quarto titolo mondiale conquistato dagli azzurri, ventiquattro anni dopo il precedente trionfo a Spagna'82.

12 luglio 1962 – Esordio ufficiale dei Rolling Stones, avvenuto al Marquee Club di Londra.

13 luglio 1859 – Esce il primo numero del quotidiano La Nazione di Firenze.

15 luglio 1997 – A Miami (Florida), Andrew Cunanan uccide Gianni Versace fuori dalla sua casa.

17 luglio 1902 – Willis Haviland Carrier realizza il primo impianto di aria condizionata.

18 luglio 1995 – Durante il Tour de France in un incidente muore il ciclista venticinquenne Fabio Casartelli.

19 luglio 1992 – Palermo: a pochi mesi dalla strage di Capaci, viene ucciso dalla mafia il procuratore della Repubblica Paolo Borsellino.

20 luglio 1969 – L'Apollo 11 si posa sulla Luna e, poche ore dopo, Neil A. Armstrong ed Edwin "Buzz" Aldrin diventano i primi esseri umani a camminare sulla sua superficie.

23 luglio 2011 – Nella sua casa di Londra viene trovata senza vita la cantante Amy Winehouse. Alla base del decesso ci sarebbe una massiccia assunzione di alcol dopo un lungo periodo di astinenza.

27 luglio 1921 – Ricercatori dell'Università di Toronto, guidati dal biochimico Frederick Banting, isolano per la prima volta l'ormone insulina.

29 luglio 1981 – Si celebrano a Londra le nozze reali tra Diana e il principe Carlo d'Inghilterra.

1 luglio 1961
Lady Diana, principessa del Galles.

1 luglio 1961
Carl Lewis (Frederick Carlton Lewis), atleta velocista e saltatore in lungo americano.

4 luglio 1807
Giuseppe Garibaldi, patriota, generale e condottiero italiano.

4 luglio 1927
Gina Lollobrigida, attrice italiana.

6 luglio 1935
Dalai Lama (Lhamo Dondrub), XIV Dalai Lama Tenzin Gyatso.

7 luglio 1901
Vittorio De Sica, attore e regista italiano.

10 luglio 1888
Giorgio de Chirico, pittore italiano.

11 luglio 1934
Giorgio Armani, stilista italiano.

12 luglio 100 a.C.
Giulio Cesare, console e dittatore romano.

12 luglio 1904
Pablo Neruda, poeta cileno.

18 luglio 1914
Gino Bartali, ciclista italiano.

18 luglio 1918
Nelson Mandela, uomo politico sudafricano.

18 luglio 1929
Franca Rame, attrice e autrice teatrale italiana.

28 luglio 1941
Riccardo Muti, Direttore d'orchestra italiano.

30 luglio 1863
Henry Ford, Imprenditore americano.

CANCRO

Il Sole transita nei Gemelli approssimativamente dal **22 giugno al 22 luglio**.

Il pianeta dominante è la **Luna**, l'elemento è l'**acqua**, la qualità è **cardinale**. Questo è il segno della maternità, della tenacia, del sentimento profondo, della malinconia e della irascibilità.

Le persone di questo segno sono molto emotive e munite di uno spiccato senso di protezione verso il proprio nucleo familiare. Tuttavia quando devono confrontarsi generalmente risultano schivi e si nascondono come il granchio sotto la roccia. Hanno una memoria ferrea e collezionano ogni genere di cose degne di importanza. Sono amanti del lusso, dei viaggi, della casa, molte volte abbellita con oggetti antichi e curiosi, della tradizione e del passato. Temono l'incertezza delle novità e del futuro ed odiano la violenza in tutte le sue forme. Estremamente timidi, possessivi e romantici, tendono a legarsi molto alle persone che amano.



LEONE

Il Sole transita nei Gemelli approssimativamente tra il **23 luglio e il 22 agosto**. Il pianeta dominante è il **Sole**, l'elemento è il **fuoco** e la qualità è **fissa**. Il Leone è il segno del potere. Denota volontà e determinazione unite a gentilezza. Questo segno ha un ego fortemente pronunciato che tende ad eccellere in ogni circostanza. I nativi del segno infondono un senso di fiducia e possono rivelarsi grandi "cacciatori" del sesso opposto. Essi sono dei dirigenti nati, ma non amano vincere con troppa facilità in quanto preferiscono la conquista. Sono consapevoli del proprio valore ed amano essere apprezzati, il che li rende altamente suscettibili all'adulazione. Amano spaziare, sono ottimi organizzatori, ma prediligono il fatto che siano gli altri a svolgere il lavoro meno importante. Il Leone, inoltre, è il segno dell'e-ducazione, dei bambini, della gloria, della celebrità artistica.



accade in questo mese




Arte sempreverde

Bianchi Dino S.r.l.

Via dei fiori, 16 - 51012 Castellare di Pescia - Pistoia - Italy - E-mail: info@bianchid.it - Tel. +39 0572 451821 - Fax +39 0572 453310

www.bianchid.it

Gli ebook: moda, risparmio o odioso surrogato?

VIAGGIO NELLA LETTURA DEL TERZO MILLENNIO

Di Simone Balocchi

Chi è il migliore amico dell'*uomo liberus*, ovvero, dell'uomo baciato da un po' di tempo libero a disposizione (il che, d'estate, può capitare)? La risposta, soprattutto per chi conosce questa rivista da un po', è semplice: **il libro**. Bellissimo, amplificante, suadente, curioso. Avvincente ("chi sarà l'assassino?") come interessante ("Questa proprio non la sapevo..."), capace di informarci ("Non ci credi!") e di affascinarci ("Ce la farà il protagonista a conquistare la biondina?"). Insomma: un vero toccasana per il cervello, e per la nostra immaginazione. Ma, fermi tutti: di cosa stiamo parlando? Del libro, o del contenuto che c'è scritto dentro? Perché, ultimamente, queste due cose, il contenuto e il libro, sembrano prendere strade diverse, visto che al contenuto piace farsi vedere pure su quei "così", dall'aria tecnologica, quelle specie di mattonelle luminescenti che fioriscono nelle mani di giovani e meno giovani: gli **e-reader**. E mica solo su quelli: pure tablet e smartphone ci si mettono d'impegno a contenere contenuti che, fin solo a qualche anno fa, leggevamo solo sulla carta. **Inchiostro contro e-ink**, insomma: questa è la storia che vogliamo raccontare. In una battaglia tra vecchio e nuovo che, scopriremo, **ha un vincitore a sorpresa**.



Libri e ebook, pro e contro – "Inferno", l'ultimissimo di Dan Brown (del quale vi parlo nei miei consigli di lettura) in versione ebook si compra con 9€. Versione cartacea: 25€. Sembra non esserci partita. Ma non è così semplice: sul suo blog penseridinchiostro.wordpress.com tal Topoli-

namarta ha tratteggiato alcuni mesi fa un elenco significativo e approfondito di pro e contro dei libri e degli ebook, elenco che facciamo nostro raccontandovelo nei suoi punti più salienti.



I LIBRI, PRO: • Si possono sfogliare, carezzare e persino annusare. • È bello averli tutti in vista sulla propria libreria. • C'è maggiore "senso di appartenenza": se io compro un libro, posso dire che quel libro mi appartiene, che è mio e mio soltanto. • I libri si possono lasciare sullo scaffale anche per anni, ma quando li riapriamo le storie saranno ancora lì ad aspettarci, e il segnalibro lasciato tra le pagine non si sarà mosso di un millimetro, in attesa del nostro ritorno. • I libri hanno un valore simbolico tutto loro.

I LIBRI, CONTRO: • Occupano molto spazio. • Spolverarli non è cosa da poco. • Spesso si trovano a prezzi esagerati, come se gli editori si divertissero a gonfiarli per guadagnare di più. • Si possono rovinare, strappare o bagnare. • Non è molto ecologico: produrre carta costa, e tanto. Per smaltire le copie al macero, inoltre, servono altri soldi ed energia.

GLI EBOOK, PRO: • Sono leggeri e occupano pochissimo spazio: in un eReader, che pesa pochi grammi, si trovano migliaia di testi. • Sono di facile reperibilità, si acquistano online e si possono scaricare in pochi secondi. • Si trovano spesso gratis, e quindi si può evitare di spendere soldi per un libro non degno di essere acquistato. • È ecologico ed economico: non ci sono sprechi di carta e

produrlo non costa quasi niente.

GLI EBOOK, CONTRO: • Il "senso di appartenenza" non è pervenuto. • Niente ritualità della lettura, indispensabile per molti lettori. • Non è alla portata di tutti: può essere complicato imparare a usare un eReader. • Dover "accendere qualcosa" per leggere può essere fastidioso (molto fastidioso). • Provoca il fiorire scandaloso dello scaricamento illegale di testi.

Un duello, chi vince? "Insomma: libro contro e-book, inchiostro contro e-ink, copertine rigide/brossure contro e-reader. Secondo me questa lotta non c'è, o se c'è ha due

vincitori": questo scrive tal Micmonta sul suo montablog (ilmontablog.wordpress.com). E il nostro pro vs contro par dargli ragione: le due tecnologie (una, antica, quanto i libri; l'altra, modernissima, quanto gli ebook) sembrano completarsi a vicenda. Il motivo appare, adesso, logico: l'importante non è solo il contenuto, ma soprattutto chi è la persona che ne fruisce. Le

sue abitudini. I suoi perché. Il suo amore verso la parola. Soprattutto, il significato che dà, con fiducia e impegno, alla parola scritta. Quindi, nella lotta tra ebook e libri, vinciamo noi. **Vinciamo noi lettori** che abbiamo a disposizione un mercato tecnologicamente più competitivo, e una scelta in più, che ci può avvicinare di più alla lettura. **Perché l'importante, in fin dei conti, è solo e soltanto leggere tanto...** ■

Il glossario della battaglia

Libro: serie ordinata e impilata di fogli trattenuti insieme da una parte più rigida detta costola (o brossura).

Ebook: libro elettronico, ovvero: insieme di testo (o, anche, ipertesto) salvato digitalmente. Si comprano o acquistano con facilità tramite la rete (se si ha uno smartphone o un tablet, anche tramite il market). Spesso si trovano a prezzi molto ma molto più bassi dei corrispettivi di carta.

E-reader: oggetto capace di far visualizzare gli ebook. Di solito, si intende con e-reader quelle tavolette capaci di leggere **solo** ebook, anche se esistono oggetti (tipo tablet o smartphone) che sanno *anche* leggere gli ebook (e, in quel mentre, fare un sacco di altre cose).

E-ink: l'inchiostro elettronico, ovvero, in maniera molto figurata, il materiale (digitale) di cui son fatte le e-parole.

Prepara i tuoi capelli per l'estate

HAIRSTYLING
GEMINI
HAIRSTYLING



TRATTAMENTI DI LUSO PER I TUOI CAPELLI



AWAPUHI WILD GINGER LUXURY

L'essenza del lusso nei tuoi capelli, Cheratina naturale considerata "spina dorsale" del capello. Ripara sigilla i capelli danneggiati, rendendoli sani e forti per un'estate meravigliosa.



Sulfate-free
Deep hydration
Color protection
Intense treatment



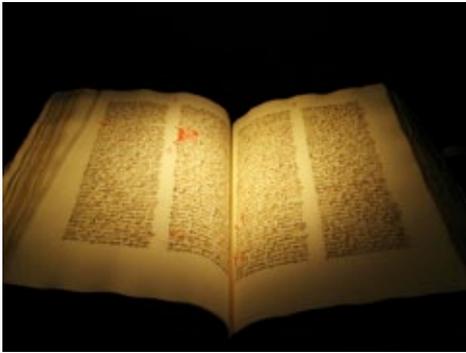
Con due servizi di ricostruzione
a Euro 25,00 cadauno
il terzo te lo regaliamo noi!



HAIRSTYLING GEMINI WELLNESS Via Casciani, 15 MONSUMMANO TERME (Pistoia) telefono 0572.80274

Quello che c'è(ra) al Salone del Libro di Torino

IL NOSTRO ANDREA MARCHETTI HA GIRATO (ANCHE)
PER NOI LA PIÙ IMPORTANTE RASSEGNA D'ITALIA



Allo stand della casa editrice Voland, Daniela Di Sora si è detta "stupita, perché mi aspettavo un anno di crisi, invece la gente ha comprato più del solito.

Direi che l'incremento è di oltre il 30%. E, in effetti, il 26° Salone Internazionale del Libro di Torino ha chiuso l'edizione 2013 con un aumento dei visitatori (+ 4%) rispetto al 2012.

E i risultati delle vendite sono stati ottimi, in crescita in quasi tutti gli stand. L'aumento medio è stato del 20%, con l'exploit di Feltrinelli (+ 40%) premiata da un'affluenza così alta che, in corso d'opera, i responsabili dello stand Feltrinelli hanno dovuto assumere una cassiera in più. Anche gli altri grandi marchi hanno avuto una crescita importante: Mondadori +15%, Einaudi + 15%, Rcs +15%. Ma, oltre alla carta, era presente una sezione del Salone, chiamata "Book to the future", dedicata all'editoria digitale.

Qui è stato enorme il successo di Kobo, il colosso canadese dell'editoria digitale, che ha presentato il nuovissimo supporto di lettura Kobo Aura Hd. La Sony, invece, ha presentato a Torino il nuovo kindle modello "PRS-T2 e-reader". Allo stand di Bookrepublic, libreria italiana specializzata in ebook, sono stati oltre 10.000 i carnet di titoli regalo consegnati ai

visitatori. Nell'area blogger, curata dall'agenzia Hub09, si sono svolte oltre 80 interviste, visualizzabili su Youtube, con autori, ospiti del Salone e protagonisti della rete. La carta è ancora insostituibile ma aumenta la percezione del digitale: lo dimostrano gli ottimi risultati del progetto Social Books, il primo esperimento di lettura digitale condivisa del Salone, con 100 visitatori coinvolti nell'arricchimento dei titoli commentabili sulla piattaforma di social reading "bookliners.com". Il testo più commentato è stato "I Promessi Sposi" di Alessandro Manzoni. Tra gli incontri più seguiti, poi, quelli dedicati alle opportunità del giornalismo digitale e ai diritti d'autore per self-publisher e blogger. E, il prossimo anno, c'è una importante novità: una rappresentanza della Frankfurter Buchmesse, la prima manifestazione libraria del mondo, con 7.500 espositori. ■



EVALUNA

Centrobenessere



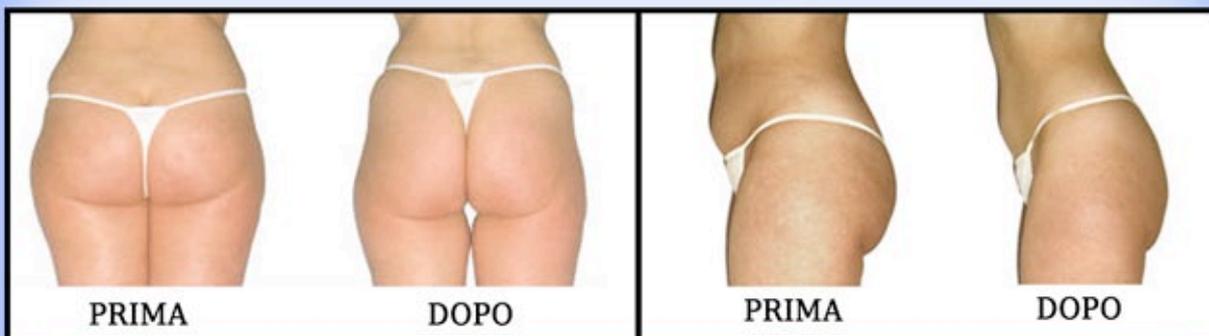
Margherita



Irene

VORRESTI MIGLIORARE UNA ZONA DEL TUO CORPO?

Con **LPG Endermologie** è possibile!



Per tutto **LUGLIO** puoi sottoporri a sedute localizzate di **LPG** da 20 minuti su una parte del corpo a tua scelta al costo speciale di **30€**

...e non solo!!!

Hai la possibilità di acquistare pacchetti a questo prezzo promozionale!



EVALUNA via Provinciale Pistoiese 116 - Borgo a Buggiano 51011 (PT), Tel: 0572 051241
Orario continuato dal Martedì al Venerdì dalle 9,00 alle 19,00 e il Sabato dalle 9,00 alle 15,00
*Le aperture domenicali ricominceranno a partire da settembre 2013

Penna di Lucchio... una vetta nel cuore della Svizzera Pesciatina

di Guido Barlocco

La Penna di Lucchio è una piccola vetta che improvvisamente s'impenna nella dolce "svizzera pesciatina". La feci la prima volta nel 1995 ed ogni volta che ci torno scopro sempre di più quanto sia bella questa breve seppur impegnativa escursione. Sicuramente non è adatta a chi è poco allenato e ha poca dimestichezza nella camminata tra le rocce; eh si perché per brevi tratti occorre arrampicarsi a quattro mani, nel gergo alpinistico è un primo grado; ma il divertimento è proprio questo. Il percorso è comunque segnalato anche se i segni cominciano ad essere un po' sbiaditi.

Nel percorso non ci sono tratti esposti, anche se, andando a cercarli, riuscirete sicuramente a trovarli. Un bambino bizzarro meglio legarlo... Per arrivarci dovete

percorrere in auto, oppure in bicicletta, tutta la svizzera Pesciatina, arrivare a Pontito, per poi salire in direzione Rifugio Uso di Sotto in località "Croce a Veglia", Questa zona viene anche chiamata "Pracchie" o "Ai pastori". Qui la strada è sterrata con discrete buche, quindi, se avete una macchina bassa, parcheggiatela alla chiesetta di Pontito. Ed è proprio in questo tratto che voltando lo sguardo a destra potete già intravedere quel pennacchio roccioso che improvvisamente si alza imponente nel cielo. Bisogna quindi arrivare nel punto più alto della strada, dove girando a sinistra potrete proseguire per il Rifugio Uso di Sotto, mentre girando a destra vi immergerete in una faggeta meravigliosa, che porta all'imbocco del sentiero che conduce alla Penna di Lucchio.

A questo bivio parcheggiate, in ogni caso, salvo non abbiate un fuoristrada. Percorrete circa 500 mt e quando la strada girerebbe a sinistra, scendendo improvvisamente, prendete il piccolo stradello a destra. Su un albero potrete vedere le indicazioni per Lucchio, sentiero n° 67, e per la Penna di Lucchio, sentiero n° 65. Tenendo la destra entrerete nel sentiero caratterizzato da piccole rocce che conducono al crinale. Una volta arrivati sulla cresta vi accorgete che la salita tra le rocce prevede passaggi facili di primo grado. Giungete all'anticima e percorrendo la cresta spaziosa approdate alla vetta a mt. 1176 di altitudine. Qui potrete ammirare un panorama mozzafiato che spazia dalle Apuane a tutto il crinale appenninico, il Balzo Nero e sotto l'inconfondibile sagoma del paese di Lucchio, abbarbicato alla montagna e sovrastato dalla sua rocca. Buona escursione! ■



Ristorante Pizzeria "La Pieve" di Castelvechio

UN OASI DI GUSTO E TRANQUILLITÀ



Nel Ristorante Pizzeria "La Pieve", ricavato da un'antica rimessa di carbone, conosciuta da tutti gli abitanti di Castelvechio come "la rimessa del Ferrari", il titolare **Paolo**, la moglie **Ivana** e la figlia **Lara**, offrono ai propri clienti le specialità della montagna pesciatina, con la passione e il piacere della buona cucina, garantita da un'esperienza ventennale. A "La Pieve" puoi assaggiare **maccheroni spianati a mano**, **tortelli** e **ravioli** fatti alla vecchia

maniera, la buonissima **farinata di cavolo**, la **carne cotta sulla brace**, gli **arrosti cucinati nel forno a legna**, i **funghi porcini** delle nostre colline, i **fagioli di Sorana**... ma anche buonissime **pizze e focacce** cotte a legna. In questo periodo dell'anno, poi, la splendida **terrazza** del locale permette di coniugare la soddisfazione del palato con quella dell'anima: il meraviglioso panorama della "Svizzera Pesciatina" con i suoi paesini incastonati e le verdi colline circostanti, infatti, è la location ideale per trascorrere piacevoli serate all'insegna del relax e del mangiar bene. Ristorante Pizzeria



La PIEVE è anche
Gelateria produzione propria
Rivenditore ERACLEA
Pasticceria d'asporto su prenotazione
Vasto assortimento di vini



"La Pieve" organizza anche **banchetti, per cerimonie di ogni tipo**, con menù personalizzati e un ottimo rapporto qualità/prezzo, in grado di rispondere alle esigenze di tutti! ■

E per festeggiare i **VENTANNI di ATTIVITÀ** al Ristorante Pizzeria LA PIEVE tante proposte e una miriade di sorprese per un'estate assolutamente da ricordare!

RISTORANTE PIZZERIA "LA PIEVE"

Via Comunale, 1 CASTELVECCHIO DI PESCIA

telefono 0572.400270

www.ristorantelapieve.info

Chiuso il lunedì

Le Erbe medicinali delle nostre montagne!

ALLA SCOPERTA DI ALCUNI DEI RIMEDI CHE LA NATURA HA PENSATO PER NOI
di Chiara Torrigiani

Fra le tante ricchezze prodotte dalle colline e dai boschi delle nostre montagne le erbe medicinali forse sono il tesoro meno conosciuto. Un tesoro spontaneo, non certo redditizio come i funghi o i frutti di bosco, ma altrettanto ricco di storia nonché di sbocchi commerciali. Le piante e le erbe medicinali sono i rimedi che la natura ha partorito ancor prima della venuta dell'uomo. Passata l'epoca in cui dominava la fede cieca verso la medicina ufficiale, negli anni Ottanta iniziò a recuperare spazio la fiducia nei confronti dei metodi di cura alternativi. Di questo autentico boom dell'erboristeria ne ha beneficiato anche la nostra montagna, gelosa custode nei suoi boschi di moltissimi tipi d'erbe utili per affrontare qualsivoglia malanno. Scopriamo insieme, allora, alcune di que-

ste erbe, le loro caratteristiche, quando e come utilizzarle.

Cominciamo dall'**Arnica Montana**, chiamata anche erba delle cadute o tabacco di montagna. E' una pianta erbacea perenne rizomatosa, appartenente alla famiglia delle Composite che rallegra con il suo



aroma e con magnifici fiori giallo-arancione che si schiudono durante i primi mesi estivi. L'arnica ha la fama di essere un eccezionale rimedio con-

tro traumi ed ecchimosi di qualsiasi natura, e in tintura, ottimo rimedio contro foruncoli, acne, punture di insetto e dolori di origine muscolare, reumatica o articolare. L'applicazione esterna della tintura deve avvenire unicamente su cute integra. Alcune sostanze contenute nell'arnica montana hanno infatti proprietà tossiche, che ne impediscono l'uso su piaghe, abrasioni, ulcere varicose e ferite aperte.

La **Calendula** (*Calendula Officinalis*) è



una pianta erbacea perenne di cui si utilizzano foglie, fiori, soprattutto in tintura madre. Caratterizzata da grandi fiori giallo arancio, molto appa-

riscenti cresce spontaneamente in prati e luoghi erbosi, fino ad un'altezza di 600 metri. Le proprietà terapeutiche sono molteplici ed in particolare una delle sue caratteristiche per l'uso interno è quello

continua a pagina 24

LO SCIROCCO UCCIDE LA NEVE

Un'intrigante e tormentata storia d'amore raccontata da Marco Francesco Natalini



Marco Francesco Natalini fa il portiere di notte e il suo lavoro lo porta all'Abetone dove viene chiamato dalla direzione di un grande albergo. E proprio lì, davanti al bureau della reception, si imbatte nel bel ritratto della Marchesa Guendalina Strozzi, che lo attrae in maniera così profonda da spingerlo a scrivere questo piacevole libro che racconta la vita e le leggende della nobildonna. Una storia d'amore e di solitudine, ambientata nello straordinario scenario delle montagne innevate dell'Abetone, sullo sfondo della prima guerra mondiale. Un romanzo accattivante, sul quale gli occhi del lettore scivolano via senza sosta in cerca di un finale che si vorrebbe non arrivasse mai. Una scrittura fluida, che descrive ambienti resi meravigliosamente reali e affascinanti da minuziose descrizioni che fanno di questo libro una delle più belle sorprese degli ultimi tempi.

Marcofrancesco (2005), *Lo Scirocco uccide la neve*, L'Autore Libri, Firenze. Abetone, 1914. la Marchesa Guendalina Strozzi allo scoppio della prima guerra mondiale si trova sulle montagne pistoiesi, nella casa che le ricorda momenti sereni della sua vita matrimoniale. Massimiliano Strozzi, il marito, è al fronte. Un affetto stanco lega la donna a quel soldato lontano, e il silenzio e la solitudine del luogo le fanno sentire il vuoto della sua assenza. Passeggiando nella quiete dei boschi, con lo sfondo dello straordinario scenario delle montagne innevate, conosce Francesco e un nuovo, sconvolgente destino.



Acquistalo su internet o richiedilo in libreria

di avere un valido effetto antispasmodico, mentre, sotto forma di decotto, è molto utile in caso di ulcera gastrica; ha inoltre proprietà antinfiammatorie e calmanti dei dolori mestruali e presenta benefici al fine di regolare il flusso. Per quanto riguarda l'uso esterno, solitamente sotto forma di pomata, la calendula ha ottime proprietà cicatrizzanti, antisettiche e antibatteriche.



La **Malva silvestre** (*Malva sylvestris*) nota anche come melba, miloghia, riondella, varmella e con molti altri nomi, è una pianta erbacea perenne che appartiene alla

famiglia delle Malvacee. I preparati di Malva silvestre attenuano lo stato di infiammazione della bocca e della gola, sono espettoranti nel caso di bronchiti e di catarri ostinati, sono antinfiammatori, regolano l'intestino e ne calmano i dolori spastici. Sono adatti particolarmente all'organismo delicato dei

bambini e degli anziani. Le radici di Malva silvestre sono leggermente analgesiche (calmano il dolore) e guariscono i formicolii; inoltre si possono strofinare sulle gengive per pulire i denti. L'**Achillea** (**Achillea Mille-**



Achillea millefolium L.
Image provided by Thomas Schlegel
www.pflanz-pictura.de

folium) appartiene alla famiglia delle Compositae ed è una pianta erbacea dalle caratteristiche infiorescenze bianche o rosa. Bella da vedere, con un nome "epico", legato

ad un episodio dell'Illiade con protagonista Achille, questa pianta è stata usata dall'antichità per le sue tante virtù curative. Le sue proprietà principali sono: antispasmodico, tonico, coleretico, antibatterico, cicatrizzante, astringente.

Per le sue proprietà viene utilizzato in caso di turbe gastrointestinali, dismenorrea, emorroidi, ulcere, ferite di vario genere. È stata studiata una proprietà nel trattamento dell'ipertensione arteriosa associando Achillea al Biancospino e Vischio. Per queste sue proprietà, gli estratti di Achillea sono lar-

gamente usati per prodotti contro affezioni cutanee e nei disturbi circolatori.



La **Borsa del Pastore** (**Capsella bursa-pastoris**) appartenente alla famiglia delle Brassicaceae è nota sin dai tempi antichi per le proprietà antiemorragiche.

Le foglie che si trovano alla base della pianta, infatti, colte ancora fresche e tritate a dovere possono essere applicate sui piccoli tagli e le piccole ferite per velocizzare il processo di cicatrizzazione. I risultati sono davvero sorprendenti. Se ne può fare anche un uso prettamente femminile: grazie all'alto contenuto di tannini, alcaloidi, glucosidi e altre sostanze importanti, la borsa del pastore può infatti rivelarsi particolarmente utile anche nel caso di mestruazioni abbondanti o irregolari. Per ottenere un'azione regolarizzante del flusso mestruale e prevenire eventuali metrorragie, è bene assumere i preparati di borsa del pastore nella settimana che precede la comparsa del ciclo mestruale. ■

NEL CUORE DELLA GARFAGNANA

AZIENDA AGRITURISTICA

PODERE SAN BIAGIO



SCONTO 10% SU LE PRENOTAZIONI ANTICIPATE DAL 15 AGOSTO IN POI

Per una giornata all'insegna del relax, dopo una escursione nell'alta Garfagnana, fermati all'Eremo del BuonGusto, dell'azienda agrituristica Podere San Biagio, dove potrai gustare i veri sapori della Garfagnana: pasta fatta in casa, arrosto di maiale, capretti al forno, cacciagione, e le buonissime torte che preparano Michele e Mariangela, gli ex gestori del Rifugio Santi a Vetricia. L'agriturismo è dotato anche di tre graziosi appartamenti "Sara", "Patrizia" e "Michela" dotati di tutti i comfort con piscina a disposizione degli ospiti.



Tante le giornate a tema organizzate, ecco le prossime:

14 luglio: "Gira il capretto sullo spiedo ardente"

28 luglio: "Attenzione bolle la testa... ma del maiale"

15 agosto: "Festa della polenta e del vin bono"

25 agosto: "Campionato italiano del mangia spaghetti all'arrabbiata"



Azienda Agrituristica Podere San Biagio
 Località La Villa, Frazione Poggio, Camporgiano (Lucca)
www.poderesanbiagio.it info@poderesanbiagio.it
 telefono 329.4094911 – 388.8651035

La Macchia Antonini Un'oasi di pace... aria buona e fresca

di Guido Barlocco



La Macchia Antonini è una splendida tenuta di oltre 200 ettari, superbo incanto incastonato nella

Montagna pistoiese, precisamente nel Comune di Piteglio, a ben 962 metri di altezza. A caratterizzarla è una singolare foresta di cerri, molti dei quali centenari, intervallata da grandiosi prati aperti e rigogliosi. Sembra un luogo surreale: nel silenzio rotto solo dal vento è ravvisabile un po' di preziosa pace immersa nella grandiosità della Natura che, in ogni stagione dell'anno, vi si manifesta con forza e genuinità. Dal 1827 ogni anno, nella domenica più vicina al 20 agosto, generazioni di pistoiesi e di montanari si

recano alla Macchia Antonini per trascorrere insieme la Festa alla Macchia Grande sui vasti prati circondati dalla cerreta. È oggi un evento che attrae persone da tutta la Toscana, grazie al fitto programma di manifestazioni sportive, gastronomiche e culturali, il tutto circondato da un ricco mercato. La località è facilmente raggiungibile da tutta la nostra zona (e, per questo, tutti la conoscono per esserci stati almeno una volta): si raggiunge da Pistoia



percorrendo la strada per Momigno, fino ad arrivare alla località Femminamorta, dalla quale si prosegue in direzione Serra pistoiese o Abetone. Si oltrepassa il bivio per la Serra e si prosegue per altri 4/5 Km fino a trovare le indicazioni per Macchia Antonini. Da Montecatini è invece più comodo prendere la statale direzione Marliana, con la quale si raggiunge Femminamorta, e si giunge al solito bivio. Da ovunque si venga, poche decine di minuti di auto e ci si tuffa nel verde per respirare l'aria pura di questa montagna così viva e così vicino a noi. Se poi è stagione di funghi sicuramente ci si può divertire. Meta ambita per i ciclisti, che seguono il percorso Pescia, Lanciole, Crespole, e **Macchia Antonini**, per poi scendere e cominciare la discesa verso Montecatini passando da Femminamorta o il Goraiole, e poi giù in picchiata verso Montecatini Alto, oppure arrivati alla località Goraiole scendere a Pescia, passando da Vellano. ■

Ristorante Pizzeria "La Macchia Antonini"

DAI FUNGHI ALLA CACCIAGIONE, DAI SALUMI ALLE CARNI DI CAMUCIA



Da 25 anni la famiglia Iannunzio gestisce una meravigliosa trattoria, immersa nella faggeta della Macchia Antonini. È una tranquillità. Perché babbo Angelo è di Camucia, vicino Cortona, in provincia di Arezzo, e là ancora alleva i suoi maiali, i suoi vitelli, facendo provenire le carni che serve nella nostra montagna da quei luoghi fortunati.

Quello che ti porta in tavola Angelo sa con precisione da dove arriva. La mamma Palmira, è la brava cuoca. In sala incontri la cordialità e il sorriso di Antonella, la regina della sala, e il noto sommelier Giorgio, che ti sa consigliare i buoni vini della fornita cantina. Ecco un'anteprima del menu, che puoi gustare nella grande Baita: maccheroni fatti in casa con ragù di cinghiale, polenta ai funghi, tagliatelle ai funghi porcini, tagliatelle di castagne al ragù di carne e tra i secondi puoi prenotare uno strepitoso agnello o maialino da latte, poi trovi sempre la bistecca di chianina alla brace, la grigliata mista, il cinghiale in umido e **in stagione non possono mancare i funghi, fatti in tutti i modi.**

E se poi capiti all'ora di merenda non ti perdere la schiacciata fatta nel forno a legna con la porchetta...una vera e propria delizia...! ■



MACCHIA ANTONINI

Via Pesciatina, 58
Loc. Macchia Antonini (Pistoia)
Tel. 0573.628070 – 0573.628064
info@macchiaantonini.it

Cutigliano Un cuore di montagna che... pulsa

di Guido Barlocco



Cutigliano è il più suggestivo borgo medievale della Montagna Pistoiese, caratterizzato da un assetto urbanistico articolato in piazzette e stradine lastricate che forniscono scorci suggestivi ricchi di testimonianze storiche ed artistiche. Le sue origini vengono fatte risalire all'epoca

romana, ai seguaci di Catilina, ma certo il suo sviluppo è molto più tardo in relazione allo sviluppo della via di transito dalla Toscana all'Emilia. Fu teatro di vivaci lotte tra fazioni medievali e resistenza dei Capitani della montagna. Ne è testimonianza il bel palazzo quattrocentesco (attuale sede del comune), la cui facciata è adornata di 96 stemmi ed insegne araldiche attestanti la permanenza in Cutigliano di altrettanti Capitani. Il grande stemma mediceo con chiavi e tiara pontifici suggella il potere fiorentino. Nella stessa piazzetta sorgono un'elegante loggia, la colonna con il Marzocco, la fontana e la chiesa della Madonna di Piazza in cui è custodita una pala d'altare robbiana. La vicina Pieve di San Bartolomeo è arricchita da pregevoli opere pittoriche e lapidarie. Il fascino

di Cutigliano, posto a 680 metri di altitudine nell'Alta Val di Lima, è legato alla salubrità dell'aria, alla ricca vegetazione boschiva, alle acque sorgive, che ne fanno il luogo ideale per liete vacanze. E' inoltre luogo ideale per apprezzare il binomio natura e salute, per la pratica di vari sport



all'aria aperta. Da Cutigliano paese è possibile, prendendo la funivia, salire alla Località Doganaccia, a 1547 metri sul livello del mare, punto di partenza per svariate escursioni.

Con una passeggiata non troppo lunga è possibile arrivare al passo delle croce Arcana a 1669 metri di altitudine, luogo d'incontro tra l'Emilia e la Toscana, punto straordinariamente panoramico che dà la possibilità, quando è sereno di scorgere le vette delle Alpi Apuane, delle Alpi, dei mari Adriatico e Tirreno. E con qualche passo in più è possibile arrivare ad ammirare il Lago Scaffaiolo. ■



RISTORANTE NONNO CIANCO
via Europa 23 , Cutigliano (Pistola) telefono 0573.68041
www.ilnonnocianco.com - ilnonnocianco@gmail.com



Al ristorante Nonno Cianco potrete gustare piatti della cucina toscana con ricette stagionali e menù a base di prodotti locali. **Funghi, selvaggina, dessert di frutta di stagione e manufatti realizzati con sapienza e amore per le cose genuine.**

Il ristorante offre un ampio dehor esterno che si affaccia sulla valle del fiume Lima, completamente immerso nel verde dell'Appennino e **con un grandissimo parcheggio a disposizione**, attiguo alla funivia che porta **alla Doganaccia** e agli splendidi panorami che offre il Crinale Appenninico.



Escursione al Lago Scaffaiolo

di Guido Barlocco

Ecco il dettaglio di una escursione facile facile, e bella bella per una indimenticabile giornata in Montagna!

Dislivello salita: m.250 -

Lunghezza: a./r. km. 8

Tempo di percorrenza: andata h. 1,10 / ritorno 0,50

Tipo di tracciato: sentiero.

Attrezzatura: binocolo, macchina fotografica, scarponcini da montagna, mantellina e borraccia.

Punto di partenza: Piazzale del parcheggio della funivia della Doganaccia.

Segnaletica: sentiero n.66 e 0-0 CAI bianco-rossa

Difficoltà: media.

Per raggiungere la **Doganaccia** (m.1547), superato il paese di Cutigliano, si prosegue con l'automobile per circa km.14 (oppure con la funivia con partenza dal paese stesso).

Nei pressi del parcheggio una strada sterrata



sale per circa 2 chilometri al **Passo della Croce Arcana** (m.1675) scende nel versante modenese fino a **Fanano**. Il nostro itinerario invece inizia dalla chiesetta a pochi passi dalla stazione di arrivo della funivia. Si imbecca il sentiero segnato bianco-rosso e, dopo essere passati sotto il ponte della pista da sci, si sale a destra ripidamente (a sinistra il sentiero M.P.T. risale alla Croce Arcana sfiorando il **"faggio di Maria"**). Si incrocia la strada sterrata nei pressi di un fosso, la si attraversa e si prosegue

sul sentiero che taglia il versante meridionale di **monte Spigolino**. Dopo aver raggiunto la sorgente (conviene riempire le borracce) si continua a salire e in breve si raggiunge il sentiero n. 0-0 CAI (sentiero che corre sullo spartiacque toso-emiliano) nei pressi del **Passo della Calanca** (m.1737). Continuando in direzione di levante si raggiunge, in poche decine di minuti, il lago Scaffaiolo (m.1775), uno dei laghetti naturali più suggestivi dell'Appennino Settentrionale. ■

Un'opera d'arte degna del più grande operista

VILLA PATRIZIA: UN ALBERGO LUNGO 4 GENERAZIONI

Nella montagna pistoiese, nel bel mezzo del verde più bello, c'è un luogo talmente incantato da essere stato in passato eletto a propria residenza estiva da quello che molti considerano il più grande operista di tutti i tempi: Giacomo Puccini. "Villa Patrizia", nella sua

attuale conformazione, è una struttura ad allegra conduzione familiare, un hotel storico gestito dalla famiglia Tonarelli da ben quattro generazioni, fin dal 1951. Da allora, seguendo i canoni del turismo e del tempo, Villa Patrizia

ha consentito a villeggianti, sportivi e sognatori di avere un rinomato punto di partenza per le mille e una possibilità di svago, riflessione e gioia che la montagna pistoiese sa donare a chiunque, in ogni momento dell'anno, e della vita. Il Ristorante serve una ottima cucina genuina, mentre l'occhio si sperte su un ambiente circostante che coccola e, al contempo, sfida il



visitatore attraverso i declivi, i colori e le forme che sa donare a chi è capace di ascoltarlo.

Villa Patrizia: un'opera d'arte in mezzo ad un'opera di Natura.



Hotel Villa Patrizia

Viale Europa, 9

CUTIGLIANO (Pistoia)

telefono 0573.68024

www.hotelvillapatrizia.it

I sapori del nostro appennino

FORMAGGI, CASTAGNE E FAGIOLI.

di Guido Barlocco

Oltre ai mirtilli, lamponi e funghi, che a costi ragionevoli possiamo acquistare presso le cooperative e aziende agricole, i prodotti lavorati da queste stesse aziende che esprimono la genuinità, e quei sapori che difficilmente possiamo trovare al supermercato, sono il latte, e tutti i suoi derivati, quali i formaggi di capra, pecora, mucca e lo yogurt; in particolare il pecorino al latte crudo, che rappresenta il tipico formaggio della montagna pistoiese, infatti la tradizionalità di questo

formaggio è legata alla particolare tecnica di trasformazione, rimasta invariata nel tempo e che prevede l'utilizzo di latte crudo, di cagli di origine animale o vegetale e particolari condizioni di stagionatura. Per la qualità del latte è fondamentale la tecnica di allevamento degli ovini, basata sulla stabulazione libera con pascolo degli animali; ottimo questo formaggio col miele, le pere, il prosciutto.

Altro prodotto da non perdere è della svizzera pesciatina, e si tratta del fagiolo di Sorana, che si distingue per la buccia sottile, quasi inconsistente; diceva il buon Indro Montanelli anche lui cultore di questo

fagiolo: "limita i danni da meteorismo...

La particolare consistenza del fagiolo è dovuta per lo più alle peculiarità pedoclimatiche dell'area.

Infine la farina di castagne pistoiese, la cui provenienza esclusivamente locale delle castagne e la tradizionale tecnica di essiccazione nei metati, conferiscono alla farina di castagne pistoiese un sapore particolarmente dolce, un intenso aroma di castagne tostate e un colore nocciola chiaro.

Gustatevi quindi un giro tra i sapori della montagna, ne vale sicuramente la pena! ■



FORMAGGI, LATTE E DERIVATI CARNI E ANIMALI DA CORTILE, ALLEVATI E LAVORATI DIRETTAMENTE, FRUTTA SPONTANEA E COLTURE BIO, FRUTTI DEL SOTTOBOSCO E PATATE DEL MELO.



AZIENDA BIOAGRITURISTICA "I TAUFI"

località Taufi, 70

MELO CUTIGLIANO (Pistoia)

telefono e fax 0573.629093 - 347.3581165

www.itaufi.it agriturismoitaufi@alice.it



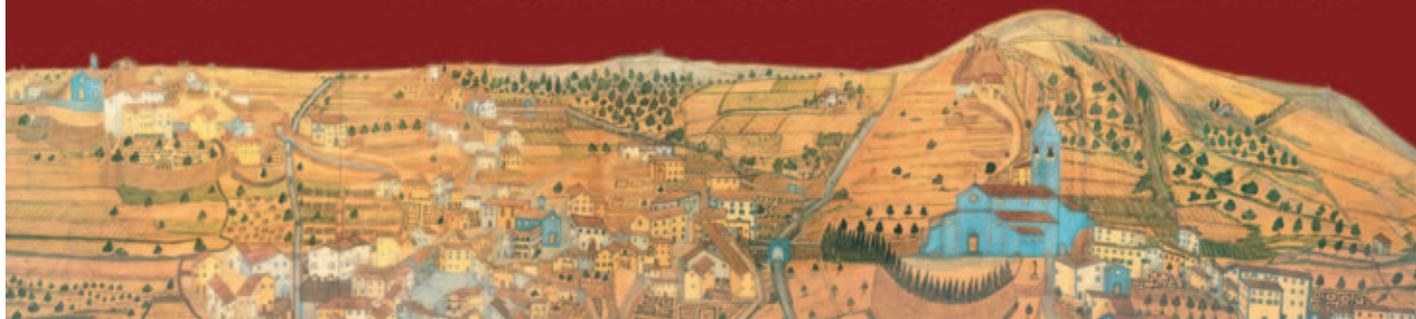
PRO LOCO CUTIGLIANO



CUTIGLIANO
(PT)

39^o Sagra di Mezzestate

22 - 26
Agosto
CUTIGLIANO



FESTA DELLA BIRRA PRESSO IL RISTORANTE "NONNO CIANCO"

05-06-07 Luglio
dalle ore 19,00 in poi, presso
il Ristorante Nonno Cianco al
Piazzale della Funivia, viale Europa,
Cutigliano. Carne alla griglia e
ottima Birra HB a volontà e musica
dal vivo per info : 0573/68166



MODA MUSICA E... 12 agosto

Sfilata di moda organizzata
dalla pro loco di Cutigliano
con il patrocinio del Comune.
All'evento parteciperanno esercizi
commerciali del luogo.

Val Sestaione... una grande vallata del nostro appennino

di Guido Barlocco



Fra le tante vallate dell'Appennino Tosco-Emiliano la Val Sestaione, percorsa dall'omonimo torrente, si distingue, nonostan-

te la modesta estensione, per la ricchezza di corsi d'acqua e per le magnifiche e quasi uniche faggete alle quote più alte. Pian degli Ontani e Pian di Novello, i due centri abitati, offrono ai loro visitatori risorse naturali, rare ed esclusive: torre del Fattucchio, Lago Nero, Ghiaccioni delle Fontane, Prato Bellincioni, Torrente Sestaione, cascate del Doccione, castagne e metati, ecc. Visita di notevole interesse è l'Orto Botanico, punto del sistema ecomuseale della Montagna Pistoiese, la particolarissima Torre del Fattucchio insolito monolito di arenaria e le Foreste Biogenetiche di Pian degli Ontani, con i suoi rifugi ed il panoramichissimo Prato Bellincioni, e di Campolino area più a Sud d'Europa dove spontaneamente si riproduce l'abete rosso.

La vallata si presenta con un paesaggio unico di eccezionale bellezza ed interesse in tutte le stagioni, chi ama la tranquillità,



la pace, l'osservazione rispettosa della natura, sport ed avventura confidi in un soggiorno piacevole nella Val Sestaione.

La proloco di Pian degli Ontani e Pian di Novello propone varie interessanti eventi che qui di seguito proponiamo.

13 e 14 luglio Festa di San Daniele, a Prato Bellincioni,

21 luglio e 15 agosto incontro alla casetta dei pastori, a cura del Gruppo Trekking Val Sestaione

28 luglio Bosco Goloso, percorso enogastronomico nella foresta biogenetica di Pian degli Ontani

4 agosto La Damigiana in Festa

7 agosto "A cena con Beatrice" - Il centro studi Beatrice organizza una cena a tema riproponendo le pietanze che si usavano mangiare ai tempi della poetessa

9,10,11 agosto: "Si pusigna in Val Sestaione", Degustazioni dei prodotti locali e Mostra mercato di prodotti artigianali .

15 agosto 5ª Scarpinata del Fattucchio - Percorso semi-competitivo di 1,5 km e non competitivo di 4 km.

18 agosto Sagra del neccio a Pian degli Ontani ■

Per tutte le info
www.cutiglianovalsestaione.it





Albergo Ristorante Sichi

Cortesìa e professionalità sono a disposizione del cliente che, a seconda della stagione, può scegliere le vicine piste di sci della Doganaccia e dell'Abetone, o le attività sportive ed escursionistiche che l'Albergo ha cura di seguire direttamente.

L'Albergo Sichi offre tutte le possibilità e le

comodità per un soggiorno tranquillo, distensivo con trattamento familiare.

La cucina viene curata in modo particolare ed offre menù a scelta, ricchi di tradizione, con piatti tipici e serate gastronomiche.



attività sportive ed escursionistiche

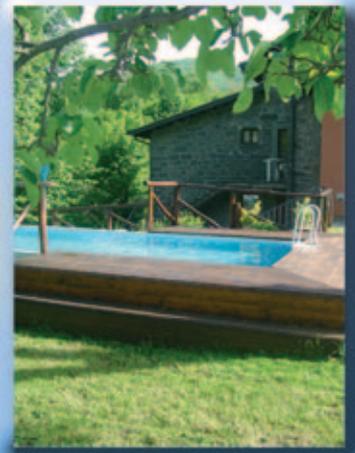


**happy hour
tutti i giorni
alla**



**BARACCHINA
VELENO....**

**Affittasi
appartamenti
con piscina**



Eventi da non perdere:

19 luglio, Festa della Birra
27 luglio, Sfilata di Moda "non solo white"
3 e 10 agosto, Degustazione di grandi vini
abbinati a prodotti tipici



Albergo Ristorante SICHI

via Beatrice, 59/108 - Loc. Pian degli Ontani
Cutigliano (Pistoia) - telefono 0573.673015
www.albergosichi.com info@albergosichi.com

Escursioni nella nostra montagna



un castagneto luminoso

Quello di questo mese è più che altro un viaggio "concept" ossia una escursione pluripoteniale che percorre le nostre montagne "in generale", dalla Valleriana alla Montagna Pistoiese, ma che si potrebbe estendere anche oltre, valutando il paesaggio, cercando di leggerlo nella sua storia recente, negli interventi apportati dall'uomo e nelle problematiche presenti e future.

In questo viaggio potrei dirvi di Partire da Pescia e salire verso Pontito per poi visitare Lanciale e Pian del Meo, o di partire da Pistoia e passare da Momigno, Femminamorta, Piteglio per poi scendere da Prunetta. Queste sono le nostre Montagne, da qui proviene la nostra storia più ancestrale fatta di contese tra i popoli Liguri e Romani, tra Longobardi e famiglie di potere. Ma viaggiando nel presente che cosa abbiamo di fronte, che cosa possiamo leggere nei mutamenti recenti del paesaggio?

Una delle cose che appaiono subito agli occhi è la luce! Facendo una passeggiata in un castagneto oggi, nell'estate del 2013, vediamo molta luce! E' incredibile



le Galle di castagno

come le chiome dei castagni siano tanto rarefatte oggi! Fino a due, tre anni fa avremmo potuto godere di una densa ombra boschiva. Oggi i castagni sono pesantemente affetti da un insetto dannoso che viene chiamato "cinipide del castagno" il cui nome scientifico è *Dryocosmus kuriphilus*. Si tratta di un insetto la cui larva compie il suo sviluppo in galle o bolle che lei stessa produce sui germogli

STEFANO FONTANA
le tue idee personalizzate

Vendita
Abbigliamento
per Aziende e Locali
Stampe
Personalizzazioni
Gadget

Preventivi Gratuiti

Telefono 0572.767040
Via I Maggio, 275 Massa e Cozzile (PT)
info@fontanastefano.it
www.fontanastefano.it

CICLOIDEA – DVF:
IL TEMPIO DEL CICLISMO

Negoziomultimarche specializzato
in biciclette da corsa e mountain-bike
Noleggio - Assistenza accurata
Biciclette da bambini ed elettriche

via Amendola, 38
Loc. La Colonna - PIEVE A NIEVOLE
telefono e fax 0572.952796

Le Mille Molliche

Pane toscano e salato
Pane cotto a legna di Pietrabuona
Pane cotto a legna di Malocchio
il martedì e il sabato

Schiacciate, pizze & dolci

corso Indipendenza, 122
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.30226

della pianta che quindi vede depauperate le sue capacità di sviluppo. I castagnacci e i necci continueranno a deliziare e riscaldare le nostre tavole durante i freddi inverni?

Tuttavia l'aumentata luce nei boschi favorisce lo sviluppo di bellissime orchidee come la *Dactylorhiza maculata*, il cui nome significa radice a forma di dita e "maculata" è riferito alle macchiettature presenti sulle sue foglie.

Altra pianta che fiorisce in periodo estivo è la stupenda *Aquilegia vulgaris*, appartenente alle ranunculacee e un tempo ritenuta in grado di legarti affettivamente alla persona a cui la porgevi in dono. Continuando a percorrere i nostri boschi potremmo trovarci di fronte ad un taglio forestale. Ci sono diverse forme di taglio, come la ceduzione, effettuata principalmente sui castagni, che prevede il taglio dei rami dritti e relativamente sottili



l'orchidea maculata

adatti a realizzare pali e che rendono il bosco costituito da piante basse e in forma arbustiva.

Il taglio di altofusto, come quello in foto, prevede invece il taglio dei grandi alberi (utilizzati per i frutti nel periodo di accrescimento e per la legna al momento del taglio). In questo caso nella porzione sottoposta a taglio si lasciano le "matricine" ossia delle piante il più possibile sane, in grado di ricostituire il bosco attraverso la dispersione dei loro semi.

Il paesaggio montano, dunque cambia, non è statico, e quando lo visitiamo vale la pena di soffermarsi ed elaborare la **visione** trasformandola in una **osservazione**



l'aquilegia



un taglio matricinato.

vazione, che non è detto che ci porti a delle risposte, ma già il fatto che ci susciti delle domande è sintomo di una presa di coscienza che con un po' di ricerca ci può anche portare alle risposte desiderate. Percorrete dunque le belle strade delle nostre montagne e, magari, ogni tanto, fermate l'auto o la bici per percorrere qualche tratto di sentiero e **osservare** ciò che vi circonda. Raccogliete fotografie delle cose che vi suscitano curiosità e poi provate, a casa, a dare risposte. Sarà di sicuro un'esperienza che arricchisce. ■



Andrea Innocenti
Guida Ambientale Escursionistica
Laurea in Scienze Naturali

Escursioni guidate a piedi e in bicicletta in Toscana e in Valdinievole.

Info. e prenotazioni:

Web: <http://sites.google.com/site/escursionivaldinievole/>

Cell.: +39 328 6173770

E-mail: drusio@yahoo.it

La tua Estate con Sulawesi... a prezzi formidabili.

"PALMA DI MAIORCA"

Storia e modernità si fondono con
il blu del profondo del mare

OFFERTISSIMA 2X1

Soggiorno in appartamento cat. 3*, Palmanova
Volo da Pisa, Soggiorno di 7 notti, transfer incluso

LUGLIO da 1.025 € a coppia

AGOSTO da 1.260 € a coppia



"IBIZA"

Sole, mare e movida

OFFERTISSIMA 2X1

Soggiorno in appartamento cat. 3*, Playa d'en Bossa
Volo da Pisa, Soggiorno di 7 notti, transfer incluso

LUGLIO da 750 € a coppia

AGOSTO da 1.350 € a coppia



"MINORCA"

Un paradiso azzurro e verde nelle Baleari

OFFERTISSIMA 2X1

Soggiorno in studio a Ciudadella
Volo da Pisa, Soggiorno di 7 notti, transfer incluso

LUGLIO da 918 € a coppia



"CRETA"

Un'isola dai tanti paesaggi e dai molteplici contrasti

OFFERTISSIMA 2X1

Soggiorno in Appartamento a Kalamaki
Volo da Pisa, Soggiorno di 7 notti, transfer incluso

LUGLIO da 780 € a coppia

AGOSTO da 900 € a coppia

SETTEMBRE da 750 € a coppia





SULAWESI

via Circonvallazione, 65 BUGGIANO (Pistoia) telefono 0572.318485 www.sulawesiviaggi.it



"RODI"

L'ultimo lembo di terra europeo prima dell'Oriente

OFFERTISSIMA 2X1

Soggiorno in Appartamento a Faliraki
Volo da Pisa, Soggiorno di 7 notti, transfer incluso

LUGLIO da 575 € a coppia
AGOSTO da 955 € a coppia



"KOS"

L'isola di Ippocrate

OFFERTISSIMA 2X1

Soggiorno in Appartamento a Kardamena
Volo da Pisa, Soggiorno di 7 notti, transfer incluso

LUGLIO da 590 € a coppia
AGOSTO da 965 € a coppia



"COSTA BRAVA"

Spiagge e divertimento

Soggiorno di 7 notti in Hotel
Possibilità di aereo o bus

Da 265 € a persona

Disponibili altre strutture e soggiorni personalizzabili
siamo aperti per ferie... vi aspettiamo!



NAMASKAR 1 via Capannori, 19
PORCARI (Lucca) Tel. 0583.212235

NAMASKAR 2 via Pesciatina, 1373
Loc. PICCIORANA (Lucca) Tel. 0583.990205

www.namaskarviaggi.it info@namaskarviaggi.it

SER. TEC.

SERVIZI TECNICI



1.07.2013

**Finalmente buone notizie con il
1 luglio 2013 le detrazioni passano al 65%
e la scadenza è rimandata al 31 dicembre 2013**

Oltre alle pratiche per la detrazione fiscale del 65% prevista per i nuovi impianti a risparmio energetico, ti offre un **contributo in conto rottamazione da 150,00 a 300,00 euro** da scontare sulla sostituzione del tuo condizionatore o caldaia.

Chiamaci senza impegno allo 0572 33805,
e prenota la visita di un nostro tecnico che effettuerà un sopralluogo e ti fornirà uno studio di fattibilità per l'installazione del nuovo in sostituzione di quello esistente".

Grazie alla detrazione fiscale del 65%, al contributo per la rottamazione, e alle nuove tecnologie INVERTER, per il condizionatore e CONDENSAZIONE per le caldaie, l'investimento si può ripagare davvero in pochi, pochissimi anni.

SER. TEC.

SERVIZI TECNICI

SER.TEC.SRL via Giovannini 4
BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.33805 fax 0572.33806
sc@sertecsrl.eu

Guida agli eventi



tutti gli appuntamenti
della Toscana,
scelti per voi

SAGRE FESTE, TRADIZIONI E FOLKLORE

27 giugno-28 luglio

Festa del Donatore

Sagra della Pappardella alla Lepre

Dove: Staffoli (PI)

Quando: 27 giugno-28 luglio

Per info: vedi spazio a pag. 118

29 maggio-28 luglio

30a Festa della Pizza

e dei Prodotti Tipici a Orentano

Dove: Castelfranco di Sotto (PI)

Loc. Orentano

Quando: 29 maggio-28 luglio

Per info: www.orentanocarnevale.it

Tel. 349.3426778 – 388.8990820

Quintali di mozzarella e pomodoro, birra a fiumi, musica e ballo sono, come sempre, gli ingredienti fondamentali di questa grande festa, che vi ospita in un ambiente confortevole e soprattutto all'aria aperta (ambiente dotato di zanzariere), dove c'è posto per tutti, e, soprattutto, un grande parcheggio gratuito. Non solo pizza, alla Festa di Orentano. Carne alla

griglia, crostini, affettati e formaggi, tutto ruota intorno a questi incredibili forni (5!!!) alimentati a legna, nel rispetto della migliore tradizione italiana, pronti a sfornare oltre 200 pizze a sera. Tutte le sere, a partire dalle ore 19,00 (esclusi il lunedì e il martedì) fino al 28 luglio. Immane la musica dal vivo a partire dalle ore 21.00 e il giovedì sera dedicato alla Disco Music.

28-30 giugno, 5-7 luglio, 12-14 luglio

Sagra del Pesce e del Vino bianco locale

Dove: Cerreto Guidi (FI) – Loc. Bassa

Quando: 28-30 giugno, 5-7 luglio, 12-14 luglio

Per info: Tel. 0571.581060 – 339.6984477

L'Associazione "La Sagra del Pesce" onora, dagli anni settanta, una tradizione che li ha portati al raggiungimento di un traguardo che non è da tutti, con la 41ª edizione di quella che è diventata un po' la festa del paese, ovvero la "Sagra del Pesce e del Vino Bianco".

In questa sagra, infatti, presso il Campo Sportivo di Bassa, si troverà tutto quello che si può desiderare in fatto di pesce, cucinato in tutti i modi possibili: frittura

di gamberi e totani, risotti alla marinara, antipasti di pesce, spaghetti allo scoglio, cacciucco, spiedini di pesce...e dell'ottimo vino bianco locale per completare l'opera! Ogni sera non mancheranno intrattenimenti musicali dal vivo con personaggi dello spettacolo in un ambiente ben organizzato che, in caso di maltempo, prevede anche coperture adeguate. Doveroso citare che i ricavi delle serate vengono interamente devolute a strutture sociali locali quali parrocchie, asili, centri per disabili ed iniziative per le vittime di calamità naturali. Un motivo in più per passare una bella serata... con pancia piena e spirito positivo!

Sagra dell'Oliva Dolce

Dove: Capannori (LU) – Loc. Matraia

Quando: 28-30 giugno, 5-7 e 12-14 luglio

Per info: www.comune.capannori.lu.it

È la sagra più antica di Capannori giunta alla 39ª edizione ed il piatto tipico della sagra sono le Olive Indolcite. Il luogo si affaccia sul meraviglioso panorama della piana di Lucca. Una serata in tranquillità accompagnata da ottimi piatti serviti direttamente al tavolo e annaffiata da una

iPionieri

SUMMER VILLAGE DAY&NIGHT

a cura di Anna Lisa Iovine
direzione artistica eventi

Non c'è che dire, I PIONIERI SUMMER VILLAGE, freschissima realtà che ha trasformato l'Area Verde della nota azienda di vendita e noleggio camper, in un vero e proprio Villaggio Vacanze in Città, continua a stupirci.

Non solo propone ogni mese un calendario di eventi sempre nuovo ma riesce ad interpretare le esigenze di un target sempre più vasto di "villeggianti" attraverso le sfaccettature che i suoi ampi spazi riescono ad assumere.

Ecco quindi che la famiglia, tutti i giorni a partire dalle ore 17:00, sceglie una soluzione economica e divertente per passare il pomeriggio e trattenersi fino alla sera scegliendo di cenare con un Menu tutto in stile Steak House, con possibilità di essere serviti al tavolo in zona pedana, o con la soluzione Self Service sotto le vele nell'ampio garden.

I bambini possono giocare in sicurezza nell'Area a loro destinata fornita di scivoli, gonfiabili, piscina con barchine a pedali, canestro, rete per la pallavolo nel prato, e tanto altro.

Si arriva al tramonto e Thomas dal bancone in pedana sarà pronto a servirvi un freschissimo aperitivo o un ricco apericena da gustare comodamente seduti sui divanetti sotto vela.

Ecco quindi che all'imbrunire la zona pedana si trasforma in uno spazio pronto ad accogliere serate davvero entusiasmanti. Ottima musica, dj set, aperitivi squisiti, un ambiente che nulla ha da invidiare ai migliori locali di tendenza: IL COUNTRY BEACH! un nome davvero appropriato in considerazione del fatto che potrete scegliere di ballare in pedana o sorseggiare il vostro freschissimo Mojito direttamente lato "spiaggia"!

Cosa aspettate dunque I PIONIERI SUMMER VILLAGE di giorno, e il COUNTRY BEACH by night vi aspettano per una lunga estate di divertimento!!



PIONIERI Summer Village
Via Biscolla Fronte IPERCOOP
51010 MASSA E COZZILE (Pistoia)

iPionieri

Summer Village

il tuo Villaggio Vacanze in città...



INGRESSO
LIBERO

GRIGLIATE E NON SOLO...SOTTO LE STELLE

Programma dal 29 Giugno al 4 Agosto 2013

Sab 29 Giugno
Dom 30 Giugno

Grigliata al tramonto
Aperitivo con la Cake Designer
Tiro con l'Arco

Gio 04 Luglio
Ven 05 Luglio

Serata Latino-Caraibica
Sfilata di Moda Bimbo + Bimba

Sab 06 Luglio
Dom 07 Luglio
Ven 12 Luglio
Sab 13 Luglio

in collaborazione con 
Live Music
Agility Dog
Electric Tropical Party
Special Menù

Dom 14 Luglio
Ven 19 Luglio
Sab 20 Luglio
Dom 21 Luglio

Grigliata al tramonto
Setata Mojito
Spaghetтата sotto le stelle
Serata Reggae

Gio 01 Agosto
Ven 02 Agosto
Sab 03 Agosto
Dom 04 Agosto

Mountain Bike Day
Serata Mojito
Special Menù
Serata Surf

Area Ristoro e Giochi

APERTA TUTTI GIORNI DALLE ORE 17,00

CENA SOTTO LE STELLE
CON POSSIBILITÀ DI SERVIZIO
AL TAVOLO O SELF-SERVICE - AREA GIOCHI

AMPIO
PARCHEGGIO
AREA DOG
FRIENDLY

Direzione
Artistica



Vieni a scoprire la nuova area "by night" de I PIONIERI SUMMER VILLAGE

COUNTRY BEACH

Aperitivi, Cocktails, Dj Set...sulla spiaggia !



I PIONIERI SUMMER VILLAGE - Via Biscolla fronte Ipercoop Massa e Cozzile - Info: ANNALISA 348 2486649

Segui la nostra programmazione mensile su  "I Pionieri Summer Village"

deliziosa bottiglia di vino, per degustare gli antichi sapori delle ricette tipiche del luogo. In vendita troverete anche barattoli di olive dolci e olio extravergine di oliva ovviamente di produzione locale

28 giugno-21 luglio Sagra del Cacciucco

Dove: Badia Pozzeveri (LU)

Quando: 28 giugno-21 luglio, venerdì, sabato e domenica

Per info: Tel. 349.5216095 – 335.7215713
Tutti i fine settimana ballo e gastronomia alla sagra del cacciucco. Immane la "Zuppetta di Pesce" rinomata in tutta la Toscana. Il cacciucco viene preparato e distribuito solo domenica 21 luglio: ore 17,30 per asporto (con prenotazione nella mattinata); ore 19,00 per consumazione negli stand gastronomici.

1-31 Luglio Luglio Bientinese

Dove: Bientina (PI)

Quando: 1-31 luglio

Per info: Tel. 0587.758445

Nel mese di luglio vengono organizzati dalle varie associazioni di Bientina e dall'Amministrazione Comunale, una serie di spettacoli culturali, manifestazioni canore e concerti, proiezioni di film e iniziative di carattere sportivo. L'ingresso è libero e aperto a tutti. Le iniziative si tengono nelle piazze di Bientina o al Parco Caduti di Piavola, solitamente in notturna.

4-14 luglio Festa Paesana di Traversagna

Dove: Massa e Cozzile (PT)

Loc. Traversagna

Quando: 4-14 luglio

Per info: info@parrocchiatraversagna.it
Tel. 0572.766098

La festa si basa sulla buona cucina casalinga la quale comprende menu riguardanti primi, secondi e grigliate sia di carne che di pesce. La ricerca di cibi di qualità e l'accuratezza nel cucinarlo fanno sì che ogni anno la festa riscuota sempre un maggior successo. La festa si svolge nell'area adiacente alla Chiesa Parrocchiale dove oltre allo spazio ristorante vi è anche un'area dedicata al ballo e alle attrazioni.

Due Paesi in Festa XXVI Sagra della Brioche con Gelato Artigianale

Dove: San Pancrazio (FI)

Quando: 4-14 luglio

Per info: www.sanpancraziolucignano.it
info@sanpancraziolucignano.it

Tel. 339.2140206

Questa sagra unisce il dolce gelato alla fragranza di una tenera brioche. Una manifestazione a carattere gastronomico e ricreativo che negli anni è riuscita a far conoscere due splendidi paesi immersi nel verde, San Pancrazio e Lucignano, posizionati nelle colline del Chianti a cavallo

dei comuni di San Casciano Val di Pesa e Montespertoli. Sport, musica, giochi, piatti tipici del Chianti e tanto divertimento in un posto incantevole come il Parco della Rimembranza a San Pancrazio Val di Pesa.

Palio della Brocca a Londa

Dove: Londa (FI)

Quando: 4-14 luglio

Per info: www.ludorumdieslonda.it
info@ludorumdieslonda.it

Un salto indietro nel tempo fino al medioevo per ritrovare la gioia ludica dei protagonisti di allora. Il Palio della Brocca è una contesa disputata da 8 compagini: Londa,

GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA VIALE TOGLIATTI

LUGLIO SOVIGLIANESE
... un modo nuovo di vivere la solidarietà

6 sabato GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>In Fondo al Mar</i> Commedia dei Giovani Shalom ispirata alla Sirenetta (a sostegno dei progetti del Movimento Shalom Onlus)	14 domenica GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Commedia Musicale</i> ispirata a "Forza Venite Gente" del gruppo giovani della Madonna del grappa per finanziare il viaggio della GMG 2013 in Brasile
7 domenica GIARDINI VILLA REGHINI <i>Cena con delitto</i> €15,00 Cena di autofinanziamento con la compagnia "Resta di stucco" di S.Maria a Monte. Prenotazioni sul sito, su Facebook o al 3208498840	17 mercoledì VIALE TOGLIATTI <i>Viale di Notte</i> con stands di attività di volontariato, ricreative, manuali, artigianato, gastronomia, commercio, laboratori, animazione per bambini, musica con "No Limit", cover band "Fabio e i belli dentro", Antonati, Street Action INFO: 3477769787 - Numero 3208498840
10 mercoledì GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Gioia Dance esibizione</i> scuola di danza	18 giovedì GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Apericena sotto le stelle</i> <i>Sergio Montaloni soulenergy</i> Soulenergy Soul live music, fusion-blues-alternative funk Soulenergy Soul live music, rivisitazione dei grandi classici del rock: Beatles, Rolling Stones, Hendrix ... e molti altri, una serata di puro e autentico groove!
11 giovedì GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Apericena sotto le stelle</i> <i>Blues Energy</i> Soulenergy Soul live music, fusion-blues-alternative funk	19 venerdì GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Rimetti in gioco i tuoi vecchi giochi</i> Mercatino-scambio di giocattoli e libri usati. Merenda sul posto. INFO: 3477769787 Numero 3208498840
12 venerdì GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Il Paese dei Balocchi</i> giochi vecchi e nuovi <i>Danz'Art</i> Saggi ed esibizioni di fine corso	20 sabato GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Fullo</i> Commedia della compagnia Decasottotto
13 sabato GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>Esibizioni di ballo</i> Saggi ed esibizioni di fine corso della scuola di Danza di Cerreto Guidi <i>Suore alla riscossa</i> Commedia musicale della Compagnia teatrale di Cerreto Guidi	21 domenica GIARDINI DELLA COSTITUZIONE ITALIANA <i>La Comida</i> spettacolo di talent scout INFO e iscrizioni sul sito, su Facebook o 3735062225 al termine estrazione dei biglietti

INFABIFLOW PORTAPEPTE WWW.PORTAPEPTEWEB INFO

che rappresenta il capoluogo e le sue 7 frazioni: Caiano, Fornace, La Rata, Petroio, Rincine, Vicorati e Vierle. Nei giorni di gara, 2 di semifinali e 1 di finale, 4 delle otto compagini alla volta si cimentano in 7 specialità.

Alla fine del Palio la compagine vincente riceve una brocca in ceramica, realizzata da artisti locali, piena di buon vino. Saranno premiate anche la migliore tifoseria, il miglior abito, il miglior gruppo storico e il migliore addobbo delle case di Londa.

4-21 luglio

Sagra del Papero e del Cinghiale

Dove: Cerreto Guidi (FI) – Circolo A.R.C.I.

Quando: 4-21 luglio

Per info: www.sagradelpaperoedelcinghiale.it info@sagradelpaperoedelcinghiale.it Tel. 0571.55085 – 335.6229151
Questa sagra nasce all'interno del Circolo Arci di Cerreto Guidi per far conoscere le antiche tradizioni della battitura del grano.

Fino agli anni 60-70 la battitura avveniva sull'aja del casolare del contadino e per questo lavoro servivano tante persone ed era l'occasione in cui la massaia di

casa cucinava il papero, piatto prelibato, allevato dal contadino stesso. Inoltre, considerato che la nostra zona è ricca di cacciatori e il Montalbano è il luogo di caccia al cinghiale è stato inserito anche questo animale. Per completare il tutto c'è anche la pizza della rinomata pizzeria Arci.

Il menù comprende: antipasto toscano, antipasto con collo di papero e cipolle di papero, primi piatti a base di papero e cinghiale, secondi piatti di papero, cinghiale o bistecche alla brace, cantuccini e vin santo e infine un buon vino delle colline cerretesi.

5-7 luglio

Sagra del Crostino

Dove: San Giuliano Terme (PI)

Loc. Agnano Pisano
Circolo ARCI La Pergola

Quando: 5-7 luglio

Per info: www.agnanopisano.it info@agnanopisano.it Tel. 050.855942
Tutte le sere stand gastronomico a partire dalle ore 19 per gustare crostino e tante altre specialità. Tutte le sere ballo liscio dalle ore 21.30.

5-7 e 11-14 luglio

19ª Sagra degli Strozzapreti e dei prodotti tipici maremmani

Dove: Roccastrada (GR) – Loc. Sticciano Scalo – Area attrezzata Centro Civico

Quando: 5-7 e 11-14 luglio

Per info: www.prolocosticciano.it

prolocosticciano@gmail.com

Il programma della festa è stato particolarmente curato dagli organizzatori della manifestazione che, per le serate di musica dal vivo, hanno scelto le migliori orchestre; tutti gli spettacoli saranno gratuiti. Il vero protagonista della sagra sarà senza dubbio lo strozzaprete, tipico piatto della manifestazione gastronomica; si tratta una particolare pasta, semplice negli ingredienti ma molto gustosa che potrà essere assaporata con i migliori sughi preparati nel rispetto delle antiche tradizioni maremmane dalle esperte cuoche del paese. L'ambiente accogliente inserito in un contesto naturalistico unico nel suo genere, la buona cucina, la migliore musica, la possibilità di spazi e divertimenti adatti sia per gli adulti che per e bambini saranno sicuramente le armi vincenti anche dell'edizione 2013 di questa Sagra.

Abbigliamento
uomo-donna
Pelle - Pellicceria
Accessori
Moda Positano

*Men and woman wear
Leather - Pors
Ceremony accessory
Positano Fashion*

Viale Verdi, 30
Portici Gambrinus

Viale Verdi, 71
Interno stabilimento
Termale
Tettuccio - Galleria

Tel. 0572 910937
Montecatini Terme

PORTICI GAMBRINUS
BOUTIQUE

La più
bella moda
italiana



ANCHE
TAGLIE
FORTI

Festa alla Madonna del Cerro

Dove: Montepulciano (SI) – Loc. Tre Berte

Quando: 5-7 e 11-14 luglio

Per info: www.madonnadelcerro.altervista.org Tel. 320.4343980

Programma di manifestazioni in grado di soddisfare cacciatori e non, grandi e piccoli, addetti ai lavori e semplici curiosi. I visitatori avranno a disposizione stand commerciali di vario genere, dalle specialità locali alle curiosità legate al mondo venatorio e non, oltre al rinomato ristorante con menù a base di selvaggina e di piatti tipici toscani.

5-7 luglio e 12-14 luglio

Monteriggioni di Torri si Corona XXIII^a Edizione della Festa Medievale

Dove: Monteriggioni (SI)

Quando: 5-7 luglio e 12-14 luglio

Per info: www.monteriggionimedievale.it
info@monteriggioniturismo.it
Tel. 0577-304834

Torna a Monteriggioni l'attesissima festa medioevale che richiama, ogni anno, migliaia di visitatori da tutto il mondo. Spettacoli multilingue, personaggi in costume, taverne, sfide d'improvvisazione teatrale, mercanti, artigiani, acrobati, giullari, trampolieri, mangiatori di spade, cantastorie ma anche cortei e rievocazioni storiche curate dall'associazione culturale Agresto. E, tra una festa di corte e qualche canto popolare, non circolerà l'euro ma l'antica moneta detta "Grosso", da scambiare nella piazza principale. All'interno del magico scenario incorniciato da imponenti torri, nel primo weekend il tema è **La Festa a Corte** e si metterà in scena il divertimento della nobiltà, con musiche e danze raffinate, poeti e nobili cavalieri. Nel secondo weekend il tema è **La fiera nel borgo**, e sarà la volta del mondo popolare, con mendicanti e menestrelli sparsi per le vie, artigiani pronti a rievocare antichi mestieri e predicatori o guaritori in piazza.

34a Edizione della Sagra del Pinolo

Dove: San Piero A Grado (PI)

Quando: 5-7 e 12-14 luglio

Per info: www.sagradelpinolo.it
sagradelpinolo@gmail.com
Tel. 050.960065

Appuntamento imperdibile già da anni per alcune migliaia di persone che pun-

tualmente riempiono i locali e gli stand nell'area adiacente alla Basilica. La ricetta è sempre la stessa: specialità gastronomiche ad un prezzo modico con un servizio e una organizzazione che non ha niente da invidiare ai ristoranti convenzionali. In più tutta una serie di prodotti tipici del luogo che girano attorno al Pinolo Biologico prodotto nel Parco Naturale di Migliarino, San Rossore e Massaciuccoli. Potrete trovare tanti stand differenti anche per le persone più esigenti, come: ristorante, stand delle Torte stand dei Frati, stand del Vino, bar, piano-bar/karaoke, giochi per grandi e piccoli, palco e ballo

5-14 luglio Festa della Sardegna

Dove: Uliveto Terme (PI)

Campo Sportivo "U. Taccola"

Quando: 5-14 luglio

Per info: www.gdeledda.it
gdeledda@gdeledda.it

E' un appuntamento fisso per la provincia di Pisa, un impegno costante da parte dei numerosi volontari, soci e non soci, che vi prendono parte; è solo grazie al loro impegno la buona riuscita della manifestazione, da anni inserita nel programma del Giugno Pisano, e costituisce l'apice delle attività di questa Associazione. L'ottima ristorazione, attenta alla qualità e alle specialità più rinomate della Sardegna, dai malloreddus al famoso porceddu, ai prodotti tipici (formaggi, salumi, e dolci tipici come le seadas), passando per l'eccelsa qualità dei vini isolani e soprattutto gli spettacoli di altissimo livello, che danno visibilità e credibilità. Tra giochi, spettacoli, danze e chiacchiere trova spazio anche la solidarietà: tutti gli introiti vengono destinati ad uno o più progetti di solidarietà, che vengono ben evidenziati nel cartello informativo posto all'ingresso.

5-15 luglio Festival Internazionale Meet The Tradition

Dove: Montecatini Terme (PT)

Quando: 5-15 luglio

Per info: www.eurotalenti.com
info@eurotalenti.com

Il festival è organizzato dalla Agenzia Sopravista Events in collaborazione con l'associazione "Cultura in movimento". Il festival non è un concorso: gruppi

provenienti da tutto il mondo uniranno i suoni di strumenti tipici ed i colori dei loro vivaci costumi in un unico abbraccio insieme alla popolazione di Montecatini Terme dando vita ad un interessante vetrina capace di suscitare grandi emozioni per le diversità etniche a confronto ed i momenti di aggregazione sociale.

5-21 luglio Baviera Fest 2013 ad Altopascio

Dove: Altopascio (LU)

Quando: 5-21 luglio

Per info: www.bavierafest.com
info@bavierafest.com

Il BavieraFest è una festa della birra itinerante, che punta alla valorizzazione dei prodotti tipici della tradizione bavarese: birra tedesca, stinco di maiale, gli imperdibili wurstel, lo strudel ed il famoso e ricercato Brezel (pane bavarese). Mentre assaporate le delizie gastronomiche sorseggiando un boccale di birra, come per magia vi ritrovate immersi in un padiglione dell'Oktoberfest di Monaco: tutte le sere musica bavarese alternata a musica internazionale, mentre in alcuni giorni della programmazione e tutti i fine settimana, una coinvolgente e tipica orchestra originale tedesca si esibirà alla festa della birra e vi intratterrà con allegre musiche bavaresi, prosit e divertenti gag.

5-28 luglio Festival 2013 a Borgo a Mozzano

Dove: Borgo a Mozzano (LU)

Quando: 5-28 luglio

Per info: www.facebook.com/Festival-BorgoaMozzano

Storico appuntamento dell'estate in media valle giunto alla sua trentesima edizione. Musica, gastronomia, birra e divertimento!

5 luglio-4 agosto Festa dell'Unità Paesana Fornacette

Dove: Fornacette (PI)

Quando: 5 luglio-4 agosto

Per info: vedi spazio a pag. 48

5 luglio-31 agosto Pubblica...mente Insieme

Dove: Empoli (FI) – Parco di Serravalle

Quando: 5 giugno- 31 agosto

Per info: www.comune.empoli.fi.it

Il Parco di Serravalle a Empoli torna ad accendersi e ad animare con amicizia e simpatia l'estate di migliaia di persone



Pro Loco Serravalle Pistoiese

Assedio alla Rocca

3 – 4 AGOSTO

Programma sabato **3 agosto**:

ore 15,00: apertura accampamento
ore 17,00: spettacolo di falconeria
ore 18,00: assedio alla Rocca
ore 23,00: spettacolo di lanci infuocati

Programma domenica **4 agosto**:

ore 10,00: apertura accampamento
ore 16,30: spettacolo di falconeria
ore 17,30: giuramento del Podestà nella Pieve di S. Stefano e insediamento nella Curia di Giustizia (in collaborazione con l'associazione "Storici Associati di Pistoia")
ore 19,00: processo civile in p.zza S. Stefano

Per tutta la giornata schermaglie e didattica presso l'accampamento. Saranno in funzione birreria, osteria medievale, mercato medievale



Festa Patronale di San Lodovico

DAL 9 AL 19 AGOSTO

Programma:

9 agosto: "I Conigli"
10 agosto: "Freak Banana"
11 agosto: "Carico dei Suoni Sospesi"
12 agosto: "Donnie Romano" Trio
13 agosto: "Trio Mutanda"
14 agosto: "Francesco Biadene"
15 agosto: Giornata dei bambini, spettacoli e burattini con "Giullare senza radici" e "Linda di Giacomo"
16 agosto: sfilata in costume per le vie del paese, "Slow train band"
17 agosto: Palio dei mercenari, palio arcieristico
18 agosto: Palio dei rioni, palio arcieristico
19 agosto: SS Messa in onore del Santo, processione e spettacolo pirotecnico

Per tutta la durata della festa saranno allestiti bar, stand di bomboloni, pizzeria, mercatino e giochi gonfiabili.



Kapuziner



Kapuziner Bierstüble
Villa Campanile
(fraz. Castelfranco di Sotto)
via Ulivi 92-94
telefono 0583.289176
www.kapuzinerbierstüble.com

Bierstüble



Segui le nostre
proposte e novità
kapuziner bierstüble

grazie alle Pubbliche Assistenze Riunite. Un evento che si rinnova per tutto luglio e tutto agosto. Per due mesi l'area verde a due passi dal laghetto sarà dedicata all'intrattenimento, alla musica, al divertimento, al ballo, allo spettacolo e al teatro. Ma soprattutto allo stare insieme. Un'occasione importante per vivere la propria città e i propri spazi come una vera vacanza.

6-7 luglio

Carnevale di Veneri

Versione estiva e notturna

Dove: Pescia (PT) – Loc. Veneri

Quando: 6-7 luglio

Per info: lupaldo@tin.it Tel.328.3555021
Divertimento assicurato per grandi e piccini: in particolare gli organizzatori hanno pensato ai più piccoli allestendo numerosi spazi dedicati al gioco di strada, in cui giocare assieme ai propri genitori, oltre all'installazione di giochi gonfiabili. L'attrazione speciale delle due serate è lo spassosissimo burattino virtuale animato BIT, pupazzo elettronico visto in televisione nel popolare show di Canale 5 "Italian's Got Talent".

Ma il clou arriva con il Corso Mascherato in Notturna, con la sfilata dei carri illuminati che seguiranno il percorso tipico dell'edizione invernale. Animatori, giocolieri e clown sono a disposizione anche per palloncini, trucca bimbi, giochi di bolle e tanti altri intrattenimenti divertenti.

E poi, spazi per i golosi, con tanti stand pieni di ghiottonerie fra i quali non possono mancare i classici bomboloni e le mitiche ciambelle dei Simpson, torte e tanti altri prodotti gastronomici per venire incontro alle esigenze di tutta la famiglia.

La Notte di Isabella

Atmosfere e Misteri di Cerreto nel '500

Dove: Cerreto Guidi (FI)

Quando: 6-7 luglio

Per info: www.facebook.com/lanottedisabella Tel. 0571.55671

Come in un racconto dei nostri avi il centro storico torna dietro nel tempo al Luglio del 1576, in un clima festante per l'arrivo dell'amata Isabella, figlia prediletta di Cosimo I, per raggiungere il suo sposo nella Villa Medicea. Tra le mura del

borgo incontrerete nobili e popolani, antichi mestieri, musiche e balli rinascimentali, spettacoli coreografici delle quattro contrade del Palio del Cerro. Entrerete nelle atmosfere suggestive della Villa Medicea, della Pieve di San Leonardo, dell'Oratorio della Santissima Trinità. In questo scorcio di cinquecento potrete sostare e gustare piatti tipici nelle antiche locande e osterie. L'atmosfera si riscalderà con spettacoli d'epoca e giochi di fuoco fino alla notizia della misteriosa morte d'Isabella. Si sentirà sussurrare "la verità" tra storie e leggende popolari tramandate per secoli.

Fino al gran finale nel magnifico scenario dei Ponti Medicei per festeggiare la vita della "stella di casa Medici".

Fossato in festa con gli Alpini

Dove: Cantagallo (PO) – Loc. Fossato

Quando: 6-7 luglio

Per info: alpini.montemurlo@tiscali.it
Tel. 335.1005497

I Gruppi Alpini di Montale, Montemurlo e Prato organizzano due giornate in compagnia degli Alpini. Sabato 6 dalle ore 10:00 presso la Pro-Loce di Fossato



f Cartoleria Snoopy

CARTOLERIA SNOOPY

SCUOLA - UFFICIO - ARTICOLI DA REGALO

Scuola-ufficio, modulistica fiscale e non, idee regalo, fotocopie B/N e colori, invio e ricezione fax, rilegature, plastificazione, biglietti da visita, timbri e targhe. PRENOTAZIONE LIBRI SCOLASTICI PER TUTTE LE SCUOLE FODERATURA LIBRI (COLIBRY SYSTEM).

**via Cavour, 5 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) -
telefono e fax 0572.33037
cartoleriasnoopsnc@libero.it**

(Cantagallo) sarà inaugurata una mostra di foto storiche sugli Alpini durante la quale saranno proiettati anche filmati. Alle 21:00 negli stessi locali "Pizzata con gli Alpini". Domenica 7 alle ore 10:30 Santa Messa presso la Chiesa di San Loreno, a seguire deposizione della corona e benedizione del Monumento ai Caduti. Dopodiché ci sarà la sfilata lungo la via del paese accompagnata dalla Banda G.Verdi di Fognano. Alle 13:00 tradizionale "Rancio Alpino" presso la Pro-Loce su prenotazione entro Giovedì 4 luglio.

Dante Ghibellino

Dove: San Godenzo (FI)

Quando: 6-7 luglio

Per info: www.comune.san-godenzo.fi.it
Tel. 055.8373826

Un salto indietro nel tempo per ricordare il convegno dei fuoriusciti guelfi e ghibellini, avvenuto a San Godenzo nel 1302. Da questo fatto storico prende le mosse il "Dante Ghibellino", manifestazione-rievocazione storica che si svolge a San Godenzo dal 1991.

Due giorni ricchi di eventi, con rievocazio-

ni storiche, cene medievali, e tanto tanto altro ancora. La rievocazione storica del "Dante Ghibellino" celebra il "Convegno dei fuoriusciti guelfi e ghibellini nell'Abazia di San Godenzo nel giugno 1302". La lotta intestina a Firenze tra guelfi neri da una parte e guelfi bianchi e ghibellini dall'altra, portarono alla cacciata di quest'ultima parte dalla città, con la condanna a morte in contumacia del Sommo Poeta, emessa nel gennaio del 1302. I bianchi fuggirono, e con essi Dante, che trovò asilo in Casentino ma sia lui che tutti coloro che facevano parte di questa frazione meditavano vendetta e tramavano per tornare a Firenze.

Festa del Grano

Dove: Fivizzano (MS) – Loc. Soliera Apuana
Quando: 6-7 luglio

Per info: www.facebook.com/solierainfesta.solieraapuana_solierainfesta@libero.it
Lungo le vie del centro storico si potranno degustare prodotti a base di grano (bruschette, sgabei, frittelle, tagliatelle, minestrone con "taiadin", insalata di farro, panigacci e focaccine). L'evento è animato da mercatini.

6-7, 10-14, 17-21 luglio Estate Soviglianese

Dove: Vinci (FI) – Loc. Sovigliana

Quando: 6-7 luglio, 10-14, 17-21 luglio

Per info: vedi spazio a pag. 40

6-7, 13-14, 20-21, 27-28 luglio Festa Giallorossa e della Zuppa alla Frantoiana

Dove: Segromigno in Piano (LU)

Campo Sportivo

Quando: 6-7, 13-14, 20-21, 27-28 luglio

Per info: www.contradaborgo.it

Tel. 338.5624707

Festa Giallorossa e della Zuppa alla Frantoiana promossa dall'Usd Folgore Segromigno in Piano

6-21 luglio

Sagra del Tortello

Dove: Vecchiano (PI) – Loc. Nodica

Quando: 6-21 luglio, solo sabato e domenica

Per info: circoloarci.nodica@tiscali.it

Tel. 050.826119

Oltre ai tortelli, conditi con svariati sughi adatti a tutti i palati, non mancheranno carni alla brace e altri prodotti tipici della

LUCA PIATTELLI
parrucchieri

a MARGINONE

proteggi ed illumina i tuoi capelli al mare.

Tutti i venerdì
alle ore 18,00
APERITIVO PER
TUTTI !!

Trattamenti
-20%

Luca Piattelli Parrucchieri
Via Mammianese Nord 3
Loc. Fornaci MARGINONE (Lucca)
telefono 0583.286547



Parco della Fornace

Festa dell'Unità

PAESANA **FORNACETTE**

Dal 5 Luglio al 4 Agosto 2013

Luglio

Ven 5

Specialità **TRIPPA**

Ballo liscio con
GAIA E ALESSANDRO
esibizione scuola di ballo
SHALL WE DANCE

Sab 6

Ballo liscio con l'orchestra
CREME CARAMEL

Dom 7

Ballo liscio con
VERUSKA E FRANCESCO

Luglio

Ven 12

Specialità **BACCALÀ**

Spettacolo in vernacolo con
LA BRIGATA DEI DOTTORI
ne "LA GIRONDA"

Sab 13

Ballo liscio con l'orchestra
MANUELA ROSS

Dom 14

Ballo liscio con l'orchestra
RETROPALCO

Luglio

Ven 19

Serata a menù fisso

Balli caraibici e animazione con
FREEDOM LATINO
in consolle **MARKINO LATINO DJ**

Sab 20

Specialità **CACCIUCCO**

Ballo liscio con l'orchestra
DOLCE VITA

Dom 21

Ballo liscio con gli
ARGENTO VIVO

Luglio

Ven 26

Specialità **CINGHIALE**

Ballo liscio con
PAOLA E FABRIZIO
esibizione scuola di ballo
FC CASAROSA
by **DANCING FREEDOM**

Sab 27

Ballo liscio con l'orchestra
ALTA QUOTA

Dom 28

Ballo liscio con l'orchestra
CORIANDOLI DEL TEMPO

Agosto

Ven 2

Specialità **GALLETTO**

Serata danzante,
dal dancing Freedom
VALENTINO
esibizione scuola di ballo
SENSAZIONI DI
MOVIMENTO TOSCANA

Sab 3

Ballo liscio con l'orchestra
ROCKSY

Dom 4

Ballo liscio con
SHAKER BAND



www.festaforncette.tk

Ristorante, pizzeria, bar, frati
inizio spettacoli: ore 21.30
INGRESSO GRATUITO

Dal 5 luglio al 4 agosto, nella freschezza del Parco della Fornace, (Fornacette - Pisa) si svolge la prima edizione della "Festa dell'Unità Paesana", un evento che riunisce le esperienze di tre organizzazioni già attive da anni (Festa Democratica, Festa del Cacciatore e Festa del Galletto) dando vita ad un programma intenso e rivolto a tutti. Unità paesana, infatti, intesa come unione, come piacere dello stare insieme in condivisione di interessi popolari ma soprattutto in piena allegria. Eventi culturali, esibizioni di ballo, serate danzanti e musica rock, da godersi davanti a piatti di tradizione locale, dove, ogni settimana, si propongono, tra le tante portate, piatti unici del territorio come la trippa, il baccalà, il cinghiale, il galletto, fino ad arrivare al cacciucco.

www.festaforncette.tk

FESTA DELL'UNITÀ
PAESANA DI
FORNACETTE



UN VERO
E PROPRIO
LAVORO
DI SQUADRA



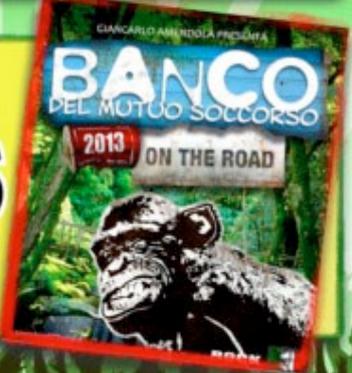
Abda Festival 2013 
BOCCHEGGIANO (GR)

12 luglio 
 Dalle ore 21:30 "The Music Cabaret Show"
BORKKIA BIG BAND Rock 'n' roll anni 50

13 luglio 
 Dalle ore 22:00 Live music con...
Lestofanti e MATTI DELLE GIUNCAIE
 Per entrambe le serate: **CENA Km0**
 BAR/BIRRERIA/GRIGLIERIA
 Ingresso libero!!!

27 luglio
B.M.S.
 BANCO DEL MUTUO SOCCORSO
 Prevendite:

 WWW.4GATTI.ORG 3381988294 - 0566998142



gastronomia locale.

Immane i buonissimi bomboloni di Nodica. Nel dopocena, gruppi musicali accompagneranno gli ospiti sulla pista da ballo.



7 luglio
39° Palio Marinaro Giovanile

Dove: Castiglione della Pescaia (GR)

Quando: 7 luglio

Per info: www.maremmapromotion.it

info@maremmapromotion.it

Tel. 0564.935434

Evento storico che segna la tradizione del paese, nella quale si sfidano i rioni storici "Piazza", "Marina", "Castello", "portaccia" e "Ponte". Il pronostico è come sempre molto incerto: tra i giovani equipaggi che possono celare sorprese e la scaramanzia dei rioni, nessuno si espone per un pronostico, preferendo guardare i tempi che i propri ragazzi ottengono in allenamento ed aspettando il verdetto finale della domenica.

Sagra del Tortello

Dove: Palazzuolo sul Senio (FI)

Quando: 7 luglio

Per info: www.prolocopalazzuolo.blogspot.it

turismo@comune.palazzuolo-sul-senio.fi.it Tel. 055.8046125

Degustazione di tortelli di ogni tipo e in ogni salsa sia a pranzo che a cena. Oltre al gusto e al sapore, ricchi intrattenimenti per grandi e piccini.

10 luglio
Notte di Gioie

Dove: Pistoia – Piazza del Duomo

Quando: 10 luglio

Per info: www.sienaandstars.com Tel. 0577.280545

Organizzato da Centro Orafo Pistoiese con la collaborazione di Vegastar S.r.l. Ospite della serata condotta da Serena Magnanesi, il Comico Dado.

Saranno presenti anche altri artisti Toscani di livello nazionale come I GEMELLI SIAMESI reduci dal successo di Italia's Got Talent, Daniele Narducci, Enio Drovandi e molti altri artisti che faranno musica, comicità e un pizzico di magia.

11-13 luglio
Festival Ballet 2013

Dove: Massa – Teatro Guglielmi

Quando: 11-13 luglio

Per info: www.festivalballet.it info@festivalballet.it

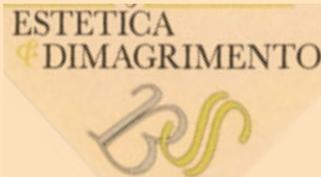
Tel. 0585.852970 – 320.0776603

Il Concorso e Stage Internazionale della Danza "Festival Ballet" è danza, stage, incontri, concorso, spettacoli, competizione, premi, grandi coreografi e danzatori, mare, energia... e tanto entusiasmo! Totalmente invariata la programmazione Hip Hop che per i giorni giovedì 11 e venerdì 12 luglio propone nuovamente stage di ogni stile e per la sera del venerdì gara coreografica e battle 1VS1.

L'ottava edizione del Concorso di Danza Festival Ballet, invece, si trasforma in una festa, mettendo in scienza il suo "The Best Of". Sabato 13 maggio, infatti, l'organizzazione del Festival Ballet vuo-



Taglio 10,00 €
 Piegia 10,00 €
 permanente 20,00 €
 acconciature 10,00 €
 colore 20,00 €
 meches 20,00 €
 trattamenti
 specifici 8,00 €



massaggi
 depilazione
 solarium
 manicure e
 pedicure
 dimagrimento
 localizzato



via Mazzini 216 MONSUMMANO TERME (Pistoia)
 Hair Angel 349.5561626 BS 389.9715875

Le rendere omaggio alle Scuole di Danza ed ai giovani solisti che in questi anni si sono distinti per talento, entusiasmo, positività ed impegno dimostrato nelle precedenti edizioni delle manifestazioni. Come sempre indiscusse personalità della danza, impegnate ad esprimere un'opinione sulle coreografie, riconoscimenti speciali ed un utile montepremi per borse di studio.

11-14 luglio l' Procenello

Dove: Piancastagnaio (SI)
Piazza Belvedere

Quando: 11-14 luglio

Per info: www.contradaborgo.it
Tel. 338.5624707

Festa della Contrada Borgo di Piancastagnaio. A fare da cornice alla festa vi è la piazza Belvedere con l'omonimo palazzo, il quale si affaccia a 180° sulla bassa Toscana e l'alto Lazio. La festa ha come specialità tipica i fiori di zucca (come condimento per i primi), fritti, o sulla pizza. Inoltre viene servita un'ottima grigliata di carni locali, il tutto annaffiato da vino in quantità.

Ogni sera vi è un gruppo musicale dal vivo che accende l'atmosfera già inebriata dal vino.

Per tutta la durata della festa si svolge anche un torneo di beach soccer

12 luglio Festa di San Paolino e Palio della Balestra

Dove: Lucca – Piazza San Martino

Quando: 12 luglio

Per info: www.compagniabalestrierilucca.it
0583.462138 338.2371277

La festa si tiene nella ricorrenza del patrono, San Paolino di Antiochia, primo vescovo della città.

La sera della rievocazione del torneo, i dodici balestrieri, preceduti e seguiti da un imponente corteo in costume, raggiungono la zona d'erba dietro la cattedrale e - a coppie secondo un ordine estratto a sorte - salgono sul pancaccio, sistemano la propria balestra, prendono la mira e tentano di colpire il bersaglio - chiamato brocco - posto a 36 m di distanza, secondo le regole di un tempo.

Al termine della competizione i giudici, dopo attento esame, premiano i primi

quattro classificati; al terzere del vincitore spetta il tradizionale Palio, che in questo caso è un drappo dipinto da un pittore cittadino.

12-13 luglio Abda Festival 2013

Dove: Montieri (GR)

Loc. Boccheggiano – Campo Sportivo

Quando: 12-13 luglio

Per info: www.4gatti.org

associazione4gatti@gmail.com

Tel. 0566.998142 – 333.4417471

Due giorni di musica, spettacoli e risate.

Cena, grigliata, cabaret, musica live,

campeggio gratuito, bancarelle. Venerdì

12 luglio dalle ore 21:30: "Music Cabaret

Show", con MASSIMO ANTICHI, il più

toscanaccio dei toscannacci ; GLI ULTIMI

DELLA FILA, duo comico pazzesco diret-

tamente da Zelig Lab; FILU' ALVALENTI il

grande poeta graficomico di ZELIG darà

vita a un magico mondo nel quale

parole, segni ed emozioni si trasformeran-

no in disegni e improvvisazioni teatrali.

A seguire la BORKKIA BIG BAND con

il loro Rock n'roll anni 50 fino a tarda

notte.

Sabato notte
aperto dalle 02.45

Saletta per feste
di compleanno

Colazioni
Aperitivi
Serate a Tema



IL CHICCO D'ORO - via Biscolla, 57 - MONTECATINI TERME (Pistoia) - telefono 0572.030447 – 340.0931458

Sabato 13 luglio, parola d'ordine: sana musica live!!! La serata si aprirà con il gruppo musicale LESTOFANTI ed il loro rock che vi coinvolgerà con un'esplosione di energia. A seguire l'ormai celebre gruppo dei Matti delle Giuncaie: un nome una garanzia!!! Due serate da non perdere!!! Come ogni anno, ottima musica e scoppiettante comicità saranno accompagnate dalle squisitezze gastronomiche, cucinate con amore dalle mani delle donne, di cui deliziarsi all'ombra dei castagni.

Vedi spazio a pag. 49

**12-14 luglio
BirBiena 2013**

Dove: Bibbiena (AR)

Quando: 12-14 luglio

Per info: www.birbiena.it birbiena@birramaniaci.it Tel. 0575.1827370

Tre giornate di degustazione itinerante negli angoli e nei borghi più suggestivi del bellissimo centro storico.

Migliaia di persone hanno assaporato le migliori proposte di birrifici artigianali provenienti da tutta Italia, sapientemente abbinata a salumi, formaggi, dolci,

pane del Casentino. Munisciti della mappa e inseguì il gusto! BirBiena è cultura: corsi, laboratori e tante curiosità aperte al pubblico come la gara dei Birrai casalinghi. BirBiena è un PUB a cielo aperto con tantissime birre artigianali alla spina, accompagnate da una elettrizzante atmosfera. BirBiena non ti lascia a stomaco vuoto: piatti tipici casentinesi o uno sfizioso panino scoprendo, con immenso piacere, la gastronomia che ha reso grande il nostro territorio. Ci saranno anche, come lo scorso anno, hamburger di Chianina, gustosi Wurstel della Foresta Nera, sfiziosi fritti nonché grandi novità.

**12-14 luglio
Cartoon Village**

Dove: Manciano (GR) – Centro storico

Quando: 19-21 e 26-28 luglio

Per info: www.cartoon-village.com

Torna la manifestazione dedicata al mondo dei cartoons e dei fumetti. Per tre giorni i vicoli e i palazzi del centro storico di Manciano si trasformano fisicamente in quelli di un villaggio dei cartoni animati,

dei fumetti, dei games e della fantasia. Come ogni anno spettacoli no-stop, laboratori di fumetto, animazione e doppiaggio, incontri con alcuni dei migliori disegnatori, doppiatori e musicisti italiani dei cartoon, anteprime editoriali, talk show, parate musicali, mostre di fumetti, area games, giochi interattivi, concerti e molto altro ancora. Il programma dettagliato del festival, gli "Eventi Speciali" e il cast completo degli ospiti è disponibile e in continuo aggiornamento sul sito www.cartoon-village.com.

**13-14 Luglio
Cutigliano Medievale**

Dove: Cutigliano (PT)

Centro storico

Quando: 13-14 luglio

Per info: www.comune.cutigliano.pt.it comune@comune.cutigliano.pt.it

Fra banchetti e mestieranti, un percorso spettacolo in un'insolita atmosfera tra fantasia e realtà. Al rullo dei tamburi e alla luce delle fiaccole, si vedranno scene di vita medievale, corteggi e rievocazioni storiche

Per maggiori info vedi spazio a pag. 29

Non lasciare incustodita la tua casa!
Dal 1 luglio al 31 agosto impianto di allarme o videosorveglianza a partire da € 850,00

EUROPHONES®

IL NUOVO NEGOZIO DEL TERZO MILLENNIO

**ELETTRONICA
TELEFONIA & ACCESSORI
VIDEO SORVEGLIANZA
ILLUMINAZIONE A LED**
e inoltre
ACCESSORI PER IL TEMPO LIBERO E CAMPER

via Empolese, 67/a/b - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) - telefono 0572.520874 - www.europhones.it

Festa di San Daniele

Dove: Cutigliano (PT)

Loc. Prato Bellincioni

Quando: 13-14 luglio

Per info: www.cutiglianovalsestaione.it

Tel. 331.8481035

Prato Bellincioni è una terrazza naturale nella Foresta Biogenetica di Pian degli Ontani al confine tra le province di Pistoia e Lucca con panorami mozzafiato sul Balzo Nero e magici sul Mare Tirreno dove con un pò di fortuna si può scorgere le isole Gorgona e Capraia fino alla lontana Corsica.

I deliziosi piatti preparati direttamente sul posto dalla Pro Loco, il clima goliardico e amichevole immersi in uno scenario naturale spettacolare, vi faranno trascorrere una giornata divertente e spensierata. Possibilità di arrivare a cavallo - possibilità di bivacco e cena dal sabato precedente la festa.

Per maggiori info vedi spazio a pag. 30

Festa del Farro IGP della Garfagnana

Dove: Piazza al Serchio (LU)

Loc. Sant'Anastasio

Quando: 13-14 luglio

Per info: www.dovealucca.it

info@dovealucca.it

All'interno di questa manifestazione si potrà passeggiare e degustare menu ovviamente a base di farro; e poi spettacoli, mostre, convegni, rievocazioni storiche nell'ambito della cultura e tradizione contadina come i vecchi mestieri, la trebbiatura del farro con macchine d'epoca ed a mano, il torneo del boscaiolo, il piccolo zoo, etc. Farà servizio presso la stazione ferroviaria di Piazza al Serchio, per coloro che volessero raggiungere la festa in treno, nella mattinata di domenica 14 luglio 2013, la navetta gratuita che trasporterà i visitatori nella vicina frazione di Sant'Anastasio, cuore della festa.

Nello stesso giorno dalle 17.00 in poi farà il servizio gratuito inverso. Ampio parcheggio.

Di Strada e di Borgo 5° Festival della Fantasia

Dove: Palazzuolo sul Senio (FI)

Quando: 13-14 luglio

Per info: www.distradaediborgo.blogspot.it

turismo@comune.palazzuolo-

sul-senio.fi.it Tel. 055.8046125

Rassegna di artisti di strada, mercati della fantasia e stand gastronomici.

L'antico borgo medievale vivrà di musica, danze, giocolieri e di qualsiasi altra manifestazione della fantasia e della creatività umana.

Grande festa, quindi, per celebrare una delle maggiori facoltà umane a cui serve solo lo spazio di esprimersi.

Sagra della Porchetta e 1° Palio dei Giochi Garfagnini Memorial Dr. Eugenio Mariani

Dove: San Romano in Garfagnana (LU) -

Loc. Villetta - Impianti sportivi

Quando: 13-14 luglio

Per info: www.comune.san-romano-in-garfagnana.lu.it info@comune.san-romano-in-garfagnana.lu.it Tel. 0583.613181

Tradizionale appuntamento all'interno del quale sarà la porchetta a farla da padrona senza dimenticare i piatti dell'antica tradizione garfagnina come il farro e la polenta. Si balla naturalmente tutte le sere con ingresso libero.

L'Associazione Villetta 2012 ASD, inoltre, intende, all'interno di questa festa, ren-

CARTOLERIA

SuperEnalotto

POSTEPAY

DA ARTICOLI
REGALO

FOTOCOPIE

EDICOLA
La Biscolla

RICARICHE
TELEFONICHE

GADGET



Cartoleria **La Biscolla**

via Biscolla, 33

MONTECATINI TERME (Pistoia)

telefono 0572.767379

Vinci per la vita
WinforLife!
Spensierati e sistemati.

dere omaggio alla figura del Dr. Eugenio Mariani, organizzando il 1° Palio dei Giochi Garfagnini.

La manifestazione si articola nello svolgimento di 5 gare, tutte a staffetta, oppure a tempo, nei seguenti giochi: corsa dei sacchi, corsa campestre, tiro della forma, albero della cuccagna, tiro della fune.

Giostra del Saracino Straordinaria a Sarteano

Dove: Sarteano (SI)

Quando: 13-14 luglio

Per info: www.giostradelsaracino.it
info@giostradelsaracino.it

Tel. 0578.267238

Anche quest'anno, come quello passato, si svolgerà a Sarteano una seconda Giostra del Saracino, altrimenti detta Giostra straordinaria. Tutte e cinque le contrade di Sarteano sono già al lavoro per verificare come presentarsi non solo alla Giostra tradizionale del 15 agosto ma anche a quella di luglio.

Sabato 13 si terrà la Provaccia in Piazza Bargagli e domenica 14 la Giostra Straordinaria. Importante per ciascuna delle contrade sarà individuare il giostratore

giusto che deve cominciare ad allenarsi più volte nell'arco di una settimana. Soprattutto il giostratore dovrà scegliersi il cavallo adatto in sella al quale poi, arrivando al galoppo, infilare con una lunga asta l'anello posto al di sopra dello scudo del busto in legno del Saracino, chiamato buratto.

13-14, 20-21, 27-28 luglio e 3-4 agosto XX Sagra del Fungo Porcino

Dove: Capannori (LU)

Loc. Massa Macinaia e

San Giusto di Compito

Quando: 19-21 e 26-28 luglio

Per info: www.comune.capannori.lu.it

La sagra si tiene nel piazzale Monica Del Grande a Massa Macinaia ed è promossa dalla Misericordia di Massa Macinaia e San Giusto di Compito

14 luglio

Antico Borgo in Festa Motomerenda e merenda dal contadino

Dove: Castelnuovo di Garfagnana (LU) –

Loc. Palleroso

Quando: 14 luglio

Per info: www.palleroso.com

palleroso@libero.it

Tel. 333.6977473

Dalle ore 14 fino a sera

evento che accomuna la passione per la moto a quella per la buona tavola, ai sapori contadini e alle tradizioni locali. Mercatino contadino e stand gastronomici.

E' possibile visitare un'antica casa contadina e una vecchia cantina dove poter degustare ed acquistare vino locale. La merenda è servita a circuito degustativo in cui i visitatori potranno scegliere la singola portata o tutto il tour. Ogni portata, a base esclusivamente di prodotti tipici e piatti contadini, sarà servita in diversi punti degustativi dislocati in caratteristici angoli del paese.

La Leggenda dell'Innamorata

Dove: Capoliveri (LI) – Isola d'Elba

Quando: 14 luglio

Per info: www.laleggendadellinnamorata.com
info@laleggendadellinnamorata.com
Tel. 0565.939104

Rievocazione storica della tragica fine, nel 14 luglio del 1534, di una storia d'amore



“AL MERCATINO DELL'USATO”

**Cose vecchie e antiche...cose di ieri e di oggi che rivivono
Oggetti nuovi, particolari, amarcord e curiosità**



NON BUTTARE VIA PIÙ NIENTE!!!

Vieni da noi...e gli daremo un valore.
E se non puoi venire, veniamo noi da te.

Il negozio **AL MERCATINO DELL'USATO**
si trova nel piazzale dello Stadio
in via Fratelli Rosselli, 45 ALTOPASCIO (Lucca)
telefono 0583.25593 - 338.1541546 - 333.7920714

L'INTIMO Di Rosa
Uomo, Donna & Costumi Mare

viale Grocco 10/B
Montecatini Terme
(Pistoia)

La Maglieria di Renata

**MAGLIERIA E ABBIGLIAMENTO
MADE IN ITALY**

via della Salute
MONTECATINI TERME
(Pistoia)

Negozi: Viale P.Grocco, 2 - Viale Verdi, 92 - 51016 Montecatini Terme (PT)
Tel. +39.0572.73449 - Fax +39.0572.901884



BARCILLI
CUCINE, STAGIONE
E-mail: cuccidimontecatini@tin.it
www.cuccidimontecatini.it



Montecatini Terme - Forte dei Marmi
"Accessori Moda"

viale P. Grocco,
MONTECATINI TERME (Pistoia)

SCICCHERIE

MAGLIERIA ABBIGLIAMENTO

viale P. Grocco, 11/13
MONTECATINI TERME (Pistoia)

**Caffè
L'E RME**

viale Bicchierai, 145 - Montecatini Terme
telefono 0572.71823

Una passeggiata SHOPPING *al*

Un'occasione di memoria,
tradizione, ed eccellenza. Fatto
da storici negozi italiani, frutto
della passione e dell'impegno di
generazioni, il Mercatino
è un luogo nel quale...

**BAR - COLAZIONI - APERITIVI GELATERIA
INSALATE - PIZZA - PRIMI PIATTI**

**MARTEDI' SERA
MUSICA DAL VIVO**

Mercatino del Grocco La Salute

... il made in Italy si fa occasione diventando con quotidiano orgoglio un'attraente possibilità per tutti, un cuore di commercio e di eccellenza sempre a portata di mano!

Pan di Zenzero

Una magica idea per i tuoi regali

viale P. Grocco, 10
MONTECATINI TERME (Pistoia)

**Artigianato Olivieri
in legno d'olivo, cotto
e ceramica**

via Salute
MONTECATINI TERME (Pistoia)

PELLETTERIE
STEFANELLI

Montecatini Terme

Via Della Salute, 13
Tel. 0572.72936

Viale Grocco, 8
Tel. 0572.767441
Cell. 335.7729002



abbigliamento Bambino 0-14 anni

viale P. Grocco, 7
MONTECATINI TERME (Pistoia)

**Beba
chic**

viale P. Grocco, 40
MONTECATINI TERME (Pistoia)

 seguici

BAR GELATI

BAR SETTENTRIONALE
dal 1918

*Nel cuore della zona termale, all'inizio
del Mercato Grocco, a due passi dalla pineta...*



**Venerdì sera
MUSICA DAL VIVO**

Primi piatti, Insalate e Pizza

via Cavallotti, 138
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.904069

tra due giovani innamorati, Lorenzo e Maria. Il programma della serata avrà inizio con la **celebre fiaccolata** di 1.000 torce lungo la spiaggia e proseguirà con un **corteo storico** e con la **Disfida della 'Ciarpa'**, a cui seguiranno **festeggiamenti** fino all'alba.

Disfida degli Arcieri di Terra e di Corte

Dove: Fivizzano (MS)

Quando: 14 luglio

Per info: Tel. 0585.942138-36 – 335.8235424

La disfida degli arcieri di terra e corte giunge quest'anno alla 43ª edizione. *Domenica 14 luglio* Fivizzano riproporrà in tutta la sua magnificenza la magica atmosfera rinascimentale insieme a sbandieratori, mangiafuoco, saltimbanchi ed artisti di strada. La Disfida è stata salvata dall'oblio e riproposta nel 1971, come rievocazione di una storica tenzone fra i militi della Terra e dei quartieri di Guardia, Verrucola, Fittadisio e Montechiaro - come testimonia un manoscritto di certo Frate Tommaso, che riporta un fatto accaduto nel 1572 nella Piazza Mag-

giore, oggi Piazza Medicea.

Dalla necessità di ricostruire con la massima fedeltà momenti del tempo e di rendere più spettacolare l'iniziativa, di anno in anno la manifestazione è stata arricchita con nuovi personaggi e scenografie che potessero fare da valida cornice alla gara degli arcieri.

17-21 luglio Mercantia 26° Festival Internazionale del Teatro di Strada

Dove: Certaldo (FI)

Quando: 17-21 luglio

Per info: www.mercantiacertaldo.it

Un unico grande spettacolo fatto da centinaia di teatranti arrivati da ogni parte d'Italia e del mondo. Per le irte salite, sui terrazzi, nelle caratteristiche piazzette di mattoni a vista che fanno lo straordinario scenario di Certaldo Alta. In questo piccolo borgo affacciato sul Chianti fiorentino si accende anche quest'anno Mercantia, la teatralfestamercatomedievale, che gioca con il carnevalesco, con il sacro della prosa alta e con il profano nell'improvvisazione cabarettistica e giullaresca.

18-21 luglio Selvaggina in Tavola

Dove: Chianciano Terme (SI)

Quando: 18-21 luglio

Per info: vedi spazio a pag. 123



18-28 luglio Festa della Birra Arezzo

Dove: Arezzo – Parco Villa Severi

Quando: 18-28 luglio

Per info: Tel. 328.3780927

Ritorna l'attesissima Festa della Birra, non più a Settembre ma a luglio!! Mese caldo che rinfrescheremo con le favolose birre artigianali HB, BAYREUTHER, CAPUZINER e molte altre di altissima qualità. La festa attira un grande numero di persone, famiglie, adulti e soprattutto giovani con un programma vario e per tutti i gusti. Ogni sera verrà allietata da un evento diverso. Partiremo come sempre con i magnifici ballerini del latino americano per passare alle più importanti Tribute band d'Italia, concerti e ballerine di musica brasiliana, eclettici DJ con set elettronici che, per



Nel centro di Pescia il negozio multimarca di abbigliamento donna elegante, sportivo e giornaliero. Specializzati in abiti da cerimonia con taglie dalla 38 alla 60.



Dal 1964 vestiamo da 0 a 16 anni, con i migliori marchi dell'abbigliamento junior e baby. Specializzati in cerimonie.



Dal 6 luglio al 3 settembre saldi

Tutti i giovedì sera di luglio aperti fino a mezzanotte.

PIAZZA MAZZINI 82
piazza Mazzini, 82
PESCIA (Pistoia)
telefono 0572.477065

LA CASA DEL BAMBINO
borgo della Vittoria, 30
PESCIA (Pistoia)
telefono 0572.478597

le serate più nostalgiche, proporranno i mitici successi anni 80/90. Faranno da contorno il mercato degli artigiani dove si potrà acquistare di tutto, il grande Luna Park e il 1° Torneo di Calchetto. Una delle grandi novità di questo anno è rappresentata da FRUTTOLANDIA (tutto a base di frutta): dalle 16.30 in poi un'area verrà dedicata alla preparazione di piatti, bevande, frullati di frutta freschissima ed uno spazio bimbi con animazioni, clown e gonfiabili.

19-21 luglio Festa Bracia-Birrando

Dove: Marliana (PT) – Loc. Panicagliora
Quando: 19-21 luglio
Per info: gabrielebaldecchi@libero.it Tel. 329.3436170
Manifestazione che si svolge all'aperto in una zona a verde nella località di Panicagliora. Come dal titolo trattasi di manifestazione culinaria a base di carne alla brace e birra e non solo....
Durante le tre serate, a partire dalle ore 19:30, si alternano tre gruppi musicali diversi, a tema per ogni serata. Il venerdì musica di vari generi compreso karaoke,

sabato interviene il dj del Vizi e Stravizi di Montecatini Terme con musica da discoteca e per finire domenica musica da ballo con gruppo composta da sei strumenti; il tutto su una pista dove è possibile anche ballare. Per motivo organizzativi è gradita la prenotazione.

Motoraduno Alta Lunigiana

Dove: Filattiera (MS) – Loc. La Selva
Quando: 19-21 luglio
Per info: www.prolocofilattiera.it
prolocofilattiera@live.it
Come ogni anno i ragazzi della Pro loco di Filattiera fanno il possibile per farci divertire, il tutto nella massima semplicità, per rivedere gli amici degli anni passati e per conoscerne di nuovi. La bellezza del luogo la conoscete, fresche fresche ottimi piatti e fiumi di buona birra con concerti live e sorprese... e come si dice chi non viene non si diverte. Concerti live, giochi, motogiri, sorprese eccetera, eccetera. Campeggio con docce calde gratuito.
Iscrizione Gratuita.

Subereturum Reditus in Medioevo

Dove: Suvereto (LI)

Quando: 19-21 luglio

Per info: www.suvereto.net info@suvereto.net Tel. 0565.829304



Fedele ricostruzione dell'ambiente dell'epoca, con la popolazione in costume, le monete del tempo, il mercatino degli antichi prodotti, cavalieri, musicisti e saltimbanchi e la celebrazione di un vero matrimonio in costume dell'epoca. La chiusura delle serate medievali è dedicata alla rievocazione storica della concessione, nel 1201, della Charta Libertatis alla comunità di Suvereto da parte di Ildebrandino VIII conte palatino degli Aldobrandeschi di Sovana.

19-21 e 26-28 luglio Festa dello Sport

Dove: Borgo San Lorenzo (FI)
Loc. Luco di Mugello
Quando: 19-21 e 26-28 luglio
Per info: Tel. 339.2929138
Tortelli, gnocchi e specialità alla brace ci

Erboristerie
D'Italia

ELEONORA ERBORISTERIA
DI DOTT.SSA ELEONORA MICHELOTTI

ACQUA DI
BOLGHERI
TUSCANY-ITALY

IN ERBORISTERIA PUOI TROVARE UN VASTO ASSORTIMENTO DI PRODOTTI:



Cosmetica naturale
Fanghi per trattamenti anticellulite
Integratori alimentari
Alimentazione biologica
Fiori di Bach
Ogettistica da regalo

NOVITÀ SIGARETTA ELETTRONICA



Siamo sempre a Vostra disposizione anche per consulenze gratuite relative alla **Dieta Tisanoreica** e come ultima novità offriamo alla Nostra gentile clientela un servizio di consulenza gratuita con una **Dott.ssa Psicologa**.

**Vi aspettiamo presso il CENTRO COMMERCIALE COOP di Monsummano Terme,
Via L.Lama 257/B - Tel/fax 0572/525214**

aspettano al campo sportivo di Grezzano per la nuova edizione della "Festa dello Sport". Il gustoso banchetto del Circolo Sportivo UISP Grezzano propone un ricco menù per ogni palato tutti i giorni a cena dalle ore 19 e la domenica anche a pranzo.

20 luglio

Festa del Vescovo sul Giuncheto

Dove: Castiglion Fiorentino (AR)

Loc. La Nave

Quando: 20 luglio

Per info: Tel. 0575.65641

Tradizionale rievocazione storica e saporita cena tradizionale a base d'oca e altri piatti locali il tutto accompagnato da musica e balli tradizionali.

20-21 e 24-28 luglio

Sagra dei Maccheroni

Dove: San Romano in Garfagnana (LU)

Loc. Sillicagnana - Impianti sportivi

Quando: 20-21 e 24-28 luglio

Per info: www.comune.san-romano-in-garfagnana.lu.it info@comune.san-romano-in-garfagnana.lu.it Tel. 0583.613181
Vero e proprio appuntamento tradizio-

nale nell'estate garfagnina. Ogni sera un appuntamento diverso a corredo della tradizionale cena con i maccheroni, vera specialità, spianati a mano dalle donne del paese. All'interno della sagra stand gastronomici e serate danzanti.

20 e 25 Luglio

Il Palio di San Jacopo a Galliciano

Dove: Galliciano (LU)

Quando: 20 e 25 luglio

Per info: www.prolocogalliciano.it info@prolocogalliciano.it Tel. 0583.74579

La festa prevede una lunga serie di preparativi ed eventi precedenti che coinvolgono buona parte della popolazione, centinaia di persone in ogni Rione per cercare di stupire gli spettatori e soprattutto di portare nella propria sede l'ambito premio: Il Cencio. Alla processione religiosa segue la sfida tra i rioni nella costruzione di carri allegorici di cartapesta e altre gare che animano queste giornate del mese di luglio. Le case del centro più antico di Galliciano si trovano all'interno della cintura difensiva e la Chiesa di San Jacopo è di puro stile romanico e conserva al suo interno anche opere robbiane.

21 luglio

15° Raduno Moto d'Epoca Memorial Giuseppe Martinelli

Dove: Pescia (PT) - Loc. Vellano

Quando: 21 luglio

Per info: Tel. 0572.409101 - 0572.409090 333.5782717

Tradizionale appuntamento con il Raduno di Moto, Scooter e Sidecar d'Epoca - Memorial Giuseppe Martinelli; un evento giunto alla quindicesima edizione, organizzato dal Circo Arci Vellano, Lambretta Club Toscana, Avis Vellano e dalla famiglia Martinelli con il patrocinio della Regione Toscana, della Provincia di Pistoia e del Comune di Pescia.

Le iscrizioni si apriranno la stessa domenica alle ore 8.00; il programma della giornata prevede, alle ore 10.30, un giro turistico lungo le strade della splendida montagna che sovrasta Pescia, la "Città dei Fiori". Alle ore 11.30 sosta presso il laghetto di Ponte di Castelvecchio, per poi tornare a Vellano dove, alle ore 12.30, presso il circolo Arci potrà essere visitata la mostra delle moto, degli scooter e dei sidecar iscritti. Nei locali dello stesso circolo alle ore 13.00 sarà servito il pranzo



LA BOTTEGA DI BARBARA

**Enogastronomia
Salumeria Pizzeria**

**GRANDE PROMOZIONE
DI LUGLIO**

Ogni 2 pizze da asporto
1 Birra San Miguel da 0,66cl
IN OMAGGIO

Loc. Pittini
BORGO A BUGGIANO
telefono 348.1424220

Tutti giorni
aperto dalle 6,30 / 21,00
la domenica 7,00 / 13,30
17,00 / 21,00
CHIUSO IL LUNEDÌ



GIOIELLERIA 

MANCINI 

**GIOIELLERIA
OREFICERIA
OROLOGERIA
ARTICOLI
DA REGALO**



VIA E. TOTI, 57/67
MONSUMMANO TERME (PISTOIA)
TELEFONO 0572.51480

**ISOLA DEL BENESSERE
CENTRO ESTETICO**



**GRANDE PROMOZIONE
"GOCCE DI SOLE"**

1 Pulizia Viso
1 Trattamento Ossigenante
con "Gocce di Sole" (attivatore)

**a solo 68,00 euro
e in OMAGGIO 5 solarium**

piazza Colzi, 5/A PIEVE A NIEVOLE
(Pistoia) telefono 0572.951213

sociale, cui farà seguito, alle ore 15.30, la cerimonia di premiazione.

Arte in Spiaggia Simposio estivo di sculture di sabbia

Dove: Marina di Pietrasanta (LU)
Stabilimenti balneari vicino al Pontile
Quando: 21 luglio
Per info: turismo@comune.pietrasanta.lu.it Tel. 0584.795411 – 0584.790944
Giornata d'arte sul litorale di Marina di Pietrasanta che, in piena stagione balneare, sarà animata da un simposio di sculture di sabbia con artisti italiani e stranieri che allieranno i bagnanti con originali creazioni sull'arenile. Per tutto il giorno sarà possibile godere dello spettacolo unico di vedere artisti italiani e stranieri impegnati nella creazione di sculture tanto belle quanto effimere per la realizzazione delle quali è previsto il solo utilizzo della sabbia.

Sagra della Ribollita a Loro Ciuffenna

Dove: Loro Ciuffenna (AR) – Loc. San Clemente in Valle
Quando: 21 luglio
Per info: turismo.cultura@comune.loro-

ciuffenna.ar.it Tel. 055.917011
La ribollita è una pietanza tipica di pane e verdure e caratteristico piatto toscano molto diffuso e apprezzato dai turisti per la sua semplicità e bontà. Questo piatto contadino rappresenta in maniera decisa la cultura gastronomica toscana. Racchiude i sapori di una terra piena di tradizione che sfruttava al massimo le pietanze di transito nella cucina.

Preparata spesso con gli avanzi del giorno prima, la ribollita è un parente stretto del minestrone, ma è più densa, a causa della presenza del pane e della lunga cottura che, come vuole la tradizione, si divide in due giornate.

La sagra della ribollita, mette in tavola il caratteristico piatto toscano che è assai diffuso e coglie di sorpresa per la semplicità i turisti che la assaggiano, viene apprezzato in una sagra gastronomica ricca di stand di prodotti locali e tipicità del luogo.

Palio delle Contrade

Dove: Bientina (PI)
Quando: 21 luglio
Per info: Tel. 0587.758445

Il palio delle Contrade si nella suggestiva cornice della piazza Vittorio Emanuele II, assume ogni anno che passa una maggiore rilevanza e senza vantare, come manifestazione specifica, lontane tradizioni storiche. Infatti, da semplice corsa di cavalli quale era nei secoli XVIII e XIX il martedì dopo la Pentecoste, a conclusione della Festa di San Valentino, è diventata una delle manifestazioni più importanti del Comune e, non a caso, è stato intitolato al patrono. Non solo, le Contrade, che da sempre sono l'anima dell'organizzazione, nel corso di questi ultimi anni sono diventate un preciso punto di riferimento e uno degli esempi più belli di aggregazione e di vita sociale, incontrando l'interesse di molti giovani e anche di giovanissimi, che con non poco sacrificio, cercano di rendere migliore questa "festa", come del resto è nella tradizione bientinese. Molto suggestivo è lo spettacolo, in notturna, del corteo storico, che si svolge



SVENDITA TOTALE

**CUCINE
SOGGIORNI
SALOTTI
CAMERE
CAMERETTE
BAGNI
COMPLEMENTI**

tel. 0583 25157

arredamenti
gambaccini
dal 1952
altopascio

SCONTI 70%
fino al

FINO AD ESAURIMENTO MERCE

PER RINNOVO LOCALI

il sabato precedente, dove i figuranti in costume sfilano per le vie del centro, in rappresentanza di ogni contrada.

22-28 luglio **Roccone Festival** **11ª edizione**

Dove: Piancastagnaio (SI)
Piazza Castello

Quando: 22-28 luglio

Per info: www.rocconefestival.it staff@rocconefestival.it Tel. 328.2829448

Sette giorni di Musica, Sport, Ambiente, Temi Sociali, Cultura, Divertimento. Uno degli eventi più attesi della provincia di Siena e della Toscana. Il successo del Festival è dovuto sia all'innovazione e all'originalità del progetto, ma soprattutto alla varietà dell'offerta proposta nel corso delle giornate.

L'edizione di quest'anno avrà molte novità: il Torneo di Roccone Dance (sulla scia del famoso gioco), il Roccone Village con un apposita area hospitality e la conferma dello strepitoso evento successo dell'anno scorso: lo Schiuma Party. E poi tantissime sorprese che spetta sola a Voi scoprire.

Ogni giornata sarà dedicata ad un tema diverso, approfondito da proiezioni video e workshop, dall'intervento sul palco di esperti, istituzioni, Onlus nazionali, scuole, associazioni culturali e di volontariato, sportive, e dalla costante presenza di gazebo, con la distribuzione di brochure su ogni argomento affrontato. Argomento predominante di questa edizione è la sensibilizzazione su un tema importantissimo, come la Violenza sulle Donne.

22 luglio-4 agosto **Festa di Mezza Estate e** **Sagra delle Tagliatelle**

Dove: Orbetello (GR)

Parco delle Crociere, Ex Idroscalo

Quando: 22 luglio-4 agosto

Per info: mercato-tenda@libero.it
Tel. 055.489776 – 348.3396638

Mostra mercato dedicata ai prodotti naturali ed artigianali, specialità alimentari della zona, degustazioni e molto altro ancora.

Una festa dedicata al territorio che ogni anno richiama tantissimi curiosi e appassionati in concomitanza con la sagra della tagliatella.

Sagra del Pesce

Dove: Piombino (LI)
Piazzale Alaggio, Porticciolo di Marina

Quando: 24-28 luglio

Per info: Tel.

0565.63111

La città di Piombino festeggia il suo naturale rapporto con il mare attraverso una grande festa che ogni anno si realizza in una delle piazze più caratteristiche ed esclusive del mondo, Piazza Bovio, una lunga terrazza che si protende sul mare, quasi a cercare un abbraccio con la vicina Isola d'Elba. L'elemento centrale e attrattivo della festa è costituito dalla grande padella che sfornerà fragranti porzioni di pesce fritto per la delizia di turisti e cittadini.

25 luglio **Giostra dell'Orso 2013**

Dove: Pistoia

Quando: 25 luglio

Per info: www.giostradellorso.it
info@giostradellorso.it

Piazza del Duomo si anima con questo grande evento folcloristico che si svolge



Mariani
Wellness Resort

Specialisti in Benessere & Buonomore

Seguici su 

SUMMER VILLAGE

VACANZE ATTIVE IN VALDINIEVOLE

un Villaggio di benessere e divertimento tutti i giorni alle porte di casa

Via Tagliamento, 7 - 51018 Pieve a Nievole (PT) - Tel. 0572 952596 - www.marianiwellnessresort.it





in concomitanza con i festeggiamenti del santo patrono di Pistoia San Jacopo. Per questa manifestazione fortemente sentita in tutta la città, ogni anno più di 6.000

persone si danno appuntamento per vedere la Giostra dell'Orso, una sfida tra i quattro rioni cittadini che si contendono il Palio: Drago, Leon D'Oro, Cervo Bianco, Grifone. Con le lance abbassate, percorrono al galoppo dei loro destrieri il tracciato creato lungo il perimetro della piazza fino a raggiungere le figure di due orsi stilizzati che rappresentano il bersaglio da colpire e per il quale vengono assegnati particolari punteggi. Al termine della sfida viene proclamato vincitore il rione e il cavaliere che hanno conseguito il maggiore punteggio. Sarà solo per loro il titolo di "Cavaliere sperone d'oro di Pistoia e contado", ma le emozioni saranno per tutti gli spettatori.

Per maggiori informazioni vedi spazio a pag. 62

25-28 luglio Sagra del Cocomero 2013

Dove: Cerreto Guidi (FI)
Loc. Stabbia

Quando: 25-28 luglio

**Per info: vedi spazio a pag. 119
Gazzetta Summer Tour 2013
a Pietrasanta**

Dove: Pietrasanta (LU)

Quando: 25-28 luglio

Rcs – la Gazzetta dello Sport, torna a colorare l'estate italiana con un tour itinerante ricco di emozioni, sport, personaggi sportivi e tantissimo intrattenimento tutto completamente gratuito per i cittadini, turisti e per la città.

Il Villaggio sarà suddiviso in tre aree: Gazzetta summer: Gazzetta I: info, registrazione ed area kids; Gazzetta Store: esposizione e vendita gadget de La Gazzetta dello Sport; Gazzetta Smart Video – la videogallery di Gazzetta.it a disposizione di tutti gli amanti delle emozioni sportive; Gazzetta Fun Area Sport Active – tornei ed attività ludico-sportive aperta a tutti. Gazzetta Format Area sponsor: 4 corner dedicati agli sponsor con attività promozionali legate al mondo dello sport e caratterizzate dal concetto del colore. Tra gli stand sarà presente Walt Disney.

26-28 luglio e 2-4 agosto Sagra delle Crisiolette

Dove: Cascio di Molazzana (LU)

Quando: 26-28 luglio e 2-4 agosto

Per info: vedi spazio a pag. 125

Festa del Raccolto

Dove: Licciana Nardi (MS) – Loc. Monti

Quando: 26-28 luglio e 2-4 agosto

Per info: anspisantamariaassunta@virgilio.it Tel. 0187.471188

Nella piazza e nei giardini di Monti sono presenti un'esposizione di macchinari e attrezzature tipiche dei tempi passati per la raccolta e la trebbiatura del grano. Bancarelle e stand gastronomici fanno da cornice all'evento con prodotti tipici della Lunigiana: focaccine, chiodo di maiale, formaggi, insalata di farro, torta d'erbe, tagliatelle, testaroli, dolci e attrazioni varie.

27 luglio Palio dei Ciuchi a Cireglio

Dove: Pistoia – Loc. Cireglio

Quando: 27 luglio

Per info: info@prolococireglio.it

Tel. 320.9057779 – 339.6499355

Ecco il programma di questa attesissima rievocazione medievale: alle ore 16 inizio festeggiamenti con sfilata storica dei rioni; alle 16.30 benedizione degli animali in Piazza della Chiesa; alle 17 assegnazione dei ciuchi; alle 17.30 batterie femminili; alle 18.30 finale femminile; alle 19 batteria maschile. Grigliatona dalle ore 20.00 e a seguire finale maschile e l'attesissima gara "Il ciuchino d'oro" dove tutti possono gareggiare fino ad esaurimento posti. Durante tutta la giornata non mancheranno giochi e divertimenti per i più piccoli.

27-28 luglio Festa dell'Unicorno

Dove: Vinci (FI)

Quando: 27-28 luglio

Per info: vedi spazio a pag. 66

27-28 luglio, 3-4 e 10-11 agosto Festa della Zuppa di Aquileia

Dove: Aquileia (LU)

Quando: 27-28 luglio, 3-4 e 10-11 agosto

Per info: www.paesidilucca.it

comitatopaesanoaquileia@virgilio.it

Nella spettacolare location delle colline lucchesi, tra le vigne e le piane del paese di Aquileia si ripete la tradizione della sagra di Aquileia. La zuppa, solo di verdure

di aziende agricole locali del morianese, l'olio e vino delle fattorie di Aquileia, torte con i becchi di verdura, crema e cioccolata, gnocchi, maccheroni fatti ancora come una volta nelle cucine della sagra dalle mani esperte delle donne del paese. Apertura stand ore 19.00.

28 Luglio Bosco Goloso

Dove: Cutigliano (PT) –

Loc. Pian degli Ontani

Quando: 28 luglio

Per info: www.cutiglianovalsestaione.it
Nato come Mangialonga, poi Mangia e cammina, oggi Bosco Goloso è un eccezionale percorso eco-gastronomico all'interno della Foresta Biogenetica di Pian degli Ontani.

Potrete deliziarvi con gli ottimi assaggi preparati in collaborazione con i ristoranti di Pian di Novello, passeggiando contemporaneamente all'ombra della splendida faggeta fino al rifugio Lagacciolo, in un ambiente dove tranquillità, accoglienza e natura lussureggiante ed incontaminata vi accompagneranno alla scoperta dei sapori della nostra culinaria tradizione.

Per maggiori info vedi spazio a pag. 30

8ª Rievocazione Storica della Trebbiatura del Grano

Dove: Barga (LU)

Loc. San Pietro in Campo

Quando: 28 luglio

Per info: www.comitatosanpietroincampo.it info@comitatosanpietroincampo.it
Un'intera giornata che sarà per i partecipanti un'esperienza suggestiva e coinvolgente, immersi nella tradizione del mondo rurale.

La battitura con la cerchia, la trebbiatura con una vecchia trebbiatrice a mano, la trebbiatura con trebbiatrice mod. Borsari azionata da una locomobile a vapore della ditta Hofher&Schrantz del 1911; dimostrazioni poi della fase finale del raccolto del grano verranno eseguite anche con attrezzi manuali, così come sarà possibile vedere la battitura a mano della segale e la pulitura con la vassoia.

Per tutto il pomeriggio i membri del comitato paesano avranno cura di spiegare le fasi e le modalità di questa antica lavorazione che un tempo impegnava le famiglie al termine del raccolto.



25 luglio, scatta la Giostra dell'Orso

UNA MACCHINA DEL TEMPO RICOLMA DI STORIA, TRADIZIONI, FEDE E CAMPANILISMO

Di Simone Ballocci



Il 25 luglio Pistoia diventa un luogo magico nel quale poter rivivere le gesta, le tradizioni e le atmosfere di una tradizione plurisecolare, di un gioco forte e molto sentito, di un evento grande e meraviglioso: perché il 25 luglio, a Pistoia, prende la mossa la Giostra dell'Orso.

Un po' di storia: il PALIO – In realtà, il nome "Giostra dell'Orso" è piuttosto recente, in quanto è stato adottato nel 1947, l'anno della rinascita della manifestazione dopo le guerre. Ma le origini della competizione sono molto, ma molto remote, affondando le loro radici sino al XIII secolo, quando veniva disputato il mitico, e antico, "palio". Come a Siena, il nome deriva dalla posta in gioco: si trattava, infatti, di un'ampia pezza di stoffa, lunga almeno "ventiquattro braccia", che costituiva l'ambito premio per i concorrenti in gara. La realizzazione del palio (o pallio), sia in termini economici che artistici, era finemente regolamentata sin dalle prime edizioni della gara, visto che se ne fa ampia menzione sin dagli "Ordinamenti del popolo di Pistoia", approvati nel lontano 1284.

Un'Orso d'arte - Durante il Rinascimento poi, il palio era talvolta di stoffa, talvolta ricamato a figure da specialisti di Firenze, talvolta dipinto da pittori famosi. Sempre, e comunque, un'opera d'arte, ed è per questo che il Comune si rivolge oggi esclusivamente ad artisti locali per la realizzazione.

Tutta la città, sin dalle prime edizioni, partecipava con trasporto e gioia all'evento, visto che il palio era portato per la città in processione, in una sorta di anticipazione ante litteram dell'attuale, meraviglioso, corteo storico, processione che era una delle migliori occasioni per gli alti papaveri della città per mostrarsi ai propri concittadini in tutto il proprio potere e splendore. Le modalità della gara - Lungo questa storia ultracentenaria, il percorso della gara e le modalità della stessa sono cambiati profondamente. Prima del 1514 non si hanno molte notizie certe sullo svolgimento pratico dell'evento. Una deliberazione del Comune di Pistoia del 1514, infatti, tratteggia con cura il percorso, che proveniva da una colonna "oltre Pontelungo" per concludersi alla chiesa di Santa Maria Maggiore, "dove deve essere custodito il palio". Quando poi, nel 1574, Cosimo de' Medici, Granduca di Toscana, fece costruire il bastione di Porta Lucchese, il percorso dovette essere spostato, e fu prescelta la via dello Spianato, l'attuale Corso, in tutta la sua lunghezza. Per tutto il '700 questo percorso rimase invariato, sino

a quando, agli inizi dell'800, si affiancò una corsa "in tondo", che si svolgeva in piazza San Francesco. Ma c'è di che scommetterci: a prescindere dalle modalità, dev'essere sempre stato uno spettacolo stupendo, com'è ancora, e come sarà sempre.



La giostra 2013, un'edizione tutta da vivere

Dopo il successo di pubblico dell'anno scorso, la Giostra dell'Orso si prepara all'edizione 2013 con tutti i presupposti per fare ancora meglio. La novità di quest'anno è il concorso "Giardini in gioco", iniziativa che vuole premiare il giardino riordinato più bello. Ma moltissimi saranno, come al solito, gli eventi e i punti di interesse che ruoteranno intorno al 25 luglio, l'evento clou dell'estate cittadina, tra i quali un palio calcistico dei rioni, dei percorsi a cavallo, una mostra sulla storia della manifestazione, un ciclo di conferenze sulla storia della città, oltre a tutti gli appuntamenti legati alla devozione di San Jacopo. Insomma, che siate Leoni, Draghi, Cervi o Grifoni, o anche semplici, puri affezionati al nostro capoluogo, anche quest'anno c'è di che divertirsi!

Nella redazione di questa pagina abbiamo tratto le informazioni necessarie dal sito ufficiale della giostra, www.giostradellorso.it.



Aquile

EDICOLA ALIMENTARI

Colazioni
Aperitivi
Gustosi panini
Insalate varie
panzanella
e tante altre
cose sfiziose



**AQUILE BAR EDICOLA
ALIMENTARI PANINERIA**

Via Lucchese, 98
BORGO A BUGGIANO
telefono 366.2886901



28-30 luglio

Festa del Cacciatore

Dove: San Giuliano Terme (PI)

Loc. Agnano Pisano

Quando: 28-30 luglio

Per info: www.agnanopisano.it
info@agnanopisano.it Tel. 050.855942

La manifestazione è organizzata dalla locale Sezione Federcaccia presso il Circolo ARCI "La Pergola". Si potranno degustare delle ottime pappardelle al sugo di cinghiale e di lepre, del cinghiale in salmi e la lepre alla cacciatore. Ci sarà anche la classica carne cotta alla griglia il tutto accompagnato da un buon vino toscano. Tutte le sere ballo liscio, musica e balli tradizionali.

28 luglio - 18 agosto

Estate a Pracchia

Dove: Pracchia (PT)

Per info: www.prolocopracchia.it

Nella frescura di questo caratteristico paesino di montagna, un ricco programma accompagna le vostre vacanze. Dal 28 luglio al 18 di agosto, infatti, la Pro Loco di Pracchia propone una serie di eventi che vanno da mostre mercato

di antiquariato, serate danzanti, mostre, camminate, musiche e laboratori sia per grandi che per piccini, incontri culturali, cene e degustazioni di prodotti tipici, spettacoli pirotecnici e tanto altro ancora. Un'occasione per un fuori porta divertente e rinfrescante, in un posto dotato di un clima unico ed eccezionale, particolarmente adatto per una vacanza di relax, e dove possiamo trovare davvero di tutto. Sul sito internet potete trovare tutto il programma nei dettagli.

1-11 agosto

Baviera Fest 2013 a Castelnuovo Garfagnana

Dove: Castelnuovo Garfagnana (LU) - Piazza Chiappini c/o Impianti sportivi

Quando: 1-11 agosto

Per info: www.bavierafest.com
info@bavierafest.com

Al BavieraFest, i visitatori troveranno un'atmosfera che richiama e ricalca uno dei padiglioni del famoso Oktoberfest di Monaco: stinco di maiale, salsicce di Norimberga, affettati e formaggi bavaresi, strudel, il famoso e ricercato "Brezel gigante" pane bavarese, una coinvol-

gente ed entusiasmante orchestra tipica tedesca presente per tutti i giorni di spettacolo, per finire con la grande birreria bavarese "Herrnbrau".



2-4 agosto

Serate del Fungo Porcino

Dove: Suvereto (LI)

Quando: 2-4 agosto

Per info: www.suvereto.net
info@suvereto.net Tel. 0565.829366

Appuntamento gastronomico fuori stagione, di grande successo durante il quale gustare specialità con funghi porcini, antipasti, primi e secondi a scelta, nella suggestiva atmosfera del Chostro di San Francesco, con intrattenimenti musicali per le vie del borgo.

2-4, 9-11 e 14-18 agosto

Sagra del Pesce

Dove: Uliveto Terme (PI)

Quando: 2-4, 9-11 e 14-18 agosto

Per info: vedi spazio a pag. 125

3-4 agosto

Carnevale Storico Bibbiena 2013

NUOVO ORARIO

Dal Lunedì al Sabato 6:30-23:00

Domenica 7:00-13:00 / 15:00-23:00


RICEVITORIA
TABACCHERIA
EDICOLA
L'ECCEZIONE
di Romualdi Gabriele

è... **Gratta e Vinci!**

SuperEnalotto

GIOCO DEL
LOTTO

Servizio Pagamento Bollettini Postali attivo fino alle ore 22:00 la domenica fino alle 14:00



Sisal Matchpoint

WESTERN UNION

SLOT

Giocare troppo può causare dipendenza patologica. Informati sulle percentuali, probabilità di vincita e sul regolamento dei giochi sul sito www.aams.gov.it

via Empolese, 89 - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) - telefono 0573.953813

Dove: Bibbiena (AR)

Quando: 3-4 agosto

Per info: www.la-mea.it info@la-mea.it
Tel. 0575.593853 – 348.8932997

Tante le novità dell'edizione estiva del Carnevale storico legato alla leggenda della Mea. Bibbiena si trasformerà nella "cittadella degli artisti" con i pittori che godranno di un'esperienza unica, ossia di vivere la città in pieno Medioevo realizzando in tempo reale un'opera sugli scorci del paese o sul Cardinale Dovizi. Confermato anche il mercato medievale, con tanti artigiani provenienti da numerose città del Centro-Italia, tra chi decora ceramiche e chi lavora il cuoio o i metalli, passando per i produttori di candele di cera d'api e per le filatrici, nel borgo sembrerà davvero di essere tornati al Medioevo. Confermato anche il percorso turistico alla scoperta dei Palazzi Storici celati dentro le mura del paese e aperti per l'occasione dai privati. Poi tanta animazione con gruppi teatrali casentinesi, scuole di ballo, cantori, ciarlatani e giullari, giocolieri e falconieri, sbandieratori e musici, cavalieri, arcieri e spadaccini. Tra mostre fotografiche, conferenze a tema e

gare di giochi medievali tutta Bibbiena si animerà di vita e di ricordi d'altri tempi, fino alla rappresentazione di quella "Calandria" scritta dal Cardinal Dovizi nel 1521 e riproposta sabato 3 agosto dal regista Rolando Milleri.

3-4 agosto e 9-19 agosto

Festa medievale e

Festa Patronale di San Lodovico

Dove: Serravalle Pistoiese (PT)

Quando: 3-4 agosto e 9-19 agosto

Per info: vedi spazio a pag. 43

3-5 e 9-18 agosto

Sagra del Panigaccio

Dove: Podenzana (MS)

Quando: 3-5 e 9-18 agosto

Per info: vedi spazio a pag. 121

4 agosto

Sagra del Piccione

Dove: Cortona (AR) – Loc. Terontola Alta

Quando: 4 agosto

Per info: info@comunedicortona.it

Tel. 0575.6371

Torna l'appuntamento con la sagra d'agosto che ogni anno vede protagonista

della cucina il piccione cucinato secondo le ricette della tradizione. Musica, intrattenimenti e buon vino fanno da cornice all'evento.

6-7 agosto

Fiera d'Agosto e Sagra del Brigidino

Dove: Lamporecchio (PT)

Quando: 6-7 agosto

Per info: www.comune.lamporecchio.pt.it

Un appuntamento annuale con il divertimento, la musica, i giochi, gli spettacoli e che costituisce la naturale evoluzione di un'assai più antica fiera, quella del bestiame, che era particolarmente significativa ed importante quando il paese si sosteneva essenzialmente, sotto il profilo economico, con le tradizionali attività del lavoro dei campi e dell'allevamento. Attualmente la fiera, che si svolge nella via centrale del paese il primo martedì di agosto ed il mercoledì successivo (con il cosiddetto "Fierino"), rappresenta una gioiosa coloratissima occasione di divertimento, mantenendo inalterata negli anni una forte capacità di "attrazione" anche nei confronti dei paesi vicini. ■

MONDO TRASPARENTE VI PORTA IN CROCIERA

Programma partenze agosto

PARTENZE	NOTTI	PORTO D'IMBARCO	NAVE	ITINERARIO	SCONTO A CABINA
19/08-20/08	7	Venezia/bari	Costa Magica	Grecia /Croazia	€ 200,00
25/08/13	7	Copenhagen	Costa Fortuna	Svezia Estonia, Russia e Germania	€ 200,00
28/08/e 29/08	11	Civitavecchia /Savona	Costa Deliziosa	Grecia ,Israele	€ 200,00
30/08 e 31/08	9	Venezia /bari	Costa Fascinosa	Grecia Turchia Croazia	€ 200,00

Programma partenze settembre

PARTENZE	NOTTI	PORTO D'IMBARCO	NAVE	ITINERARIO	SCONTO A CABINA
02/09-03/09	7	Venezia Bari	Costa Magica	Grecia e Croazia	€ 200,00
08/09-15/09	7	Savona Civitavecchia	Costa Serena	Costa Smeralda/ Baleari/Francia	€ 200,00
22/09/13	7	Venezia Bari	Costa Fascinosa	Grecia Turchia Croazia	€ 200,00
27/09/13	9	Savona	Costa Fortuna	Spagna Marocco e Portogallo	€ 300,00
30/09/13	7	Venezia Bari	Costa Magica	Grecia e Croazia	€ 200,00

via S. Martino, 35
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.767713
mobile 347.1166450

www.ilmondotrasparente.it

FESTA DELL' UNICORNO

LA MANIFESTAZIONE MEDIEVALE FANTASY

VINCI (FI)

SABATO

27

DOMENICA

28

LUGLIO

Info: Marco "OpennionOna" Nordi

9ª edizione - www.festaunicorno.com

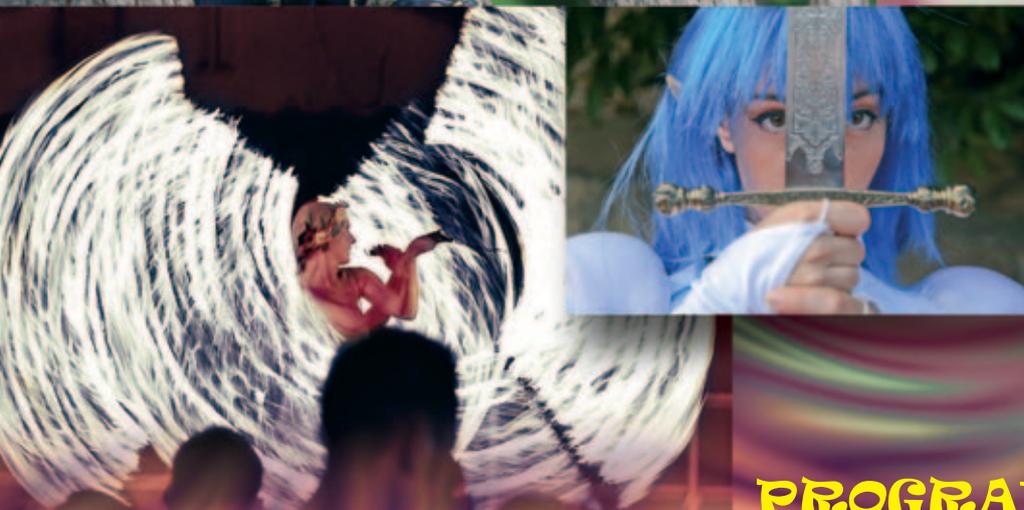


VINCI CAPITALE DEL FANTASY

IL 27 E 28 LUGLIO TORNA LA GRANDE FESTA DELL'UNICORNO

Vinci, per il nono anno consecutivo, si rimette in gioco con la manifestazione più importante della stagione: il "Festival dell'Unicorno" (27 e 28 luglio). Due giorni di full immersion in un Mondo "fuori" dal Mondo, dove in un attimo ti trovi catapultato nel regno della Fantasia, della Magia, del Cartoon, del Cosplay. Grazie alla suddivisione in aree tematiche (cinque), il visitatore saprà subito dove andare, per partecipare ai lavori del settore che più gli interessa, e dove si trova di tutto, sia per grandi che per piccini: Disfide di Arti Magiche, sfilate, il concorso delle Creature Fantastiche, mostri terrificanti, elfi, il "Vicolo della Paura" (gestito dalla Compagnia Teatrale Unicorno). Arricchita anche l'area "Fumetti e Follie", dedicata al Cosplay dove viene riproposto l'atteso concorso per il miglior costume, concerti e spettacoli dedicati al mondo dei fumetti e del cartoon (presente anche Cristina D'Avena). Torna l'Accademia di Arti Magiche con i racconti e i giochi de i Giullari dell'Allegra Brigata e la caccia al tesoro dei pirati, giochi medievali, combattimenti con spade e tiro con l'arco. Novità di quest'anno è il concorso di Body Painting e tanto altro ancora, come i concerti dei Monnig Star, i Midnight, le danze alla luna dei Tirnami BellyDance e spettacoli con il fuoco dei Vassago, musiche itineranti, spettacoli di falconeria. Presenti molte proposte gastronomiche con i ristoranti a tema medievale fantastico e le taverne dell'Unicorno Impennato, ristoranti con menù a tema a prezzo convenzionato.

Circolo Fantasy Vinci (Firenze)
www.festaunicorno.it
info@festaunicorno.it
Gianluca 329.3155843
Alessio 340.721512



PROGRAMMA TEMATICO

ROCCA INCANTATA

Duelli di spade, musiche del gruppo Futhark, Accademia di Magia, Grv dimostrativi, Incontri con gli autori Leonardo Moretti e Matteo Cortini, tornei d'arme a cura dell'Ass. Game of Throne, concerto dei Midnight

LA CITTADELLA DEI CAVALIERI

Accampamento medievale con duelli e stage di combattimento, accademia di Camelot per cavalieri e dame, spettacoli di falconeria, degustazione e didattica sull'alimentazione storica e fantastica, melodie e musiche.

LA CORTE DEI SOGNI

Suoni e musiche degli Arcan Bold, danze alla luna di Timami BellyDance, intrattenimenti e giocoleria, tornei d'armi, arena dei duelli e tiro con l'arco, tornei di magic, matrimoni elfici, danze e balli rinascimentali, racconti di giocoleria dei Giullari dell'Allegra Brigata, Disfide di Arti Magiche.

BAIA DEI PIRATI

Giochi a cura dell'Ass. Nobiltà e Contado di Pistoia, intrattenimenti e giochi da pirati organizzati dall'Ass. Nox, caccia al tesoro, tornei d'armi, Vicolo della Paura, sfilata delle creature fantastiche (domenica 28 luglio) e parata di sbandieratori.

FUMETTI E FOLLIE

Giochi a cura della Contrada Santa Maria al Pozzolo, intrattenimenti e giocoleria della compagnia delle Arti Distratte, incontro con gli autori di Dragonero, Luca Enoch e Stefano Vietti, gara Cosplay Fantasy, parata elfica, spettacoli col fuoco, concerto con Cristina d'Avena, incontri con gli autori di Dylan Dog (Fabio Cheloni e Brandon, Lola Aitagli).



**Benvenuti
al
SUD**

14 LUGLIO 2013

**UN ANNO DI PIZZA
E NON SOLO...
IN VALDINIEVOLE**



**PIZZA, KEBAB
YOGURT, CHOCOKEBAB
ROSTICCERIA**



via Empolese, 65 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono 0572.524906

Il ciclismo più bello è il nostro

ORIANO ORSUCCI: UNA PERSONA ECCEZIONALE INNAMORATA DELLA BICI DA SEMPRE
Di Simone Ballocci



BORGO A BUGGIANO – La storia del ciclismo: ecco cosa mi è passato di fronte parlando con Oriano Orsucci, il nostro “uno per tutti” di questo mese che sorride, in copertina, accanto a Nibali. Presidente dell’Unione dilettantistica ciclistica “Borgo a Buggiano” e organizzatore da una vita della “Linari”, è, semplicemente, un uomo splendido, che ha fatto della bicicletta la propria ragione di vita. “Io sono del ’35 e mi ricordo bene degli anni dopo la guerra. Al Borgo, dappertutto era tutto distrutto: i bombardamenti avevano colpito duro, e il fronte era passato pesante”. *Insomma: anni che oggi sembrano inimmaginabili.* “Ma io li ho davanti agli occhi come fosse ieri. La guerra è tremenda: le fucilazioni, il sangue, la morte, la paura...”. *E, dopo tutto questo, il ciclismo.* “Nel dopoguerra non c’erano i soldi per far niente. L’unico spettacolo che avevamo a disposizione era andare a veder passare le corse: era gratis, ed era soprattutto bellissimo. I corridori erano miti, eroi veri, e vederli era stupendo, leggendario”. *Oriano si occupa della corsa Linari, uno degli appuntamenti più importanti del ciclismo nostrano, dal*

1964. “Ma l’edizione che mi ricordo con più gusto è quella del ’46, quella della rinascita dopo la guerra. La vinse Bruno Pasquini, di Montecatini, con la sua bella maglia bianca, che ebbe quell’anno un battibecco con Ezio Cecchi, di Monsummano, detto lo ‘Scopino’. Gente che faceva da gregario a Coppi e Bartali, gente memorabile! E in quella discussione lo Scopino disse che se non avesse vinto contro Pasquini avrebbe attaccato la bici al muro. Meno male che non lo fece: due anni dopo arrivò secondo al Giro...”. *Era gente tosta. Dura.* “Basti pensare che a quei tempi il vero doping era il cibo: non c’era da mangiare, e i ciclisti più fortunati erano quelli che riuscivano a farsi ‘adottare’ da un contadino, da un mezzadro: nella cucina di un contadino di una volta c’era sempre da mangiare roba buona, genuina, forte”. *Un ciclismo ben diverso da quello di oggi.*



“Un ciclismo fatto dalla passione di persone come Raimondo Sturlini, detto ‘Mondo’, sempre qui del Borgo. Quasi davanti alla villa Bellavista aprì negli anni dopo la guerra un’officina per due ruote che diventò, presto, un punto di riferimento per tutti quelli che in Valdinievole amavano le bici. Uomo tutto d’un pezzo, sempre disponibile, e di un’onestà cristallina: non voleva sentir parlare di dottori, né di medicine, anche di quelle che non erano neanche considerate doping: il ciclismo avrebbe tanto bisogno di gente come ‘Mondo’”. *Anche per ritrovare, magari, il pubblico di una volta.* “Nel ciclismo il tema lo devi svolgere per strada. E questo, nei tempi convulsi di oggi, complica un po’ le cose. Noi con la Linari, a dire il vero, non ci possiamo lamentare, anche perché quel giorno lì si vede tutto il paese che dà una mano, che collabora. Ed è questa la cosa più bella”. *La cosa più bella è stata parlare con lei, Oriano: non solo il ciclismo, ma l’Italia tutta avrebbe tanto bisogno di più persone come lei...* ■





Aria Smart BASIC ADSL senza limiti!

**Navighi da casa senza limiti
di tempo e di traffico
veloce e senza fili da 9,95 €/mese**



RIVENDITORE TRE E TIM



APPLE IPHONE 5 o SAMSUNG GALAXY S4 DA 0€

ALL-IN
Small

2€ 4€ al mese per sempre.

ALL IN 3

Chiamate verso tutti **120min**
30 a settimana

SMS verso tutti **120SMS**
30 a settimana

Internet sotto Rete 3 **1GB**
250MB a settimana

ALL-IN
Medium

12€ 6€ al mese per sempre.

ALL-IN
Large

20€ 10€ al mese per sempre.

Chiamate verso tutti **400min**
100 a settimana

SMS verso tutti **400SMS**
100 a settimana

Internet sotto Rete 3 **1GB**
250MB a settimana

Chiamate verso tutti **800min**
200 a settimana

SMS verso tutti **800SMS**
200 a settimana

Internet sotto Rete 3 **1GB**
250MB a settimana

Promo Estate

Promo Estate

**TUTTO
COMPRESO
TIM**

Con **Tutto Compreso 300** ogni mese hai **300 minuti di chiamate nazionali verso tutti**, senza scatto alla risposta, **300 SMS verso tutti** e **Internet senza limiti (1 GB al mese)**.

300 minuti di chiamate nazionali verso tutti
300 SMS verso tutti
Internet senza limiti (1 GB)
0 cent scatto alla risposta

29€
19€ al mese
per 12 mesi
se passi a TIM

Le vere "cialde di Montecatini"

PRODOTTE DAL 1936 SOLO DALLA FAMIGLIA BARGILLI



sapiente combinazione di farina di grano, latte intero, uova fresche, zucchero e mandorle pugliesi. Il risultato è un biscotto leggero, friabile e nutriente che può essere consumato come

prima colazione, intermezzo pomeridiano con tè e cioccolata e come dessert accompagnato a vini passiti. Un abbinamento particolarmente raffinato si ottiene

con il gelato, dove le cialde possono essere utilizzate come preziosa base in grado di esaltare i gusti realizzati in modo artigianale nella propria gelateria artigianale di viale Grocco, 2. Le cialde, abbinare ad una vasta scelta di confezioni in cartone, metallo e ceramica, sono un regalo

per ricordare o farsi ricordare, che può raggiungere ogni angolo d'Italia, d'Europa e del Mondo. Oltre alle esclusive Cialde di Montecatini la gamma produttiva della famiglia Bargilli comprende anche brigidini, cantuccini e gelato artigianale per una celebrazione del gusto e della tradizione a 360 gradi. ■



NEGOZIO: viale P. Grocco, 2 viale Verdi 92
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono +39.0572.79459

Laboratorio e uffici: Via E. Fermi 3/5
MASSA E COZZILE (Pistoia)
telefono +39.0572.73449
fax +39.0572.901884
cialdemontecatini@tin.it
www.cialdedimontecatini.it



BARGILLI[®]
CIALDE DI MONTECATINI



BISCOTTI DA DESSERT

"A cura di Simone Ballocci".

600mila euro risparmiati cliccando meglio

BOLZANO – La Provincia di Bolzano ha preso una decisione importante: passare totalmente al software libero, per far rimanere nelle proprie casse un sacco di soldi. È stato infatti siglato un accordo, presentato il 21 giugno scorso dall'assessore Roberto Bizzo, tra l'ente, l'Azienda sanitaria locale e il Consorzio dei Comuni per introdurre, su tutti i computer "pubblici" altoatesini, l'open source. Nelle parole dell'assessore, riportate dall'ANSA, il motivo per il quale questa notizia ci interessa molto: saranno infatti 7mila le postazioni di lavoro interessate dalla trasmigrazione verso il software libero. Risparmio preventivato: 600mila euro. 600mila euro per non pagar più licenze anacronistiche, non intaccare la precisione dei servizi offerti e continuare a fare lo stesso lavoro di prima. Idea importabile?



Erdogan: "La rete sociale è una minaccia per la società". E la libertà?

ANKARA – La notizia è rimbalzata su tutti i media internazionali: il governo turco ha lanciato una massiccia campagna di investigazioni a tappeto on-line che interesserà potenzialmente 5milioni di messaggi inviati su Twitter durante le tre settimane di manifestazioni antigovernative. Un fuoco di fila anti-attivisti che ha messo in allarme tutti i cittadini del mondo preoccupati del rispetto delle libertà di espres-

sione e di parola in un Paese che, teoricamente, tra non molti anni potrebbe anche entrare nell'Unione Europea. L'operazione ha numeri imponenti: secondo il numero due del partito islamico

Akp del premier Recep Tayyip Erdogan, Huseyin Celik, al 20 giugno scorso erano già sotto inchiesta 105 siti in totale, e 262 account di Twitter, passati sotto il vaglio del censore statale preoccupato del diffondersi a macchia d'olio, in sincronia tra rete e piazza, della protesta anti-Erdogan. Un Erdogan che, senza remore né freni inibitori, nel pieno delle manifestazioni, di ritorno da un viaggio-kermesse nei paesi dell'Africa settentrionale, definì dal palco la rete sociale una "minaccia" per la società. Parole alle quali ripensare vedendo le foto dei poliziotti che caricano i propri idranti con liquido urticante...

Il digital divide ce lo abbiamo in testa (o nel portafoglio)?

ROMA – In Italia, parlando di internet e utilizzo della rete, ci sono due notizie, una buona e l'altra cattiva. Partiamo dalla buona: la penetrazione dell'infrastruttura capace di farci connettere alla rete (Adsl, ovvero telefonia fissa + 3G, quindi telefonia mobile) è oramai diffusissima. La cattiva è che ancora la usiamo troppo poco. Sono queste le considerazioni fattibili leggendo il rapporto sulle telecomunicazioni messo a punto da Asstel e sindacati dal quale emerge, infatti, che la possibilità di connettersi



è infatti oramai disponibile per il 95.6% degli italiani (dato perfettamente in linea con gli obiettivi dell'Agenda digitale), ma, anche, che a farlo sono soltanto il 55% delle famiglie di connazionali, ovvero il tasso più basso tra i Paesi Ue5. Insomma: il digital divide, ovvero l'esclusione dalle possibilità offerte dalla rete, non è più un fatto tecnologico, ma sociale (e commerciale). Fino a pochi anni fa ci rompevamo la testa sulle difficoltà pratiche di riuscire a connettere gli italiani. Adesso, con il 3G (e l'Lte, ovvero la rete iperveloce), il problema tecnico par risolto, anche grazie ad una tecnologia Adsl che, tra concorrenza e arrivo di nuovi operatori, diviene sempre più disponibile. A questo punto, però, gli italiani non rispondono, ovvero, non si connettono quanto gli europei. Perché? Problemi economici? O mancanza di attribuzione di valore alla rete? ■





Mare Uomo

Taglie fino alla 74



Con l'acquisto
di un costume
PAREO OMAGGIO

Coppe differenziate dalla B alla H

C/O CENTRO COMMERCIALE MONTECATINI

Capriccio 2

0572-766527



intimo uomo – donna – taglie forti

Il mare del Giglio sta bene

(NONOSTANTE LA CONCORDIA)

Di Andrea Marchetti

ISOLA DEL GIGLIO – Nonostante la Costa Concordia, il mare dell'Isola del Giglio gode di ottima salute. Lo dice l'Osservatorio sul recupero della Costa Concordia, organismo di controllo presieduto da Maria Sargentini per la Regione Toscana. Alla presenza del sindaco del Comune del Giglio, Sergio Ortelli, si è tenuto a metà giugno il periodico incontro di informazione sullo stato dei lavori del grande cantiere, appena fuori dal porto. Isolani e turisti, dunque, possono stare tranquilli: nell'ambito dei compiti dell'Osservatorio, infatti, i gruppi di studio composti da Arpat, Ispra e dalle Università di Firenze, Pisa, Roma, Cagliari e dall'Università



Politecnica delle Marche hanno analizzato l'insieme dai dati dai quali è emerso che, nonostante la presenza del relitto, da un anno e mezzo, nelle acque del Giglio, il mare non ha problemi specifici. Non ci sono differenze, quindi, dal resto delle acque isolate e della Toscana. Lo confermano analisi più tradizionali ma anche testimoni dello stato del mare incapaci di mentire: colonie di mitili e ricci, messe sul luogo appositamente, e pesci; tutti prelevati periodicamente a campione, esaminati e risultati privi di differenze dai loro simili residenti nelle altre zone della costa toscana. Con la sola esclusione di sedimenti di sabbia e cemento vicino alla nave (dovuti alla perforazione della roccia per piazzare le strutture utili ai lavori di recupero del relitto) gli scienziati affermano che la presenza della Concordia e

del cantiere ad essa riferito non ha influito sul complesso della situazione ambientale delle acque.

L'Osservatorio ha chiesto a Costa un rapporto sulle polveri sedimentate e un progetto di gestione e di ripristino dello stato precedente.

“Rifiuti zero” di Capannori, un esempio (molto seguito)

Di Silvia Bolognini

CAPANNORI - Capannori eccelle per le buone pratiche ambientali. La raccolta differenziata nel comune lucchese si attesta, infatti, all'80% e negli ultimi 8 anni c'è stato un calo della produzione di rifiuti fino ad un terzo. Questo il frutto dell'impegno messo in campo dall'amministrazione Del Ghingaro ma soprattutto dai cittadini. Sono loro che, a partire dagli anni '90, hanno spinto affinché la riflessione (nata inizialmente intorno all'ipotesi di realizzare un inceneritore) si spostasse sulla definizione

di una vera e propria strategia sui rifiuti. I comitati locali che prima si battevano contro un nemico specifico (il termovalorizzatore) finirono, quindi, a collaborare con le istituzioni per definire le buone pratiche da adottare. Dal 2007 ad oggi Capannori, comune di 46 mila abitanti, ha dimostrato che l'aumento dei rifiuti non è un dato immutabile. L'amministrazione e l'Ascit (l'azienda che si occupa della raccolta degli



“Passi concreti verso Rifiuti Zero”
Comune di Capannori

scarti) hanno riorganizzato il servizio eliminando tutti i cassonetti ed attivando il “porta a porta” con la consegna ai cittadini degli strumenti per la raccolta differenziata. Capannori, prima realtà ad aderire alla delibera “Rifiuti Zero”, è stata da esempio per molti altri comuni. Oggi in Italia sono oltre 70 quelli che si ispirano al modello lucchese e puntano ad obiettivi molto ambiziosi, fra cui il raggiungimento del 75% di raccolta differenziata entro il 2015. Nell'Aprile scorso Rossano Ercolini, direttore del Centro Ricerca Rifiuti Zero, ha ritirato negli Usa il premio Goldman 2013, il riconoscimento per meriti ambientali più prestigioso al mondo. Presente alla cerimonia anche lo scienziato, esperto del problema dei rifiuti, Paul Connett il quale ha dichiarato: “Capannori è come San Francisco, un esempio per tutto il pianeta”.

Ma per capire meglio il successo ottenuto a Capannori con “Rifiuti Zero” basta osservare qualche dato. Dall'avvio del “porta a porta” c'è stata una riduzione degli indifferenziati di oltre 10.000 tonnellate. Grazie alla sola raccolta differenziata della carta nel 2007, invece, si è evitato l'abbattimento di 100.000 alberi. Inoltre con il “porta a porta” ci sono state decine di nuove assunzioni e, grazie ai risparmi, il Comune ha potuto ridurre **del 20% la tariffa di igiene ambientale.** ■



arredare



arredare

dal 1960

le migliori soluzioni per l'arredamento



**Centro Cucine
e Progettazione
Arredamenti
su misura**

**Soggiorni
Camere e Camerette
Divani**

A1200613 webgraphica.it

via Provinciale Lucchese, 230 S. LUCIA 51010 (Uzzano) telefono e fax 0572.445632
www.arredarein.com

GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

L'autobus si ricarica le batterie mentre saliamo

Di Simone Ballocci

GINEVRA – Un progetto pilota svizzero sta per rivoluzionare il trasporto pubblico locale. Il gruppo ABB, specializzato da sempre nelle tecnologie di automazione, ha infatti sviluppato un sistema ad alta capacità di alimentazione per autobus elettrici capace di far muovere un bestione da 135 passeggeri a batteria, ricaricandolo durante i 15 secondi necessari ad ogni fermata per far salire e scendere le persone. L'idea è già operativa in un progetto pilota (che si chiama TOSA) in servizio tra l'aeroporto di Ginevra e il centro espositivo Palexpo. In pratica, l'idea è semplice: fare un autobus elettrico (quindi, a zero emissioni) senza l'intralcio dei fili, per renderlo una tecnologia molto meno invasiva, più semplice da installare e senza brutture per la città. Il modo per realizzare quest'idea sembrava, fino ad ora, una chimera: gli autobus elettrici, per la mole e per la stazza che hanno, se non fossero costantemente alimentati



dalla fermata (che dovrà essere dotata dei giusti meccanismi di ricarica) pronto per affrontare la tratta sino alla fermata successiva. Il tempo di ricarica così ottenuto è talmente breve da non interferire sugli orari dell'autobus. È vero: le fermate dovranno essere dotate di questi marchingegni di ricarica rapida (che altro non sono che bracci mobili a controllo laser), ma non è niente in confronto a palificare

La casa popolare te la faccio green (e pure low cost)

Di Simone Ballocci

NIJMEGEN (Olanda) – Basso impatto energetico, bollette striminzite e basso costo di gestione: una casa green è così, e lo abbiamo detto tante volte. La novità è però chi la costruisce, e perché: a Nijmegen, in Olanda, infatti, l'amministrazione comunale ha varato il progetto IbbN (che sta per "lo costruisco a prezzi accessibili a Nijmegen"), in pratica un vero e proprio catalogo di case green low cost. In pratica: il Comune ha collaborato con oltre venti studi di architettura per offrire ai residenti della città con un reddito inferiore a 47mila euro l'anno (e, con questo reddito, a Nijmegen si fa parte di una classe sociale da proteggere, sic!), un vero e proprio catalogo di case costruibili in poco tempo e con tutti i crismi del green. In questo modo i futuri proprietari hanno accesso a mutui agevolati (perché il IbbN prevede anche accordi con istituti bancari), garanzie dell'ente locale e progetti sicuri, verdi e già fatti. Ma l'idea di associare il green al sociale non viene solo nei Paesi Bassi: come si legge su www.buonenotizie.it, infatti, a Lugo di Romagna, in provincia di Ravenna, è stato realizzato un intervento di edilizia sociale in tutto ecosostenibile. Il villaggio popolare di Lugo conta undici alloggi affacciati su un'area verde, realizzati rispettando in pieno i dettami dell'edilizia verde, con progetti completamente antisismici senza bisogno di fondamenta, pannelli fotovoltaici, solare termico, riscaldamento a pavimento e classe A assicurata. Insomma: anche in Italia si può... ■



non potrebbero muoversi, ovvero non ci sono batterie talmente potenti (e allo stesso tempo contenute nelle dimensioni) per poter partire con il "pieno" di energia elettrica ed arrivare senza mai attaccarsi alla rete fino al capolinea. Ecco, allora, l'innovazione: la ricarica rapida. Il TOSA, infatti, come dicevamo, impiega 15 secondi a rificillarsi di energia e ripartire

ed elettrificare un'intera città, come siamo costretti a fare oggi con i normali filobus elettrici. In un futuro prossimo, insomma, l'autobus potrebbe passarci accanto silenzioso e pulito, e alzando gli occhi al cielo, invece d'un groviglio di fili, potremo vedere il cielo della nostra città.



COMPRO ORO E ARGENTO



Porta da noi il tuo
Oro Usato...
vale molto più di quanto credi!!!

VALUTIAMO ANCHE
LA TUA ARGENTERIA



La Fontana d'Oro

COMPRO ORO

VALUTIAMO IL TUO

ORO

AL MIGLIOR

PREZZO

COMPRO ORO E ARGENTO - COMPRO ORO E ARGENTO - COMPRO ORO E ARGENTO - COMPRO ORO E ARGENTO

COMPRO ORO E ARGENTO - COMPRO ORO E ARGENTO - COMPRO ORO E ARGENTO - COMPRO ORO E ARGENTO

MEDIA PUBBLICITÀ: 0572.901037

*VALUTIAMO IL VOSTRO ORO USATO NELLA PERCENTUALE DI ORO PURO PRESENTE

LOCALITA' TRAVERSAGNA - Piazza Libertà, 1
FRONTE ROTONDA MASSA E COZZILE Tel. 0572 771798

GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

Pininfarina da Guinness in Gran Bretagna

Di Simone Ballocci

GRAN BRETAGNA – È stato un vero e proprio successo di stile il più grande raduno al mondo di auto firmate Pininfarina, avvenuto nell'ultimo week end di maggio all'Hurtwood Park Polo Club nell'Ewhurst Surrey, in Gran Bretagna. L'evento ha raccolto centinaia di vetture firmate da uno dei più noti marchi del Made in Italy nel mondo, ed ha attirato nell'esclusiva tenuta più di 2000 spettatori. Largo e scintillante anche il parterre di vip presenti: c'era ovviamente il proprietario del Park Polo Club, Kenny Jones, leggendario batterista degli Who. Ospite speciale dell'evento, poi, il cantante Rod Stewart, la cui fama si accompagnava a quella di Eric Clapton, proprietario della Ferrari SP12 EC, un modello unico disegnato proprio da Pininfarina in collaborazione con il

Centro Stile Ferrari, anch'essa presente. Al brillare di cotante stelle faceva da contraltare lo scintillare suadente e meccanico delle meravigliose vetture in mostra: c'erano decine di Ferrari del passato, come la 275 GTB Spider, la 250 GT SWB e la 365 Daytona. Come pure vetture disegnate da Pininfarina per altri marchi, come la Lancia Aurelia B20,

la Lancia Montecarlo e l'Alfa Duetto. Ma la vera regina era la "Sergio", concept car realizzata proprio in onore del presidente Sergio Pininfarina scomparso nel luglio 2012. L'evento di fine maggio è stato anche l'occasione per presentare un'altra manifestazione ideata e pensata in onore di Pininfarina: un rally di vetture tutte firmate dalla casa di Cambiano da Londra a Monaco, un tributo riservato a sole cento vetture che attraverseranno Gran Bretagna, Francia, Germania, Svizzera e Italia, con soste nel nostro Paese proprio a Cambiano e a Maranello, per visitare il Museo Ferrari. ■



PNEU LINE



ASSISTENZA TECNICA PNEUMATICI

PIRELLI

VIKING

MICHELIN

Continental

DUNLOP

BRIDGESTONE

ASSETTO RUOTE COMPUTERIZZATO EQUILIBRATURA ELETTRONICA

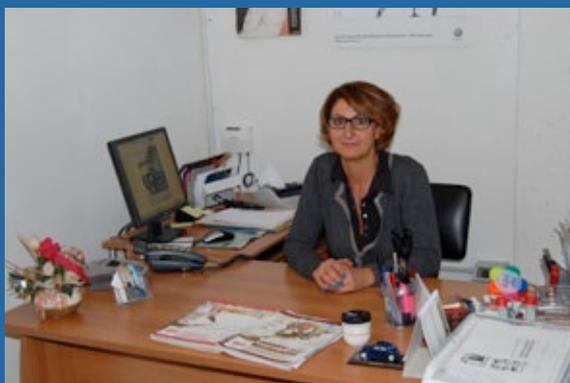
via Mazzini 4/6 (zona ind.le) loc. Traversagna MASSA E COZZILE
telefono 0572.766946 - 388.1410746

La Dacia non farà concorrenza alla Panda

PARIGI – Dopo settimane e settimane di dichiarazioni, smentite e, soprattutto, articoli di riviste molto autorevoli che prospettavano l'arrivo nel segmento delle minicar della Dacia, il marchio low cost del gruppo Renault, con conseguente tremarella in Fiat (per la Panda) e Volkswagen (per la Up), è arrivata ad inizio giugno una dichiarazione di Carlos Tavares, ad di Renault, che par metterci una pietra sopra: "La Dacia non entrerà nel segmento europeo delle minicar" ha infatti detto l'altissimo rappresentante del gruppo francese "per evitare di avere troppi modelli". Le motivazioni? Principalmente, il marketing: "Dobbiamo comunicare – ha infatti proseguito Tavares – il brandi, il marchio, piuttosto che frammentare le spese di marketing su troppi modelli". Insomma: in Renault (casa madre) l'attuale gamma Dacia (sorella rumena) par giusta

e sufficiente. E i numeri del marchio low cost gli danno ragione: l'attuale modello più economico presente nei concessionari Dacia, la Sandero, nei primi quattro mesi dell'anno ha visto crescere le proprie

vendite di uno sfolgorante 18 per cento, in un mercato che, intanto, perdeva il sette (per un totale di oltre 90mila unità). E a dimostrazione della forza del marchio stanno pure le vendite del Duster, il Suv low cost, che ha venduto in da gennaio ad aprile scorsi oltre 30mila vetture. Insomma: un marchio che farebbe paura a chiunque. E che per ora, a quanto pare, non andrà sulle minicar. Panda e Up, insomma, posson tirare (per ora) un bel sospiro di sollievo. ■



Garage
SPRINT

Garage Sprint

L'esperienza del passato con la tecnologia del futuro



**APERTI DOMENICA
14, 28 LUGLIO e
4 AGOSTO**

via Primo Maggio, 96 MASSA E COZZILE telefono 0572.772004

Parco Orzali, a breve l'inaugurazione

UN PARCO FLUVIALE ATTREZZATO DI 3 ETTARI

Il Comune di Monsummano Terme è l'unico in Provincia di Pistoia e uno dei cinque della Toscana che ha avuto accesso al finanziamento regionale per la realizzazione del progetto di riqualificazione urbana. In tale finanziamento è compresa la sistemazione del parco interno al "Quartiere Orzali".

Oltre 5,8 milioni di finanziamento, di cui 650mila euro di stanziamento comunale, per disegnare un nuovo pezzo di città, fra la parte storica di Monsummano e le recenti espansioni residenziali e produttive. Un'area che si allunga dal centro cittadino in direzione sud-ovest, lungo il fosso Candalla e che comprende anche parte dello spazio a verde destinato a fare da filtro fra la zona residenziale e la zona

grande giardino urbano che circonda le nuove case, svolgendo anche la funzione di cassa di espansione per prevenire eventuali straripamenti del torrente Candalla. L'intervento di riqualificazione dell'area, su progetto del Consorzio di bonifica del padule di Fucecchio che ha siglato apposita convenzione con il Comune, avrà un costo complessivo di 600mila.

Il parco fluviale, un'importante opera di sicurezza idraulica posta a difesa di tutta l'area urbana, sorge su un'area di 3 ettari e mezzo di superficie ed è diviso in tre settori, con diversa frequenza di allagamento. La prima zona, più bassa, è quella con un rischio di inondazione maggiore di

cinque anni, la seconda di dieci e la terza di venti. Un ulteriore spazio, proprio di fronte al supermercato Coop, avrà invece una frequenza di allagamento ultraventennale.

Il Parco urbano occupa un'area complessiva di 34.300 mq, così suddivisi: mq 24.850 a parco integrale (cassa di espansione), mq 6.000 a parco urbano attrezzato, mq 2.250 ad area gioco, mq 1.200 a pista ciclabile.

Sarà realizzata anche una terrazza panoramica con vista sul Candalla, mentre sono state già completate le passerelle pedonali e ciclabili sull'argine del torrente. Alcune parti del parco sono state piantumate con alberi della zona e altre ancora sono già attraversate da vialetti pedonali e percorsi ciclabili. Nell'area più a nord della cassa di espansione, quella più rialzata e con minore rischio di inondazione, è stato realizzato un parco giochi con alberi ornamentali, panchine, scivoli e altalene. Il tutto illuminato da lampioni a led per il risparmio energetico. ■



industriale di Pratovecchio.

Il progetto, presentato nel novembre 2009, punta sul risparmio energetico e sulla qualità abitativa, con l'uso di materiali e tecnologie che riducono i consumi. Dopo aver inaugurato lo scorso febbraio il cantiere per la costruzione del nuovo Quartiere Orzali, con quaranta alloggi previsti fra edilizia residenziale pubblica e a canone agevolato, **a breve verrà inaugurato anche il parco fluviale: 3 ettari di cassa di espansione e area a verde attrezzato.**

Un'area a verde pubblico destinata a

6 luglio 2013: esplose la Notte bianca di Monsummano

Il 6 luglio, dalle 19 in poi, tutto il centro di Monsummano si rischiarerà di una notte bianca che si preannuncia agitata, meravigliosa e incandescente: piazza Giusti, viale Martini, via Mazzini e la rinata piazza Berlinguer faranno da cornice ad un evento che si preannuncia davvero pieno di sorprese. Special guest: Alexia, e poi il Papeete beach al gran completo (con tutti gli spettacoli originali), gli Abba Dreem e molto altro ancora, in 20 punti spettacolo su 120mila metri quadrati. Tornano gli incubi notturni: torna la notte bianca di Monsummano!



AGENDA

MAC,N – Villa Martini

0572 959236

Fino al 7 luglio – presentazione delle opere di recente donazione in un nuovo allestimento

MUSEO DELLA CITTÀ E DEL TERRITORIO

0572 954463

Dal 5 luglio, mostra – **Oltre la morte – Il corredo funerario nell'antico Egitto**, a cura di Mariacristina Guidotti (realizzata in collaborazione con il Museo Egizio di Firenze e con la Soprintendenza per i beni Archeologici per la Toscana). *Inaugurazione 5 luglio ore 21*

PIAZZA GIUSTI

Venerdì 5, 20.30, evento - **Aspettando la notte bianca**, con musica, spettacolo, giochi

Sabato 6, dalle 19.00, evento – **LA NOTTE BIANCA DI MONSUMMANO**, con i musei cittadini aperti in orario straordinario notturno

MONTEVETTOLINI

0572 640383

Tutti i venerdì (16/19) i sabati e le domeniche (10/12.30 e 16/19) apertura dello sportello **"Montevettolini – una porta sul Montalbano"** nell'ex palazzo comunale di Piazza Bargellini.



Bar Profumo di Caffè E non solo il buon caffè...

Profumo di caffè

PROFUMO DI CAFFÈ

via Luciano Lama, 257/A MONSUMMANO TERME

(stabile nuova Coop)

telefono 0572.031288 cell 331-6466466

. Colazioni

. Pranzi di lavoro:

Primo (a scelta fra tre)
secondo (a scelta fra due)
acqua e caffè
€ 9,00

. Vasta scelta di insalate miste per tutti i gusti

ORARIO ESTIVO dal Lunedì al Sabato
dalle 6,30 alle 23,00.

SIAMO APERTI

DOMENICA 21 LUGLIO

CON ORARIO 8,30:13,00

DOMENICA 28 LUGLIO

PER MANIFESTAZIONE SPORTIVA:
CORSA CICLISTICA

Postazione

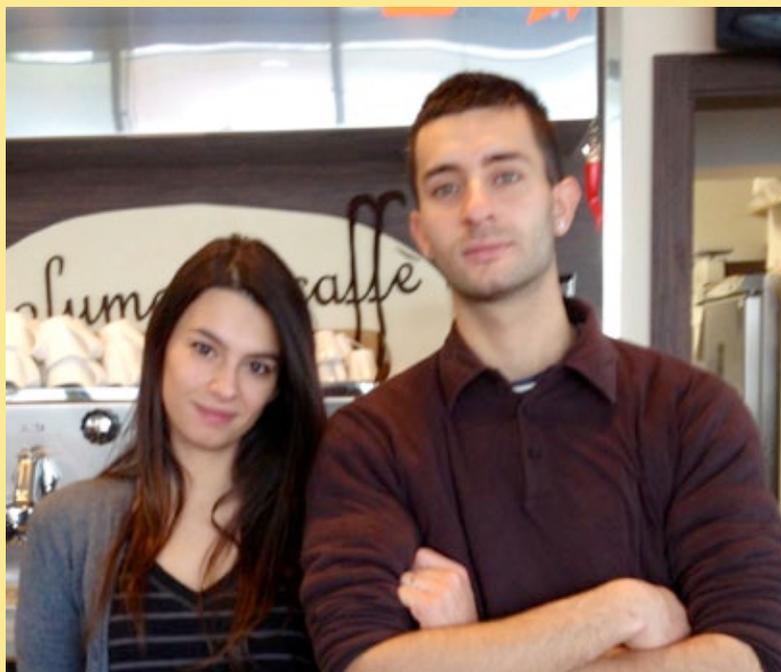


12 luglio apericena con la presentazione
dei quadri della pittrice, KRISTINA RUBINE

nella serata

si festeggiano i 33 anni di matrimonio di DANILLO e EDI

Serata con giochi e musica dal vivo con
"MAX LA FATA"



Vi aspettiamo il 6 luglio alla
Notte Bianca di Monsummano per una
serata speciale e ricca di sorprese

Parcheggio aperto per bus navetta per il centro

**Se vuoi organizzare un
Compleanno o una festa
> CONTATTACI <**

Per conoscere tutte le nostre Proposte!

**Per conoscere tutte le nostre
iniziative SEGUICI sulla**

nostra pagina



Parco fluviale di via Cessana .. che meraviglia!!

Già attivo e con tanti ragazzi che passano il pomeriggio giocando a calcetto, rincorrendosi, mentre le mamme si rilassano nelle panchine all'ombra, leggendosi un bel libro, i più piccini giocano nell'area giochi, qualcuno accende il barbecue per poi farsi una bella grigliata, in tanti passeggiano, i fidanzatini si ritrovano, un'oasi lontano dai rumori, si sente soltanto il lento scorrere della Cessana ... È un nuovo mondo questo parco, area creata e voluta dal sindaco, Daniele Bettarini; area che è già predisposta per l'illuminazione, quindi anche la sera con tutta tranquillità potremo andare al nostro bel parco, e da lì proseguire senza attraversare la statale, al Borgo, a prendere un buon caffè.



Scuola Pittini inizia la ristrutturazione

Sono stati assegnati i lavori per la ristrutturazione e l'ampiamiento della scuola materna di Pittini, si prevede il termine nel dicembre 2013. Lavori per un importo complessivo di 400.000€

Estate insieme dal 1 al 26 luglio Sempre aperte le iscrizioni

Per i ragazzi frequentanti la scuola primaria e secondaria di primo livello nell'anno 2012/2013, **dal 1 al 26 luglio**, il Comune di Buggiano insieme alla Cooperativa Selva organizza **ESTATE INSIEME**, dedicato a bambini e ragazzi frequentanti la scuola primaria e secondaria di primo grado nell'anno scolastico 2012/2013. Anche in questo caso le attività si svolgono dal lunedì al venerdì con ingresso entro le ore 8.30 (accoglienza dalle 7.30) e uscita entro le ore 17.30.

Le quote sono agevolate per i residenti nel Comune di Buggiano e possono essere ulteriormente abbattute in base all'ISEE.

RESIDENTI

Mese intero 365,40 euro
Quindicina 182,70 euro

NON RESIDENTI

Mese intero 558,86 euro
Quindicina 279,43 euro

La quota di partecipazione comprende tutte le attività, gli ingressi alle strutture, i pranzi, le merende, i pernottamenti (ove previsti dal programma).

Per informazioni ed iscrizioni rivolgersi agli Uffici Socio Educativi del Comune di Buggiano, piazza Mercato Foraggi, Buggiano, telefono 0572.317149.

L'accettazione delle iscrizioni viene effettuata in ordine di presentazione delle domande, con precedenza per i residenti nel Comune di Buggiano.

La rivista Naturart, dedicata a Buggiano e ai suoi giardini

Il 19 luglio a Buggiano Castello la Tesi Group presenterà il nuovo numero della rivista Naturart, in parte dedicato a Buggiano e ai suoi giardini d'agrumi. La presentazione avrà luogo a Buggiano in Piazza Pretorio alle 21 e sarà preceduta dalla visita ad alcuni giardini a partire dalle 18 e da una cena in piedi. L'evento è organizzato da Tesi Group in collaborazione con Associazione Culturale Buggiano Castello e Comune di Buggiano. ■





34 anni di esperienza nella carrozzeria



altri servizi:
assistenza gomme,
assistenza meccanica,
soccorso stradale,
assistenza legale,
auto sostitutiva e gestione
del sinistro.

**AUTOCARROZZERIA
BELLAVISTA**



**AUTOCARROZZERIA
BELLAVISTA**
di Stefano Corradi

via Molinetto 4
BORGO A BUGGIANO
telefono 0572.30331
mobile 335.6824450

GUIDA AI RISTORANTI DI QUELLO CHE C'È

Ecco una guida pensata per voi, per indicarvi il posto dove cenare, dove trascorrere una piacevole serata gustando cibi genuini, locali caratteristici, quelli che seguono le tradizioni, le pizzerie quando si ha voglia di pizza, le serate a tema, le degustazioni.

Insomma sono in tanti a lavorare nel rispetto della tradizione toscana e non solo. Eccoli raccolti per voi, per farvi gustare tutto il buono che c'è.

i ristoranti *di Quello Che C'è*

Al Ristoro

L'APPETITO VIEN MANGIANDO



La saporita porta
di ingresso del
Padule di Fucecchio!

DAL 1 GIUGNO
APERTO
TUTTE LE SERE!

UN MONDO DI QUALITÀ, RICERCA E SELEZIONE

GIARDINO
ESTIVO



- ✓ Antipasto Ristoro
Salumi & Formaggi
di produzione artigianale
- ✓ Primi locali
- ✓ Secondi Piatti tipici del periodo
- ✓ Bistecca alla brace
- ✓ Ranocchi e Anguille
- ✓ Dolcetti tradizionali

via Capannone, 89
Loc. Anchione
PONTE BUGGIANESE (Pistoia)
telefono 0572.635005 - 339.6672217

Ristorante Giuliani

TARTUFO, PESCE, CARNE E FUNGHI
AL RISTORANTE DI CHIESINA UZZANESE



Per tutti coloro che sceglieranno il Ristorante Giuliani come location del loro ricevimento di nozze, gratuitamente a disposizione MACCHINA D'EPOCA

Al termine della zona pedonale di Chiesina, nella parallela alla via principale del paese c'è il ristorante "Giuliani", che prende il nome proprio dalla famiglia che lo gestisce dal 2008 con tanto amore. Lo chef, con 35 anni di esperienza, è il signor Alessandro, validamente supportato dall'aiuto della moglie Antonella. In sala c'è il figlio Marco e la cameriera Lara.

Il locale, molto accogliente, è caratterizzato dalla continua ricerca della qualità. Il pesce è la loro grande passione: catalane di astice, bavette all'astice intero, senza dimenticare, comunque, la tradizione toscana della carne, che si accompagna al tartufo bianco e, in questa stagione al **pregiatissimo tartufo marzuolo**. E' da segnalare, inoltre, la ricca cantina che vanta ben 90 etichette d'autore, tra cui alcuni Champagne. Alle ore 12, poi, per una pausa pranzo con i focchi, innumerevoli proposte, gustose e stuzzicanti.

Con l'arrivo dell'estate, poi, non puoi assolutamente perderti lo strepitoso menu turistico di piatti freddi misti con ben 10 portate. E alla sera la possibilità di cenare all'aperto per gustare allegramente i sapori della bella stagione!

E allora cosa aspetti? Per mangiar bene e in armonia il ristorante Giuliani, a Chiesina Uzzanese, è il locale che fa per te. ■

RISTORANTE "GIULIANI"

via Roma, 7 CHIESINA UZZANESE (Pistoia)

telefono 0572.411644

Chiuso il martedì

Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero"

DAL SUPERGIRO PIZZA ALLE DELIZIE DEL MARE....

Il Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero" è un posto magico dove la buona cucina si sposa alla professionalità, alla serietà e alla cortesia dei titolari, Roberto e Maria Grazia. La pizza è la più buona che c'è!!!! Puoi sceglierla tra tanti gusti diversi, cotta a legna e nella fragranza di un impasto lievitato per ben 24 ore. E poi, ancora, piatti tipici della cucina toscana,

delizie del mare, piatti freddi e tante altre specialità per accontentare ogni palato! Con l'arrivo della bella stagione tutte le sere è possibile cenare nella fresca terrazza estiva per serate all'insegna del relax e del mangiar bene! ■



Tutti i giorni

SUPERGIRO PIZZA ESTIVO

Tanti piatti freschi e stuzzicanti + tutta la pizza che vuoi a soli **13,00 euro** bevanda inclusa!

**TUTTI I GIORNI
GIROFRITTO**

Zuppetta di mare, Fritto di paranza e calamari, Bevande incluse
18,00 euro

**RISTORANTE
PIZZERIA
"IL TULIPANO
NERO"**

via dei Fabbri, 21-23
UZZANO
LOC. FORONE
tel. 0572.444640
cell. 347.0414643
Chiuso il Martedì

Antico Toppato è recensito su:



LO CHEF CHE
VIENE DAL MARE
SI È FERMATO ALL'ANTICO TOPPATO



PER RACCONTARCI
LA STORIA DELLA
CUCINA DEL PESCE
E NON SOLO...



RISTORANTE PIZZERIA ANTICO TOPPATO
via Colmate del Cerro, 79 Loc. VIONE
PONTE BUGGIANESE (Pistoia) telefono 0572.634319

i ristoranti di *Quello Che C'è*

Trattoria Pizzeria "da Nerone"

UN'OASI DI GUSTO TRA TRADIZIONE
E INNOVAZIONE!

Alla Trattoria Pizzeria "da Nerone" il mangiar bene è un vizio di famiglia... che si concretizza in una **conduzione familiare** in grado di soddisfare le esigenze di tutti! Il menu, che si rinnova continuamente, segue le tendenze e le richieste dei clienti, conservando inalterati i piatti della cucina tradizionale: da segnalare e assolutamente da provare, i **Festonati alla Nerone** e i **Pesciatini al ragù di caccia** e, soprattutto, gli **immancabili funghi**, che con i loro profumi e i loro sapori inebriano di gusto tutti i palati! E poi **bisticche** di alta qualità, **anguille**, **ranocchi**, **piccione**, **freschi menu estivi** e tanto tanto altro ancora,

accompagnati dai funghi e dai famosi **fagioli di Sorana**, coltivati pochi chilometri più sù! E tutto questo in una **cornice naturale strepitosa**, all'interno di un **giardino estivo**



circondato dai **monti** e coccolato dall'**acqua** che sgorga ininterrottamente, per rinfrescare mente, anima e corpo.



TRATTORIA PIZZERIA "DA NERONE"

Via Mammianese, 153

Loc. Pietrabuona – PESCIA (Pistoia)

telefono 0572.408144



seguici su FB "Da Nerone"

La Trattoria Antico Colle

Nella splendida piazza del Colle di Buggiano lunedì 29 Luglio dalle 20,30.

Presenta l'8° edizione di

Champagne e pizza sotto le stelle

Degustazioni di pizze particolari accompagnate
da vari tipi di champagne

LUGLIO, AGOSTO, SETTEMBRE
aperti tutte le sere dalle 19,00

TRATTORIA ANTICO COLLE

piazza Cavour BUGGIANO (Pistoia) telefono 0572.30671



Trattoria "Lo Storno"

TANTI SAPORI DIVERSI PER VIVERE
ALLA GRANDE LA TUA ESTATE!

Alla Trattoria "Lo Storno", un matrimonio di sapori per vivere appieno la magia dell'estate. Tanti menu diversi per esaltare con creatività i sapori stagionali, offrendo sempre una gustosa doppia scelta: mare o terra. Vediamo, allora, insieme a Matteo e Simone, cosa ci aspetta in questo mese di luglio!

Antipasti - Tagliere dello storno: Prosciutto, salame, finocchiona, crostino nero e sottoli. Tomino al cocchio con radicchio rosso. Arista marinata allo zucchero con insalata mista. Pepata di cozze. Terrina di coniglio con crostone alle olive. Carpaccio di salmone con insalata di agrumi. Tortino di ricotta, asparagi e mentuccia. Tartara di vitello con crudité di verdure. Crostoni misti: 1 con fagioli, 1 con fegatini e 1 con lardo di colonnata.

Primi piatti - Spaghetti pomodoro e basilico. Pici senesi alla norcina. Gnocchetti al pecorino e pistacchi. Pappardelle all'anatra e arancia. Paccheri alla zucca con pecorino di fossa. Conchiglie alla mediterranea con olive. Spaghetti alle vongole veraci fresche. Tagliolini al tartufo fresco di San Miniato.

Secondi piatti - Tagliata di manzo con pomodorini, rucola e grana. Hamburger di scottona al pane Kamut. Gran fritto alla toscana. Peposo dell'Impruneta. Filetto di maiale al rosmarino,



lardo di colonnata e patate arrosto. Bocconcini alla fattoressa. Arista tagliata al coltello con patate arrosto. Bracioline alla pistoiese. Frittura mista di mare con insalatina. Baccalà alla livornese. Totanti all'elbana. Bistecca alla fiorentina min x 2.

Contorni: Insalata mista, spinaci saltati in padella, patate arrosto
I nostri dolci: Zabaione allo zibibbo e pistacchi. Panna cotta. Tiramisù. Cantuccini con vinsanto. Salame di cioccolato. Cheese-cake con marmellata di fichi. Crepes con zabaione alla banana. Ananas naturale o al maraschino.

TRATTORIA "LO STORNO"

via del Lastrone, 8 PISTOIA telefono 0573.26193
Chiuso il martedì



VIA DEL LASTRONE, 8 - TEL. 0573 26193 - 51100 - PISTOIA - TRATTORIALOSTORNO@GMAIL.COM

CAFFÈ WENGE'

IL LOCALE DELL'ECCELLENZA

Se parlare bene del Caffè Wenge' è un gesto che viene facile, andarci è solo un piacere, che trova conferma alle parole che da diversi anni si spendono a favore di questo locale. Filippo, instancabile sfornatore di idee, trasforma i bisogni del cliente in servizi impeccabili. Al Caffè Wenge', infatti, ci sono soluzioni per tutte le occasioni e, soprattutto, alla portata di tutti, grazie anche ad uno staff giovane

e competente che è la forza del locale. Uno chef estroso da vita a pranzi di lavoro freschi e veloci, pizze per tutti i gusti, pesce fresco cucinato espresso (antipasti da favola, crudité, insalate, frittiture), carne, favolosi dessert della casa, vini selezionati e degustazioni, aperitivi molto ricchi, oggi da gustare in coppia, in compagnia o in famiglia, anche nello spazio esterno del locale. Ottima location anche per



gli oramai noti compleanni/buffet. Non manca mai un po' di musica di sottofondo, così come non manca l'occhio attento del titolare che, con garbo e maestria, dirige il locale con la piena osservanza del binomio qualità e freschezza, da sempre cavalli di battaglia del Caffè Wenge', a cui è stato riconosciuto anche il **Certificato di Eccellenza 2013** Trip Advisor. ■

RISTORANTE PIZZERIA BAR "CAFFÈ WENGE'"

Via S. D'Acquisto
ALBERGHI DI PESCIA (Pistoia)
telefono 0572.444890

Chiuso il giovedì e la domenica a pranzo



ALLA PIZZERIA DAL BUONGUSTAIO TUTTI I GIORNI MENÙ SPECIALI!

MENU DI TERRA.....€ 20,00

Antipasto Toscano,
Tagliata di vitello rucola e grana,
Bevuta (escluso vini in bottiglia),
Dolce della Casa

MENU DI MARE.....€ 23,00

Insalatina di mare,
Fritto di calamari,
Gamberoni e patate,
Bevuta (escluso vini in bottiglia),
Dolce della Casa

MENU PIZZA.....€ 15,00

Antipasto della casa,
Pizza fantasia del pizzaiolo,
Bevuta (escluso vini in bottiglia),
Dolce della Casa

NOVITA'

I nostri piatti
(antipasti, primi piatti,
secondi piatti)
da oggi a CASA TUA!

ed ancora:

- **HAMBURGER con PATATINE€ 6,00**
- **HOT DOG con PATATINE€ 6,00**
- **LUNEDI' e MARTEDI'**
Pizza, bibita, dolce della casa...€ 10,00
- **GIOVEDI' e DOMENICA**
Tutti i tipi di pizza da asporto.....€ 5,00



E' possibile ordinare
da ASPORTO,
non solo le pizze,
ma tutto il nostro MENU

PIZZERIA "DAL BUONGUSTAIO" "L'ORIGINALE"

via Francesca Vecchia 38/b - UZZANO (Pistoia) - telefono 0572.444072
CHIUSO IL MERCOLEDÌ

GIARDINO ESTIVO APERTO

i ristoranti di *Quello Che C'è*

Ristorante Bellavista Da sempre in tavola i sapori toscani



Il Ristorante "Bellavista", situato a Borgo a Buggiano in località Santa Maria davanti all'omonimo Castello, gestito dalla famiglia Poggetti, ha sempre messo in tavola i sapori della tradizione toscana. Infatti propone le tipicità di questa saporita cucina: i tortelli lucchesi al ragù di carne, le pappardelle al cinghiale o alla lepre, la trippa, la cioncia, il baccalà alla brace, lo stoccafisso, il cinghiale con le olive, le grigliate di carne, ed il venerdì il caciucco; su richiesta le frittiture miste di carne e verdure e gli arrosti al forno. Ogni giorno, inoltre, potrete trovare il pranzo di lavoro a €12,00 con menù sempre diverso ed anche alcune proposte di ottimi primi piatti e dessert per gli intolleranti al glutine.



Diverse proposte con menù personalizzati anche per le vostre ricorrenze speciali! E con l'arrivo della bella stagione apertura del giardino estivo. ■

TRATTORIA "BELLAVISTA"
via Livornese
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.33053



AMPIA
TERRAZZA
PANORAMICA

E dopo il più classico dei Gran Premi della Montagna, il punto di ristoro per tutti i ciclisti della Valdinievole

L'INDICATORE

Aperto a pranzo e cena,
specialità carne e pesce
alla griglia!!

via Montalbano, 71 - Lamporecchio (PT) - telefono 0573.856049



Punto vendita
di abbigliamento
tecnico per il
ciclismo

Ristorante il Goraiolo

DAGLI AFFETTATI SUL TAGLIERE ALL'IMMANCABILE FUNGO

"Il Goraiolo", storico ristorante che prende il nome proprio dalla località in cui si trova, immerso tra i boschi di castani è il luogo dove si trova la vera, tipica cucina toscana. L'antipasto, con un'ampia scelta di affettati, viene servito direttamente col tagliere sul tavolo, e questa è una caratteristica che appartiene solo alla tradizione di questo locale. I primi piatti

con pasta sempre fresca fatta in casa, lasciano l'imbarazzo della scelta: ravioli, cannelloni, gnocchi, maccheroni, e poi le fiorentine, il filetto all'alpina, le grigliate di arrosti misti.

Immane l'appuntamento con i funghi, cucinati in tutti i modi, per esaltarne il gusto, e abbinati, con estro, ad ogni singola portata.

Una fornita cantina con vini toscani, anche di grande qualità, esalta ancora di più questa tipica cucina del ristorante di montagna.

E con l'arrivo della bella stagione a "Il Goraiolo" è possibile pranzare e cenare nella terrazza panoramica o al fresco del giardino.



RISTORANTE "IL GORAIOLO"

Via Mammianese 40
Loc. GORAIOLO MARLIANA (Pistoia)
telefono 0572919090//66279
chiuso il Mercoledì

Osteria Il Fornello

da Gabriele ... Ove mangiare è un piacere, cucinare è un'arte.

Immerso tra filari di vite della meravigliosa campagna Toscana, questo splendido complesso rustico vi attende per farvi gustare ghiotti piatti tradizionali e cucina stagionale.

via Mammianese, 5 località MARGINONE - Altopascio (Lucca)
telefono 0583.216528
www.ristoranteilfornello.it - info@ristoranteilfornello.it

Locale per cerimonie con menù personalizzati di carne e di pesce.
Aperitivo offerto a bordo piscina oltre le 25 persone



ANTARTIDE® FRIGO

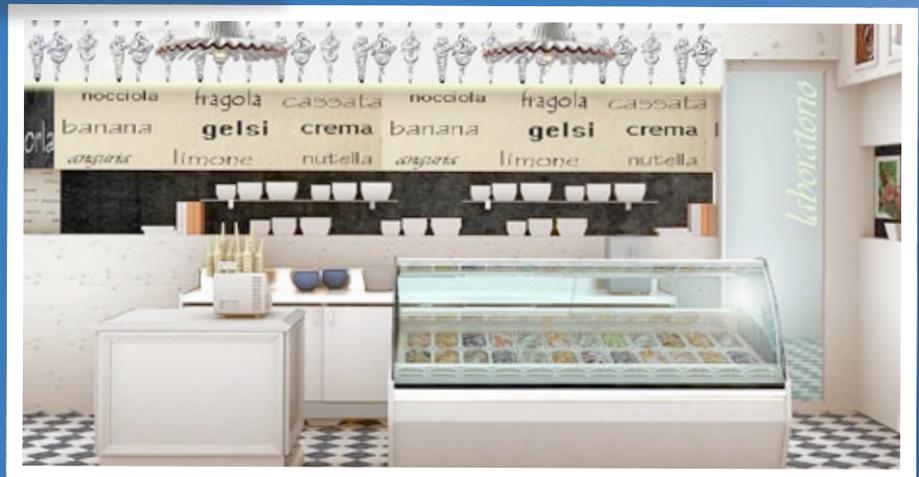
Arredamenti
Attrezzature
BAR
PASTICCERIE
GELATERIE
RISTORANTI

Nuove idee di arredo!

IL TUO BANCO BAR
A PARTIRE DA
€ 7.500,00 + IVA



LA TUA YOGURTERIA | GELATERIA
A PARTIRE DA
€ 15.900,00 + IVA



via Trento, 50 - LA SCALA (Pisa) - telefono 0571 419.586
www.antartidefrigo.it info@antartidefrigo.it

Ristorante Montacolle

DA OLTRE 60 ANNI SI DEDICA ALLA TRADIZIONE DELLA CUCINA TOSCANA

Il Ristorante Montacolle si trova all'interno di un antico casolare di fine 1800 con ampia sala, saletta interna riservata e una meravigliosa terrazza panoramica che permette di abbracciare con lo sguardo tutta la Valdinievole! Troverete un ambiente accogliente e adatto ad ogni tipo di occasione: cena di lavoro, incontri romantici, riunioni di famiglia e cerimonie. Le nostre specialità tipiche richiamano la tradizione della cucina toscana, un vero e proprio inno ai sapori, quelli buoni, di un tempo: PINZIMONIO con olio extravergine di oliva delle colline della Valdinievole, spaghetti al Chianti classico, bistecche alla fiorentina, carni grigliate. Cantina con i migliori vini Toscani e selezione delle migliori etichette nazionali.



Aperto per cena – giorni festivi sia pranzo che cena – chiuso il lunedì. ■

VENITE A TROVARCI.....DIVENTEREMO AMICI !

RISTORANTE MONTACOLLE

via Marliese, 27 Località Montacolle
MONTECATINI TERME (Pistoia)

telefono 0572. 72480 0572.773828 – 345.4429387

ristorantemontacolle@gmail.com



Locanda Zacco

RISTORANTE, BED & BREAKFAST



Cucina toscana – specialità primi piatti e dolci fatti in casa , alla riscoperta degli antichi e genuini sapori della tradizione contadina toscana, accompagnati dai migliori vini, con menu che cambiano seguendo ciò che di meglio offre la stagione. Ambiente caldo e familiare, con ampio giardino interno immerso nel verde. A 16 chilometri da Montecatini terme (25 minuti di macchina) potrete mangiare bene, godere il fresco della montagna e volendo...riposarvi in una delle 8 splendide camere di cui il locale è dotato... Aperto da Pasqua fino alla fine di ottobre e festività natalizie – chiuso il lunedì.

LOCANDA ZACCO RISTORANTE BED & BREAKFAST

via Mammianese, 49
Località GORAILO
DI MARLIANA (PT)
telefono 0572. 698028
www.locandazacco.com
info@locandazacco.com



i ristoranti di *Quello Che C'è*

Osteria "Il maialetto"

E MANGIARE DIVENTA UNO SPETTACOLO!

**CHIUSI PER FERIE
DAL 4 AL 18 AGOSTO
COMPRESI**



All'Osteria "Il Maialetto" trovi gusto, qualità, genuinità delle materie prime e una grande passione per la carne, quella buona davvero! E poi, ogni sera, la possibilità di assaggiare una delle vere e proprie specialità della casa: il maialetto al forno, preparato appositamente per stupire e stuzzicare il nostro palato! Il

locale, curato e originale, è la cornice naturale per trascorrere gustosi momenti di relax, accompagnati dalla simpatia e dalla calda accoglienza dei figli di Giacomo, Alberto e Sara e di tutto lo staff **che per l'estate preparano anche meravigliose tartare, carpacci e arista marinata.** E che dire poi della cantina: frutto di un'incessante ricerca permette di scegliere tra innumerevoli etichette, provenienti da tante zone diverse e non solo dalla Toscana, per offrire sempre

l'accompagnamento giusto all'insegna della grande qualità. ■

OSTERIA "IL MAIALETTO"

via della Repubblica, 70
MONSUMMANO TERME
telefono 0572.953849
info@macelleriadagiaco.com



Ristorante Pizzeria "Lucignolo"



Per tutto il mese di
luglio Paella & Sangria
€ 15,00

Continuano le idee
anticrisi per l'estate!
Visita la nostra pagina
FB **Lucignolo Uzzano**



**RISTORANTE
PIZZERIA
"LUCIGNOLO"**
via Amendola, 3
Loc. SANTA LUCIA
DI UZZANO (Pistoia)
telefono 0572.444140



Quando mangiare diventa gustare

LA SCOPERTA DELLA CULTURA DEL GUSTO

Di Simone Ballocci

“Uno non può pensare bene, amare bene, dormire bene se non ha mangiato bene” scriveva Virginia Woolf, ed è impossibile darle torto soprattutto oggi, nel tempo cioè in cui il senso del gusto sta tornando ad essere protagonista a tavola ridiventandolo nel nostro carrello della spesa e nelle scelte che facciamo per passare il tempo insieme ai nostri cari. Questa pagina vuol essere uno spunto per dirvi cosa “bolle in pentola”, cosa la società contemporanea sta mettendo nel “soffritto” quotidiano degli amanti del mangiar bene. Come spunto, quindi. E come impegno.

Le guide gastronomiche

QUANDO LA LIBRERIA (E L'EDICOLA) SANNO DI BUONO

“Cosa sono le Guide Gastronomiche?” si chiede, nella sua home page, un simpatico sito che risponde proprio al link www.guidagastronomica.it. “Quando si parla di guide gastronomiche si fa riferimento – vi si legge – a tutte quelle proposte che offrono importanti spunti per tutto ciò che riguarda il buon cibo, con ricette, foto illustrative, informazioni utili, prodotti alimentari e locali in cui poter gustare i piatti migliori”. Ovvero: sono dei veri e propri spunti di creatività culinaria



a portata di mano. Oggetti da sfogliare con impegno e fantasia ogniqualvolta si voglia *stupire*, e soprattutto deliziare, qualcuno. Di questo tipo di guide abbondano internet e le librerie, facendo bella mostra di sé in reparti (e siti) sempre più ricchi. Ma c'è dell'altro: perché con il termine “guida gastronomica” si intende, anche, tutta quell'editoria di altissimo prestigio che si prende la briga, e di certo il gusto, di **valutare la ristorazione**, attribuendo tutta una ridda di simboli, marchi e riconoscimenti ai vari locali. Ebbene, in questo particolare panorama la “stella” è proprio quella guida che attribuisce le “stelle”, ovvero, la **Michelin** che, nella sua *Guida Rossa*, valuta i migliori chef d'Italia e del mondo. Ma, seguendo i consigli di *Altopalato* (sito guru del settore), non possiamo non segnalarvi altri due progetti editoriali degni di nota: la guida del **Sole 24 Ore**, curata da Davide Paolini, la quale, oltre ai locali più celebrati, ha avuto l'indubbio merito di indicare anche un elenco di luoghi nei quali godere di ottimi *rapporti qualità/prezzo*; e la guida del **Touring club**, veramente ben fatta nel suo intento di selezione senza pregiudizi.

tradizioni della cucina italiana, la cultura della civiltà della tavola, espressione viva e attiva dell'intero Paese” come si legge sul sito, che prosegue: “La cultura della cucina è anche una delle forme espressive dell'ambiente che ci circonda, insieme al paesaggio, all'arte, a tutto ciò che crea *partecipazione della persona in un contesto*. È *cultura attiva*, frutto della tradizione e dell'innovazione e, per questo, da salvaguardare e da tramandare”. Ideali e intendimenti che sono propri anche di un'altra, celeberrima associazione che ha fatto del cibo il pungolo con il quale migliorare il mondo: si tratta di **Slow food**, associazione internazionale non-profit con oltre 100mila iscritti in 150 Paesi, con 1500 condotte (le sedi locali) che intende “promuovere l'interesse legato al cibo come portatore di piacere, cultura, tradizioni, identità, e uno stile di vita, oltre che alimentare, rispettoso dei territori e delle tradizioni locali. Il motto di Slow Food è **buono, pulito e giusto**, tre aggettivi che definiscono in modo elementare le caratteristiche deve avere il cibo”. Ma non solo associazioni celebri: internet, in effetti,



Quando la cucina diventa passione

UN NUOVO ASSOCIAZIONISMO CULTURALE SI SIEDE A TAVOLA

Siamo fortunati. Perché siamo italiani, ovvero un popolo abituato a deliziarsi a tavola. Siamo fortunati anche perché ci accorgiamo di es-



serlo, come sta a significare l'accrescersi inarrestabile di **associazionismo gastronomico diffuso**. Un esempio bello e interessante è già stato sulle nostre pagine: si tratta dell'*Accademia italiana della cucina*, nata per “salvaguardare, insieme alle

pullula di occasioni di incontro e interesse sull'argomento. Insomma: se abbiamo il pallino della cucina, non siamo soli: o in un'associazione, oppure on-line, troveremo senz'altro qualcuno con cui coscientosamente condividere la nostra passione. ■



AUTOBORGO

TUTTE MARCHE

COMMERCIO AUTOVEICOLI

**Grande assortimento
auto e fuoristrada usati di qualità
a prezzi di assoluta concorrenza**

**FINANZIAMENTI
PERSONALIZZATI**

**SI ACQUISTANO AUTO
E FUORISTRADA CON
PAGAMENTO IN CONTANTI
TEL. 0572.30595**

via Terrarossa Fonda, 164 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.30595
www.autoborgo.com - email: info@autoborgo.com



GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

Vandali, e l'ora di finirla

FIRENZE – Lo scorso 22 giugno è andato in scena l'ultimo atto di un tristissimo spettacolo che sta avendo sin troppe puntate: il vandalismo in centro a Firenze. A far da palcoscenico a questa triste



scena, stavolta, la Loggia dei Lanzi, in piazza della Signoria, magnificamente incastonata nel lato sud della piazza, quello che dà verso gli Uffizi, e verso l'Arno. Là dentro, dove sono raccolte, in meraviglioso auditorio, molteplici statue ed opere d'arte, è stato sorpreso un quindicenne del Tagikistan verso le 19.30, mentre cercava di incidere le iniziali del proprio nome ad imperitura memoria sul basamento in marmo di una delle statue. La scultura, di epoca romana e risalente al secondo secolo dopo Cristo, raffigura una donna detta Sabina, montata su una base cinquecentesca. Il giovane, ovviamente, è stato denunciato, e il danno da lui provocato è stato definito "irrilevante" dalla soprintendenza. Ma non è irrilevante l'atto in sé: perché è davvero l'ora di finirla. È avvilente, infatti, vedere quanti siano ancora oggi gli atti di questo tipo nei centri storici delle nostre città. Probabilmente, occorrerebbe una diversa educazione alla

bellezza, oltre che ad una dose di rispetto per gli altri che, insieme a noi, sono i proprietari e i fruitori della suddetta bellezza. La repressione, probabilmente, non basta. Ma una soluzione va trovata, ed è giusto dirlo nelle pagine di una rubrica che vuol parlare, appunto, di arte: l'arte va, prima di tutto, amata. Coccolata. Desiderata. Soprattutto, rispettata. Tutta. Per tutti noi.

Un Kubrick inedito arriva nelle sale italiane

ROMA – Dal 29 al 31 luglio, in alcune, selezionate sale italiane verrà distribuito un film di Kubrick inedito in Italia, proprio quel "Fear and Desire" che fu la prima pellicola del gigante del cinema mondiale. Questa perla arriva nel nostro paese grazie alla collaborazione tra QMI e Minerva Pictures, una sorta di joint venture che promette, dopo questo primo passo, di proseguire a distribuire in Italia contenuti particolari, speciali, i cosiddetti "alternativi" che, altrimenti, difficilmente trovano investi-



tori pronti a metterceli a disposizione. In questa pellicola Stanley Kubrick firma un film surreale, con protagonista assoluto la guerra, con tutte le sue paure, usata come personaggio principale e come motivo per parlare di istinto di sopravvivenza, desideri e voglia di riscatto sociale. Una pellicola da non perdersi, insomma.



Un "Pianista fuori posto" a San Francesco

ASSISI – Si è materializzato dal nulla, tra lo stupore di pellegrini e turisti: un pianoforte a coda, nero e lucido, nella piazza inferiore della Basilica di San Francesco, ad Assisi. Un pianoforte che ha atteso qualche minuto il proprio suonatore. Che, infine, è arrivato, il "Pianista fuori posto", Paolo Zanarella, ha eseguito "Dolce sentire", completamente inatteso, lasciando senza parole turisti e pellegrini. "Da tanto sognavo di esibirmi qui" ha detto ai microfoni di www.sanfrancescopatrono-ditalia.it, e poco dopo si è poi esibito anche in piazza IV Novembre, a Perugia. ■



ora è *L'isola del dormire*

Biancheria per la casa, completi lenzuola, guanciali, materassi e reti a doghe di alta qualità.



SAPORE D'ESTATE

Di Pierluigi "Gigi Dj" Pardocchi

Salve a tutti! Sembrerebbe che finalmente ci siamo, la bella stagione è arrivata e insieme a lei di solito arrivano anche i cosiddetti «tormentoni», quelle canzonette poco «intelligenti» che ci fanno compagnia nelle giornate calde. Ma, ferma



tutto.... quest'anno pare che non ci siano ancora.... non si sentono ritmi brasilieri o latino-americani con annesso balletto indecoroso e non ci sono ancora neanche canzoncine dal testo improbabile....Incredibile amici, non ci posso credere! Non vi fate illusioni, l'erede del «pulcino pio» è sempre in agguato e ti colpisce quando meno te lo aspetti.

Parliamo invece del nuovo fenomeno musicale di quest'anno 2013, la crescita incredibile del freestyle-hip hop-rap italiano, che ha nel grande successo di FEDEZ prima e di **MORENO**, il vincitore di "amici", poi. Infatti questo ragazzo genovese ha stupito tutti per il grande successo commerciale che ha avuto col suo album di debutto **STECA**. Guardando in internet la sua storia infatti non è la solita gavetta

da ragazzo destinato ai talent show. Comincia partecipando in giro per l'Italia alle gare di freestyle, competizioni in cui questi giovani rapper si sfidano improvvisando rime e testi "in stile" su basi di storici brani rap (di solito americani), si scontra con ormai affermati personaggi come Emis Killa e Fabri Fibra ma non ne esce mai sconfitto. Quando arriva il momento della chiamata allo show tv non si fa cogliere impreparato e, bang!, buca il video. Per la prima volta un rapper nel talent show più commerciale d'Italia, vince a mani basse e dopo il successo tv non appena esce il suo primo Cd registra un successo di vendite con numeri che non si vedevano da tempo. "Sapore d'estate" è proprio il brano trainante che insieme a "Che confusione" gira principalmente su tutti gli smartphone dei teenager italiani che finalmente hanno trovato un idolo allo stesso livello delle hip hop star internazionali, complimenti ragazzo! Nonostante la crisi, in generale e anche, del disco c'è sempre qualcuno che riesce a vendere, complice anche la scelta del prezzo (si vende intorno ai 12 euro...) che è una scelta secondo me molto positiva, altri preferiscono vendere i cd a 20€ (...e oltre) e far pagare il biglietto del concerto quasi 50 €.

RENATO ZERO



18/19/21 OTTOBRE 2013 - MANDELA FORUM

I grandi artisti italiani nel frattempo cosa fanno? Stanno pianificando le loro tournée con l'autunno, vedi Ligabue all'Arena di Verona a settembre, Renato Zero a Firenze in ottobre, come faranno i Moda' che si esibiranno a Livorno.



Per l'estate ci possiamo accontentare delle 2 date di Marco Mengoni, una a Siena e l'altra a Bolgheri, dell'happening consueto di Andrea Bocelli al Teatro del Silenzio a Lajatico, e della data dei Litfiba al Summer Festival di Lucca e della settimana (con concerti molto interessanti di cui vi ho parlato) del Pistoia Blues.

Gli anni scorsi eravamo un po' abituati male durante l'estate ma, si sa, i tempi cambiano....ma non è detto che sia un male.

C'è in giro finalmente un'aria di ricambio generazionale nella musica, specialmente a livello di musica "pop". Un esempio, il bellissimo nuovo album dei DAFT PUNK... da ascoltare addirittura in vinile, come bere una bottiglia di vino pregiato. Concludendo una menzione particolare per BOBO RONDELLI, il cantautore livornese stupisce tutti con "A famous local singer", un disco forte come un bel ponce "con la vela"...da ascoltare in mezzo alla strada, perché è sulla strada che nasce, essendo suonato con "L'orchestrino" ottima street band che di solito suona nelle "piazze" di tutta Italia....o'bbrevi. Ho paura però che lo spazio a mia disposizione sia finito, vi saluto per il momento e....buona estate. aspettando il tormento 2013 se ci sarà...! ■



tipografia
STAMPA ZIDDD

STAMPA DIGITALE

PICCOLA CARTOTECNICA
PRODUZIONE DI SCATOLINE ED ASTUCCI
PER CIOCCOLATA, CANTUCCINI, BRIGIDINI ECC..
CON STAMPA A CALDO, RILIEVO A SECCO

ed ancora

**DEPLIANTS PUBBLICITARI, CATALOGHI, BROCHURES, LOCANDINE
MANIFESTI, VOLANTINI, BIGLIETTI DA VISITA, STAMPATI COMMERCIALI E FISCALI
STAMPA A CALDO E A RILIEVO, PARTECIPAZIONI PER MATRIMONI E COMUNIONI**

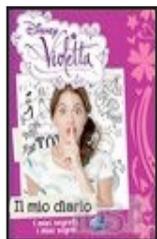
Classifica libri più venduti giugno 2013



1[2]
ZeroZeroZero
Autore: Saviano Roberto
Editore: Feltrinelli, 2013



2[9]
Bianca come il latte, rossa come il sangue
Autore: D'Avenia Alessandro
Editore: Mondadori, 2011



3[7]
Il mio diario.
Violetta
Editore: Walt Disney Company Italia, 2013



4[-]
La rivoluzione della luna
Autore: Camilleri Andrea
Editore: Sellerio Editore Palermo, 2013



5[-]
Papa Francesco. Il nuovo papa si racconta
Autore: F. (J.M. Bergoglio), R.Sergio, A. Francesca
Editore: Salani Editore, 2013

Due libri che si esaltano a vicenda

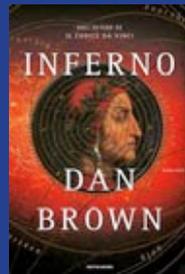
E che si incontrano, probabilmente, solo nella biblioteca di Quellochece Di Simone Ballocci

Alcune settimane fa delle persone molto care mi hanno regalato, in due occasioni distinte ma quasi lo stesso giorno, due libri eccezionali:

“Di tutte le ricchezze”, di Stefano Benni; e “Inferno”, di Dan Brown. Preso dall’incontenibile voglia di incontrarli, ho fatto una cosa che di solito non faccio: ho cominciato a leggerli entrambi, insieme, un capitoletto dell’uno, un capitoletto dell’altro. Ne è venuta fuori un’esperienza unica, che con molto gusto vi racconto. La lettura simultanea di due romanzi così diversi, così affascinanti e così corrisposti, in effetti, si è piacevolmente rivelata un modo intrigante di gustarne le particolarità. Benni, intendiamoci, è sempre Benni: le sue atmosfere, le sue stramberie nel racconto, il suo stile fascinoso e ricco rendevano ogni momento dedicato al suo romanzo



un momento magico. “Inferno”, invece, è un classico romanzone anglosassone pronto per essere divorato, con la sua trama incalzante e i suoi perché che si svelano, con maestria, sempre in fondo ad ogni capitolo proponendone degli altri. “Di



tutte le ricchezze” è un libro, in effetti, pieno d’amore, con la storia tra un vecchio professore-poeta autoeremita e una affascinante trentenne bionda molto arrabbiata e convinta di avere talento. “Inferno”, intanto, è incalzante, per metà ambientato a Firenze, con la solita fascinoso accanto al solito Langdon. “Di tutte le ricchezze” incanta nella costruzione di una storia d’amore non voluta e incantata. “Inferno” entusiasma raccontando una storia enorme quanto l’intera Terra da salvare. “Di tutte le ricchezze” racconta i dubbi dell’uomo. “Inferno” appassiona e distoglie. “Di tutte le ricchezze” è di una poesia unica. “Inferno” ha un ritmo inarrivabile. Due libri da leggere, insomma. Entrambi. Magari, insieme. ■

6[-]
Quattro etti d’amore, grazie
Autore: Gamberale Chiara
Editore: Mondadori, 2013



7[-]
Aprite la mente al vostro cuore
Autore: Francesco (Jorge Mario Bergoglio)
Editore: Rizzoli, 2013



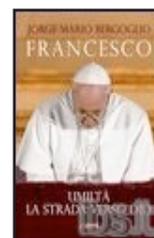
8[-]
Fai bei sogni
Autore: Gramellini Massimo
Editore: Longanesi, 2012



9[-]
Educazione Siberiana
Autore: Lilin Nicolai
Editore: Einaudi, 2010



10[-]
Umiltà. La strada verso Dio
Autore: Francesco (Jorge Mario Bergoglio)
Editore: EMI, 2013



Libri scolastici troppo cari?
USATO è meglio!

Vieni a trovarci e portaci i libri che non usi più.

Ti aspettiamo!

Dal lunedì al sabato dalle 8.00-13.00 16.00-19.30

Libreria - Cartoleria - Testi scolastici - Articoli da Regalo

CARTOLIBRERIA IL TEMPIETTO SNC

VIA SIGMONDI, 2
51017 FOSCOLO (PT) TEL. 0572 47023

E-MAIL: iltempietto@snc.it

P.I.: 0039 2680 476



Pisa, una città che parla tutta d'arte

PISA - Questo mese il nostro spazio riservato alle città d'arte si sposta lungo l'Arno, e raggiunge una perla che tutto il mondo ci invidia e per la quale tutto il mondo viene a farci visita: Pisa. Purtroppo, però, quello che non tutto il mondo sa è che Pisa non è solo quel qualcosa che sta intorno a Piazza dei Miracoli, no: è una città splendida, capace di raccontare leggende e di colpirci con uno shopping ricercato e minuzioso, pronta ad offrire squisitezze e a farci incontrare, soprattutto, molta, moltissima, bellissima arte. Perché Pisa è anche un luogo nel quale trovano asilo mostre mozzafiato. Come si preannuncia essere quella che, nel meraviglioso Palazzo Blu, proprio in riva all'Arno, presenterà l'opera di un gigante divertente e sagace dell'arte contemporanea: Andy Warhol. La mostra, presentata presso l'Auditorium della Fondazione "Palazzo Blu", si intitolerà "Andy Warhol - L'immagine e il mito", e

verrà allestita dall'11 ottobre al primo febbraio prossimi. Ricca di oltre centocinquanta opere provenienti dall'Andy Warhol Museum di Pittsburgh, oltre che da numerose collezioni americane ed

europee, la mostra promette di far ripercorrere il percorso creativo dell'artista che tanto ha rivoluzionato l'arte del XX secolo. Intanto, prosegue la sua attività il Centro-ArteModerna, una vera e propria istituzione artistica pisana. Aperto ufficialmente nel 1976 (ma attivo sotto varie forme sin dagli anni '40) il centro è da sempre noto per i suoi ampi spazi espositivi. In questi giorni, e fino al 17 luglio, vi è organizzata la mostra "Arte sulle rive dell'Arno", a cura di Massimiliano Sbrana. ■



Frutta e Verdura... da Romano



DA ROMANO trovi LA VERDURA MIGLIORE, LA FRUTTA PIÙ BUONA GENTILEZZA E CORTESIA

PANE COTTO A LEGNA E SERVIZIO A DOMICILIO



via Cavour, BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 328.5751471

Cardelli Gioielleria



Dal 1950

corso Roma, 39
MONTECATINI TERME
telefono 0572.71310

Lilliput
di Maltagliati Riccardo



Articoli per la prima infanzia
Liste di Nascita
Soluzioni di arredo per camerette



A LUGLIO & AGOSTO OFFERTE INTERESSANTI SU TUTTI I TRIO!
-20% & -50%
sulla Collezione Estiva Abbigliamento

via Bruceto, 65 Margine Coperta
MASSA E COZZILE (Pistoia)
telefono 0572.910092

LE FESTE DELLA MUSICA

2 giugno-31 luglio Estate Fiesolana 2013

Dove: Fiesole (FI)

Quando: 2-giugno-31 luglio

Per info: www.estatefiesolana.it

Il grande jazz con nomi internazionali in esclusiva italiana, il teatro con attori e protagonisti del grande e piccolo schermo, il premio Fiesole ai maestri del cinema, mentre la classica esce dalle chiese e invade Fiesole con prove aperte, lezioni e incontri. Un firmamento di star che ospita in un mese di spettacoli, come ogni anno, nomi imponenti della scena internazionale, alcuni divenuti leggenda.

15 giugno-28 luglio Civitella in Musica

Dove: Civitella Paganico (GR)

Loc. Civitella Marittima

Quando: 15 giugno-28 luglio

Per info: www.civittellainmusica.it

Tantissima ottima musica di ogni genere, dal Rock al Liscio, dagli anni '60 e '70 alla musica d'autore accompagnata dalle specialità gastronomiche della tradizione toscana e civitellina, in un cocktail ormai collaudato e apprezzato. Ogni weekend un menu diverso. Sul palco si alterneranno ancora una volta grandi artisti e nuove proposte in un mix che si preannuncia veramente accattivante. Tutte le manifestazioni sono rigorosamente a ingresso gratuito.

20 giugno-16 luglio Chianti Festival 2013

Dove: Castellina in Chianti (SI), Castelnuovo Berardenga (SI), Gaiole in Chianti (SI), Radda in Chianti (SI)

Quando: 20 giugno-16 luglio

Per info: www.chiantifestival.com info@chiantifestival.com

Un festival di contaminazioni dove le tradizioni, i suoni e i profumi del Chianti si fondono con i ritmi e le parole del Centro e del Sud America fino alle sonorità orientali e africane. Ampio cartellone di eventi tra teatro e musica, un ritorno al passato e alla tradizione che però, porta dall'altra parte del mondo, nel Centro e nel Sud America, dove una tradizione analoga è diffusissima e dove i ritmi musicali si mescolano con la parola e con la rima. Giamaica, Cuba, Brasile, Argentina, fino a spingersi verso le sonorità medio orientali, africane e al loro incontro con il jazz: questi saranno i paesi

che quest'anno il Chianti Festival "visiterà" grazie alla presenza di artisti e musicisti di grande rilievo.

29 giugno-2 agosto Vox Mundi Festival 2013 Sesta Edizione

Dove: Magliano in Toscana (GR)

Quando: 29 giugno-2 agosto

Per info: www.voxmundifestival.org

info@voxmundifestival.org

Tel. 0564.593249 – 335.5849911

Magliano in Toscana, prezioso borgo medievale dell'entroterra maremmano, è ancora una volta il palcoscenico naturale di un festival che riunisce suoni e culture musicali dei popoli della terra. Le antiche mura di Magliano ospitano gruppi di musica tradizionale, star internazionali provenienti da ogni parte del pianeta. Nel gazebo «Un assaggio di Maremma», degustazione di vini e squisitezze gastronomiche.

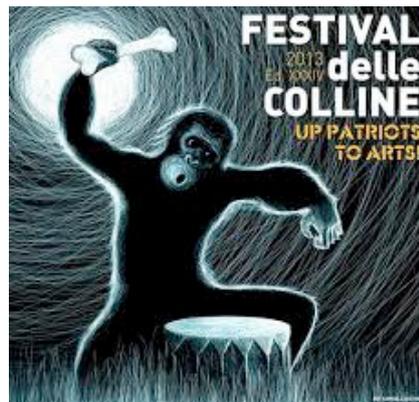
3-31 luglio Festival delle Colline

Dove: Poggio a Caiano (PO)

Quando: 3-31 luglio

Per info: www.festivaldellecolline.com

Alle armi, pardon, alle Arti! Se non un appello almeno un invito, che il Festival lancia per l'edizione 2013 chiamando a raccolta una truppa di musicisti, performer, cineasti, attori. Diversissimi tra loro, ma con in comune un concetto di arte militante che diventa scelta di vita, vocazione e, miracolo, professione! Capitani coraggiosi che interpretano il passato, rielaborano il presente o si inventano linguaggi inediti. E per questo ancor più coraggiosi. Particolari, come sempre, gli spazi che faranno da cornice: chiese, dimore storiche, musei, biblioteche e parchi del comprensorio pratese - da Poggio a Caiano a Carmignano, da Montemurlo a Vaiano, da Vernio alla città di Prato - dove si avvicenderanno ben dieci serate, dal 3 al 31 luglio.



5 luglio-27 agosto Corsanico Festival XXXII Rassegna Internazionale di Musica Classica

Dove: Massarosa (LU) – Loc. Corsanico

Quando: 5 luglio-27 agosto

Per info: www.corsanicomusica.it

Tel. 0584.954016

Dodici serate di grande musica per celebrare la trentaduesima edizione di questa Rassegna Internazionale. Un programma con proposte musicali che vanno dalle musiche dei grandi film, a Bach fino a Verdi, al quale saranno dedicate ben due serate. Una rassegna veramente variegata e completa che comprende, oltre a queste quattro serate a tema, altri importantissimi compositori ed artisti, come ad esempio i Cameristi del Maggio Musicale Fiorentino, due orchestre giovanili, di cui una coreana e una inglese, e particolari associazioni di musicisti come il trio fisarmonica e flauti.

6 luglio Ingorgo Sonoro

Dove: San Piero a Sieve (FI) – Piazza Colonna

Quando: 6 luglio

Per info: www.ingorgosonoro.it

staff@ingorgosonoro.it Tel. 055.8487241

Dalle 21 alle 3 kermesse di Dj. Il centro storico, area dei giardini compresa, verrà così anche quest'anno letteralmente invaso da una serie di postazioni di Dj e relativi allestimenti coreografici, stand gastronomici e mercatini.

7 luglio – 24 agosto Festival La Versiliana

Dove: Pietrasanta (LU)

Quando: 7 luglio – 24 agosto

Per info: www.laversilianafestival.it info@laversilianafestival.it

Tel. 0584.265733

XXXIII edizione del prestigiosissimo festival La Versiliana. Previsto anche quest'anno un ricco cartellone di danza, prosa e musica con le più interessanti compagnie teatrali, le eccellenze della danza e grandi concerti di musica leggera.

9-18 luglio 70ª Settimana Musicale Senese

Dove: Siena

Quando: 9-18 luglio

Per info: www.chigiana.it accademia.chigiana@chigiana.it

Tel. 0577.22091

Ampio cartellone per l'importante traguardo della 70ª edizione: rarità, prime esecuzioni assolute, il recupero del repertorio barocco e un'attenzione rivolta alla musica dei nostri giorni, affidate come sempre, ad artisti e musicisti di fama internazionale.



KERATIN THERAPY

SCONTO DEL 30% SUI TRATTAMENTI



TECNOLOGIE
INNOVATIVE

COLORI SENZA
AMMONIACA

TRATTAMENTI
RIGENERATIVI

TRUCCATRICE
PROFESSIONISTA



CORSO DI TRUCCO
OMAGGIO
presentando questo
tagliando



Sole e Luna Creations di ANGELO PREVITERA,
Via A. Zei n° 3 Alberghi di Pescia
TELEFONO 0572445304

9-27 luglio

Lucca Summer Festival 2013

Dove: Lucca – Piazza Napoleone

Quando: 9-27 luglio

Per info: www.summer-festival.com

Tutti i concerti previsti si svolgeranno, come di consueto, nella piazza principale di Lucca, **Piazza Napoleone**. Quest'anno ci sarà la presenza di molti **big internazionali**, alcuni dei quali sono già stati ospiti in precedenti edizioni, uniti ad alcuni nomi nazionali. Si prospetta dunque un luglio ricco e adatto a tutti i gusti. Ad aprire l'edizione 2013 del Summer Festival sarà la cantante e pianista jazz **Diana Krall** (6 luglio), seguita dai **Litfiba** (8 luglio). Nei giorni 9, 10, 11 è poi prevista una tripletta di tutto rispetto: **Leonard Cohen, Bryan Adams e Nick Cave**. Poi sarà il turno dei **Thirty Seconds to Mars** (13 luglio) e dei **Killers** (17 luglio). Il 18 luglio ci sarà una serata gratuita denominata **"Talenti Lucchesi"** dedicata all'orchestra del Conservatorio di musica della città, mentre il 21 e il 30 luglio sarà il turno, rispettivamente, di **Renzo Arbore e Pino Daniele**. Come di consueto, una serata sarà dedicata al cabaret e vedrà quest'anno la presenza del giovane

• napoletano **Alessandro Siani**. Infine, il luglio lucchese riserva alcune ultime sorprese per quanto riguarda gli artisti internazionali. Il 19 luglio sarà sul palco **Mark Knopfler** (per la terza volta a Lucca), il 22 ci saranno gli **Earth Wind and Fire** a scuotere la città con un po' di funky e soul e il 25 sarà il turno del famosissimo **Neil Young**. Gli ultimi ospiti stranieri saranno gli islandesi **Sigur Ros** (27 luglio), che riempiranno la piazza con le loro particolarissime sonorità.

10 luglio – 02 agosto

Siena and Stars

Dove: Siena – Piazza del Duomo

Quando: 10 luglio-2 agosto

Per info: www.sienaanstars.com

Tel. 0577.280545

• Una nuova rassegna culturale, simbolo del rilancio, che porta, nella città-gioiello toscana, nomi del calibro di **Mario Biondi e Pino Daniele, Marco Mengoni, Ludovico Einaudi, Orquesta Buena Vista Social Club** ed eventi di altissima qualità come le **Celebrazioni verdiane e il contenitore dedicato al jazz, con incontri, mostre, convegni e concerti a ingresso libero**, realizzato

• in collaborazione con la **Fondazione Siena**
• **Jazz**. Ben **16** appuntamenti per un cartellone trasversale che spazia dal **pop** alla **lirica**, dalla **danza** classica al **tango** e a cui si aggiungeranno, nel corso del tempo, anche altri "big".

11-14 luglio

27ª Edizione Arezzo Wave Love Festival

Dove: Civitella Val di Chiana (AR)

Loc. Albergo

Quando: 11-14 luglio

Per info: www.arezowave.com

• Dal cuore della Valdichiana il Love Festival si appresta a mettere in scena una manifestazione rinnovata nella formula e negli spazi, ma immutata nello spirito: un mix ottimale di musica italiana e internazionale, nuove proposte



LS LAVARINI
di Lavarini Luciana & C. Sas

**Borse
Piccola Pelletteria
Bigiotteria
e Accessori
made in Italy**

LS LAVARINI
via della Torretta, 12
(di fronte Grand Hotel La Pace)
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572 71353

Galli Licio
gioielleria dal 1920

*Originali proposte
oreficeria per la tua cerimonia*

concessionario ufficiale

swatch **SECTOR**
MORELLATO **GUESS**
Gioielli da vivere BY MARCIANO
BREIL **HIP HOP**
MILANO ITALY

PESCIA - piazza Mazzini, 104
telefono 0572.476546 - fax 0572.499196

sottosopra
intimo uomo donna

**Vasto
assortimento
mare**

via San Martino, 31-33 **MONTECATINI TERME**
telefono 0572.030934 sottosopra31@libero.it

da scoprire, laboratori per essere protagonisti del festival, incontri e dibattiti per affrontare le tematiche urgenti dell'attualità. Tra gli ospiti di questa edizione: **Max Gazzè, Marta sui Tubi, Ministri, Fedez**, la notte di **Luca Agnelli**, lo spettacolo "30 anni di Ortodossia" con **Massimo Zamboni**, il flauto di **Roberto Fabbri**. Dall'Europa: **77 Bombay Street, Grimus, Rangleklods** e poi ospiti extra-musicali di altissimo livello, da **Fabrizio Barca al giornalista Tommaso Cerno allo scrittore Eraldo Pecci**.

12-13 luglio L'Ars Rock Fest

Dove: Chiusi (SI) -Piazza XXVI Giugno

Quando: 12-13 luglio

Per info: www.larsrockfest.blogspot.it
larsrockfest@gmail.com

Spazio ai giovani e alla loro energia. L'Ars Rock Fest nasce così, per attrarre i tanti ragazzi del territorio, in un progetto culturale energico e vitale, divertente e fresco. Con la Fondazione, che mette la sua professionalità nell'organizzazione e nella gestione dell'evento, anche Chiusi ha il suo Festival Rock condensato in due giornate d'inizio luglio. Pronto ad accogliere

persone da tutto il territorio e a dare il via all'estate ricca, come sempre, di iniziative. Spazio ai giovani, quindi, ma anche alle famiglie che potranno trovare stand enogastronomici, bancarelle, spazio bimbi.

Volerock Festival 2013 Lunigiana Music Festival

Dove: Moncigoli di Fivizzano (MS)

Quando: 12-14 luglio

Per info: info@volerock.it www.volerock.it

Festival Musicale Indie che propone band provenienti da tutta Italia. Si tiene in un immenso prato della tenuta agricola agrituristica "La Praduscella" completamente immerso nella natura, circondato da vigneti, uliveti e alberi da frutta.

In questo incantevole scenario l'Associazione Amici di Serena organizza per l'occasione stand gastronomici dove degustare piatti tipici locali, come i Panigacci, preparati dall'Associazione Ristoratori Panigacci di Podenzana, ed allestisce chioschi di bevande dove potrete trovare vini locali ed ottima birra alla spina nelle varianti bionda, rossa e Weiss. Nell'ambito del Festival è presente un gazebo di merchandising con oggettistica e capi di

- abbigliamento griffati Volerock.
- Un Mercatino di manufatti artigianali, anche etnici, con molte bancarelle fa da cornice a tutta la manifestazione.

12-14 luglio Movimentazione Festival Musicale Antirazzista

Dove: Piombino (LI) – Loc. Riotorto

Parco Comunale La Pinetina

Quando: 12-14 luglio

Per info: www.cantiereinmovimento.org

info@cantiereinmovimento.org

Tre giorni di musica ed impegno sociale per ribadire che si può vivere in un mondo senza razzismi e guerre, per sostenere progetti di solidarietà e di cooperazione internazionale. Associazioni di solidarietà, mercato equo e solidale, artigianato, ristorante, bar, paninoteca.

12,19,21,23,25,28 luglio e 1 agosto Linari Classic Music Festival

Dove: Varie location tra il Chianti

e la Valdelsa (FI)

Quando: 12,19,21,23,25,28 luglio e 1 agosto

Per info: www.linariclassic.com

Situato tra Firenze e Siena, Linari è un borgo medievale del Chianti Classico, una delle parti più caratteristiche della Toscana. Qui vengono

Occhio ai Saldi

nadia giusti
trend

ABBIGLIAMENTO & ACCESSORI

PIAZZA MAZZINI, 97
PESCIA (PISTOIA)
TEL. 0572.478136

WWW.NADIAGIUSTI.COM

programmati concerti, tutte le estati, che variano dalla musica Classica tradizionale alla moderna. Questi concerti sono svolti da giovani musicisti professionisti provenienti da tutto il mondo.

I palchi in cui si svolgono le esibizioni hanno come sfondo pittoresche chiese locali come Sant'Appiano, antichi castelli e ville private come Villa Gamberaia.

Per non dimenticare le altre meraviglie della Toscana, verranno offerte delizie della cucina locale accompagnate da ottimi vini. Inoltre sarà possibile conoscere tutti i musicisti e gli altri collaboratori di Linari Classic.

12 luglio-24 agosto Festival Puccini

Dove: Viareggio (LU) – Loc. Torre del Lago Gran Teatro all'Aperto Giacomo Puccini

Quando: 12 luglio-24 agosto

Per info: www.puccinifestival.it
Tel. 0584.350567

Nato nel 1930, con il passare degli anni, è diventato un appuntamento sempre più prestigioso e richiama migliaia di spettatori provenienti da tutto il mondo.

Ecco il programma Torre del Lago Opera

- Festival 2013: 12 luglio, 10-17 agosto 2013 - CAVALLERIA RUSTICANA di Pietro Mascagni,
- IL TABARRO di Giacomo Puccini; 13-20-21 luglio, 8-24 agosto 2013 - TURANDOT di Giacomo Puccini; 26 luglio, 7-16-22 agosto 2013 - TOSCA di Giacomo Puccini; 19-27 luglio, 9-23 agosto 2013 - RIGOLETTO di Giuseppe Verdi.

12,18,24,28 luglio e 1,7,16,22,28 agosto Festival Organistico "Città di Camaione"

- **Dove:** Camaione (LU)
- **Quando:** 12,18,24,28 luglio e 1,7,16,22,28 agosto
- **Per info:** www.camaioireorganfestival.it
info@camaioireorganfestival.it
- Grandi organisti si danno appuntamento a Camaione. Anche quest'anno la manifestazione è dedicata alla memoria di Don Angelo Bevilacqua, per oltre 50 anni riferimento costante nell'animazione spirituale, liturgica, culturale e musicale della città.
- Il festival chiama i più importanti interpreti a livello internazionale che si esibiranno su uno degli organi più apprezzati nel panorama organistico italiano.

- **13 luglio**
- **Concerto di Bocelli al Teatro del Silenzio**
- **Dove:** Lajatico (PI) – Teatro del Silenzio
- **Quando:** 13 luglio
- **Per info:** www.teatrodel silenzio.it info@teatrodel silenzio.it Tel. 334.7957670
- "Teatro del Silenzio" nasce dall'idea di creare un luogo dove poter convogliare idee, emozione, arte, musica e danza, il tutto circondato dall'effetto scenografico naturale delle colline di Lajatico e della Valdera. Questi i principi ispiratori per creare un evento importantissimo nel cuore della nostra Toscana per il prossimo 13 Luglio 2013: Andrea Bocelli in concerto nel luogo dove ha sempre vissuto e dove poter condividere con i suoi fans, tutto il suo mondo fatto di musica, di emozioni vissute con sensibilità intense e particolari, in uno spazio dalle caratteristiche uniche ed irripetibili.

17 luglio-1 agosto Querceto International Piano Festival

- **Dove:** Montecatini Val di Cecina (PI) Castello Ginori di Querceto
- **Quando:** 17 luglio-1 agosto
- **Per info:** www.association-marcopolo.org



BAR Sabatino GELATERIA

BAR PANINERIA DAL 1989

NUOVO ORARIO ESTIVO
Dal lunedì al venerdì 06.00-22.00
Sabato 06.00-14.00
DOMENICA CHIUSO

Via Raffaello, 2
Angolo via Circonvallazione
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
Telefono 320.1446750



Bar - Pizzeria al taglio e da asporto

In Bocca al Lupo

10 anni di attività!

Saletta Interna

IL MARTEDI' TUTTI I TIPI DI PIZZA
a € 4,00

TUTTI I GIORNI
PIZZA MARGHERITA + BIBITA
a € 5,80

ORARIO
dalle 12.00 alle 15.00 - dalle 16.30 alle 22.45

CHIUSO IL LUNEDI'

Via Marconi, 132
Loc. Via Nova - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)
telefono 0572.950795



Le Follie

Bar
Ristorante
Spuntineria
Birreria

Serate con musica dal vivo & menu di pesce a € 25,00

Pranzi di Lavoro

via Buonvicini, 8/10 - PESCIA (Pistoia)
telefono 320.6214056 - 347.5488084

accademialibera@tiscali.it
Tel. 366.1351567 – 329.8826391

La manifestazione dedicata al pianoforte, che quest'anno diviene itinerante, dal Castello Ginori di Querceto si sposta quindi al borgo volterrano di Mazzolla, al fascino del centro storico della stessa Volterra, dove i concerti avranno luogo a cielo aperto. La rassegna coniuga concerti-evento, alta formazione e degustazioni di sopraffine produzioni viti-vinicole del territorio. Faranno inoltre da contrappunto ai concerti dei professionisti internazionali, le performance degli allievi delle prestigiose masterclasses interne alla manifestazione pianistica. La rassegna conta, anche per questa edizione, eventi didattici di alto spessore formativo: le Masterclasses presso il Castello Ginori di Querceto.

19-20 luglio
Festival Giorgio Gaber
Speciale Decennale

Dove: Viareggio (LU)

Quando: 19-20 luglio

Per info: www.giorgiogaber.it info@giorgiogaber.it Tel. 02.29516310

In occasione del decimo anniversario della

scomparsa di Giorgio Gaber la Fondazione a lui intitolata, in collaborazione con i Comuni e con la Provincia di Lucca e la Regione Toscana, propone un intero mese di manifestazioni per un totale di oltre 20 serate dedicate all'Artista. Ciascun Comune avrà un proprio particolare momento spettacolare di divulgazione e ricordo nel nome del Signor G. Infine, **venerdì 19 e sabato 20 luglio il palco della Cittadella del Carnevale di Viareggio** come da tradizione, ospiterà grandi nomi del panorama artistico e musicale che riproporranno, attraverso le loro uniche performance, il repertorio di Giorgio Gaber e del suo storico coautore, Sandro Luporini. Ancora una volta sarà Rocco Papaleo a fare da padrone di casa e accogliere i grandi artisti che verranno ad omaggiare Gaber.

19-20 luglio
Malastrana Festival

Dove: Cascina (PI)

Quando: 19-20 luglio

Per info: www.malastranafestival.it

Tel. 345.4558217

Il festival della creatività indipendente, un'isola immaginaria dove tanti artisti si ritrovano

per cercare un tesoro che si chiama passione, amore e libertà. Lo spettatore è sorpreso da un expo fuori programma, musicisti, poeti, pittori, teatranti, non annunciati che arrivano si divertono e fanno divertire. Un evento sorprendente: poesia, pittura dal vivo, teatro, installazioni, danza, video, musica dal vivo, un tesoro per chi ama vivere e scoprire il talento di questi artisti.

24-28 luglio
XIV Festa della Musica 2013

Dove: Chianciano Terme (SI) Parco Fucoli

Quando: 24-28 luglio

Per info: info@collettivofabrica.org www.collettivofabrica.org

Musica di qualità, ambiente e solidarietà: sono questi gli ingredienti principali della Festa della Musica, una delle rassegne ad ingresso gratuito più apprezzate della Toscana. E ancora mostre fotografiche, laboratori multimediali e flea market.

Gli ingredienti principali della manifestazione? Cucina a Kmzero, acqua gratis attraverso l'utilizzo di potabilizzatori, stoviglie in materiale biodegradabile e tanti sorrisi!

Un festival che mira alla ricerca, all'innovazione e alla contaminazione culturale unita al calore di un evento popolare, accogliente



Idea Casa S.n.c.
di Renato ed Ester Mancini

Filati, Mercerie, Lane
Intimo Uomo,
Donna e Bambino,
Playtex, Lovable, Sloggi,
Liabel e Alpina



via Marruota 124
51016 MONTECATINI TERME
telefono 0572.75169



✓ Pizza al taglio
e da asporto

✓ Cecina

✓ Focacce farcite

✓ Hot Dog

✓ Hamburger



via Santa Maria, 13/A
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.318264



ORIGINAL MARINES
Chi vive original, veste original!

ORIGINAL MARINES

e davvero "easy going". Senza tralasciare la professionalità!

27 luglio-04 agosto
Cortona Mix Festival

Dove: Cortona (AR)

Quando: 27 luglio-04 agosto

Per info: www.mixfestival.it

info@mixfestival.it Tel. 0575.606887

Musica e letteratura, cinema e teatro, performance e tecnologie, enogastronomia e società: sono gli ingredienti del Cortona Mix Festival, l'evento che arricchisce la mappa degli appuntamenti dell'estate italiana. Nove giorni di spettacoli e incontri, intrattenimen-

to e riflessioni che coinvolgeranno tutta Cortona, culla di tradizioni etrusche, medie



- vali e rinascimentali. L'evento
- propone una formula inedita in
- cui le arti, la cultura e la società
- non vengono frammentate, ma
- al contrario riunite su percorsi
- basati sull'incontro, il confronto, la
- contaminazione.

28 luglio - 24 agosto
Festival Sentieri Acustici

Dove: Marliana (PT)

Quando: 28 luglio-24 agosto

Per info: www.cultura.pistoia.it

sentieriacustici@gmail.com

- Torna il Festival toscano interamente dedicato
- alla world music di qualità, negli scenari mo-
- zafiato della montagna pistoiese. Con Sentieri
- Acustici e Itinerari Musicali, note e voci dal
- mondo tracciano un percorso sonoro sull'Ap-
- pennino in cui il territorio si svela agli occhi
- del visitatore mostrando una parte inedita
- della Toscana: un viaggio dove natura, arte,
- cultura e tradizioni convivono per conoscere
- un ambiente magnifico, fatto di saperi e sapori
- autentici. Un appuntamento irrinunciabile
- articolato in concerti, stages di musica e danza
- tradizionale, incontri con autori, trekking,



XXVIII Edizione
Massa Marittima dal 1 al 4 agosto 2013

- visite guidate, corsi di manualità per adulti e
- bambini, degustazioni di prodotti tipici a km 0
- e tanti altri eventi.

1-4 agosto
Lirica in Piazza

Dove: Massa Marittima (GR)

Cattedrale di San Cerbone

Quando: 1-4 agosto

Per info: www.liricainpiazza.it

lirica@comune.massamarittima.gr.it

Tel. 0566.906246

- Saranno Rigoletto e Il Trovatore di Giuseppe
- Verdi le due opere di Lirica in Piazza, la
- rassegna che, nelle notti d'estate, regala un
- inimitabile incontro tra la grande musica
- lirica e l'armonia di una delle piazze più belle
- d'Italia, quella di Massa Marittima.

Figurella
Amiche per la linea

Segui Figurella
trova la tua linea

NUOVA SEDE

via Primo Maggio, 94/a
MASSA e COZZILE
(Località Margine Coperta)
telefono 0572.910091

Ristorante - Pizzeria
"Lanterna Blu"

Giovedì sera
una bibita,
un antipasto della
casa e una pizza
a 12,00 euro

Sabato sera
una bibita, un fritto misto
mare orto, una focaccina
ed un dolce
a 17,50 euro

VERANDA CLIMATIZZATA
pranzi di lavoro

via Colligiana 44 Loc. CASABIANCA
PONTE BUGGIANESE (Pistoia)
telefono 0572.930143

chiuso il Sabato e Domenica a
pranzo e lunedì sera

**STUDIO DI PSICOLOGIA
E PSICOTERAPIA**

**Dottorssa
Marisa
Stellabotte**

Lo studio offre servizi
di consulenza e psicoterapia
individuale e di gruppo,
sia per adulti che per bambini

**GRUPPO DI
AUTO-AIUTO ESTIVO**
Tutti i giovedì dalle 19 alle 21
Prenotazione obbligatoria

**Per tutto il mese di luglio
il primo colloquio
È GRATUITO**

Via della Libertà, 23
Ponte Buggianese (Pistoia)
telefono 331.955250
e-mail: marisastellabotte@virgilio.it

QUELLO CHE C'E'... A TEATRO!

17 luglio

Conferenza Comica di Alessandro Benvenuti

Dove: Empoli (FI) Giallo Mare Minimal Teatro

Quando: 17 luglio

Per info: info@giallomare.it Tel. 0571.81629

Una vera e propria conferenza tutta da ridere, non senza spunti di riflessione. L'artista toscano, sul palcoscenico da oltre quarant'anni come autore, attore, regista teatrale e cinematografico, è noto al grande pubblico fin dai primi anni Settanta quando, con Athina Cenci e Paolo Nativi, fondò i Giancattivi, storico gruppo cabarettistico al quale si unì successivamente Francesco Nuti. Tra le sue opere più conosciute ricordiamo Benvenuti in Casa Gori, Zitti e Mosca e Belle al Bar. Attualmente, fra le altre cose, è impegnato a teatro con Comici fatti di sangue, cinque monologhi intrisi di humor nero scritti a quattro mani con Ugo Chiti. Alessandro Benvenuti porta in scena una comicità realistica, vera, talvolta cruda ma pur sempre molto divertente, confermandosi uno dei più completi autori/attori del panorama teatrale nazionale.

24 luglio

Mangiare bere e dormire Storie di badanti e badati

Dove: Empoli (FI)

Giallo Mare Minimal Teatro

Quando: 24 luglio

Per info: info@giallomare.it Tel. 0571.81629

Uno spettacolo di teatro e musica divertente e poetico. Vere e proprie "eroine moderne" le badanti che Daniela Morozzi rappresenta con grande ironia e commozone. Provengono da molti paesi, Albania, Romania, Ucraina, Perù, Africa e dialogano costantemente con la bellissima musica originale di Leonardo Brizzi e la voce di Maria Grazia Campus che attraverso una lunga ricerca su sonorità e melodie di altre culture portano il pubblico verso terre sconosciute. Il tutto rappresentato tramite una comicità intelligente.

30 luglio

A tutto c'è rimedio

Dove: Fucecchio (FI) Loc. Cerreto Guidi

Quando: 30 luglio

Per info: gavenadopocena@gmail.com

Con questo spettacolo la compagnia Gavena-

dopocena fa le cose in grande: vanno in scena ben diciannove personaggi, che danno vita a una vicenda attuale, ambientata in una famiglia a prima vista prestigiosa e rispettabile, ma che si rivela ben presto essere tutt'altro. Una storia ricca di colpi di scena, di gag divertenti, ma anche di momenti toccanti che fanno riflettere.

Polli dentro

Dove: Vicopisano (PI) – Loc. San Giovanni alla Vena, Piazza della Repubblica

Quando: 30 luglio

Per info: www.viconet.it

Di fronte ai mille problemi quotidiani e alla ossessiva e continua ricerca della celebrità e fama mondiale... non c'è verso, non ci si fa... siamo polli dentro... e poi c'è crisi. Monologhi, personaggi, sketch e schiaffi danno vita ad uno spettacolo dove si racconta come il mondo che ci circonda non permetta ai due protagonisti di vivere una vita normale e di successo (e non beninteso il loro scarso intelletto e ignobile talento). Uno spettacolo comico durante il quale il pubblico si troverà di fronte a gladiatori in cerca di un posto di lavoro, ad attori con mille espressioni... ■



PLANET O
via Andreotti, 17
PESCIA (Pistoia)
Cell. 342.0281380
Planeto di Alessandro 

**GIOCATTOLI
ARTICOLI DA REGALO
GADGET
MODELLISMO GIAPPONESE
DISNEY
YU-GI-OH ECONOMICHE & DECK**



**CASA
del
MATERASSO**

MATERASSI, RETI, ORTOPEDICI,
CUSCINI CERVICALI,
ANTIALLERGICI
TUTTO PER UN LETTO SANO
E CONFORTEVOLE

viale Adua, 7
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.767778
www.casamaterasso.it



**Studio Dentistico
GIUNTOLI LEANDRO**

Lo studio è dotato di tutte le attrezzature all'avanguardia, in un ambiente altamente qualificato dal punto di vista dell'igiene e della sicurezza a garanzia dei propri clienti.

via Calderaio 12,
MASSA E COZZILE (Pistoia)
telefono 0572.910492

QUELLO CHE C'È... AL CINEMA!

Uscite dell'11 luglio 2013
OGGETTI SMARRITI



Regia di Giorgio Molteni con Roberto Farnesi, Chiara Gensini, Giorgia Wurth, Michelangelo Pulci, Francesca Faiella, Davide Paganini, Ilaria Patane
Genere Commedia
A chi non è

capitato di smarrire un oggetto di uso comune, proprio quello che avevamo sotto gli occhi fino ad un attimo prima? Un orologio, un paio di occhiali, le chiavi della macchina, la macchina stessa. Un piccolo incidente di percorso quotidiano, dalla sparizione di un cacciavite alla scomparsa di una bambina, "mette in riga" Guido. Lui è un architetto quarantenne che pensa solo alle donne, alle macchine e alla bella

vita, talmente superficiale da dimenticarsi di avere una figlia di sei anni, Arianna, che lo adora. Fin quando la piccola non gli sparisce letteralmente da sotto il naso. Abbiamo a che fare con una persona sbadata, uno di quelli che abitualmente dimentica le cose? No, non è così, Guido è un razionale, un professionista, pratico, deciso, affidabile. Dapprima pensa ad uno scherzo, poi immagina che Arianna se ne sia andata, ma dove? In breve Guido arriva ad immaginare le cose più serie e spaventose per quanto improbabili.

UOMINI DI PAROLA

Regia di Fisher Stevens con Al Pacino,



Christopher Walken, Alan Arkin, Vanessa Ferlito, Julianna Margulies, Kathryn Winnick.
Genere Azione
Commedia
Dopo aver commesso vari crimini e aver passato più di 28 anni

in prigione, Val (Al Pacino) è finalmente un uomo libero. Ad aspettarlo c'è il suo migliore amico Doc (Christopher Walken), anche lui ex galeotto. L'unico problema? Il loro vecchio boss ha dato a Doc 12 ore di tempo per uccidere Val, vendicando così la morte del suo unico figlio. I due amici decidono quindi di passare una notte d'addio, pensando bene di rimettere insieme la vecchia banda. E come passarla se non facendo evadere dall'ospizio Hirscht (Alan Arkin) e riunendo il vecchio trio per un'ultima notte di follie tra bordelli, mafiosi polacchi e rapine in farmacie?

Uscite del 18 luglio 2013
ALEX CROSS

Regia di Rob Cohen con Tyler Perry, Matthew Fox, Jean Reno, Rachel Nichols, Edward Burns, Giancarlo Esposito, Jhon C. McGinley, Carmen Eiogo, Cicely Tyson, Chad Linberg, Stephanie Jacobsen,



MB
ottica silvestri

**Dal 1964
l'esperienza
al tuo servizio**

via Marruota, 16/18
MONTECATINI TERME (Pistoia)
Telefono 0572.72669

DE grafica e stampa dal 1951
TIPOGRAFIA DI GRAZIA

ME dal 1991
CASA EDITRICE TERZO MILLENNIO

C.so Roma, 86 - MONTECATINI TERME
Tel. 0572 78789 - tipografiadigrazia@gmail.com

CARTAeDESIGN
ogni segno è di segno

Nel 2011 nasce la linea di design per bambini in carta e cartone riciclato

f tipografia di grazia

Caffetteria Cioccolateria
La Bottega del Caffè

**prossima
apertura nei nuovi
ampi LOCALI**

in piazza DEL POPOLO a
MONSUMMANO TERME
(vicino ALLA CHIESA)

TELEFONO 328.3380946

Yara Shahidi, Mark Hick. Genere Thriller, Mystery Alex Cross (già interpretato da Morgan Freeman in Il collezionista e Nella morsa del ragno) si propone di lasciare l'FBI, ma viene di nuovo coinvolto quando rintraccia uno stupratore e omicida seriale che potrebbe aver assassinato un componente della sua famiglia.



FACCIAMOLA FINITA

Regia di Evan Goldberg, Seth Rogen con James Franco, Jonah Hill, Seth Rogen, Emma Watson, Pail Rudd, David Krumholtz,

Michael Cera, Jay Baruchel, Martin Starr, Mindy Kaling, Danny McBride, Kevin Hart, Evan Goldberg, Rihanna, Craig Robinson. Genere Commedia
Torna la comicità "politically incorrect" di Seth Rogen. Durante un party a casa di

James Franco, Seth Rogen, Jay Baruchel e molte altre celebrities si trovano intrappolati in casa mentre una serie di strarissimi eventi catastrofici devastano Los Angeles. Mentre fuori si assiste alla fine del mondo, in casa le poche provviste rimaste e la smania di uscire rischiano di rovinare il loro rapporto di amicizia. Alla fine saranno costretti a lasciare la casa, affrontando il proprio destino e il vero significato delle parole amicizia e riscatto.

Uscite del 25 luglio 2013

ECO PLANET

Regia di Kompim Kemgumnird con Kongdej Jaturanasamee, Charoonporn Parapakpralai, Warunu Udomkanjananon. Genere Animazione

Il pianeta è in pericolo! Il riscaldamento globale ha causato un disastro ambientale senza eguali. Bisogna trovare quanto prima una soluzione perché il tempo sta scadendo e questo significa la fine di



ogni vita umana sul pianeta Terra! Jorpe, Norva e Sam, tre ragazzini speciali hanno studiato un piano geniale per salvare il mondo.

SE SPOSTI UN POSTO A TAVOLA

Regia di Christelle Raynal con Elsa Zylberstein, Franck Dubosc, Audrey Lamy, Arie' Elmaleh, Shirley Bousquet, Mathias Mlekuz, Louise Monot, Lannick Gautry. Genere Commedia



Il banchetto di nozze sta per iniziare. Un ragazzo ed una ragazza hanno fatto cadere inavvertitamente i segnaposto e in gran fretta li ripongono a casaccio sul tavolo. Per gli ignari invitati, seduti a quel tavolo, questa nuova disposizione farà la differenza. Come "Sliding Doors", un'affascinante commedia sugli scherzi del destino e le sue trame sottili...Cosa accadrebbe se per errore l'ordine prestabilito delle cose cambiasse per una fortuita coincidenza?

MERCERIA Puccini

1913 - 2013
da 100 anni un punto di riferimento per lane, filati, bottoni e intimo

corso Roma, 63
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.78072

il Girotondo
PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...
Montecatini Terme

Liste nascita,
Premaman,
Abbigliamento 0-7
e non solo

PROMOZIONE FOPPAPEDRETTI
Cameretta completa con lettino, fasciatoio, piumetto con paracolpi e mangiapannolini
TUTTO A SOLI 390,00 EURO

Artigiani
catimini mayoral

via Marruota, 122
MONTECATINI TERME (Pistoia)
tel. 0572.911838

FARMACIA LE TERME
Dottori Marietta e Paolo Lorenzi s.n.c.

DERMOCOSMESI-OMEOPATIA-VETERINARIA
AUTOANALISI

piazza Aldo Rossi, 4 - Montecatini Terme - PT
telefono 0572 70123
info@farmacialeterme.it

Quello che c'è nel cielo...

A CURA DELL'ASTROFILO ED APPASSIONATO DI ASTRONAUTICA
 MASSIMO MARTINI (WWW.ASTRONAUTICA.US)

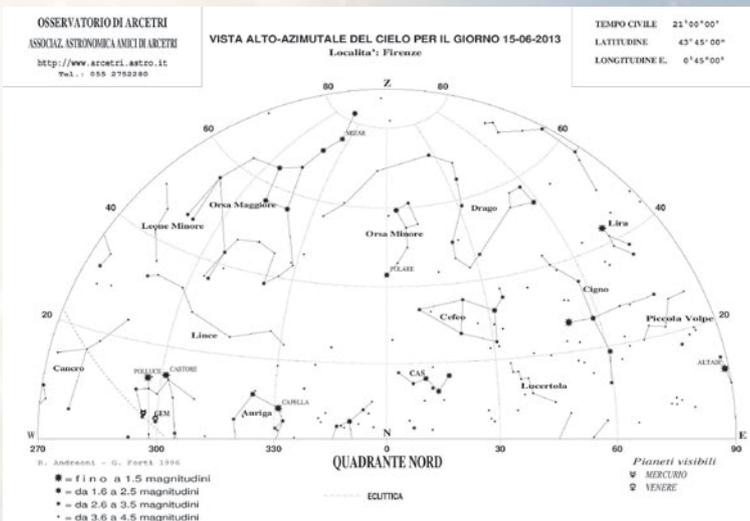
Eventi del mese: Luna e pianeti.

A Luglio avremo la Luna nuova il giorno 8, primo quarto il 16, piena il 22 e ultimo quarto il 29. Venere sarà ancora l'astro più brillante del cielo subito dopo il tramonto. Mercurio, Marte e Giove domineranno cielo poco prima dell'alba. Saturno sarà osservabile fino a circa metà nottata. Fra il 2 ed il 4 luglio Venere, appena dopo il tramonto, attraversa l'ammasso aperto del Presepe, nella costellazione del Cancro. Il 5 luglio la Terra si troverà all'afelio (massima distanza dal Sole). Il 10 luglio, in prima serata, la Luna si troverà a pochi gradi da Venere. Il 17 luglio la Luna passerà accanto a Saturno ed il momento migliore per osservarla sarà attorno alle una. Il 22 luglio vi sarà una congiunzione fra la stella Regolo e Venere ad ovest dopo il tramonto.

Costellazioni.

Il cielo di luglio è dominato interamente dalla Via Lattea, ben visibile ad occhio nudo, in condizioni di buona visibilità, in aree poco disturbate dall'inquinamento luminoso. La Via Lattea attraversa il cielo da nord-est a sud. Nella costellazione del Cigno si trova la parte più intensa della Via Lattea dell'emisfero

boreale: è compresa tra le stelle Sadr e Albireo, che formano l'asse inferiore di quello che viene chiamato asterismo della Croce del Nord. Il Triangolo Estivo, come a giugno, permette di reperire le principali costellazioni: il vertice settentrionale con Deneb del Cigno, Vega, della Lira e la più meridionale, Altair, la stella principale della costellazione dell'Aquila. Verso sud ancora ben visibile il centro galattico fra Scorpione e Sagittario. A nord il Grande Carro è utilissimo per



**Bar
 Firenze**

25° anno
 Leonardo e
 Massimo dal
 1988

- ✓ panini e focaccine
- ✓ pizza
- ✓ visione eventi sportivi
- ✓ veranda esterna

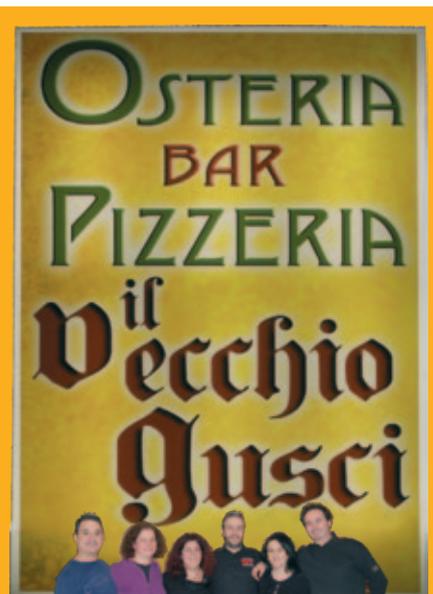
Via Marruota, 1
 MONTECATINI TERME (Pistoia)
 telefono 3388898173



PROMOZIONE ESTIVA
 Sconti su tutte le piante da esterno a partire da martedì 30 luglio fino a sabato 10 agosto... **Vi aspetto!!**

via I° Maggio, 267
 MARGINE COPERTA (Pistoia)
 telefono 0572.091826
 www.ilpiccolofioredisara.com
 sara@ilpiccolofioredisara.com

Il Piccolo Fiore



Chiuso il lunedì **Postazione wi-fi**

**Pranzi di lavoro
 Rosticceria e
 Pizza da asporto**

**Bar pizzeria Vecchio Gusci via F.lli Cervi, 3
 Loc. Gusci TRAVERSAGNA (Pistoia)
 Telefono 0572.766156 - 348.5429948**

localizzare altre costellazioni come Boote e la sua stella rossa Arturo, seguendo le stelle della coda. Poco a sud del Grande Carro, verso ovest, si mostra la Chioma di piccole stelle che ha dato il nome alla costellazione Chioma di Berenice. Ad ovest, il Leone è tramontato, e si mostra ancora sopra l'orizzonte la stella Spica, della costellazione della Vergine; pure Arturo è visibile ad ovest, sempre più bassa sull'orizzonte.

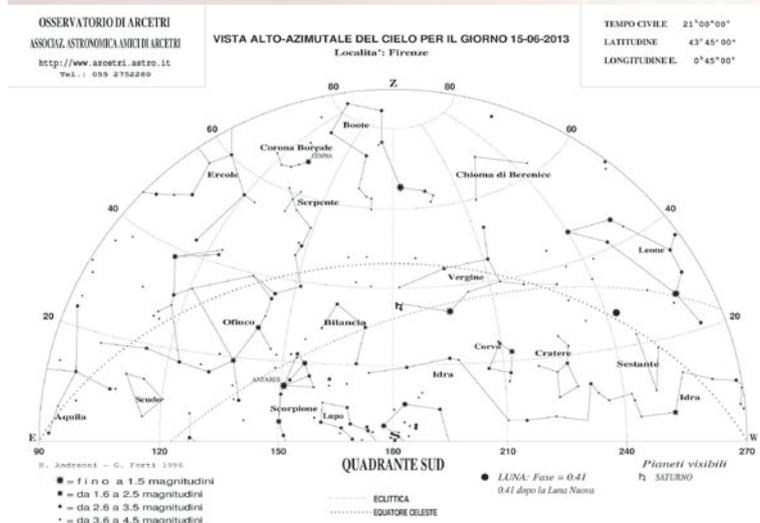
Pillole di astronomia.

Si dice asteroide - (a volte chiamato pianetino o planetoide) un corpo celeste simile per composizione ad un pianeta terrestre ma più piccolo, e generalmente privo di una forma sferica; ha in genere un diametro inferiore al chilometro, anche se non mancano corpi di grandi dimensioni, giacché tecnicamente anche i corpi particolarmente massicci recentemente scoperti nel Sistema Solare esterno sono da

considerarsi asteroidi. Gli asteroidi composti per la maggior parte di ghiaccio sono pericolosi per la Terra perché intersecano la sua orbita e negli ultimi anni l'interesse degli scienziati e dei mass media si è concentrato su di essi. ■

sono da considerarsi asteroidi. Gli asteroidi composti per la maggior parte di ghiaccio sono pericolosi per la Terra perché intersecano la sua orbita e negli ultimi anni l'interesse degli scienziati e dei mass media si è concentrato su di essi. ■

Per saperne di più:
GAV Gruppo Astronomico Viareggio
www.astrogav.eu
Sito dell'osservatorio di Arcetri:
<http://www.arcetri.astro.it/po/>





bar Geg & gE

COLAZIONI - CAFFETERIA - APERITIVI

Tutti i mercoledì di luglio PARTY con noi!

Colazioni
Caffetteria
Aperitivi
Primi Piatti
Creperia

Aperto fino alle 01 di notte

SPECIALITA' COCKTAIL

piazza XX settembre, 8 PESCIA (Pistoia) telefono 392.6708858
CHIUSO IL MARTEDI

Mercoledì 10
ESAURI...MENTA! Mojito Party

Mercoledì 17
BIRRA E WURSTEL!

Mercoledì 24
FRUTTATI! Fruit cocktails party

Mercoledì 31
BE COOL...DRINK SHOT!
Speciale serata shottini

Dal 1934

Silvano dolfi

di Michelotti Vera
Mercerie Abbigliamento
Confezioni da lavoro

*Intimo delle migliori marche
Grembiuli per la scuola
Abbigliamento per scuola alberghiera*



via Garibaldi, 1
(angolo Piazza XX Settembre)
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.911590

MOSTRE IN
CORSO
LUGLIO 2013

La vita oltre la morte

Dove: Monsummano Terme (PT) – Museo della Città e del Territorio

Quando: Dal 5 luglio al 31 dicembre 2013

Per info: www.museoterritorio.it museo-territorio@comune.monsummano-terme.pt.it Tel. 0572.954463



Si inaugura alle ore 21.00 del 5 luglio, con una conferenza tenuta dalla dottoressa Maria Cristina Guidotti, questa mostra che la città di Monsummano Terme ha programmato in occasione delle "Notti dell'Archeologia 2013", un'importante manifestazione destinata alla promozione e valorizzazione del patrimonio culturale. Il Museo della Città e del Territorio, con l'intento di approfondire le conoscenze

sulle antiche civiltà del Mediterraneo e nell'ottica dello sviluppo di una sinergia tra musei toscani, organizza questo appuntamento grazie alla disponibilità del Museo Egizio di Firenze, proponendo ai visitatori una vasta esposizione di oggetti che permetteranno di rivivere la tradizione funebre dell'epoca Egizia.

La commedia nell'arte. Maccari. Inediti e rari. 1930-1978

Dove: Seravezza (LU) – Palazzo Mediceo

Quando: Dal 7 luglio all'8 settembre 2013

Per info: www.terremedicee.it Tel. 0584.757443

La mostra ripercorre la cospicua produzione artistica di Mino Maccari (Siena 1898-Roma 1989) che fu acuto osservatore dei costumi della società italiana. Un grande disegnatore che fece della pun-

gente satira di costume in fulcro della sua poetica. Esposte oltre centoventi opere tra dipinti disegni, acquarelli, incisioni, tecniche miste realizzate dal ventennio fino alla fine degli anni Settanta. Dalle opere del periodo di militanza nel partito fascista, quando lavorava al "Selvaggio", la rivista fiorentina di cui fu acclamato illustratore e direttore, ai quadri di vita contemporanea con soggetti spesso sagaci, ai ritratti, tutte le opere presenti in mostra hanno la caratteristica di essere poco conosciute e raramente esposte.

Linguamadre di Gilda Fantastichini

Dove: Firenze – Limonaia di Villa Strozzi

Quando: Dal 21 al 29 luglio 2013

Per info: www.officine-creative.fi.it info@officine-creative.fi.it

La pittura di Gilda Fantastichini è costruita come da forme intime, segrete che sembrano appartenere a una logica naturale, istintiva. Il suo lavoro, certosino e geometrico, è paragonabile a quello della Natura, che senza mai sbavare, tesse trame per il corretto funzionamento dei processi biologici. Vi sono Pitture Madri che, concedendo angoli nascosti delle loro trame, partoriscono Pitture Prole, dando origine a particolari vivaci, che diventano, che sono altro divenire, che appartengono a un ciclo vitale. Nascono come per talea, come per innesto, si rigenerano delle parti mancanti, proiettandosi a nuova individualità. Per non dimenticare, poi, la loro discendenza, continuano a parlare la "linguamadre". Ingresso libero.

Sulle tracce di Michelangelo

Dove: Pietrasanta (LU) – Galleria Open One

Quando: Dal 2 agosto all'8 settembre 2013

Per info: www.openone.it mail@openone.it Tel. 0584.794706
Autori di questa mostra il fotografo **Andrea Bartolucci** e lo scultore **Giorgio**

Eros Morandini, dove la pietra diviene denominatore comune nuovo ed originale come il linguaggio di questi due artisti che proprio dalla bellezza del marmo traggono la loro ispirazione, trasportandoci in una dimensione metafisica che spazia dal silenzio delle cave apuane di Bartolucci alle forme astratte "mobili e acquose" di Morandini.

Bertil Vallien 8 Rooms

Dove: Lucca – Palazzo Guinigi

Quando: Fino al 1 settembre 2013

Per info: www.artscristoforolucca.com info@artscristoforolucca.com Tel. 0583.957660

Progetto ideato e curato da LALLA'S JOIN di STEFANIA TROLLI e ADRIANO BERENGO. In collaborazione con KOSTA BODA e FRANCESCA GIUBILEI. Promosso e organizzato dalla ASSOCIAZIONE SAN CRISTOFORO Art-Philosophy-Science-Spirituality. In collaborazione con COMUNE DI LUCCA. La mostra intende mettere in luce la forte relazione tra gli aspetti progettuali della sua ricerca e la concretizzazione delle idee, che divengono opere in vetro in stretta relazione e dialogo con l'ambiente che le ospita, sottolineando il particolare interesse dell'artista per il rapporto dell'uomo con l'ambiente, con la storia, con il sacro e con il tempo, insomma con i segni della società contemporanea. Bertil Vallien, inventore di una particolare e unica tecnica di lavorazione del vetro a stampo, è il più famoso artista e designer del vetro svedese a livello internazionale. Ha ricevuto numerosi riconoscimenti e le sue opere sono esposte nei musei di tutto il mondo. ■





MANUELA
ACCONCIATURE

*acconciature unisex, extensions
solarium tripacciale e intero*

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 0572.30493



EVENTI DEL SAPORE

Notte Bianca del Vino

IL 6 LUGLIO A TERRICCIOLA (PISA)

Torna l'ormai consueto appuntamento estivo con la Notte Bianca del Vino. Un programma ricchissimo di gusti e sapori tutti da provare e ricordare. Una serata per le vie del borgo dedicata al buon vino e ai buoni sapori della tavola e non solo.

Per info: www.comune.terricciola.pi.it

Tel. 0587.656511



ExtraMangiando 2013

A SAN MARCELLO PISTOIESE (PISTOIA), LOCALITÀ MARESCA IL 7 LUGLIO

Dodicesima edizione di questo percorso enogastronomico, mercatino e musica caratterizzato da assaggi di prodotti preparati dalle attività, dai consorzi, dai ristoratori e dalle associazioni della Montagna Pistoiese. Degustazione di prodotti tipici come il grano Marzolo, il Pecorino a Latte Crudo, Salsicce e specialità culinarie del paese di Maresca. La manifestazione si svolgerà nelle vie centrali e nella piazza e saranno previste molte attività.

Per info: manuel@extradarte.it betty@extradarte.it Tel. 366.4122006

VI edizione di Ricette e sapori per un consumo etico e responsabile

IL 13 LUGLIO A CASCINA DALLE 17.30 ALLE 23.30

Il GAS di Cascina in Piazza dei Caduti organizza la sesta edizione di questa festa con mostra-mercato dei produttori locali, una degustazione di assaggi di prodotti biologici, laboratori per bambini con giochi e colori (a cura dell'Associazione ALIPES), uno spazio informativo sui GAS e musica dal vivo. La

mostra mercato oltre agli stand gastronomici vede la presenza di aziende con prodotti biologici ed ecologici.

Per info: www.gascascina.org info@gascascina.org

12ª Maremma a Tavola

GIARDINI CHIUSI DI ORBETELLO (GROSSETO) DAL 18 AL 21 LUGLIO

Mostra mercato enoagroalimentare con degustazioni, golosità, complementi per la cucina, oggettistica e artigianato a tema.



Un viaggio tra le diversità del gusto con specialità alimentari della Maremma e delle varie regioni d'Italia, dalla Toscana all'Umbria, dalla Sicilia alla Sardegna e poi

Qualità e cortesia dal 1989

Fileti Frutta

via Del Castellare, 19 Pescia
telefono 0572 451716

Calabria, Piemonte, Liguria... con i loro prodotti tipici, formaggi, salumi, cinta senese, tartufi, funghi, paté, spezie, prodotti ittici, infusi, salse, marmellate, vini, liquori, birra, dolci, prodotti bio, gelati, pistacchi, cannoli e tanto altro ancora. Accanto alle produzioni eno-agroalimentari tanti prodotti per la tavola, dalle tovaglie alle ceramiche, alle pentole di coccio, ai mestoli, ai coltelli, ai taglieri, ai cestini, alle terrecotte, all'antiquariato e artigianato rurale, alle piante aromatiche, all'editoria specializzata.
Per info: Tel. 348.3396638



Medicea 30ª Edizione Mostra Mercato del Vino Chianti

CERRETO GUIDI (FIRENZE) DAL 13 E 14 LUGLIO E DAL 18 AL 21 LUGLIO
Ogni anno il centro storico di Cerreto Guidi si anima di numerosi

eventi. Accanto alle degustazioni di vino e di altri prodotti tipici locali, sono realizzati spettacoli di teatro, musica, danza, arte ed enogastronomia, oltre all'organizzazione di visite guidate alla Villa Medicea che per l'occasione rimane aperta in orario serale.
Per info: www.prolococerretoguidi.it ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it Tel. 0571.55671

XVII Mostra delle Macchine Agricole d'Epoca

CERRETO GUIDI (FIRENZE) 20 E 21 LUGLIO
La mostra organizzata in collaborazione con il GACEB di Stabbia, vede espositori provenienti da tutta Italia, con un centinaio di macchine a petrolio testa calda e semidiesel che daranno dimostrazione dell'antica tecnica della battitura e dell'aratura con la spettacolare esibizione in notturna sul Colle di San Zio.
Per info: www.prolococerretoguidi.it ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it Tel. 0571.55671



In provincia di Lucca estate in campagna con le Fattorie

Evolutive di Coldiretti Giochi contadini e lezioni all'aria aperta per tutti i bambini a luglio e agosto



Quest'anno i bambini della **Provincia di Lucca** (e non solo per loro) potranno vivere una moltitudine di esperienze all'aria aperta tra fattorie, agri-ludoteche, orti, boschetti, laboratori contadini, ma anche partecipare a lezioni di teatro, musica, arte, sport ed educazione alimentare. Anche approfondire la lingua inglese con insegnanti bilingue, ed anche per bambini "speciali". I partecipanti potranno per esempio scoprire i segreti della natura con i suoi ritmi, imparare a coltivare un piccolo orticello domestico

NUOVO ORARIO ESTIVO

Lunedì 08.30-12.00, pomeriggio CHIUSO
Dal martedì al venerdì dalle 17 alle 21
Sabato 08.30-13.00 e 16.00-20.00
Domenica Chiuso



PRODOTTI BIOLOGICI & NATURALI



PRODOTTI BIOLOGICI CERTIFICATI

Detergenti per la persona e per la casa
Legumi, cereali, Pasta
Biscotti, marmellate, miele, cioccolato (cioccolato di Modica)



Prodotti senza glutine, di soia, di riso, di mais e kamut
Farina e prodotti di kamut
Farine e spezie sfuse
Ortaggi biologici

Frutta, verdura, latticini e latte in polvere per neonati BIO
Prodotti a base di FOTU e SEITAN freschi
Birra e Vino Bio

via Cavour, 75
BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.33718
carlomelosi@virgilio.it

per sperimentare le loro abilità manuali, partecipare a percorsi didattici immersi nella natura fino all'escursione e al gioco libero, come facevano una volta i nostri nonni ed i nostri genitori, lontanissimo da Ipad, Play Station, televisione ed ogni altra forma di "connettività virtuale". Ci sono anche la three therapy per arrampicarsi, come un koala, sugli alberi, e la scuola degli antichi mestieri giusto per non perdere il contatto con il passato. Per uno o più giorni, anche per intere settimane i genitori potranno mandare i loro figli "in fattoria". Sette le aziende agricole pronte a diventare dei veri e propri "centri estivi a km zero" che propongono attività per tutta l'estate rivolte in particolare ai bambini tra i 5 e gli 11 anni. Per info: www.lucca.coldiretti.it. ■

A veglia sulle Aie di Montespertoli, III edizione

DA GIUGNO A SETTEMBRE TUTTI I GIORNI
DALLE 16 ALLE 23

Aie, cortili e cantine riaprono per accogliere la terza edizione di questo meraviglioso appuntamento. Molte le novità per il visitatore che sarà accolto con lo spirito di quando, tra i poderi vicini, si andava a veglia per stare in compagnia giocando a carte, mangiando qualcosa, raccontandosi storie e fatti. Da giugno a settembre, tutti i giorni dalle 16 alle 23, si torna a veglia sulle aie di 14 aziende agricole ed agrituristiche di Montespertoli. Ogni azienda, a rotazione, apre le porte offrendo un bicchiere di vino e un assaggio di ottimi prodotti di filiera, organizzando degustazioni, laboratori sui mestieri agricoli, incontri, passeggiate, attività per bambini, con prezzi accessibili a tutti. Il venerdì sera si anima con spettacoli teatrali, musica dal vivo e molto altro ancora.

Ecco nel dettaglio il programma del mese di luglio 2013

Dal 3 luglio al 9 luglio – Le fonti a San Giorgio

Via Colle San Lorenzo, 16, Montespertoli

Un angolo di paradiso da cui godere un panorama straordinario che arriva fino alle Torri di San Gimignano. Un luogo in totale armonia con la natura, dove potrete rilassarvi degustando l'ottima cucina, giocando nell'antica bocciocchia, passeggiando e visitando la cantina in cui invecchiano i vini di propria produzione.

Dal 10 luglio al 16 luglio – Tenuta di Moriano

Via Colle di San Lorenzo, 7, Montespertoli

Un suggestivo viale di cipressi, vi condurrà alla grande casa colonica circondata da prati, vigneti, boschi e laghi. Sull'aia potrete degustare i prodotti della nostra terra, intrattenervi con spettacoli e balli, incamminarvi sull'ora del tramonto tra i sentieri e partecipare alle visite e degustazioni guidate.

Dal 17 luglio al 23 luglio Podere dell'Anselmo

Via Panfi, 12, Montespertoli

Tra filari di cipressi e vigne da cui svettano i Castelli di Montespertoli, potrete rilassarvi tra i tavolini del parco con piscina del Podere dell'Anselmo, degustando gli ottimi vini e l'olio con le delizie dell'antico forno a legna e del barbecue. I più creativi potranno partecipare al corso di ceramica e i più audaci montare i nostri bellissimi cavalli.

Dal 24 luglio al 30 luglio – Fattoria La Gigliola

Via San Piero in Mercato 216/220 – Montespertoli

Bellissima residenza amata dalla nobiltà fiorentina, è la famosa azienda un tempo di proprietà di Don Milani. Tutto qui riflette il gusto originale delle tradizioni toscane.

Sarete accolti con un ricco programma tra letture, teatro in cantina, attività per bambini e gustose cene

Dal 31 luglio al 6 agosto – Società Agricola Latini

Via San Piero in Mercato 18 – Montespertoli

Coltiviamo questa terra con un'attenzione particolare. Tutto è mosso dall'attaccamento a questi luoghi, tramandato negli anni da una famiglia contadina da sempre. Incontrarsi sarà l'occasione per scoprirci.

Per info: www.veglieidimontespertoli.com Tel. 0571.6001.



*Pizze, focacce, schiacciate, biscotti, panini.
Pizza da asporto tutte le sere fino alle 21,00
La domenica pane fresco tutto il giorno*

**via Matteotti, 41
PIEVE A NIEVOLE
telefono 0572.524914**

**via Circonvallazione, 4
BORGO A BUGGIANO
telefono 0572.32716**



PRO-LOCO STAFFOLI

AVIS onlus
COMUNALE STAFFOLI

Pro Loco Staffoli (Pisa) - Avis Staffoli
via Ugo Foscolo, 7 - Staffoli (Pisa)
prolocostaffoli@hotmail.it
telefono 334.3270359

STAFFOLI

31^a FESTA DEL DONATORE

Sagra della pappardella alla lepre

ORGANIZZAZIONE PRO-LOCO STAFFOLI

Gli amanti della pappardella troveranno da far festa alla "31^a Festa del Donatore - Sagra della Pappardella alla Lepre" a Staffoli (Pisa).

Tantissimi gli appuntamenti presso il centro **Avis**, tutti i **giovedì, venerdì, sabato e domenica** a partire dal **27 giugno** fino al **28 luglio**: ogni sera verranno servite le prelibate pappardelle, oltre a menù alternativi per tutti i gusti.

Inoltre, il giovedì sera sarà dedicato ai giovani, che, a prezzi agevolati, potranno mangiare pizza con bibita. I motivi per esserci sono molti, a partire da un ampio e comodo parcheggio, un'area giochi per bambini, la fiera di beneficenza, esibizioni di scuole di ballo, Rock band, tribute band di Ligabue, Coro & Friends, Schiuma Party e serate disco.

Ce n'è proprio per tutti e questo grazie all'impegno incessante dei Volontari del Centro Avis in collaborazione con la Pro Loco di Staffoli, una sinergia di forze con un unico nobile obiettivo: il ricavato, infatti, sarà utilizzato per l'ampliamento e l'adeguamento delle strutture del Centro Avis, in via Ugo Foscolo, 7, che vi ospiterà per questa imperdibile sagra. Vi aspettiamo!



KE...COCOMERO!!! A STABBIA LA FRESCHEZZA SI FA...A FETTE!

Pd **Kecocomero**
V Sagra del cocomero
2013
S T A B B I A
 25-26-27-28 Luglio

Il futuro!
 Che bello il fatto che nessuno debba aspettare un momento particolare per iniziare a migliorare il mondo.
 Anne Frank

Abbiamo un'ottima idea...

Programma

Giovedì 25 - 20.00 Cena menu fisso di cacciagione
 21.30 Discussione sul padule di fuocchio

Venerdì 26 - 20.30 Pizzata in piazzal
 21.30 Esibizione-sfida scuola di ballo

Sabato 27 - 17.00 iscrizione auto/moto raduno
 18.00 Partenza Raduno
 20.30 Cena a tema bavarese (stinco e patate).
 21.30 "Il resto della ciurma"
 Vasco rossi Tribute band

Domenica 28 - 20.00 Cena di pesce
 21.30 Spettacolo teatrale "Grazie Nonni"
 della Compagnia Teatrale Pieve a Ripoli

Sempre attivi:
 Bar/Birreria
 Panini alla porchetta
 Bancarelle
 Giochi per bambini
 LoCena

Kecocomero, atto V°, torna a **Stabbia**, in Piazza Guido Rossa, **Cerreto Guidi** (Firenze), **dal 25 al 28 luglio**, per perpetuare un successo già ampiamente confermato nelle edizioni precedenti. Nato dalla passione e la volontà di un gruppo di ragazzi già impegnati nel Partito Democratico, questa sagra ha lo scopo di far rinascere nel loro paese una festa che da troppo tempo mancava. Un tributo al cocomero, uno dei migliori prodotti di produzione locale, protagonista di queste serate, circondato da eventi collaterali di intrattenimento per tutti: esibizioni di ballo, concerti con tribute band e spettacoli teatrali, o auto/motoraduno, piccolo mercatino e giochi per bambini. Ma il cocomero è solo una parte del menu: sono in programma, infatti, anche cene a base di di cacciagione e pesce, pizza, e tanto altro ancora. E per finire...buona fetta a tutti! (...e ke-fette!).

Kecocomero
 Cerreto Guidi (Firenze),
 Loc. Stabbia
 telefono 339.5425303
 kecocomero@live.it
 Ke Cocomero su Fb



Panificio Temperani

PANE, FOCACCE, PIZZA,
 DOLCI E UN BUON CAFFÈ.

Curiosa e sorprendente la genialità della famiglia Temperani che ha inaugurato il nuovo negozio in Travesagna il 30 giugno, dove oltre a comprare il buon pane, le pizze, le focacce e i dolci puoi anche prenderti un buon caffè, o il cappuccino. Intraprendenti questi Temperani che ora ti accolgono in questo bel negozio. La loro passione e cura del cliente, l'hanno dimostrata anche nella settimana in cui il negozio era chiuso per lavori. Si sono attrezzati: hanno allestito un furgone porchetta e le due belle commesse servivano i clienti con grande entusiasmo. Bravi bravissimi!

VIENI A SCOPRIRE IL NUOVO NEGOZIO DI TRAVERSAGNA!



Via Antonio Gramsci, 33
 MASSA E COZZILE (Pistoia)
 Loc. Traversagna
 Telefono 0572 900538

Questo mese, lo "Chef" ospite del nostro appuntamento è Lauro Poggetti, titolare insieme al fratello Luca del ristorante "Bellavista" di Borgo a Buggiano. Lauro ci ha voluto svelare una ricetta molto interessante, che si tramanda da anni in questo locale. Andiamo, quindi, a conoscerla e provarla!

le ricette
dei ristoranti
di Quello Che C'è



Crostini ubriachi al sugo di beccaccia.

Ingredienti:

Beccaccia | due acciughe | mezza cipolla rossa
una bicchiere di vinsanto d. o. c.
alloro | aceto di vino rosso | olio extravergine di oliva
pane toscano cotto a legna | sale | peperoncino e brandy

Preparazione

Fare cuocere la beccaccia in un tegame con l'olio la cipolla tagliata fine e l'alloro. Rosolare bene e poi sfumare con il vinsanto secco. Dissosare quindi la beccaccia e tagliarla con la mezzaluna sul tagliere, rimettere il sugo nel tegame aggiungere i filetti di acciughe sminuzzati aggiustare di sale, un pizzico di peperoncino, fare cuocere ancora per circa 30 minuti bagnando ancora con vinsanto e pochissimo aceto di vino rosso. Una volta cotto, spalmare questo sugo sui crostini di pane toscano abbrustolito e qui il tocco di classe... il crostino va sfiorato con una goccia di brandy con agile gioco di mano... BUON APPETITO !!!

Le bontà di Napoli a Pieve a Nievole

*La vera pizza
napoletana
col forno a legna*

*Il baba, le
sfogliatelle*

Il pane salato

Piatti tipici



**Corri a provare
la nostra pizza
al metro**

**ANCHE DA
ASPORTO**

**CONSEGNE
A DOMICILIO**

Nadia



PIZZERIA ROSTICCERIA DA NADIA
via Mezzomiglio, 49
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)
telefono 0572.954586

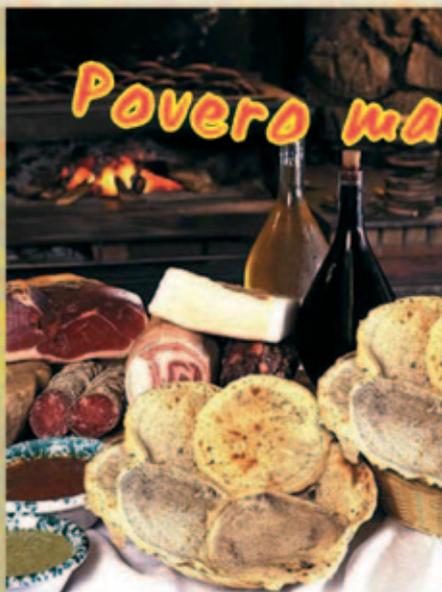
DAL 1950

INGROSSO ORTOFRUTTICOLO FUNGHI E SOTTOBOSCO FORNITURE PER NEGOZI, BAR, RISTORANTI E PASTICCERIE



FONTANAFRUTTA

via Mazzini - Mercato Coperto MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.71720 - 340.0644389



Povero ma...bello. Anzi...BUONO!

Il Panigaccio di Podenzana, per riscoprire le nostre origini

Origini umili, ingredienti poveri, uniche risorse di un tempo. Acqua, farina, sale. Tutto qui, sembra niente, eppure il "panigaccio" merita una sagra, la merita eccome. E così, a Podenzana (Massa Carrara) dal 03 al 05 e dal 09 al 18 Agosto, la Pro Loco del paese organizza la "Sagra del Panigaccio", nei locali all'aperto presso il Santuario della Madonna di Gaggio. Sarà la cottura nei testi, prima arroventati e poi impilati, sarà la sua bianca forma rotondeggiante, sarà quella fragranza che sa di antico e che racconta la storia dei suoi abitanti... sarà la semplicità e la versatilità che contraddistinguono questo meraviglioso prodotto, rielaborato con cura sapiente e con metodi originali. Si può consumare caldo, con i salumi, con i formaggi, col pesto, col sugo di funghi. O semplicemente in "purezza", fragrante, con un filo di olio extravergine. Lo stand gastronomico è aperto a partire dalle ore 17,00. E per rendere ancora più speciale questo evento, ogni sera musica dal vivo con orchestra.



Per informazioni
Pro Loco di Podenzana
(Massa Carrara)
Telefono 0187.410024
0187.410408
www.comune.podenzana.ms.it/





Mirtillo selvatico...

UN'AIUTO MEDICO DALLA NATURA.

I mirtilli selvatici si distinguono facilmente dai mirtilli da coltivazione: sono più piccoli, hanno una polpa viola anziché verde chiara, crescono singoli su arbusti di sottobosco molto bassi invece che a grappoli su cespugli robusti e hanno un gusto assolutamente più intenso.

Sono molto gustosi, e proprio per questo vengono apprezzati assieme ad altri frutti di bosco come arricchimento su yogurt e gelati o trasformati in confetture, ma il mirtillo oltre ad essere apprezzato per la bontà ha un elevato contenuto di principi attivi che esercitano potere antiossidante.

Indicato per tutte le forme di disturbi intestinali, disturbi del fegato, tendenza alle emorragie per fragilità dei capillari, disturbi della circolazione in genere e per i problemi alla vista. Un vero toccasana. ■



La ricetta di Paola

PENNE DI "ALE" A SALSICCE E BIRRA

La caratteristica di questa pasta è il gusto leggermente amarognolo che contrasta in maniera gradevole con il dolciastro della cipolla. E' dedicata agli amanti dei sapori forti e a chi desidera dividere una cena con gli amici accompagnando il piatto con un bel boccale di birra scura! E', infatti un piatto economico, veloce ma molto sostanzioso.

Ingredienti:

4 salsicce
2 cipolle bianche piccole
o una grande una bottiglia
da 33 cl
di birra scura olio extravergine,
peperoncino, prezzemolo



Preparazione

A parte sgrassare e rosolare le salsicce spezzettate eliminando il grasso che si forma man mano. Intanto, in una padella antiaderente appassire la cipolla nell'olio a fuoco lento e aggiungere le salsicce già rosolate e farle andare a fuoco medio con l'aggiunta della birra, a copertura, fino a quando non ritira, dopodiché aggiungerne ancora un po' a fine cottura per creare il fondo. Cuocere la pasta al dente per poi ripassarla un paio di minuti nella salsa a fuoco vivo. Infine cospargere di prezzemolo tritato prima di servire. ■

Chelotti Caffè

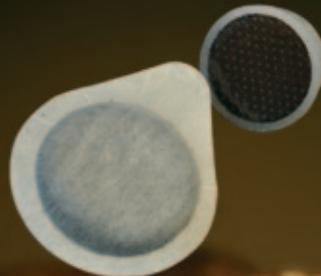
CAFFÈ

maraviglia®

L'unico caffè tostato a legna

ORA È A BORGO A BUGGIANO NELLA NUOVA SEDE DI VIA BENEDETTO CROCE, 20

Vendita Diretta di: CIALDE, CAPSULE, CAFFÈ GRANI, CAFFÈ MACINATO, DECAFFEINATO, TÈ e INFUSI



Via Benedetto Croce, 20 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)
telefono 0572.70773 - 389.1967730
www.chelotticaffe.com - info@chelotticaffe.com

VISITA IL NOSTRO PUNTO VENDITA
PRESENTANDO QUESTO BUONO
RICEVERAI IN OMAGGIO 200g DI CAFFÈ

offerta valida fino al 31 luglio 2013



Circolo di
CHIANCIANO
TERME

propone

**“Selvaggina
in tavola”
2013**

18/19/20/21 Luglio 2013
dalle ore 19,30 Ristorante, bar, piatti tipici e specialità di selvaggina
Giardini Pubblici - Chianciano Terme
MERCATINO ARTISTICO, COLLEZIONISMO,
PRODOTTI TIPICI ALIMENTARI

METTI UNA SERA SOTTO LE FRONDE...

**QUATTRO SERATE DEDICATE
AL GUSTO, A CHIANCIANO TERME**

“Selvaggina in Tavola” è una sagra dedicata agli amanti del buon gusto e del piacere di stare a tavola, frutto dell'organizzazione impeccabile del Circolo Arci Caccia. Presso i **Giardini Pubblici di Chianciano Terme (Siena)**, in un magnifico scenario di essenze arboree, dal **18 al 21 luglio**, si apparecchia, nel vero senso della parola, con piatti, bicchieri e posate per onorare il menu, ricco e vario a base di prodotti prevalentemente locali. Nota di fondo di questa sagra è la **selvaggina**, ma al parco pubblico si può gustare tutto quello che porta il marchio di tipicità ed eccellenza del territorio locale: bistecche di chianina, stinco di maiale al forno, piatto di punta, con funghi porcini, salumi di cinta senese, picci fatti a mano, il tutto accompagnato da ottimi vini locali serviti in calici, come si conviene per le occasioni “speciali”. Musica che va dal Piano bar alle Orchestre, fino ai Concerti Bandistici, ogni sera, con ingresso libero, dà vita al parco per farvi compagnia e permettere a tutti di trascorrere piacevoli serate. Presenti, in contemporanea, il mercatino artistico, collezionismo e stand di prodotti tipici alimentari.

**Circolo Arci Caccia
Chianciano Terme (Siena)
Giardini Pubblici
telefono 380.2546498**

L'ANGOLO DEL BUON VINO



**Recanto
enoteca**

ENOTECA
DEGUSTAZIONE
VINI PREGIATI
VINO SFUSO



ANGOLO DEL THÈ
con VENDITA DI
THÈ SFUSO
Più di 100 tipi di thè,
tisane e infusi.
Accessori per il thè
e oggettistica varia

Via Pistoiese, 105/B - BUGGIANO (Pistoia) - Telefono 0572-70942
www.recantoenoteca.com - info@recantoenoteca.com

Pescheria Federico

DA OGGI SCEGLI IL PESCE E LO MANGI IMMEDIATAMENTE!



È domenica 23 giugno e siamo alla Pescheria Federico per l'inaugurazione del primo **RISTOFISH** della Valdinievole. Proprio come accade nelle grandi città anche alla Pescheria Federico da oggi è possibile scegliere il freschissimo pesce e farselo cucinare... fritto o grigliato, con la possibilità di optare anche per un ottimo sushi, un intrigante paella, un profumatissimo cacciucco.

Abbiamo chiesto a Simone: **Come mai questa idea?** Nasce dall'esigenza delle persone. Nel vedere il pesce così bello e fresco in tanti mi chiedevano "Perché non lo cucini subito Simone?" ed allora ho preso la palla al

balzo. E mi sono organizzato.

Quindi pesce fresco da gustare immediatamente?

Fresco e buono, è anche la passione per questo mestiere difficile che mi ha dato questa spinta.

Questa scelta ti entusiasma o ti spaventa ?

Bella domanda...sì è vero da un lato mi spaventa, ma avevo voglia di portare in questo momento difficile, un po' di "sprint" e di novità, e penso di esserci riuscito. Ho avuto anche molti consensi dalla gente.

Beh Simone a giudicare dalla gente che è qui oggi direi di sì! l'entusiasmo non ti manca, hai passione e grande professionalità e questi tre elementi non possono che regalarti grandi soddisfazioni. In bocca al lupo Simone!! ■

PESCHERIA FEDERICO

via dell'Unità d'Italia, 60/64 MONSUMMANO TERME (Pistoia)

Telefono 0572.81623 FB Pescheria Federico



Dolce Forno di Montecatini: l'arte di fare le cose buone

Muffin con nutella & Muffin con fragole, Pane di segale e noci, Torte di frutta, Semifreddi al mascarpone e yogurt e tanto, tanto altro ancora!



APERTO LA DOMENICA ORARIO 7,30-13,30 ORARIO SETTIMANALE 7,30-13,30 / 18,30-21,00

DOLCE FORNO di Pieretti Stefano via Pietro Mascagni MONTECATINI TERME (Pistoia) telefono 0572.773000

a Cascio

44^a sagra
delle
Crisciolette



**44^a SAGRA
DELLE
CRISCIOLLETTE**
26-27-28 LUGLIO
2-3-4 AGOSTO

Farina di grano, farina di granturco, acqua, sale, niente lievitazione. Detto così, forse, non ha molto significato... perché la differenza nasce dalla cottura nei testi di ferro, proprio come veniva fatto un tempo. Il risultato è una focaccia semplice ma gustosa, buona anche da sola, ma un portento di sapore se accompagnata con pancetta o formaggio di vacca, ovviamente di produzione locale. Questa festa si svolge a Cascio di Molazzana, (Lucca), e, oramai, la Criscioletta si è guadagnata un posto molto importante tra gli eventi garfagnini, essendo una delle Sagra più antiche della zona, una tradizione che continua grazie alle forze dell'A.S.R Cascio che ogni anno mantiene viva questa tradizione con passione e impegno immutati nel tempo. Non solo crisciolette, ma anche specialità del luogo con stand gastronomici a partire dalle ore 19,00, serate danzanti con ottima musica e divertenti spazi di intrattenimento. Venerdì **26 luglio** fiumi di birra con la Festa della Birra Garfagnina

A.S.R Cascio
Cascio di
Molazzana (Lucca)
asr.cascio@libero.it
telefono
339.8260093



**USD URBINO TACCOLA
ORGANIZZA LA
"32^a SAGRA DEL PESCE"**

2-3-4 9-10-11

14-15-16-17-18

AGOSTO

Campo Sportivo di Uliveto Terme (Pisa)

Grigliate e piatti a base di pesce

Musica dal vivo e intrattenimenti per tutti

Per informazioni

www.viconet.it - telefono 050.796117

la nuova gelateria artigianale di Santa Lucia di Uzzano

GELATO ARTIGIANALE



*questo gelato non contiene
coloranti, conservanti, emulsionanti,
e semilavorati industriali.*

fiordilatte

Gelateria Fiordilatte di Danesi Paolo
Via Berlinguer, 29 UZZANO (Pistoia)
telefono 0572.445717

Attività Motorie Ghelli

Wellness,
Personal Trainer



Programmi
personalizzati
per tutte le esigenze



LO STUDIO RESTERÀ APERTO ANCHE NEI MESI
DI LUGLIO E AGOSTO

PARTICOLARI SCONTI VERRANNO PRATICATI
A CHI SOTTOSCRIVERÀ ABBONAMENTI ANNUALI
IN TALI MESI

PER OGNI INFORMAZIONE CONTATTACI
AL NUMERO 348.2640101



via Sabatini, 33/37 - MASSA E COZZILE (Pistoia) - telefono 0572.767123 348.2640101

www.attivitamotorieghelli.com



Studio Attività Motorie Ghelli

ORTOPEDIA BERNARDINI

Bastiani M. Cristina - Tecnico Ortopedico



Calzature anatomiche e predisposte a plantare
Collari, busti, ginocchiere, cavigliere
ed ogni tipo di tutore

Noleggio e vendita

Apparecchio Veinoplus trattamento insufficienza venosa
Carrozine
Deambulatori
Apparecchio per magnetoterapia
Apparecchio per riabilitazione del ginocchio
Articoli e calzature per diabetici

CONVENZIONATO USL 3 PISTOIA

Un tecnico ortopedico è a vostra disposizione per consigliare ed offrire un servizio professionale

PESCIA - via Cesare Battisti, 67
telefono 0572.476915
www.ortopediabernardini.com
ortopediabernardini@gmail.com



NUOVA SEDE
via Giuseppe Mazzini, 63
MONSUMMANO TERME (Pistoia)
telefono 0572.525332

Caterina porta in Italia la Pop Psychology!



Cari Amici, siete pronti a vedere il mondo con occhi diversi?

Se anche voi siete stufo di pensare allo Psicologo come un noioso "strizzacervelli", unitevi alla mia... *evoluzione!*

Troppo spesso la parola *Psicologo* sa di molte teorie e pochi fatti: la verità, invece, è che viviamo in una realtà concreta e dobbiamo imparare a sopravviverci concretamente. Mi sono laureata in Psicologia e specializzata in Psicoterapia in Italia, subito dopo ho conseguito tre qualifiche in America, quella di Life Coach, Business Coach, Executive Trainer. Sono stata formata personalmente dal Dott. John Gray autore del best seller "Gli Uomini vengono da Marte, le Donne da Venere". Ho collaborato alla formazione di aziende leader nel mondo, come McDonald's, American Express, Johnson & Johnson e altre.

La mia sfida? semplificare il modo di comunicare, rendendo la Psicologia più "concreta" e più facile da capire per tutti. La Psicologia non dovrà più essere intesa solo come un mezzo per risolvere le difficoltà, ma anche come una fonte di energia positiva e di ispirazione per il futuro.

SERVIZI:

Life Coaching*

- ◆ sedute individuali, di coppia, per genitori, per famiglie,

Business Coaching*

- ◆ per gestori di aziende, per professionisti, per managers, per responsabili di settore

Executive Coaching*

- ◆ formazione del personale, supervisione sul personale, sessioni individuali, tutoring

Psicoterapia*

- ◆ individuale, di coppia, familiare, gruppi di Psicoterapia

*Tutte le attività menzionate possono essere sviluppate anche come seminari e gruppi residenziali intensivi.

PROSSIMI EVENTI:

Convegno gratuito: "L'altro Sesso pensa e agisce in modo incomprensibile? Uomini e Donne: istruzioni per l'uso!", Venerdì 12 Luglio 2013, dalle 21 alle 22, presso Grotta Giusti spa

Corso per singles e coppie: "I segreti di una relazione d'Amore duratura e felice". Giovedì 4, 11, 18, 25 luglio dalle ore 21 alle ore 22:30.

Gruppo di Coaching per Donne: "Sopraffatta dallo stress? 100 modi per vincerlo e tornare in forma". Martedì 9 Luglio dalle 10 alle 11,30. replica Mercoledì 10 Luglio dalle 18 alle 19,30, replica Sabato 27 Luglio dalle 15 alle 16,30.

Presso Studio Privato di Massa e Cozzile, P.za 8 Marzo 28, Massa e Cozzile (Pistoia).

Necessaria la prenotazione.

INFO DI CONTATTO:

Dr.ssa Caterina Tornani

Psicologa, Psicoterapeuta,
Psicologa dello Sport
Gender Intelligence Certified
Life-Business-Executive Coach

Studio privato

P.za 8 Marzo n. 28,
Massa e Cozzile (Pistoia)
(dietro la Posta)

Studio "Grotta Giusti"

presso Grotta Giusti spa,
Via della Grotta Giusti 1411,
Monsummano Terme (Pistoia)

Studio "Croce Rossa"

presso Croce Rossa Italiana,
via Ventavoli 35,
Monsummano (Pistoia)

Telefono 333.1882740 - E-mail: caterinatornani@me.com

Pagina Facebook: Studio di Psicologia e Coaching Dr Caterina Tornani

Audiomedical Pistoia e Oticon

INSIEME PER L'UDITO MIGLIORE

AUDIOMEDICAL s.n.c. è una realtà operativa a Pistoia dal **1982**.

Si occupa di problematiche uditive ed in particolare di applicazione e adattamento di apparecchi acustici. In Audiomedical Pistoia operano **persone qualificate e due tecnici audioprotesisti laureati** di provata esperienza professionale. Sul territorio di Pistoia, Audiomedical ha realizzato, senza costi per la comunità, un impianto per **favorire l'ascolto ai deboli di udito al Teatro Manzoni** e, successivamente, all'**Auditorium Terzani della Biblioteca S. Giorgio**. Nel 2005 ha promosso e partecipato ad un **lavoro di ricerca** sugli aspetti psicologici e sociali nelle persone che fanno uso di apparecchi acustici.

Da segnalare anche la **messa a punto di un sito web** (uditovivo.com) in continua evoluzione, dove gli utenti

possono raccogliere importanti informazioni e spunti di riflessione sulle tematiche della funzione uditiva.

Audiomedical collabora da sempre con **OTICON** in un rapporto di stima reciproca e di completa autonomia economica e professionale.

OTICON è un'azienda danese leader mondiale nella lotta alla sordità. Grazie al suo fondatore William Demant, impegnato a cercare un rimedio per alleggerire il problema di sua

moglie, nasce all'insegna dell'impegno nei confronti delle persone con problemi di udito e da sempre mette in primo piano le loro esigenze, sviluppando **soluzioni tecnologiche realmente efficaci ed innovative**.

Oticon oltre a disporre di un **Centro di Ricerca Internazionale ad Eriksholm**, Copenaghen, fa capo

LA TRASPARENZA E LA RISERVATEZZA SONO UN VALORE...CERCACI TU!

**AUDIOMEDICAL VALDINIEVOLE
CONTATTACI
PER UN APPUNTAMENTO AI RECAPITI
DI MONTECATINI,
MONSUMMANO E PESCIA**

ad una **Fondazione** che porta il suo stesso nome ed è a oggi il fiore all'occhiello del gruppo William Demant cui fanno riferimento altre aziende del settore. ■

AUDIOMEDICAL

UDITO E QUALITA' DELLA VITA DAL 1982

INFORMAZIONI SULL'UDITO PER CONOSCERE E PREVENIRE

PREVENZIONE 1° LIVELLO

Informazioni, controlli e consulenze personalizzate senza spesa

PREVENZIONE 2° LIVELLO

Prove di adattamento assistite nel tempo, senza impegno d'acquisto*
Autorizzato forniture ASL INAIL. Condizioni d'acquisto concorrenziali con possibilità di comode rateizzazioni.



PISTOIA - Via Panciatichi, 16

TELEFONARE PER APPUNTAMENTO AL NUMERO 0573 30319

Recapiti per informazioni, assistenza e rivendita batterie

- **AGLIANA:** Farmacia S. Niccolò - Via M. Magnino, 118 • **BUGGIANO:** Farmacia Carlini - Via Roma, 38
- **MONSUMMANO:** Amb. Misericordia - Via Empolese, 74 - Farmacia Satti - Via Matteotti
- **QUARRATA:** Farm. Sarteschi - P.zza Risorgimento - Amb. Misericordia - Via Brunelleschi
- **MONTECATINI:** Pubblico Soccorso - Via Manin, 22 - Centro Eughenos - Viale Rosselli - Farmacia Le Terme - P.zza Rossi
- **PESCIA:** Pubblica Assist. - P.zza XX Settembre, 12 - Ottica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9

Piatto unico: l'ideale per un pranzo estivo...

Dr.ssa Stefania Capecchi

Questo mese, con la Dr.ssa Capecchi, cominciamo un interessante viaggio nel mondo dei piatti unici, che associano in un'unica portata i nutrienti più importanti per il nostro benessere, ottima soluzione per chi non intende rinunciare ad un'alimentazione equilibrata anche nel periodo estivo, quando si tende ad avere meno voglia di trascorrere molto tempo ai fornelli!

Da un punto di vista nutrizionale, per definizione, il piatto unico deve contenere tutti i macronutrienti che dovrebbero essere assunti ad ogni pasto, cioè: Proteine (derivanti da carne o pesce o affettati o uova o formaggi o legumi) Carboidrati (derivanti da pasta o riso o pane o patate o da farine lavorate per produrre, ad esempio, pasta per pizza o pasta sfoglia) Lipidi, di origine animale o preferibilmente di origine vegetale, come l'olio d'oliva.

Fibra, derivante dalle verdure. Iniziamo con i piatti unici veloci: tra le più comuni tipologie troviamo, ad esempio, i panini imbottiti che dovrebbero essere preparati preferibilmente con pane comune (non condito), alternando il pane bianco all'integrale e limitando l'utilizzo di focacce e piadine, che apportano grassi, anche saturi. I panini rappresentano un piatto unico se sono farciti con verdura e proteine, secondo i seguenti esempi: tonno e pomodoro; prosciutto cotto e verdure grigliate; roast-beef e insalata; mozzarella e zucchine; tonno e melanzane.

Limitare l'aggiunta di salse ai panini, utilizzando un goccio di olio d'oliva per ammorbidire l'imbottitura.

Buon appetito e buone vacanze a tutti!

HAI PROBLEMI DI COLESTEROLO, PRESSIONE ALTA, TRIGLICERIDI, GLICEMIA ALTA, COLITE, GASTRITE, DIVERTICOLI, INTOLLERANZE, CELIACHIA, SOVRAPPESO ED OBESITÀ?

Risolvili con una CORRETTA ALIMENTAZIONE!



La Dr.ssa
STEFANIA CAPECCHI
BIOLOGO NUTRIZIONISTA

**RICEVE IN
VALDINIEVOLE**

Presso la **CROCE ROSSA**
di **MONSUMMANO TERME**

Per Informazioni e appuntamenti
0572.51033 oppure **349.6943038**



**STUDIO
MASSO
&
FISIO
TERAPIA**

Maurizio D'Angelo
Remo Ambrosino

MASSAGGIO NEUROMUSCOLARE
CERVICALGIA, LOMBALGIA, SCIATALGIA
MASSAGGIO CONNETTIVALE
MASSAGGIO MIOFASCIALE
MASSAGGIO SPORTIVO
DOLORI E CONTRATTURE MUSCOLARI NEGLI SPORTIVI
PERIARTRITI DELLA SPALLA, EPICONDILITI, PUBALGIE, TENDINITE
TRAUMI E DISTORSIONI DELLA CAVIGLIA E DEL GINOCCHIO
SINDROMI DA COLPO DI FRUSTA, COLPO DELLA STREGA
CEFALEE MUSCOLOTENSIVE
LINFODRENAGGIO MANUALE METODO "DR. VODDER"
RIEDUCAZIONE POSTURALE GLOBALE
RIEDUCAZIONE FUNZIONALE DEI LEGAMENTI E DEL MENISCO
TERAPIA MANUALE: MAITLAND, MULLIGAN, CYRIAX,
SHARMANN, MANIPOLAZIONE FASCIALE

Via del Calderaio, 18 Loc. Traversagna Massa e Cozzile (PT) telefono 0572.770722
Orario da Lunedì a Venerdì 08.30-12.30 e 15.00-19.30 *su appuntamento*



E' scaduto il brevetto Viagra

Dr. Cristiano Valeri

Studiando un farmaco spesso capita che gli effetti collaterali siano più importanti di quelli per i quali è stato progettato, ecco che allora si abbandona la strada iniziale per sfruttare quella che poi è anche più "conveniente" per l'industria farma-



ceutica. Questo è stato proprio il caso del *Sildenafil*, ossia il principio attivo

della specialità medicinale più conosciuta, il Viagra. Nato come antipertensivo ha invece poi mostrato gli effetti ben noti per i quali è diventato il farmaco che ha rivoluzionato la vita sessuale di milioni di persone e uno dei farmaci più conosciuti al mondo. Il *Sildenafil* è stato brevettato dall'azienda americana Pfizer nel 1996 e proprio nel mese di Giugno 2013 il suo brevetto è scaduto scatenando la lotta all'acquisizione del mercato da parte delle tante aziende di prodotti equivalenti. Ricordiamoci che tutto ciò porterà ad un sensibile calo del prezzo a vantaggio dell'utilizzatore del farmaco. Ma diamo un po' di numeri. Nei primi 14 anni dal lancio, avvenuto nel 1998, sono state consumate circa due miliardi e mezzo di compresse, pari a sei pasticche al secondo e 41,4 milioni di pazienti hanno provato il Viagra almeno una volta nella vita. L'Italia è il

secondo paese in Europa per consumo, dopo l'Inghilterra, con oltre 60 milioni di compresse vendute in dieci anni e con una media di 4300 pillole blu ogni 1000 uomini oltre i quaranta anni. Quanto al consumo a livello regionale, il Lazio è la regione italiana in testa alla classifica con più di 7,5 milioni di pillole consumate in dieci anni e una media di 6112 ogni mille uomini. A breve distanza la Toscana e l'Emilia Romagna (rispettivamente con una media di 6004 e 5886 compresse consumate ogni mille uomini oltre i quaranta anni). Con l'avvento del farmaco equivalente capiterà che in farmacia oltre al già citato risparmio troveremo scatole di colore diverso ma tutte contenenti la stessa sostanza e come tutti i farmaci generici avranno la stessa affidabilità, garanzia e sicurezza.

Infine una curiosità, in Italia la provincia dove si consuma più Viagra è quella di Pistoia... Dobbiamo preoccuparci? ■

FARMACIA MORGANTI

via Lucchese, 164
PONTE ALL'ABATE - PESCIA (Pistoia)
telefono 0572 429007
info@farmaciarmorganti.it

Volbella: il nuovo filler con tecnologia "vycross" per modellare le labbra



Il viso è la parte del corpo che interagisce maggiormente con l'ambiente circostante e con le altre persone; in particolare è stato studiato che la maggior parte del tempo che parliamo con un'altra persona lo sguardo

dell'interlocutore si focalizza soprattutto sugli occhi e sulle labbra.

Forse per la stessa ragione gli occhi e le labbra sono le parti del viso cui la donna presta maggiore attenzione e a cui dedica più tempo e più attenzione durante il make-up. Per il rimodellamento delle labbra si usano da molti anni dermal filler, generici o dedicati, in passato anche a base di collagene ed oggi quasi esclusivamente a base di acido ialuronico.

Il filler alle labbra consente di riempire carenze di volume, attenuare le picco-

le rugosità, ridisegnare il margine del vermiglio e reidratare la mucosa donando al contempo freschezza e pienezza del profilo. Per tali ragioni le richieste di trattamenti alle labbra sono in costante aumento presso l'ambulatorio del medico estetico e le aziende produttrici di dermal filler dedicati alle labbra si impegnano costantemente per immettere sul mercato prodotti sempre migliori ed all'altezza delle aspettative sia del medico che del paziente.

Da alcuni mesi Allergan, una delle aziende più importanti nel settore della medicina estetica, ha immesso sul mercato un filler a base di acido ialuronico dedicato alle labbra che si chiama "Volbella"; la particolarità di tale filler rispetto a tutti gli altri presenti in commercio è quella di essere prodotto con tecnologia "vycross" che conferisce al prodotto caratteristiche innovative ed importanti. Il "Volbella" è

infatti composto da molecole di acido ialuronico cross-linked sia ad alto che a basso peso molecolare per conferire al prodotto una maggiore coesività ed una maggiore viscosità: ciò comporta anzitutto che il filler venga degradato più lentamente dagli enzimi e pertanto va incontro ad una maggior durata; inoltre, essendo più fluido, risulta più morbido alla palpazione del labbro ed ha una distribuzione più uniforme lungo la zona di impianto. Un'altra importantissima caratteristica del "Volbella" rispetto ad altri filler è la riduzione dell'edema dopo l'iniezione: le labbra nell'immediato post-impianto subiscono meno edema perché il prodotto con tecnologia "vycross" ha una concentrazione minore e quindi la socializzazione sia lavorativa che affettiva del paziente che si sottopone al trattamento con "Volbella" viene condizionata molto meno da tale trattamento. ■

Dott. GINO LUCA PAGNI

MEDICO CHIRURGO ESTETICO
via Cavour, 25 – ALTOPASCIO (Lucca)
telefono 0583.216123
cellulare 348.3147309
dottorpagni@pagnimedicaestetica.com
www.pagnimedicaestetica.com

GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

Dormire poco fa male al cuore delle donne

Di Simone Ballocci

SAN FRANCISCO – Il cuore delle donne risente molto del poco sonno. Uno studio pubblicato sul Journal of Psychiatric Research e condotto da esperti dell'Università di San Francisco, infatti, ha dimostrato che dormire poco fa male molto di più alle donne che agli uomini. Lo studio è stato condotto su 700 ultrasessantenni, maschi e femmine, osservati e controllati per cinque lunghi anni, campione composto in massima parte da persone già in cura per problemi cardiovascolari. A queste 700 persone gli esperti dello staff hanno richiesto con dovizia di particolari di descrivere il proprio sonno: eventuali difficoltà ad addormentarsi, frequenti risvegli notturni, agitazione, troppi (o pochi) sogni ricordati al risveglio, sonno inferiore alle sei ore a notte o frequenti risvegli anticipati al mattino sono stati controllati,

annotati e messi in relazione allo stato di salute. Ebbene: il livello di sofferenza del cuore, valutato in base agli standard qualitativi messi a punto dall'OMS, era di parecchio maggiore nelle donne che, nell'arco dei cinque anni, avevano lamentato problemi nel proprio sonno, in maniera rilevante e proporzionalmente molto evidente, ma quasi assente negli uomini con i medesimi disturbi. Il perché di questa differenza

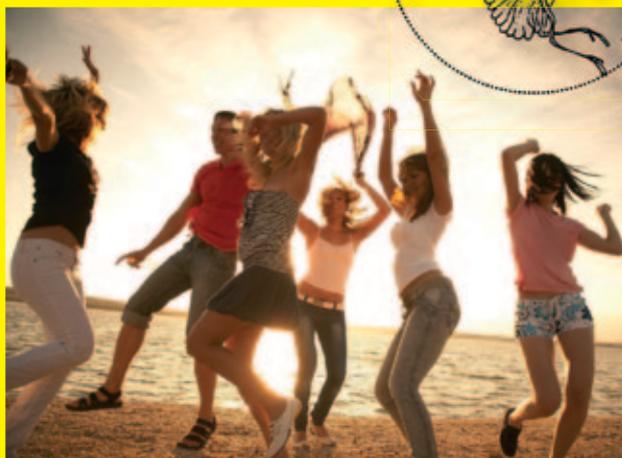
di genere non è stato espresso direttamente nelle conclusioni dello studio, anche se i ricercatori hanno ipotizzato che possa essere determinata dal testosterone. Intanto, lo studio ha comunque posto in evidenza la necessità di porre particolare attenzione alla qualità del proprio sonno nelle donne soggette a problemi cardiovascolari. Quindi, conviene dare a questo aspetto della propria vita la giusta attenzione, parlandone subito con il proprio medico, a qualsiasi età: mai come in questo caso, sia per la salvaguardia della salute del proprio cuore sia per la qualità della nostra vita, prevenire è meglio di curare (anche tra le lenzuola). ■



Percorso di crescita personale Che cos'è?

Di solito quando parliamo di "crescita", il pensiero corre al periodo dell'infanzia e dell'adolescenza, come se una volta raggiunta l'età adulta il processo evolutivo della nostra vita avesse raggiunto una stabilità. Invece il processo di crescita dell'individuo non ha mai fine, è sul piano interiore che c'è uno spazio illimitato per proseguire il cammino verso una più completa autorealizzazione e verso il benessere.

"Crescere", in ambito pedagogico, vuol dire avvicinarsi sempre più a ciò che si è veramente, ottimizzando le capacità e le potenzialità, riconoscendo e attenuando i limiti, superando condizionamenti ormai inutili e imparando a interagire in modo costruttivo con gli altri. Il processo di crescita personale è più lento di quello della crescita fisica; la crescita interiore implica un atto di volontà, bisogna desiderarlo, bisogna dedicarci tempo e attenzione, può rivelarsi un'attività appassionante, come quello dello scultore che toglie dalla pietra quello che non serve, per lasciar emergere la forma che gli sta più a cuore. È un percorso affascinante,



come il viaggiatore che esplora luoghi sconosciuti e si meraviglia della bellezza che incontra. Il mondo comincia a rivelarsi più grande e interessante, si inizia ad avere un'immagine più grande e interessante, si inizia ad avere un'immagine più grande e più interessante an-



che di se stessi. Ed è solo l'inizio di un lungo e arricchente viaggio. La Biodanza rientra in questa tipologia di percorso con i suoi strumenti – la musica, il movimento, l'interazione con gli altri, le emozioni – semplici ed efficaci, che tutti possono apprezzare e imparare ad usare, con lo scopo di sviluppare il benessere generale.

Per informazioni:
Massimiliano Briganti
Tel. 347.7352850

**BIODANZA RIPRENDERÀ
AD OTTOBRE!**

Come le star di Hollywood ma senza dentista!!!

Dott.ssa Annalisa Rotulo, Studio Dentistico Dott. Zucconi Paolo

Tutte le star di Hollywood hanno fatto qualche piccolo "ritocchino" dal dentista...questo si sa...c'è forse dell'altro?? Forse si... In vista dell'arrivo (tanto atteso) dell'estate abbiamo pensato per voi dieci piccoli consigli per avere denti bianchi. Non sono consigli straordinari, ma piccoli suggerimenti che - se integrati nella vita quotidiana - contribuiranno in maniera decisiva a migliorare il vostro sorriso e la vostra vita di relazione!

- 1) **Un sorso di acqua dopo un sorso di vino rosso....**
Non siate così 'religiosamente' ligi a questa regola, ma il concetto è chiaro. Il vino rosso può letteralmente 'colorare' i vostri denti. Quindi se il vino bianco non vi piace, e il rosso rimane la vostra scelta d'elezione, farete bene a "sciacquare" i denti di tanto in tanto - durante il pasto - con un bicchiere d'acqua....
- 2) **Attenti al caffè e te',** macchiano come il vino rosso
- 3) **Spazzolate regolarmente i denti.** Portarsi dietro

un piccolo kit, magari lasciarlo in auto può essere un valido aiuto

- 4) **Filo interdentale! anche lui nel kit!**
- 5) **Visitate regolarmente il dentista,** per un controllo o un consiglio.
- 6) **Smettete di fumare:** il fumo ingiallisce i denti, li macchia e irrita le gengive... per non parlare dell'alitosi.
- 7) **Attenti ai drink acidi,** soprattutto in combinazione con gli zuccheri. Quindi attenti a non esagerare con i succhi di frutta all'arancia, ananas e anche in questo caso, un bicchiere d'acqua ogni tanto aiuterà a ripulire i denti velocemente.
- 8) **Pasta e pane, sono zuccheri anche loro**
- 9) **Gomma da masticare senza zucchero,** rinfresca e deterge.
- 10) **Non è mai troppo tardi per 'sistemare' i denti!!!**
Solo una bocca sana potrà essere anche bella!!!

sorri DENTI

eventi 2013

visita il nostro sito
e seguici su

facebook



Dott. Paolo
Zucconi
Medico Chirurgo
Odontoiatra



Dott.ssa
Elena Ricca
Ortodonzista



Dott.ssa
Stefania
Lazzerini
Igienista dentale



Dott.ssa
Annalisa
Rotulo
Odontoiatra



Dania
Morganti
Assistente



Michela
Stagi
Assistente



STUDIO DENTISTICO PAOLO ZUCCONI

via Verdi, 4 MARGINE COPERTA
telefono 0572.770795

Se hai tante primavere, tieni d'occhio l'estate

Di Joselia Pisano

L'estate è ormai nel suo pieno, e le calde temperature, le città che si svuotano e l'arrivo delle ferie non devono farci dimenticare che in questa stagione gli anziani possono andare incontro a difficoltà importanti.

Molti sono i servizi a disposizione dei cittadini "in bianco" organizzati dalla Regione Toscana insieme alla Associazio-

ne dei Comuni e al Volontariato: un serie di interventi mirati a limitare i disagi che l'estate comporta. A partire dal medico di famiglia che, se hai più di settantacinque anni e vivi da solo, si accerterà costantemente della tua salute ed attiverà, se necessario, una rete di assistenza sia telefonica che domiciliare.

Inoltre, anche per quest'anno la Regione Toscana conferma il servizio "dialisi vacanze": i pazienti nefropatici cronici, infatti, potranno tranquillamente andare in vacanza con la sicurezza di trovare il servizio di dialisi nelle località di villeggiatura toscane. Un progetto, per il quale sono stati stanziati 140mila euro, che punta ad incentivare le aziende sanitarie toscane ad organizzare i reparti di nefrologia nei mesi estivi a favore di soggetti nefropatici cronici residenti in altre aziende, toscane e non, e anche all'estero. Ogni



anno usufruiscono del servizio "Dialisi vacanze" circa 600 persone; le prestazioni riguardano anche cittadini americani, russi, tedeschi, olandesi, svizzeri. Il servizio coinvolge soprattutto le aziende sanitarie della costa: Viareggio, Livorno, Grosseto e Massa Carrara. L'azienda sanitaria 10 di Firenze, diversamente dalle altre, organizza invece una vacanza per i suoi dializzati: nel 2011 all'isola d'Elba, nel 2010 e nel 2012 in Sardegna, quest'anno sarà a Taormina.

Per informazioni sugli aiuti agli anziani previsti per l'estate basterà chiamare il numero verde gratuito dell'Ufficio relazioni con il pubblico della Regione Toscana 800 860070. ■

Info al numero 800.995.988 (dal lunedì al venerdì con orario 9 - 12.30).



UN'OASI DI SERENITÀ PER I PIÙ PICCINI!



Il Nido di Fla
Asilo Nido

**via Giovannini, 4
BUGGIANO
(Pistoia)
telefono 0572.32673**



IL NIDO DI FLA è una struttura che nasce nel 2005 come Baby Parking e che diventa nel 2011 un Asilo Nido convenzionato con il Comune di Buggiano. Accoglie fino a 20 bambini dai 3 mesi ai 3 anni ed è attivo tutto l'anno con eccezione di due settimane nel mese di Agosto. Ai bambini sono offerte opportunità di gioco e di socializzazione in spazi attrezzati.

Il Nido è aperto dal Lunedì al Venerdì dalle ore 7:30 alle 16:30 con le seguenti fasce orarie: dalle 7:30 alle 11:30; dalle 7:30 alle 13:30 e dalle 7:30 alle 16:30

Il personale è composto da educatrici professionali che lavorano per offrire un servizio che intende rispondere in maniera flessibile e diversificata ai bisogni dei bambini e delle famiglie. Durante l'anno, presso il Nido ci sono momenti di incontro tra genitori ed educatrici: colloqui individuali, assemblee, feste e iniziative varie.

Da Giugno a Settembre sono aperte le iscrizioni per l'anno educativo 2013-2014 sia per i bambini residenti nel comune di Buggiano che per quelli residenti in altri comuni.



La salute del tuo amico a 4 zampe sta tutta... nel cellulare

DI Joselia Pisano

Prendersi cura del proprio migliore amico significa ricordare date ricorrenti come i controlli dal veterinario, i vaccini periodici e stagionali o perché no, la data... del suo compleanno!

Ma non solo: se il tuo amico peloso si ammalia e devi somministrargli delle cure ad orari precisi, o ancora se vuoi portare sempre con te la storia della vostra amicizia "raccontata" da una galleria fotografica della sua crescita, delle vacanze trascorse insieme o dei suoi momenti più buffi, oppure se c'è il pericolo (per lui, non per te!) di andare in sovrappeso con tutti quei gustosi snack che gli concedi e ti serve uno strumento per registrare il suo diario alimentare e le variazioni di peso, allora per tutto questo

c'è... il tuo cellulare.

Sono infatti disponibili numerose applicazioni per smart phone che fanno questo e tanto altro: molte sono gratuite, altre costano pochi centesimi. Come "The cat diary" (ma esiste anche "the dog diary" e versioni per altri animali domestici), che vi segnalerà tra le altre cose anche l'età biologica del vostro animale, e se per caso vi trovaste in una situazione di emergenza, la funzione SOS vi spiegherà le procedure di primo soccorso ideali.

Ma il mondo delle applicazioni non si ferma qui. Magari hai appena accolto in casa un micino tutto pelo dagli occhi ammalianti o un cagnolino buffo dal musetto tenero, ma non sai davvero da dove cominciare e ti



senti smarrito davanti a pappe junior, lettiera, cucce e tecniche di addestramento: prova a scaricare "AmicoGatto" o "AmicoCane", una guida 2.0 dove troverai tutti i consigli utili per educare il tuo cucciolo o correggere i suoi comportamenti sbagliati.

Alcuni di voi sentiranno sulle spalle il peso di una responsabilità in più, nell'accogliere

un nuovo membro in famiglia: ma se tutte le "preoccupazioni" te le risolve una semplice applicazione cellulare, a te non resta altro che goderti una delle amicizie più belle della tua (e "sua") vita. Provare per credere. ■

Info e lista delle spiagge accessibili su:

www.vacanzebestiali.org

IL VOCABOLARIO DI ARTURO
consigli per cani dalla A alla Z

C come... CIABATTA

è il non plus ultra dei giochi. Io la adoro, e sicuramente anche tu non riesci a resistere. Quelle di gomma o di spugna sono tra le più comuni, ma il top di gamma restano quelle di peluche. Soprattutto se sono a forma di gatto!

Del Pesco in Fiore

Allevamento riconosciuto ENCI
golden retriever e cavalier king charles spaniel

Via delle corti, 34 - Chiesina Uzzanese (PT) - tel 3389367810

www.delpescoinfiore.it

Ti preghiamo, non lo abbandonare

Di Simone Ballocci

Con l'arrivo della bella stagione cresce la rabbia, l'ansia e la paura per l'oscena ondata di abbandoni di amici animali di cui si macchiano tanti umani poco sensibili di questi tempi. Per questo, proliferano gli appelli alla responsabilità sia on-line che off-line. In rete, moltissimi sono i gruppi e le pagine su facebook che fioriscono a questo scopo, alcune anche molto intelligenti e suggestivi. Come la pagina "Non abbandonarmi", capace di collezionare 66836 "mi piace" forte di una nutrita galleria di splendide foto di cucciolini vari, con occhioni strappalacrime e molteplici pose carine e simpatiche. Off-line, invece, sono tantissime le campagne organizzate da tantissimi enti e associazioni, mentre "Pubblicità progresso" sta preparando degli spot pubblicitari e presto le nostre strade saranno invase da tanti manifesti studiati e affissi per lo scopo. Insomma: un intenso battage pubblicitario e comunicativo ci invaderà, per chiederci di fare la cosa giusta al momento giusto: non tradire, non abbandonare. Ma non è



avvilente che sia necessario tutto questo, quando basterebbe avere un briciolo di senso di responsabilità, e di umanità? I servizi ci sono, i modi pure. Quindi, quest'anno, non abbandonate. E vergognamoci tutti che sia ancora necessario dirlo... ■

Vi presentiamo un amico

Comincia questo mese un viaggio che vogliamo percorrere con voi, cari lettori, e soprattutto con i vostri amici migliori! Fate una foto al vostro simpatico co-inquilino, e speditela a info@quellochece.com, dandoci il nome del vostro animale, l'età e ogni informazione che vogliate condividere con le migliaia di lettori di Quello che c'è.



Questo mese cominciamo con Thiago, uno stupendo esemplare razza Akita Americano di 18 mesi, di proprietà di un nostro affezionato lettore di Monsummano. È bellissimo, ed è per questo che ci fa davvero tanto piacere cominciare proprio con lui!

GIOIELLERIA 

MANCINI 

**GIOIELLERIA
OREFICERIA
OROLOGERIA
ARTICOLI
DA REGALO**

VIA E. TOTI, 57/67 MONSUMMANO TERME (PISTOIA)
TELEFONO 0572.51480





Una TERRAZZA, Una porzione di GIARDINO, attrezzati con una copertura, realizzata su misura, un autentico LIVING esterno con la possibilità di utilizzo in ogni stagione grazie a chiusure opportunamente studiate, minimali, trasparenti, tutto vetro.

UN AMBIENTE DA VIVERE: UNO SPAZIO ABITATIVO supplementare, a diretto contatto con l'esterno, eterogeneo, polivalente, da utilizzare nella bella stagione e non solo.

Ogni nostra realizzazione nasce all'insegna di una scelta stilistica ben precisa, supportata da BRAND di prestigio, superando, il TRADIZIONALE CONFINE DENTRO/FUORI, così da rappresentare UN VALORE AGGIUNTO per la casa, ma soprattutto creare anche qui un'atmosfera di massimo confort abitativo, INDISPENSABILE PER UNA MIGLIORE QUALITÀ DI VITA.

UN VALORE AGGIUNTO da arredare... un SOGGIORNO IMMERSO NELLA LUCE con oggettistica di pregio, materiali di qualità ad alta resistenza, cura dei dettagli, studio delle luci.

Tutto questo è Parisi, uno staff preparato che da anni lavora nella convinzione che distinguersi, anche fuori, è fondamentale: "IN QUALUNQUE POSTO, MAI IN UN POSTO QUALUNQUE."



Soluzioni creative d'arredo per spazi all'aperto.

PARISI GIOVANNI S.N.C. VIA CIRCONVALLAZIONE 66 - BORGO A BUGGIANO (PT) telefono 0572 32187 posta@giovanniparis.it.

L'arte del legno

Professionalità ed esperienza al servizio della tua casa, falegnami dal 1960.

hartolozzi
F A L E G N A M E R I A

via Turati, 1
MASSA E COZZILE (Pistoia)
telefono 0572.74763



La tua casa è un bene prezioso IURI la protegge e la migliora con serietà e professionalità

Serramenti a taglio termico certificati per ottenere la detrazione fiscale, sia in Alluminio che in PVC con sistemi **2D e l'innovativo 3D, il TOP x l'isolamento termico, acustico e antieffrazione**. Zanzariere con la **nuovissima rete**

POLLTEX antipolline, che fa assumere alla rete una funzione protettiva. Test condotti hanno certificato che anche i piccolissimi pollini di ortica e ambrosia sono stati fermati quasi completamente (al 97%).

Inoltre per gli ordini di zanzariere effettuati entro il 27/07/13 la frizione idraulica (rallentatore di risalita) omaggio...

IURI DEGL'INNOCENTI

via B. Croce, 27 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) -
telefono 333 2352423 - yurideglinno@gmail.com

AUTODEMOLIZIONE VALDINIEVOLE



di LENZI
ANDREA



**AUTODEMOLIZIONE
AUTOVEICOLI
RITIRO A DOMICILIO**
vasto assortimento di
ricambi auto usati

PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469
www.autodemolizionivaldinievole.it email: valdinievole@libero.it

BIELETTRA S.R.L.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI



- IMPIANTI ELETTRICI, CIVILI ED INDUSTRIALI
- AUTOMAZIONE
- IMPIANTI D'ALLARME
- LINEE DATI PER UFFICIO

Via della resistenza 64 MONSUMMANO TERME (Pistoia)
Cellulare 3488286627 - Telefono e fax 057251224

DEL MINISTRO ECOLOGIA

Vuotatura pozzi neri, fosse biologiche e settiche
Stasature in genere - Canal jet
Trasporto c/terzi rifiuti speciali - Trasporto acqua



via Ponte del Marchi, 11 - PESCIA (Pistoia)
telefono e fax 0572.476398 - 335.5333424
delministroecologia@alice.it



RESTAURI EDILI, CIVILI ED INDUSTRIALI
IMBIANCATURE E DECORAZIONI
CARTONGESSO

PER PREVENTIVI GRATUITI CHIAMARE IL NUMERO **0572.32859**

via XXIV Maggio, 149 - BUGGIANO (Pistoia)



AUTOFFICINA CAR AUTO

di ALESSIANI JONNI
& SERPENTONI DANILO

L'esperienza di 40 anni nella riparazione
e nell'assistenza stradale di:

- autovetture
- autoveicoli industriali
- autocarri
- camper
- mezzi agricoli
- macchine movimentazione terra
- assistenza gomme
e inoltre, **REVISIONI AUTO!**



AUTOFFICINA CAR AUTO SNC

via Santovecchio, 49 CASTELLARE DI PESCIA (Pistoia)

telefono 0572.444577 fax 0572.448070

officinacarauto@alice.it

Bonus in arrivo

RISTRUTTURAZIONI E MOBILI:
AGEVOLAZIONI INTERESSANTI PER MOLTI CONTRIBUENTI

Di Francesco Salani - Tributarista

Tra le tante novità negative che ci piovono continuamente addosso in materia di fisco e tasse finalmente questo mese possiamo parlare di alcune agevolazioni che potrebbero risultare interessanti per molti contribuenti.

Grazie alle ultime modifiche introdotte, potrebbero risultare molto interessanti le agevolazioni fiscali in materia di ristrutturazioni edilizie.

Negli ultimi anni la normativa in materia è stata più volte rivista fino all'ultima modifica introdotta dalla Legge 63/2013 che ha esteso i benefici per le spese effettuate fino al 31 dicembre 2013.

Innanzitutto, per quanto concerne le ristrutturazioni, la percentuale di detrazione che fino al 26 giugno 2012 era del 36% su un limite massimo di spesa di € 48.000, è stata portata al 50% con un limite massimo pari a 96.000 euro per ciascuna unità immobiliare. I limiti torneranno al 36% e a 48.000,00 euro a partire dal 1 gennaio 2014; il conteggio va effettuato sulla base delle spese sostenute per ciascun anno e pertanto seguendo il criterio di cassa. La detrazione dovrà essere ripartita in quote annuali costanti e spalmata su dieci anni a partire dall'anno in cui è stata sostenuta la spesa.

La detrazione spetta ai proprietari degli immobili ma anche ai titolari di diritti reali di godimento sugli stessi oggetto di interventi, quali ad esempio usufruttuari, locatari o comodatari. Ha diritto alla detrazione anche il familiare convivente del

proprietario dell'immobile se è costui che sostiene le spese e se è a lui che risulteranno intestati bonifici e fatture.

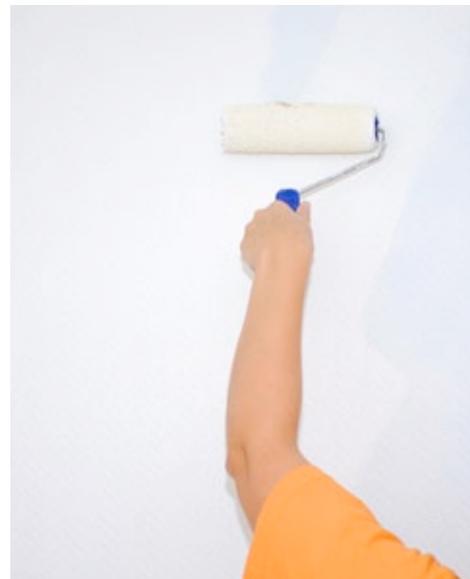
L'altro importante elemento da analizzare è quello legato alla tipologia delle spese che possano rientrare nell'agevolazione: cercherò di seguito di riportare la principali casistiche, precisando sin da adesso che visto l'ampio panorama di lavori agevolabili si rende comunque necessario un maggior approfondimento con un professionista del settore al fine di evitare poi, spiacevoli sorprese in sede di detrazione della spesa.

Rientrano tra gli interventi agevolabili le spese sostenute per manutenzioni straordinarie, per opere di restauro e risanamento conservativo e per lavori di ristrutturazione edilizia effettuati sulle singole unità immobiliare residenziali di qualsiasi categoria catastale, anche rurali e sulle loro pertinenze, gli interventi relativi all'adozione di misure finalizzate a prevenire il rischio del compimento di illeciti da parte di terzi, gli interventi finalizzati alla cablatura degli edifici, al contenimento dell'inquinamento acustico, al conseguimento di risparmio energetico. Rientrano negli interventi di manutenzione straordinaria tutte le opere e le modifiche necessarie per rinnovare e sostituire parti anche strutturali di edifici e per realizzare ed integrare servizi igienico sanitari e tecnologici, sempre che non vadano a modificare i volumi e le superfici delle singole unità im-

mobiliari e non comportino mutamenti delle destinazioni d'uso. Nella ristrutturazione edilizia invece rientrano le opere rivolte a trasformare un fabbricato mediante un insieme di lavori che possano portare ad un fabbricato del tutto o in parte diverso dal precedente.

Mentre la vecchia stesura della norma prevedeva l'obbligo di comunicazione di inizio lavori all'agenzia delle Entrate, a partire dal

14 maggio 2011 questo adempimento è stato soppresso come pure quello di indicare separatamente in fattura il costo della manodopera. Nella nuova versione è infatti sufficiente indicare in dichiarazione dei redditi i dati catastali identificativi dell'immobile e se i lavori sono effettuati dal possessore, gli estremi di registrazione dell'atto che ne costituisce il titolo. Restano invece validi altri adempimenti da espletare: innanzi tutto, prima dell'inizio dei lavori deve essere inviata, all'asl di competenza una comunicazione a mezzo raccomandata in cui si menzionano le generalità del committente dei lavori, la



natura dell'intervento, i dati dell'impresa esecutrice e la data di inizio lavori. Successivamente sarà opportuno conservare tutte le copie delle fatture e dei relativi pagamenti (obbligatoriamente a mezzo bonifico) ed essere in possesso della domanda di accatastamento.

Al fine di non veder vanificare tutta la procedura è importante ricordare che tutti i pagamenti relativi alle opere svolte dovranno essere effettuati a mezzo bonifico bancario su cui dovrà essere

continua a pagina 140



indicata la causale del versamento, il codice fiscale del soggetto che paga e codice fiscale e p.iva del beneficiario. Per quanto concerne alcuni tipi di spese, quali ad esempio i diritti, che non fosse possibile pagare tramite bonifico si può ricorrere alle altre modalità.

Riepilogando ci sono tre punti fondamentali da seguire nella procedura:

Comunicazione preventiva asl di competenza;

Pagamenti a mezzo bonifico;

Conservazione di tutte le fatture e pagamenti inerenti la pratica da esibire in caso di richiesta dell'agenzia entrate.

L'altra importante novità, introdotta o meglio ancora "reintrodotta" dall'art. 16 comma 2 della legge 63/2013 è quella relativa al "bonus Mobili"; questa misura prevede una detrazione del 50% delle spese per l'acquisto di mobili fino ad un massimo di € 10.000,00, da ripartirsi in quote costanti in dieci anni. Pertanto si

può arrivare ad avere uno sconto annuo di 500 euro e di 5000 nel decennio. Trattandosi di una misura legata a quella delle ristrutturazioni, possono beneficiare del bonus solo coloro che andranno ad acquistare mobili relativamente ad immobili oggetto di ristrutturazione:

il semplice acquisto di mobili non dà diritto ad alcuna agevolazione.

Rispetto alla precedente versione del 2009, la legge non parla più di elettrodomestici pertanto è da ritenere esclusi gli acquisti di tali beni ad eccezione di quelli da incasso quali lavastoviglie o frigoriferi, anche se in merito si attendono chiarimenti.

Contrariamente a quanto previsto dalla norma sulle ristrutturazioni, per beneficiare del Bonus Mobili non è richiesta alcuna preventiva comunicazione, né l'obbligo di pagamento a mezzo bonifico bancario, ma sarà sufficiente conservare la relativa documentazione probatoria ed indicare i dati relativi all'immobile in oggetto nell'apposito rigo della dichiarazione dei redditi.

In un periodo di crisi economica come quello attuale, misure come questa, che possano invogliare i contribuenti a procedere ad effettuare lavori nelle proprie case hanno un doppio vantaggio: da una parte permettono al contribuente di recuperare parte della spesa, dall'altra favoriscono la ripresa dell'economia soprattutto in un settore come quello dell'edilizia e di tutto l'indotto, che è uno dei motori trainanti dell'economia italiana. ■



Condizionatori sulla facciata del condominio: da lite a risorsa.

L'installazione di unità esterne sulla facciata lato strada necessita di preventiva approvazione assembleare?

La materia è regolata dall'art. 1120 c.c. secondo comma il quale stabilisce quali sono le innovazioni vietate. Nel particolare caso di condizionatori su facciata lato strada, sono vietate le innovazioni che possano alterare il decoro architettonico o che rendano talune parti comuni dell'edificio inservibili all'uso o al godimento anche di un solo condomino.

Anzitutto va verificato se all'interno del regolamento condominiale vi siano norme che regolano l'argomento. In caso contrario, sulla base di opinioni giurisprudenziali che nel corso del tempo si sono alternate e vista la giurisprudenza di merito ritengo lecita la installazione di unità esterne (salvo disposizioni comunali in

alcune zone della città) salvaguardando non solo il decoro dello stabile, ma anche la normale tollerabilità del rumore. Il problema che si pone è quello di stabilire oggettivamente cosa sia il decoro dello stabile e soprattutto fino a quale limite una installazione possa essere definita lesiva di tale caratteristica. ■



AVV.TA SERENA INNOCENTI

piazza XX Settembre, 21 PESCIA (Pistoia)

telefono 0572 318101/02

fax. 0572 318191

s.innocenti@donneavv.com



corsi d'inglese per ragazzi



dal 1997 in Valdinievole

M&D
formazione
Centro Formazione Professionale
www.md-formazione.com

per ragazzi di età 10,13 anni

**piccoli gruppi
massimo 6 studenti**

**insegnante
madrelingua inglese**
periodi giugno, luglio, agosto

**per informazioni
chiama 0572.33555**
www.md-formazione.com

Istruzione e formazione professionale

16 MILIONI PER LA NUOVA OFFERTA DEI PERCORSI INTEGRATI



professionali statali che programmano percorsi triennali ad hoc, con un'offerta che integri o si aggiunga ai programmi già esistenti (secondo la normativa "in sussidiarietà integrativa o complementare"). L'acquisizione della qualifica può comunque consentire, a chi lo voglia, di continuare il percorso quinquen-

assolto l'obbligo di istruzione e sono fuorusciti dal sistema scolastico. Per questi interventi, gestiti dalle Province, il finanziamento per il 2013-2014 è di circa 7 milioni di euro. La delibera stabilisce, per il prossimo anno scolastico, l'avvio di percorsi per operatore della ristorazione (preparazione pasti e servizi di sala e bar), di operatore del benessere (acconciatura ed estetica). In dirittura d'arrivo anche una nuova qualifica di addetto alle lavorazioni del marmo.

Con questi indirizzi va a regime la sperimentazione partita due anni fa e che ha visto la Regione impegnata nella definizione di un'offerta che integri quella degli istituti scolastici, rendendola più attinente alle esigenze del territorio e del mercato del lavoro. Per questo le risorse stanziata dalla Regione vengono ripartite fra le Province che le spendono per azioni di accompagnamento, tutoraggio, laboratori e tutto quanto serve per inserire nel percorso di istruzione le metodologie tipiche della formazione professionale. L'avvio dei corsi è previsto entro il 31 ottobre 2013. ■

Fonte: Comunicato stampa di Barbara Cremoncini, Toscana Notizie.

Via libera alla nuova organizzazione dell'offerta regionale di istruzione e formazione professionale che potrà partire, in Toscana, dall'avvio dell'anno scolastico 2013-2014. La giunta ha approvato, su proposta dell'assessore alle attività produttive, lavoro e formazione Gianfranco Simoncini, i nuovi indirizzi su base triennale, destinando un finanziamento complessivo di 16 milioni di euro. I percorsi previsti in Toscana dal sistema regionale che integra istruzione professionale a formazione, si rivolgono ai giovani che scelgono le scuole professionali per conseguire una qualifica o che, una volta usciti dal sistema scolastico, vogliono rientrare o comunque acquisire una professionalità spendibile sul mercato del lavoro. L'offerta formativa di istruzione e formazione professionale in Toscana si realizza dunque attraverso questi due canali, entrambi finalizzati al rilascio della qualifica. Il primo si realizza negli istituti

nale fino al raggiungimento del diploma. Per questo canale il finanziamento regionale è di 4,55 milioni di euro per il 2013-14 e altrettanti per il 2014-15. Il secondo canale è rappresentato dalle agenzie di formazione accreditate, che realizzano percorsi biennali destinati, in particolare, ai giovani che hanno



f mmparrucchieri unisex

M&M
FARRUCCHIERI
UNISEX

SPECIALE MESE DI LUGLIO
Tutti i giovedì piega completa a € 10,00



Promozione mese di luglio e agosto
Manicure e pedicure con smalto semi permanente e non solo...



Via Camporcioni Est, 14
PONTE BUGGIANESE
(Pistoia)
Telefono 366.1556703



COPPING

Costruisci il tuo futuro con noi



Il nuovo anno formativo sta per iniziare

Sono aperte le iscrizioni ai corsi 2013 presso le sedi di Prato, Pistoia e Montecatini Terme. I nuovi corsi per Estetista, Parrucchiere e Assistente Dentista partiranno a marzo 2013. Tutti gli altri corsi di formazione obbligatoria e i corsi per la sicurezza nei luoghi di lavoro hanno una programmazione regolare con cadenza mensile.

Per informazioni e iscrizioni:

Prato, via Santa Margherita, 52 - Lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19. Il venerdì dalle 9 alle 13.

Pistoia, Via Brana, 45 - Lunedì, martedì e mercoledì dalle 9 alle 17. Giovedì e venerdì dalle 9 alle 13.

Montecatini Terme, Via Mascagni, 5/B - Lunedì, Giovedì e Venerdì dalle 9 alle 13. Martedì e mercoledì dalle ore 9 alle 13 e dalle 15 alle 19.

La Scuola **COPPING** svolge attività di formazione professionale da oltre vent'anni sul territorio pratese e dal 2003 anche a Montecatini Terme e a Pistoia.

Ha ottenuto dalla Regione Toscana l'accreditamento per svolgere attività nell'ambito della formazione dell'obbligo, continua e superiore e anche come Agenzia per la formazione esterna degli apprendisti. Tali accreditamenti aggiungendosi a quanto già operativo all'interno della struttura stessa, fanno della Scuola **COPPING** un importante punto di riferimento sul territorio regionale nel settore della formazione e del lavoro.

La forte spinta al miglioramento e l'impegno a raggiungere livelli di formazione d'eccellenza ha portato la Scuola **COPPING** a dotarsi di un sistema di gestione della qualità con il conseguimento della certificazione rilasciata da IMQ-CSQ.

Corsi riconosciuti

- Corso di acconciatore Parrucchiere Unisex
- Corso di Piercing, Tatuaggio e Trucco Semipermanente
- Corso di Assistente Dentista
- Corso di Estetista Specializzazione
- Corso di Estetista: qualifica biennale Corsi EDA

Corsi di perfezionamento

- Corso di Massaggio Rilassante
- Corso di Massaggio Drenante Emolinfatico
- Corso di Massaggio Ayurvedico
- Corso di Massaggio del Fuoco
- Corso di ricostruzione unghie
- Corso di Cristalloterapia
- Corso di Riflessologia Plantare
- Corso di Tecnico qualificato per lo sviluppo del Turismo di Salute Naturale Olistica

Presso ogni sede è possibile ricevere informazioni e fare le iscrizioni per tutte le altre nostre sedi. È possibile, inoltre, concordare appuntamenti personalizzati chiamando qualunque nostro recapito telefonico.

PRATO

Via S.Margherita 52
telefono 0574.400973
prato@copping.it

PISTOIA

Via della Brana
telefono 0573.381229
pistoia@copping.it

MONTECATINI TERME

via Mascagni 5/B
telefono 0572.773591
montecatini@copping.it

www.copping.it

Agenzia formativa accreditata dalla Regione Toscana

PROVINCIA DI LUCCA
CENTRI PER L'IMPIEGO
SELEZIONE OFFERTE LAVORO
AZIENDE PRIVATE

**N°1 PARRUCCHIERI/E
(Offerta: OF 35/13)**

Mansione: Parrucchiere/a o apprendista parrucchiere/a
Titolo di studio: Attestato corso di parrucchiere/a o minima esperienza
Requisiti: Patente B, autumunito, passione nel lavoro e predisposizione al contatto con il pubblico; esperienza almeno basilare nella mansione
Tipo di contratto: Apprendistato o Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato
Orario: Tempo pieno, orario spezzato
Zona di lavoro: Mediavalle
Rivolgersi a: CRAZY HAIR Bagni di Lucca (LU) tel. 0583.87965

**N°1 IMPIEGATO/A UFFICIO
ESTERO (Offerta: OF 40/13)**

Mansione: Rapporto con i clienti e fornitori stranieri, contabilità semplice
Titolo di studio: Diploma (gradita Ragioneria)
Requisiti: Patente B, autumunito, ottima conoscenza della lingua inglese scritta e parlata, buona conoscenza di Office, internet e posta elettronica; disponibilità a spostarsi 2/3 volte l'anno in Cina per una settimana/dieci giorni; disponibilità e flessibilità oraria a capacità di guidare furgone; età di apprendistato con esperienza anche minima di ufficio o buona esperienza nelle mansioni; preferenziale iscrizione liste di mobilità e per esigenze aziendali si richiede la residenza in Mediavalle
Tipo di contratto: Apprendistato o Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato
Orario: Dal lunedì al venerdì, full time

Zona di lavoro: Mediavalle
Rivolgersi a: BERTOLOZZI PST Bagni di Lucca (LU) bertolozzi-tullia@libero.it

**N°1 CUOCO/A
(Offerta: OF 41/13)**

Mansione: Cuoco/a cucina garfagnina tradizionale
Requisiti: Patente B, autumunito, conoscenza italiano, richiesta esperienza pregressa come cuoco/a, disponibilità alla flessibilità oraria, all'orario spezzato e al lavoro serale fino a tarda notte; aspetto curato e consono alla mansione; richiesta disponibilità immediata.
Tipo di contratto: Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato
Orario: Dal lunedì alla domenica, con 1 giorno libero (no fine settimanale), full time, orario spezzato
Zona di lavoro: Camporgiano
Rivolgersi a: LA CAMBUSA - Camporgiano tel. 339.3043505 328.1984374

**N°1 ADDETTO/A RECEPTION
(Offerta: OV 46/13)**

Mansione: Addetto/a reception per accoglienza clienti
Requisiti: Patente B, buona conoscenza lingua inglese; richiesta esperienza nella mansione
Tipo di contratto: Tempo determinato per 1 mese
Orario: Part time, 21 ore settimanali con turni
Zona di lavoro: Forte dei Marmi
Rivolgersi a: TEMPOR SPA tel. 0583.330540 temporlucca@tempor.it

**N°3 CONSULENTE IMMOBILIARE
(Offerta: OV 47/13)**

Mansione: Gestione banca dati dei clienti; contatti per compravendita/affitti
Titolo di studio: Diploma
Requisiti: Patente B, autumunito, predisposizione ai rapporti con la clientela; attitudine alla vendita

Tipo di contratto: Collaborazione a progetto
Zona di lavoro: Viareggio, Lido di Camaiore, Versilia
Rivolgersi a: BONIFAZI FRANCHISING IMMOBILIARE - Viareggio viareggio@bonifazi.it

**N°2 AGENTE IMMOBILIARE
(Offerta: OL 276/13)**

Mansione: Gestione pacchetto immobili e clienti
Titolo di studio: Diploma o Laurea
Requisiti: Patente B, richieste conoscenze informatiche di base; gradita esperienza
Tipo di contratto: Contratto di inserimento
Orario: Tempo pieno, orario spezzato
Zona di lavoro: Lunata, Capannori
Rivolgersi a: STUDIO LUNATA TECNOCASA - Tel. 0583.936228

**N°1 WEB MASTER
(Offerta: OL 288/13)**

Mansione: Addetto/a sviluppo siti web
Titolo di studio: Diploma ad indirizzo informatico
Requisiti: Patente B, richiesta conoscenza scolastica dei linguaggi HTML, PHP e Suite Adobe; gradita esperienza
Tipo di contratto: Apprendistato
Orario: Full time, orario spezzato
Zona di lavoro: Lucca
Rivolgersi a: SYSINIT3 - Lucca - info@sysinit3.com

**N°1 PROGRAMMATTORE/TRICE
(Offerta: OL 231/13)**

Mansione: Programmatore/trice
Titolo di studio: Diploma ad indirizzo informatico
Requisiti: Patente B, conoscenza inglese; conoscenza scolastica di Linux; gradita esperienza
Tipo di contratto: Apprendistato
Orario: Full time, orario spezzato
Zona di lavoro: Lucca
Rivolgersi a: SYSINIT3 - Lucca - info@sysinit3.com

**N°1 PADRONCINO
(Offerta: OL 294/13)**

Mansione: Addetto alle consegne
Requisiti: Patente B, richiesta possesso di mezzo di 35 q.li e richiesta iscrizione alla Camera di Commercio, albo trasportatori
Tipo di contratto: Partita IVA
Orario: Tempo pieno
Zona di lavoro: Lucca, Piombino, Livorno
Rivolgersi a: CARCANO TRASPORTI - Altopascio tel. 0583.25980

**N°1 MONTATORE/TRICE
MECCANICO/A**

(Offerta: OL 295/13)
Mansione: Montaggi meccanici, manutenzioni meccaniche su macchinari per industria cartotecnica
Titolo di studio: Diploma ad indirizzo meccanico
Requisiti: Patente B, richiesta esperienza di almeno 1 anno nella mansione, capacità di lettura del disegno meccanico
Tipo di contratto: Tempo determinato, 3 mesi con possibilità di proroghe
Orario: Full Time, orario spezzato
Zona di lavoro: Marlia
Rivolgersi a: OBIETTIVO LAVORO - Lucca - tel. 0583.440183 lucca@obiettivolavoro.it

**N°1 FARMACISTA
(Offerta: OL 296/13)**

Mansione: Farmacista
Titolo di studio: Laurea in Farmacia
Requisiti: Patente B, richiesta esperienza di almeno 1 anno nella mansione; iscrizione albo farmacisti
Tipo di contratto: Tempo determinato per 6 mesi con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato
Orario: Full Time, orario con turni
Zona di lavoro: Lucca
Rivolgersi a: MANPOWER SRL - tel. 0583.469102 lucca. dellaquercia@manpower.it
**N°1 AGENTE DI COMMERCIO
(Offerta: OL 297/13)**
Mansione: Sviluppo del business garantendo il raggiungimento del budget assegnato,



Dal 1950
Consulenti del lavoro
Consulenza del Lavoro e Amministrazione del personale •
Buste paga •
Dichiarazioni 730 e Unico •

Via Amendola, 36 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.476352 fax 0572.477649

dello sviluppo delle attività di vendita diretta sul territorio e di supporto al responsabile commerciale

Titolo di studio: Diploma
Requisiti: Patente B, automunito, conoscenze informatiche di base (word, excell, posta elettronica). Gradita provenienza da settori quali consulenza, editoria, assicurazioni e telecomunicazioni. Attitudine a lavorare per obiettivi in strutture modernamente organizzate, intraprendenza e disponibilità
Tipo di contratto: Agente di commercio (ENASARCO)
Orario: Tempo pieno
Zona di lavoro: Lucca e provincia
Rivolgersi a: MG Proget Group - direttore commerciale. biproget@gmail.com

N°1 OPERAIO/A SPECIALIZZATO/A (Offerta: OL 299/13)

Mansione: Lattoniere edile per piegatura metalli con uso di macchinari, magazzino e sopralluoghi presso i clienti
Requisiti: Patente B, automunito; richieste minime conoscenze informatiche; richiesta esperienza nelle mansioni e capacità di guida di furgoni
Tipo di contratto: Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato

Orario: Full Time, orario spezzato
Zona di lavoro: Rieti
Rivolgersi a: ITALIANA GRONDE SRL - tel. 0746.201721

N°1 VENDITORE/TRICE (Offerta: OL 301/13)

Mansione: Agente pubblicitario, vendita di pubblicità presso negozi ed aziende

Titolo di studio: Diploma
Requisiti: Patente B, automunito, conoscenza lingua inglese, richiesta esperienza
Tipo di contratto: Partita IVA
Orario: Tempo pieno o part-time
Zona di lavoro: Provincia di Lucca e province limitrofe
Rivolgersi a: MARCO ARREDAMENTI - Capannori - tel. 338.9625694

Per uscire dalla crisi puliamo i nostri uffici

Di Simone Ballocci

TOKYO – “Per aumentare la produttività, migliorare i rapporti con i colleghi e migliorare se stessi, si deve partire dalla pulizia dell’azienda”. Ovvero: appena si arriva in ufficio, secchio, straccio e bastone, e pulizia di gruppo. L’idea è venuta ad un imprenditore giapponese, tal Hidesaburo Kagiyama, che della pulizia ha fatto uno stile di vita (e un personale successo imprenditoriale). In pratica, il meccanismo è molto semplice: arrivati sul posto di lavoro, dopo aver debitamente obliterato il proprio cartellino, per prima cosa si puliscono tutti insieme scale, bagni, uffici e macchinari. Obiettivo: creare un clima più colloquiale (tutto il personale, qualsiasi sia la sua qualifica e il suo rango, partecipa), risparmiare qualcosa in manutenzione e conseguire un ambiente più pulito e più partecipato. Kagiyama ci ha scritto sopra un libro (“Toilette clearing mangament – Una dirompente strategia imprenditoriale”) nel quale racconta, in 366 aforismi (uno al giorno più uno) la sua idea di lavoro,

di successo e di mondo. Un’idea fondata sul concetto della pulizia condivisa come parte di una personale rivoluzione, capace di passare attraverso il maggior amore verso se stessi e verso il lavoro che si fa: “Se raccogli una cartaccia l’ambiente sarà ripulito, per lo meno di una cartaccia – si legge nei primi versi del libro – Una persona che non riesce a raccogliere una cartaccia vicina ai propri piedi cosa potrà mai fare nella vita?”. Beh, come dargli torto? Dopo le prime risatine e canzonature (Kagiyama cominciò da solo, nella sua azienda, senza obbligare nessuno), adesso il sistema è divenuto un’abitudine. Un’abitudine che fa bene al clima del lavoro, e al fatturato, secondo il concetto: “Più puliti, più partecipati, più sereni, più produttivi”. Una catena che vuol dire ricchezza prodotta, spirito di corpo e disciplina. Con queste idee Kagiyama è uscito forte dalla crisi decennale degli anni ‘90 in Giappone. Che sia il modo per uscire anche dalla nostra? ■

• **N°1 PROGETTISTA MECCANICO**
• **(Offerta: OL 304/13)**
• **Mansione:** Progettista meccanico
• **Titolo di studio:** Attestato di formazione specifico
• **Requisiti:** Patente B, richiesta esperienza nel ruolo, preferibilmente in azienda settore carta
• **Tipo di contratto:** Tempo

• determinato per 6 mesi con
• possibilità di trasformazione in
• tempo indeterminato
• **Orario:** Full Time con turni
• notturni e festivi
• **Zona di lavoro:** Toscana
• **Rivolgersi a:** GI GROUP SPA –
• tel. 0583.342444 lucca.giannotti@gigroup.it

N°1 MANUTENTORE/TRICE MECCANICO/A

(Offerta: OL 306/13)

Mansione: Effettuare interventi di pulizia manutentiva, della revisione e delle riparazioni degli impianti industriali

Requisiti: Patente B, richiesta esperienza nel settore metalmeccanico

Tipo di contratto: Tempo determinato luglio e agosto
Orario: Full Time, orario con turni
Zona di lavoro: Capannori
Rivolgersi a: HUMANGEST SPA – tel. 0583.494309 lucca@humangest.it

N°2 ADDETTO/A CASSA (Offerta: OL 308/13)

Mansione: Cassiere/a
Requisiti: Gradita esperienza
Tipo di contratto: Apprendistato
Orario: Full time, orario con turni anche notturno
Zona di lavoro: Lucca
Rivolgersi a: CAFFE’ NELLI – tel. 0583.312131

N°2 MANUTENTORE/TRICE MECCANICO/A

(Offerta: OL 251/13)

Mansione: Addetto alla manutenzione meccanica di macchinari del settore cartario

Titolo di studio: Diploma di Perito Meccanico
Requisiti: Patente B, richiesta conoscenza di CAD 2 e 3D; capacità di lettura del disegno meccanico; richiesta esperienza nelle mansioni

Tipo di contratto: Interinale, possibilità di assunzione
Orario: Full time

Zona di lavoro: Lucca
Rivolgersi a: LAVOROPIU SPA – Tel. 0583.331114 – lucca@lavoropiu.it

Le informazioni sono state tratte dal sito della Provincia di Lucca http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca_offerta_view.asp

Studio Birindelli

Carla e Martina

• **Gestione Golf e Badanti**

• **Assistenza controversie di lavoro**

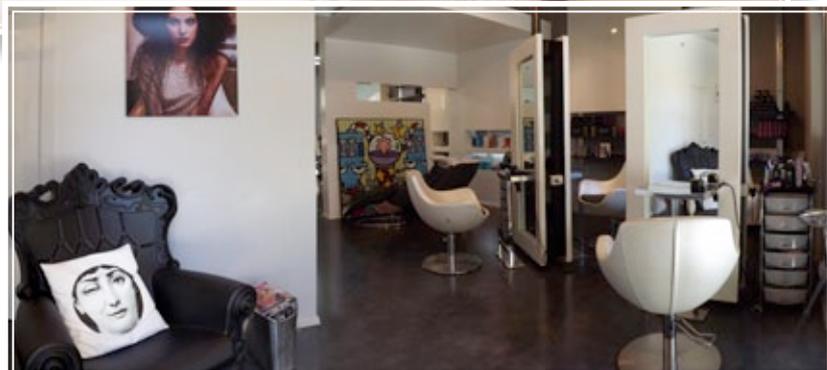
• **Stipula contratti d'affitto e gestione immobiliare**

carlabirindelli@gmail.com; martinabirindelli@gmail.com www.studiobirindelli.com

RE_LOOK

Vivi l'estate

RICARICA IL LOOK DEI CAPELLI E IL TUO CORPO
CON NUOVI TAGLI E NUOVI TRATTAMENTI



Art
kapelli

hair
beauty
center
montecatini

Interno Kursaal - telefono +39 0572.78932



La pagina dei numeri utili amministrazioni provinciali e comunali

UFFICI RELAZIONE CON IL PUBBLICO

Provincia di Pistoia	800 24 62 45
Provincia di Lucca	800 74 71 55
Provincia di Pisa	800 06 21 22
Provincia di Prato	800 05 88 50

LINEA AMICA

da telefono fisso	803 001
da cellulare	06.828881

COMUNI

Buggiano	0572.31711
Chiesina Uzzanese	0572.41801
Massa e Cozzile	0572.928311
Monsummano Terme	0572.9591
Montecatini Terme	0572.9181
Pescia	0572.4920
Pieve a Nievole	0572.95631
Ponte Buggianese	0572.93211
Serravalle Pistoiese	0573.9170
Uzzano	0572.44771

AIUTODONNA

Un numero utile per aiutare ad uscire dal maltrattamento e dalla violenza: 0573 21175

SALUTE

Telecup 848 800 709
dalle 7.30 alle 18.30
dal lunedì al venerdì
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

Pronto Salute USL 3
PISTOIA 800 86 12 13

OSPEDALI

Ceppo Pistoia 0573.3521
SS Cosma e Damiano
Pescia 0572.4601
Pacini S. Marcello Pistoiese
0573.63401

GUARDIA MEDICA

PISTOIA E SERRAVALLE
0573.368378
348.6972318
348.6972355

MONSUMMANO TERME
0572.53362
0572.53772
348.0181237

MONTECATINI TERME
0572.909033
0572.75567
348.0714119
349.0714108

PESCIA
0572.47007
0572.476830
349.4461870
348.6972358

LAMPORECCHIO
0573.81123
348.7678352

SICUREZZA

CARABINIERI
Pistoia 0573.9721
Montecatini Terme 0572.78184
Monsummano Terme 0572.81721
Ponte Buggianese 0572.635007
Buggiano 0572.32040
Pescia 0572.477923
Lamporecchio 0573.82005
Serravalle Pistoiese 0573.51002

EMERGENZA

Carabinieri 112
Polizia 113
Emergenza infanzia 114
Vigili del Fuoco 115
Guardia di Finanza 117
Emergenza sanitaria 118
Emergenza ambientale 1515
Emergenza mare 1516
Viaggiare informati 1518

TRASPORTO PUBBLICO

TAXI
MONTECATINI TERME
Servizio 24 ore su 24
0572.71352 - 0572.75161

*servizio 24 ore su 24 con servizio GPS
su Montecatini e tutta la Valdinievole
02.5353*

PESCIA
0572.444474
PISTOIA
0573.509530
NUMERO VERDE 800 661855

AGENZIE
E BIGLIETTERE
BLUBUS
Informazioni sulle linee,
sugli orari e le tariffe:

PISTOIA
Via XX Settembre
0573.363243
MONTECATINI TERME
Piazza Italia
0572.911781
PESCIA
Piazza XX Settembre
0572.4706

STAZIONE FERROVIARIA

MONTECATINI TERME 0572.78551
PESCIA 0573.444401
PISTOIA 0573.21119

AEREOPORTI

FIRENZE PERETOLA 055.315874
GALILEO GALILEI PISA 050.849300



**SALDI
DAL 20%
AL 50%**

Pane & Tulipani

uomo/donna - intimo e mare

Migliori marche
Intimo - Mare Uomo
Donna & Accessori

PANE & TULIPANI
via Empolese, 216 Monsummano Terme
telefono 0572.81848
lodovicabonelli@yahoo.it





Farmacie di turno LUGLIO 2013

Montecatini Terme

Farmacia Internazionale

Piazza del Popolo, 37
Montecatini T. tel. 0572.70082
Da venerdì 05/07 a venerdì 12/07

Farmacia Centrale S.n.c.

Corso G. Matteotti, 10
Montecatini T. - tel. 0572.78539
Da venerdì 12/07 a venerdì 19/07

Farmacia Ascioti & C. S.n.c.

Via U. Foscolo, 10
Montecatini T. tel. 0572.78566
Da venerdì 19/07 a venerdì 26/07

Farmacia Le Terme

Viale IV Novembre, 4
Montecatini T. tel. 0572.70123
Da venerdì 26/07 a venerdì 02/08

Farmacia Della Stazione

Corso G. Matteotti, 144
Montecatini T. tel. 0572.78404
Da venerdì 02/08 a venerdì 09/08

Margine Coperta – Massa e Cozzile Buggiano – Uzzano

Farmacia Corsaro

Dott. M. Grazzini
Via Provinciale Lucchese, 180
S. Lucia tel. 0572.444356
da sabato 06/07 a sabato 13/07

Farmacia Carlini & C. S.a.s.

Via Roma, 38
Borgo a Buggiano tel. 0572.32010
da sabato 13/07 a sabato 20/07

Farmacia Dr. Casci & C. S.n.c.

Via Primo Maggio, 25
Margine Coperta tel. 0572.911831
da sabato 20/07 a sabato 27/07

Farmacia Magnini

Via Ponte Buggianese, 144
Loc. Pittini tel. 0572.33797
da sabato 27/07 a sabato 03/08

Farmacia Sant'Antonio

Dr. A. Gambera
Via Biscolla, 48
Massa e Cozzile tel. 0572.910685
da sabato 03/08 a sabato 10/08

Ponte Buggianese - Chiesina Uzzanese

Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34 Ponte Buggianese
tel. 0572.635004 da lunedì 08/07
a domenica 14/07

Farmacia Checchia S.n.c.

**Dr. Massimo e Maria Clara
Checchia**
Via Garibaldi, 3 Chiesina Uzzanese
tel. 0572.489005
da lunedì 15/07 a domenica 21/07

Farmacia Al Ponte Dott. Cecchi

& Dott. Grazzini S.n.c.
Via Roma, 3 Ponte Buggianese
tel. 0572.635060
da lunedì 22/07 a domenica 28/07

Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34
Ponte Buggianese tel. 0572.635004
da lunedì 29/07 a domenica 4/08

Farmacia Checchia S.n.c. Dr. Massimo

e Maria Clara Checchia
Via Garibaldi, 3
Chiesina Uzzanese tel. 0572.489005
da lunedì 05/08 a domenica 11/08

Pescia

Farmacia Antica

Farmacia Sansoni
Piazza Mazzini, 54 Pescia
tel. 0572.490092
da sabato 06/07 a sabato 13/07

Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola Pescia
tel. 0572.476111
da sabato 13/07 a sabato 20/07

Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83 – Pescia
Tel. 0572.477987
da sabato 20/07 a sabato 27/07

Farmacia

Antica Farmacia Sansoni
Piazza Mazzini, 54 Pescia
tel. 0572.490092
da sabato 27/07 a sabato 3/08

Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola Pescia
tel. 0572.476111
da sabato 3/08 a sabato 10/08

Pieve a Nievole – Monsummano Cintolese

Farmacia

Dr.ssa Vezzani Valentina
Via Francesca Uggia, 338
Loc. Uggia – Monsummano
Terme - tel. 0572.640345
da sabato 06/07 a sabato 13/07

Farmacia Dr. Barone Paolo

Via Pablo Picasso, 54
Monsummano Terme
tel. 0572.62283
da sabato 13/07 a sabato 20/07

Farmacia Biagini Dr. Francesco

Via Empolese, 65
Pieve a Nievole - tel. 0572.80153
da sabato 20/07 a sabato 27/07

Farmacia Ceccarelli

Piazza G. Giusti, 61
Monsummano T. tel. 0572.51030
da sabato 27/07 a sabato 03/08

Farmacia Della Pieve s.n.c.

Via Mimbelli, 15
Pieve a Nievole tel. 0572.951062
da sabato 03/08 a sabato 10/08

Larciano-Lamporecchio

Farmacia Comunale n°7

Via Statale Francesca, 2824/a
Larciano - tel. 0573.849176
da lunedì 08/07 a domenica 14/07

Farmacia di San Baronto

S. Palandri
Via Montalbano, 75
Lamporecchio tel. 0573.88385
da lunedì 15/07 a domenica 21/07

Farmacia

Dr. Giovanni Petra & C S.n.c.
Via A. Gramsci, 57
Lamporecchio tel. 0573.82075
da lunedì 22/07 a domenica
28/07

Farmacia

Dott. Venturini Piero & C S.n.c.
Via G. Marconi – Larciano
tel. 0573.850161
da lunedì 29/07 a domenica
04/08

Farmacia Comunale n°7

Via Statale Francesca, 2824/a
Larciano tel. 0573.849176
da lunedì 05/08 a domenica
11/08

Pistoia

Farmacia S. Marco & C S.n.c.

Via Padre Antonelli, 9
Pistoia tel. 0573.452284
da sabato 06/07 a venerdì 12/07

Farmacia De' Ferri

Via Pacini, 53
Pistoia tel. 0573.21203
da sabato 13/07 a venerdì 19/07

Farmacia Nannucci

Via degli Orafi, 7
Pistoia tel. 0573.20131
da sabato 20/07 a venerdì 26/07

Farmacia San Francesco

Via Curtatone e Montanara, 21
Pistoia tel. 0573.20283
da sabato 27/06 a venerdì 02/08

Farmacia Dell'Arca

Dott. Vincenzi Attilio
Piazza Leonardo da Vinci, 27
Pistoia tel. 0573.22270
da sabato 03/08 a venerdì 09/08

Fonte:
www.federfarmapistoia.it



il mondo sommerso

Acquari su misura - Pesci, piante e invertebrati tropicali
Ampia scelta di prodotti

via Empolese, 237 MONSUMMANO TERME (Pistoia) telefono 0572.520306 fax 0572.090076 info@acquariatlantis.it www.acquariatlantis.it



Eughenos

Diagnostica

CENTRO DIAGNOSTICO A TECNOLOGIA AVANZATA Tariffe Esami Diagnostici

**Tariffa valida fino al
1 settembre 2013**
In regime privato
TAC DIRETTA (per distretto)
€ 100,00
eseguita con Tc a 64 strati
**SOLO PER PAZIENTI USL3 PISTOIA
E CON RICETTA ROSSA**
Gli esami verranno eseguiti
in un massimo di 48 ore (festivi esclusi)

MOC Desitometria ossea con tecnica DEXA	€ 49,00
Esami Radiologici (Radiografie)	€ 35,00
Radiografia Rachide in Toto	€ 90,00
Ortopantomografia (Panoramica Dentaria)	€ 35,00
Mammografia	€ 70,00
Ecografia mammaria	€ 80,00
Pacchetto Senologico - Mammografia ed Ecografia Mammaria	€ 120,00
Ecografia dell'Apparato Muscolare-Scheletrico	€ 65,00
Ecografia dell'Addome superiore o inferiore	€ 65,00
Ecografia del collo (tiroide, linfonodi, gh.salivari)	€ 65,00
Ecografia dell'addome completo	€ 80,00



Per informazioni e prenotazioni dalle ore 08.30 alle ore 20.00 (orario continuato)
Viale Carlo Rosselli, 45 - MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.910130
www.eughenos.it - info@eughenosdiagnostica.it

GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

Un mare di costumi (e un segreto per il prossimo autunno)

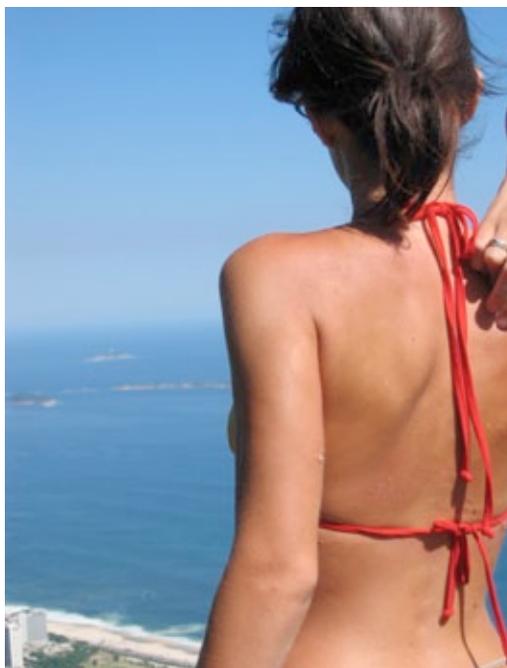
Di Marta Tesi, stilista



Salve a tutti, bella gente!! Per il nostro appuntamento mensile, in questo Luglio più che mai caloroso, ho giusto qualche chicca pronta per voi, il meglio del meglio che, tra addetti ai lavori e simpaticizzanti dell'ultima ora, il fashion world ha lasciato trapelare negli ultimi giorni. Pensandovi in molti sotto l'ombrellone, o comunque pronti a qualche scappatella sull'acqua in fuga da questa calura, non si può non cominciare proprio da uno dei protagonisti assoluti di ogni estate che si rispetti: il costume da bagno. **Simbolo della sensuale Brigitte Bardot, che lo scardinò dell'idea di "indumento del peccato", il bikini, dagli anni '60 ad oggi, è il costume più amato dalle donne. Per questa stagione estiva ritorna e gli stilisti hanno così scelto tagli retrò per sottolineare la femminilità maliziosa di quel decennio indimenticato.** Ispirato al primo costume due pezzi, quando Louis Réard tagliò solo 5 centimetri sotto il seno reinventando così il costume, è il modello proposto da Dolce & Gabbana, grazie agli slip a vita alta. S sofisticato ed elegante, fascia la silhouette femminile. Il triangolino è ormai andato in pensione e gli stilisti ripropongono reggiseni che ricordano i capi di lingerie: dalla proposta di Pin-Up in Lycra color bronzo a quello di Versace a balconcino, a

fantasia patchwork, passando per il modello a fascia stampa zig-zag, iconica del marchio Missoni, di nuovo presente nella nostra rubrica dopo il commosso saluto dello scorso mese. Interi minimali che abbracciano il corpo femminile, da essere indossati dopo il tramonto: nero con il bordo rosa cipria a contrasto per il raffinato costume

di Lanvin, mentre Tommy Hilfiger propone una stampa a righe verticali, più giovane e sportiva, da indossare con un paio di shorts in denim. Dopo questa breve carrellata sulle griffe che invaderanno le nostre spiagge, scendiamo un po' più nel dettaglio sulla cromaticità che colora e tratteggia tutto ciò che ci circonda, dettando legge sulle passerelle e...a bordo piscina: il colore dell'estate? È uno solo: l'acquamarina, quell'ibrido delizioso tra il



verde e il blu, che ricorda i mari incontaminati dei tropici e che dona terribilmente alla pelle abbronzata. Puntate su accessori, abbigliamento e gioielli di questo colore se volete davvero essere le più fashion. Lo troverete ovunque: su vestiti, accessori, gioielli, borse e scarpe. Non siete ancora convinte? Date un'occhiata alla gallery di capi ed accessori che hanno già colonizzato le vetrine dei viali in centro: dagli shorts a vita alta di **Stradivarius** ai leggings **J Brand Denim**, dalla borsa a tracolla di **Burberry** in pelle metallizzata, alla clutch XXL di **Balenciaga** fino alle décolletées **Ellipsis** di **Gianvito Rossi**.

Troverete sicuramente qualcosa che fa al caso vostro. Siamo ai saluti, ma non voglio lasciarvi senza un'anticipazione super top secret sul prossimo autunno: così stretti che strizzano la vita, appena smessi dalle pin-up anni '50, corti se non cortissimi, **gli shorts a vita alta saranno il capo cult della prossima stagione.** Modelli a fantasia retrò, tra vichy e raffinati pois, per ricordare le ragazze del dopoguerra: due le proposte degli stilisti, Paul & Joe e Rochas. Più vicini al mondo dell'underwear gli shorts corti quanto gli slip, da Dolce & Gabbana (i quali assomigliano a un paio di culotte dell'800), a quelli suggeriti da Marc Jacobs in micro pattern; il modello cult lo suggerisce però Kristina Ti in lana lavorata che crea quest'effetto rigato. Acqua in bocca però...mi raccomando!! ■

GIÀ LETTO SU QUELLOCHECE.COM

Sul web e oltre confine, l'industria della bellezza regge alla crisi

Di Simone Ballocci

ROMA – L'industria delle bellezze italiana, una vera e propria locomotiva della nostra economia, sta sopravvivendo piuttosto bene alla crisi. Secondo il quarto Beauty Report di Unipro, l'associazione delle imprese cosmetiche, infatti, le aziende cosmetiche italiane stanno ben reagendo al momento di difficoltà, registrando il primo calo (1.8%) nei consumi da quando esiste il rapporto, ma conseguendo comunque un incremento (+0.6%) del fatturato, con buona tensione al miglioramento del proprio standard con investimenti e riorganizzazioni. E questo quadro ci deve davvero confortare, visto che stiamo parlando di un settore di beni voluttuari (quindi, altrove gravemente colpiti dalla crisi), nel quale l'industria tricolore è

impegnata a mantenere leadership che sono in alcuni settori anche "mondiali". Lo studio, portato avanti intervistando direttamente le aziende associate in Unipro, ha dimostrato un incremento delle dinamiche di reazione al momento di difficoltà, incontrando, ad esempio, un buon 33.3% di imprenditori pronti a far subire alle proprie aziende una vera e propria "metamorfosi", con procedure di riposizionamento, ristrutturazione e riorganizzazione. E non si fermano, soprattutto, gli investimenti, vero e proprio pane in un settore

come questo (otto imprenditori su dieci, infatti, si dicono orientati quanto meno a mantenerli, se non proprio ad aumentarli), con una crescita significativa dell'internazionalizzazione, vista come normale pratica imprenditoriale dall'81.8% degli intervistati. Divengono comunque plausibili anche pratiche nuove quali la collaborazione tra le aziende (si dice favorevole il 48.9% degli intervistati, erano il 44.2% nel 2011) e l'apertura alla vendita diretta tramite web: il 75.7%, infatti, afferma di aver già aperto strumenti di e-commerce, o di star per farlo. Insomma: un settore nel quale non si è fatto uso ad oggi di cassa integrazione, dimostra vitalità e capacità. Anche qui, anche in Italia, anche oggi. ■



BOUTIQUE DONNA
ALTOPASCIO

saldi eccezionali

-50%

VIA CAVOUR 42
ALTOPASCIO (LUCCA)
TELEFONO 0583.264040

Il ciclismo più bello è il nostro

QUANTI CANNIBALI CHE CI SONO A LAMPORECCHIO...

Di Carlo Alberto Pazienza



LAMPORECCHIO - Il fisico snello e asciutto fa proprio pensare ad un atleta di successo, ma è soprattutto guardandolo negli occhi che si percepiscono la grinta e la determinazione di un uomo capace di imprese memorabili. Questo in poche parole è Vincenzo Nibali, il fresco vincitore del Giro d'Italia 2013 che con la sua umiltà e semplicità ha davvero conquistato tutti. Siciliano di nascita ma toscano d'adozione, Nibali è tornato ad inizio giugno nella sua Mastro-marco per festeggiare assieme ai suoi tifosi, i 'canNIBALI', la maglia rosa conquistata dopo un Giro caratterizzato dal maltempo. Tra il bagno di folla al circolo di paese e la celebrazione pubblica sul balcone del comune di Lamporecchio, noi di 'Quello che c'è' siamo riusciti a rubarlo ai festeggiamenti per una breve intervista.

Vincenzo Nibali, quanto è importante per te tornare a Lamporecchio a festeggiare con i tuoi tifosi e con la gente della terra che ti ha adottato?

È sempre una sensazione bellissima tornare tra questa gente con la quale sono cresciuto non solo dal punto di vista ciclistico. Loro sono sempre stati presenti, sia nelle



Ci sono i canNibali a Mastromarco (e sono tanti!)

Nato ufficialmente nel 2005 (presidente Mauro Innocenti), ma attivo sin dal 2004, il club dei canNibali nasce, come tutte le cose belle in Toscana, per una sana rivalità di campanile. Messo in piedi, infatti, dagli appassionati di ciclismo di Mastromarco (frazione di Lamporecchio nella cui squadra Nibali entrò sedicenne) nacque - ci racconta Adolfo Ferreri, attuale spina dorsale del gruppo - per precisa volontà campanilistica in ottemperanza alla rivalità con San Baronto, e con i loro campioni su due ruote. I canNibali, a Vincenzo, lo conoscono da quando arrivò adolescente dalla sua Sicilia: "Fisico minuto, taciturno e troppo umile" lo racconta Ferreri, "conduceva una vita normale, senza eccessi, e dimostrò sin da subito di avere un gran motore, e un ottimo recupero, fondamentale per una corsa a tappe. Noi - continua Adolfo - vedendolo come un pulcino spaurito ce lo siamo preso subito in simpatia, anche grazie alla sua professionalità, alla sua serietà e ai magnifici risultati che cominciò subito ad inelare. Adesso - conclude - dopo tutte le vittorie forse non avrà più bisogno di noi, e delle nostre lunghe, e costose, trasferte. Vincenzo è un grande. E noi siamo i suoi grandi canNibali!"



piazza del Santuario, 15
PONTE BUGGIANESE
(Pistoia)
telefono 0572.635381
www.cicligm.it
infocicligm@gmail.com

vittorie che nelle sconfitte, mi hanno seguito per tutto il mondo dimostrando sempre e comunque un affetto straordinario. Essere qui è modo che ripagarli che mi rende veramente felice'.

Tornando al Giro, gli addetti ai lavori hanno parlato di una delle rassegne più faticose degli ultimi anni a causa delle condizioni climatiche sfavorevoli. Tra tutte le corse che hai affrontato, è stata davvero la più impegnativa?

'Per quanto riguarda il meteo è stata sicuramente la corsa più dura. Abbiamo preso tanta pioggia e tanto freddo, e pedalare in queste condizioni diventa davvero difficile. Gli organizzatori hanno dovuto rinunciare a qualche tappa di montagna, ma è stata comunque durissima perché con il freddo il dispendio energetico è maggiore e cambiano anche le strategia di gara'.

Dopo averla appena finita di girare, che dici: com'è l'Italia vista dal sellino di una bicicletta?

'L'Italia è bellissima da nord a sud. Anche quest'anno il percorso è stato davvero disegnato bene: siamo partiti da Napoli risalendo la costiera amalfitana per poi salire in Toscana e nel nord Italia, tutte strade e zone affascinanti. Poi si sa, il Giro è da sempre legato alla storia d'Italia e a tutte le cose successe nel corso degli anni, come la tappa dedicata al Vajont e le vittime di Longarone'.

I mondiali di ciclismo sono alle porte e tu, da padrone di casa, sei certamente considerato tra i favoriti. Quali sono i tuoi obiettivi e quelli della squadra azzurra?

'Adesso è difficile fare un pronostico. La rosa è sicuramente ampia e competitiva, ma sarà importante arrivare a questo appuntamento al massimo della condizione. Io passerò per il Giro di Polonia e per La Vuelta per cercare una condizione ottimale poi, in base a come staremo di gambe e alle indicazioni dei commissari tecnici, vedremo come svolgere al meglio il nuovo percorso iridato tracciato a Firenze e in Toscana'.

Un'ultima considerazione: come vedi il movimento ciclismo in Toscana, soprattutto in questa zona, la Valdinievole, che da sempre nutre una forte passione per questo sport?

Questa zona per la Toscana è sempre stata la 'mamma del ciclismo'. Io qui sono cresciuto e devo tanto a queste società che mi hanno trasmesso valori e insegnamenti importanti. Da siciliano sono molto contento di essere passato per questa zona, e credo che qui ci sia l'ambiente giusto per i giovani che puntano a emergere come ho fatto io. ■

servizio fotografico di: EMANUELE BONELLI



- ❖ **ASSISTENZA E RIPARAZIONE**
- ❖ **VENDITA BICI PROFESSIONALI**
- ❖ **UOMO / DONNA / BAMBINO**
- ❖ **ACCESSORI DELLE MIGLIORI MARCHE**
- ❖ **NOLEGGIO BICICLETTE**



Mondiali di Vela 2013 a Marina di Grosseto

DAL 5 AL 12 LUGLIO E DAL 19 AL 26 LUGLIO
Due competizioni internazionali, la formula 18 Word Championship dal 5 al 12 luglio e la classe RS.Feva Under 16 dal 19 al 26 luglio. Sono questi i due eventi sportivi internazionali di questa estate a Marina di Grosseto, scelta dagli organi federali internazionali per ospitare i mondiali di vela 2013. Un prestigioso riconoscimento che la città di Grosseto è intenzionata a valorizzare quale grande occasione di visibilità internazionale, anche in chiave turistica. Per info: www.2013.f18worlds.com Tel. 0564.488111

32ª Prato-Abetone

DOMENICA 7 LUGLIO CON
PARTENZA DA VIALE PIAVE

Storica competizione con due percorsi, quello classico da 72 km e la gran fondo da 142 km. La partenza è prevista alle 7.30 e all'arrivo, grazie al Comune dell'Abetone, un pasta-party verrà offerto nello chalet dell'ovovia in uno spazio confortevole dove i ciclisti si potranno riposare dalle fatiche appena compiute. Ma la gara è anche una celebrazione della natura,



in uno scenario di grande bellezza e suggestione. Nonostante il percorso resti molto impegnativo, ha una classifica per le persone disabili, che riescono, grazie alla straordinaria passione e alle moderne biciclette, ad essere protagonisti nelle salite che portano da Prato all'Abetone. Per info: www.pratoabetone.com pratoabetone@email.it Tel. 0574.583340.

Gran Fondo della Lunigiana, III Memorial Paolo Antiga

A PONTREMOLI IL 14 LUGLIO

Gara inserita nel circuito nazionale "Prestigio '13", nel più importante della regione Toscana "MTB Tour Toscana" e nel calendario interprovinciale Pisa, Lucca, Livorno, Massa Carrara e La Spezia. Per info: info@lunigianaxbike.it Tel. 345.7859073

37ª Edizione Reggello-Vallombrosa

DOMENICA 14 LUGLIO

Corsa in salita di Km 13. Partenza da Reggello (FI), arrivo all'Abbazia di Vallombrosa, località a 1000 mt di altitudine immersa nella secolare foresta creata e curata nei secoli dai monaci e dichiarata nel 1973 Riserva Biogenetica Naturale. Per info: www.podistiresco.it info@podistiresco.it Fax 055.8696096.

Pony European Championship ad Arezzo

DAL 23 AL 28 LUGLIO PRESSO
L'EQUESTRIAN CENTRE

L'ultima settimana di luglio l'Arezzo Equestrian Centre diventa palcoscenico della gara più attesa nel panorama continentale dell'attività pony: il Campionato d'Europa. Salto Ostacoli, competo e dressage discipline che compongono l'articolato palinsesto di gare. Per info: Tel. 06.97271959. ■

23-28 luglio 2013 PONY EUROPEAN CHAMPIONSHIPS

+ CSI PONY 24-27 LUGLIO 2013

15 settembre 2013

QUELLO CHE C'È

mensile di Vita, Eccellenza e Buonomore

organizza la

1ª RUN... DAGIATA

corri con i RUN... DAGI tra le bellezze di Buggiano corsa podistica competitiva 13 km e non competitiva 8,3 km 15 settembre ore 9,30

1° Trofeo QUELLO CHE C'È

mensile di Vita, Eccellenza e Buonomore

premi ai primi:

- 30 assoluti
- 15 veterani
- 10 donne
- 5 donne veterane
- 5 argento
- Prime 5 squadre

SPONSOR TECNICO

CIONI SPORT

Abbigliamento e attrezzature sportive dal 1979

Per info, iscrizioni e regolamento www.run...dagi.it info@rundagi.it

328.5817785 | 329.0519646
348.3338022 | 339.5876612

www.fulviomassini.com



**MINIGOLF
MONTECATINI**

**Ristorantino – Pizzeria – Bisteccheria
American Bar – Garden Beer
Minigolf – Parco Giochi**



*7 luglio Festa Disney con animazione dalle
18.00 alle 22.30 - Ingresso gratuito*

UNA SERA ALLA SETTIMANA
SERATA CON MUSICA DAL VIVO E APERICENA
Contattateci per maggiori informazioni

TUTTI I MERCOLEDÌ
GIOCA E BEVI

Dalle 20 alle 24 giocando al Minigolf **BEVUTA GRATIS!**



viale Bustichini, 59
(zona Panteraie)
MONTECATINI TERME (Pistoia)
telefono 0572.771991
christian.b72@hotmail.it
FB Minigolf Montecatini



I pulcini del Borgo a Buggiano calano una manita di trofei

Una stagione fantastica per una squadra...fantastica. E' quella dei Pulcini 2002 del Borgo a Buggiano che ha vissuto un'annata calcistica davvero esaltante. La formazione guidata da Luciano Vettori, coadiuvato da Simone Martini e Gianluca Venturini, dopo un bel campionato ha infilato una bella "cinquina" di tornei. Il successo più prestigioso è stato quello ottenuto nel settimo torneo «Leonardo da Vinci» che vedeva al via formazioni come Siena e Perugia. Il bis è arrivato subito dopo sul campo del Pistoia Nord Santomato dove i Pulcini 2002 hanno trionfato nel torneo «Edy Morandi» battendo in finale l'Aglianese. Il "tripleto" è arrivato sul campo del Sextum Bientina dove nel triangolare finale per la conquista del trofeo gli azzurrini hanno avuto la meglio sui padroni di casa del Luccasette. Nella

finale, disputata nella bella cornice dello stadio «Alberto Benedetti», la formazione di Luciano Vettori si è imposta col risultato di 2-1 sulla Junior Lucchese. E il saluto stagionale non poteva che arrivare con la "manita". Aggiudicandosi il torneo «Giovani promesse» a Pescia i Pulcini hanno fatto "cinquina", chiudendo alla grande una bellissima stagione. Questa la rosa al completo della squadra: Leonardo

Antonelli, Gianmarco Arabelli, Gianluca Baez, Brando Bartolini, Gabriel Albert Batinini Di Mercurio, Andrea Battaglini, Fabio Bonfanti, Ismaele Borgianni, Giacomo Borracelli, Andrea Campriani, Davide Carli, Massimiliano Chiti, Alessandro Davini, Jacopo Galligani, Andrea Giuliani, Lorenzo Grillo, Jacopo Innocenti, Giulio Lika, Ivan Malgeri, Giulio Necciai, Jonathan Pacini, Manuel Palmigiano, Matteo Lion Paolini, Paulo Pacheco Peri, Daniele Pievani, Marco Raffaelli, Andrea Ricciarelli, Giacomo Smeraldi, Lorenzo Tessitore, Michael Tonwe, Francesco Udorovitch. ■



COLMARI SPORT

Abbigliamento e attrezzature sportive dal 1979

Dal 6 luglio al 3 settembre

SALDI



LACOSTE

danza

DEHA

COLMAR

Champion

via Francesca Vecchia, 6 UZZANO (Pistoia)
telefono 0572.451127

Pagine sportive a cura di Carlo Alberto Pazienza.

Calcio, niente Valdinievole: il Borgo emigra a Pontedera

Anche per la stagione 2013/2014, la Valdinievole dovrà fare a meno del calcio professionistico. Dopo la felice esperienza (in termini di risultati) al Porta Elisa' di Lucca, la futura casa del Borgo a Buggiano per il prossimo campionato di Lega Pro Seconda Divisione sarà infatti il 'Mannucci' di Pontedera. I pisani, freschi di promozione in quella che di fatto è la



vecchia C1, si alterneranno infatti con il Borgo a Buggiano. A nulla sono serviti i tentativi del patron Paganelli di trovare un accordo col comune di Montecatini Terme e giocare così allo stadio Mariotti. Una decisione sofferta ma inevitabile, visto che il 20 giugno scadeva il termine per comunicare alla Lega gli impianti di gioco casalinghi.

Calcio, Fiorentina in pre-ritiro a Montecatini dall'8 al 13 luglio

Dall'8 al 13 luglio Montecatini Terme si tingerà di viola. In vista del ritiro ufficiale di Moena (Tn) che partirà il 16 luglio, la società viola sarà ospite nella città termale per un pre-ritiro di 5 giorni. Gli uomini di Montella alloggeranno al Grand Hotel & La Pace, e svolgeranno sedute di allenamento aperte al pubblico presso lo stadio 'Daniele Mariotti'. I viola infatti si alleneranno la mattina in palestra, in albergo o nel parco termale, per poi spostarsi nel pomeriggio, a partire dalle 17,30, al campo sportivo. In programma anche due



serate collaterali. Una sarà in via Marruota con il coinvolgimento del Murialdo, del Corpus Domini e della Misericordia, l'altra nel nucleo storico di Montecatini Alto.

Calcio giovanile, concluso il 46° Torneo Strulli.

Si è chiuso con la grande festa del 30 maggio l'edizione numero 46 del torneo "Roberto Strulli", manifestazione organizzata dai Giovani Calciatori Monsummano dedicata a quattro fasce di età: 2000, 2002, 2003 e 2004. Nella categoria Esordienti i verdetti sono arrivati martedì 28 maggio, con la vittoria del Margine Coverta 5-0 sui Giovani Rossoneri. Il torneo riservato ai Pulcini 2002 se l'è aggiudicato

Voglia di calcio?

Mettiti in mostra con le **MAGLIE UFFICIALI** dei tuoi campioni!

"Santi Diva" SPORT

Siamo anche su Facebook!
SANTI DIVA SPORT

designed by GraficaPout

SANTI DIVA SPORT - Portici Gambinus - Montecatini Terme (PT) - Tel. 0572 75196



stazione organizzata dallo Sporting Club Montecatini-Madras riservata alla categoria under 16. Sul podio più alto l'azzurra di Lecco Bianca Turati e l'americano Henrik Wiersholm. La "mini-Vinci", così definita per la somiglianza con la sua beniamina, ha superato in tre set colei che sembrava predestinata al successo finale, ovvero la bolzanina

di svantaggio, l'americano Wiersholm ha superato il favorito, l'argentino Manuel Pena Lopez.

Team argentino che si consola con la vittoria nel doppio grazie alla coppia Torrea-Capalbo, mentre al femminile hanno avuto la meglio le russe Golubovskaya e Yushchenko.

Calcio a 5, Gioventù Italiana campione regionale Uisp

Si chiude con la vittoria nel torneo regionale Uisp la stagione d'oro di Gioventù Italiana. Dopo aver superato il Badia nella finale del torneo invernale del Derby Club, e battuto il Paola Pippi nell'ultimo atto del provinciale, la squadra di Mirco

invece l'Aglianese dopo aver battuto in finale il Ponte 2000. I trionfi per i padroni di casa sono arrivati con i più piccoli: sia nei Pulcini 2003, chiudendo davanti a Montalbano, Via Nova e Borgo a Buggiano, sia con i 2004, grazie alla vittoria in finale ancora ai danni del Montalbano.

Verena Hofer. Pronostico ribaltato anche in campo maschile dove, nonostante il set



Caretti ha conquistato il titolo più prestigioso nella finale giocata a Piombino il 31 maggio scorso. A nulla è servita l'agguerrita concorrenza dei rivali, gli empolesi dell'Arco Bar Fabbri, né l'assenza di un big come Maurizio Fabbri: a portare una squadra pistoiese sul tetto della Toscana a distanza di 5 anni, oggi come allora con i 'Fedelissimi', l'ex capitano dell'Oasi Maurizio Conte, autore della tripletta decisiva che fissato il punteggio sul 4-2 in favore dei biancoverdi. ■

Tennis, Turati e Wiersholm trionfatori al 10° Torneo 'Adriano Bandini-Città di Montecatini'

Si è conclusa sabato 8 giugno la decima edizione del torneo internazionale 'Adriano Bandini-Città di Montecatini'; manife-



PUNTO COPPE

di Anna Bartolini

Premiazioni sportive, coppe, medaglie e targhe, incisioni di ogni tipo

Punto Coppe di Bartolini Anna, da **26 anni** al fianco di privati, società sportive, comuni e associazioni, per rendere indimenticabili i momenti importanti della vita, dello sport e dell'attività professionale. Coppe, trofei, medaglie, targhe, gagliardetti, bandiere, articoli promozionali e incisioni di ogni tipo: un vero e proprio punto di riferimento per rendere speciale ogni evento!

PuntoCoppe di Anna Bartolini

Via Francesca, 41 ALBERGHI DI PESCIA (Pistoia)
telefono 0572.452894

e-mail: anna.bartolini1@virgilio.it www.puntocoppe.it





Piscine Comunali Monsummano Terme
piazza Sandro Pertini, 11
tel. 0572952255



Piscine Intercomunali
Larciano-Lamporecchio
via Marconi 878c loc. Centocampi
tel. 057381506

**QUESTA
ESTATE**

Valdo Camp

A.S.D. Nuoto Valdinievole



**Il Camp Estivo
in Piscina**

GIUGNO-LUGLIO-AGOSTO 2013

PER RAGAZZI DAI 6 AI 12 ANNI
(nati dal 2007 al 2001 compresi)

solo MATTINO - solo POMERIGGIO

oppure TUTTO IL GIORNO

periodo minimo

una settimana

POSTI LIMITATI

Informati in segreteria

**SONO APERTE
LE ISCRIZIONI
AI CORSI ESTIVI
DEL MESE DI
LUGLIO.**



CHIEDICI L'AMICIZIA SU FACEBOOK A:
Nuoto Valdinievole
Piscine Larciano Lamporecchio

SCRIVICI A: info@nuotovaldinievole.it
VAI SUL NOSTRO SITO: www.nuotovaldinievole.it

Questo mese il nostro matematico che ci presenta la pagina dei passatempi di QuelloCheC'è è un altro podista che corre più forte del nostro Silvestri.. Forse un po' meno bravo in matematica... Ma per gli indovinelli è il numero uno! Il suo nome è "Audax" corre per la GSD Run..Dagi, il nome non lo possiamo svelare, per ora .. Forse nel prossimo numero.

PASSA IL TEMPO
con Quello Che C'è

a cura di Audax

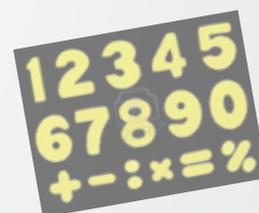
INDOVINA INDOVINELLO CHI FA L'UOVO NEL CESTELLO

- 1) Non si muove.. eppure arriva ovunque. Cos'è?
- 2) Se le unisci, dividono..
- 3) Tre mamme hanno ognuna 2 figlie. Devono andare al cinema e nella sala sono rimasti solo 7 posti. Eppure riescono a sedersi tutte quante, perfettamente. Come è possibile?
- 4) E' tuo ma lo usano quasi sempre gli altri... Che cos'è?
- 5) Ha i denti, eppure è sempre a digiuno. Di cosa parliamo?
- 6) Stai partecipando ad una corsa. Un attimo prima di tagliare il traguardo riesci finalmente a superare il secondo. In che posizione arrivi?
- 7) Ieri lo è stato, domani lo sarà...
- 8) Una signora entra in una ferramenta per comprare un oggetto, e ne chiede il prezzo al commesso che risponde: "Per uno, spenderà un euro, per dodici, due euro". "E per 144?", chiede la signora. Il commesso replica "Ovviamente tre euro". Qual è l'oggetto che vuole comprare?
- 9) Qual era l'isola più grande del mondo prima che venisse scoperta l'Australia?

	6			2				
4		8				5		
	5	9			7		3	
		7			3			1
	1						6	
5				9			8	
	3			1			9	7
		5					1	4
				6			2	

ROMPICAPO MATEMATICO

C'è un pullman con 7 ragazze. Ogni ragazza ha 7 zaini. In ogni zaino ci sono 7 gatti grandi. Ogni gatto grande ha 7 gatti piccoli. Ogni gatto ha 4 gambe. Quante gambe ci sono nel pullman?



LE SOLUZIONI LE TROVATE SUL SITO
WWW.QUELLOCHECE.COM CLICCA SUL LINK

SOLUZIONE PAGINA PASSA IL TEMPO CON QUELLO CHE C'È

A CACCIA DI
PICCOLI TESORI**2,9,16,23,30 luglio****Mercantico****Dove:** Palazuolo sul Senio (FI)**Quando:** 2,9,16,23,30 luglio**Per info:** Tel.055.8046124 – 338.1155766

E come ogni anno, durante le calde serate estive, appuntamento fisso con il mercatino dell'antiquariato e cose vecchie, che anima il caratteristico borgo dalle ore 18 in poi. Se il caldo attanaglia, una scusa in più per una rigenerante passeggiata rinfrescante in montagna.

5-7 luglio**Mercatino Festival Blues 2013****Dove:** Pistoia – Piazza del Duomo e vie limitrofe**Quando:** 5-7 luglio**Per info:** www.comune.pistoia.it
Tel.0573.371910 – 335.403342

In concomitanza con l'evento musicale "Pistoia Blues" artigianato artistico e tradizionale, prodotti fatti a mano legati alle opere dell'ingegno all'artigianato etnico e al commercio equo e solidale.

6-7 luglio**Mercanti per caso
Il mercatino delle carabattole****Dove:** Monte San Quirico (LU) – Loc. Montescendi – Foro Boario**Quando:** 6-7 luglio**Per info:** www.mercantipercaso.com
segreteria@uccain@gmail.com Tel. 333.1606368 – 328.6558141

Contro la crisi e gli sprechi...partecipa anche tu alla manifestazione improvvisandoti "Mercante per caso" e dai nuova vita ai tuoi oggetti non più utilizzati, mettendoli in vendita o scambiandoli con altri

6,13,20,21,27 luglio e 3 agosto**Mercatini della Montagna
Pistoiese a Maresca****Dove:** Maresca (PT)**Quando:** 6,13,20,21,27 luglio e 3 agosto**Per info:** Tel.339.5423347

Mercatino di piccolo antiquariato, collezionismo, modernariato, artigianato ed opere del proprio ingegno. Domenica 21 luglio edizione straordinaria mercatino a tema "Fiori e Legno"

7 luglio**L'Angolo dell'Antiquariato****Dove:** Carmignano (PO) – Piazza Vittorio Emanuele II e Piazza Matteotti**Quando:** 7 luglio**Per info:** www.carmignanodivino.prato.it
info@carmignanodivino.prato.it
Tel.055.8712468

Il centro di Carmignano si anima di bancarelle multicolori che mettono in mostra merci rare, frutto di un'appassionata ricerca

e di studi minuziosi. Questa atmosfera, ricca di sentore di scoperta e di gusto d'affari, accompagna gli interessati per l'intera giornata domenicale, sia all'aperto che presso le cantine ex-Niccolini.

**7,14,21,28 luglio
Mercatini della Montagna
Pistoiese a Gavinana****Dove:** San Marcello Pistoiese (PT) Loc. Gavinana**Quando:** 7,14,21,28 luglio**Per info:** Tel.339.5423347

Mercatino di piccolo antiquariato, collezionismo, modernariato, artigianato ed opere del proprio ingegno.

7 luglio e 4 agosto**Antiqua****Dove:** San Giuliano Terme (PI)**Quando:** 7 luglio e 4 agosto**Per info:** www.comune.sangiulianoterme.pisa.it/pro-loco
proloco@comune.sangiulianoterme.pisa.it Tel. 050.815064

Un centinaio di operatori selezionati con le loro collezioni di stampe, quadri, mobili, porcellane, argenti ma anche bigiotteria americana e abbigliamento vintage. I ristoranti e i locali tipici offrono speciali piatti per una piacevole giornata all'aperto.

14 luglio**Hobby Senio****Dove:** Palazuolo sul Senio (FI)**Quando:** 14 luglio**Per info:** Tel.055.8046124 – 338.1155766

Fiera di Hobbistica, Antiquariato e Mostra-Scambio. Appuntamento estivo irrinunciabile per chi ricerca negli oggetti tradizioni passate, per chi inventa con la fantasia e la manualità e per chi raccoglie "scampoli di storia" attraverso gli oggetti più disparati.

**La Soffitta in Piazza e
...la Bottega sull'Aia****Dove:** Carmignano (PO) – Loc. Seano, zona Pista Rossa**Quando:** 14 luglio**Per info:** info@carmignanodivino.prato.it
Tel. 055.8712468

Punto di incontro di veri e propri fan di chincaglierie, un vero e proprio "mercatino delle pulci" con bancarelle di "roba vecchia", esposizione di ninnoi più svariati, recuperati da cantine e soffitte. Diversi anche gli stand dei prodotti dell'artigianato locale, fiore all'occhiello del territorio.

Mercatino del Collezionismo a Vicopisano**Dove:** Vicopisano (PI) – Piazza Cavalca**Quando:** 14 luglio**Per info:** mercatino@viconet.it Tel. 050.796117
Più di cento banchi che espongono oggetti di artigianato, modernariato e antiquariato.**18 luglio****Stelle e Mercanti****Dove:** Strada in Chianti (FI)**Quando:** 18 luglio**Per info:** Tel.055.8545271-055.8546299

Edizione speciale del mercato notturno artigiano nella piazza di Strada in Chianti con musica e intrattenimento. Dalle 17 alle 23.

21 luglio**Mercatino del piccolo
antiquariato e artigianato****Dove:** Dicomano (FI) – Piazza Repubblica**Quando:** 21 luglio**Per info:** www.comune.dicomano.fi.it
Tel.055.838541

Nel centro storico del paese, come ogni mese, banchi con esposizione e vendita di oggetti di artigianato, usato vintage, piccolo antiquariato e collezionismo vario. Dicomano si trova all'incrocio di suggestioni paesaggistiche diverse: dalle dolci colline, alle montagne, alla vallata che si apre proprio davanti al paese. La visita al mercatino può essere un'occasione per poter godere di questa varietà della natura, con una passeggiata o un'escursione.

Compro-Baratto-Vendo**Dove:** Marina di Pisa (PI)**Quando:** 21 luglio**Per info:** mercatinomarina@yahoo.it
Tel.347.9331746

Organizzato dalla Pubblica Assistenza del litorale pisano, aperto a tutti coloro che hanno qualcosa di cui sbarazzarsi vecchio o nuovo che sia, da scambiare o da collezionare.

Mercatino Piazza Mercatale**Dove:** Prato – Piazza Mercatale**Quando:** 21 luglio

Per info: www.cooperativaapa.it
Tel.392.8396117 – 333.6609606 – 337.685048
Mercatino antiquariato, artigianato ed enogastronomia. Nella splendida cornice di Piazza Mercatale, il consueto appuntamento con le cose vecchie, l'artigianato e tante specialità gastronomiche, tra cui le noccioline tostate sul posto. Una splendida occasione per stare all'aria aperta, incontrare amici e divertirsi con le numerose iniziative collaterali a due passi dal centro storico.

26 luglio**Mercato delle Formiche****Dove:** Montaione (FI)**Quando:** 26 luglio

Per info: www.matriceculturale.it
organizzazione@matriceculturale.it
Design, moda, artigianato, arte per scoprire prodotti enogastronomici della tradizione locale, elaborati artigianali ed artistici, auto-produzioni e tanto altro ancora. Il programma della manifestazione: 9-20 Mercato delle Formiche nel borgo. 13-18 Spuntini Bio. 16-20 Workshop, costruzione di marionette. 18-20 Aperitivo/de gustazione con birre e vini a filiera corta.

26-28 luglio**CecinAntiqua****Dove:** Cecina (LI)**Quando:** 26-28 luglio**Per info:** Tel.339.5275225 – 333.3129456

MERCATI || ed occasioni

Mercatino dell'antiquariato, del modernariato, del collezionismo, di curiosità e dell'artigianato artistico

27-28 luglio Mercatini della Montagna Pistoiese a Le Regine – Abetone

Dove: San Marcello Pistoiese (PT)

Loc. Gavinana

Quando: 27-28 luglio

Per info: Tel.339.5423347

Mercatino di piccolo antiquariato, collezionismo, modernariato, artigianato ed opere del proprio ingegno

Mercato dell'Antiquariato a Bientina, Pisa

Dove: Bientina (PI) – Centro Storico

Quando: 27-28 luglio

Per info: www.comune.bientina.pi.it

Tel. 0587.758411

Importante mercato antiquario, che vede la presenza di numerosi espositori con mobili di antiquariato e oggettistica varia. Il mercato, che si tiene all'aperto, rientra nella più classica tradizione antiquaria Toscana. Gli espositori, che

sono generalmente circa un centinaio, si dispongono nelle piazze del vecchio centro storico. Sulla piazza principale del paese e nelle caratteristiche vie del centro vi sono anche molti negozi di antiquariato, che restano sempre aperti durante i giorni in cui si tiene il mercatino. Questo mercatino, sia per le sue dimensioni sia grazie ad un'ambientazione preziosa ma senza pretese, si è meritato una particolare fama di simpatia.

28 luglio Car Boot Sale

Dove: Pontremoli (MS) – Piazza Italia

Quando: 28 luglio

Per info: www.inlunigiana.it

info@inlunigiana.it

Ottima occasione per vendere oggetti che non si usano più come libri, dischi, attrezzature per bricolage e giardinaggio, giochi, abbigliamento, ecc. I privati cittadini potranno così sfruttare la possibilità di diventare mercanti per un giorno esponendo tutte le loro cose nel bagagliaio della loro auto, ciò che è stato usato o ciò che semplicemente si vuol vendere. ■

L'angolo dei Poeti

"Fantasia"
di Grazzini Graziella

Miriadi di colori
Festosi a rallegrare
E bizzarie di vento
Che va dove gli pare.

o più semplicemente
vicino alla persona amata
a riscaldare il cuore
in un fredda giornata.

La più vivace è quella di un bambino
Può essere a combattere un drago
O ad aspettar Babbo Natale
Che scende dal camino.

E poi c'è la parte, quella creativa
Che riesce a far scrivere
Una bella o meno bella poesia

Libera come l'aria
Leggera come il niente.
Ma pronta all'istante
dove vuole la mente.

E' fra le cose più belle
Che la natura ha dato
E accompagna il corpo fino a che
E' ormai stando e affannato

Spaziando per il mondo
In terre lontane
Su cieli incantati
E su onde marine,

Almeno dire un grazie
A lei la Fantasia
Che sempre ubbidiente cercandola
Riesce a dare momenti
Di buona compagnia

inviare le vostre poesie all'indirizzo paola@quellochece.com.

Il più grande periodico di eventi della Toscana

QUELLO CHE C'È

mensile di Vita,
Eccellenza e
Buonumore

La rivista più letta in Valdinievole.

Oltre 10.000 contatti mensili sul nostro portale web.

Vuoi essere visibile? Vuoi farti conoscere? CONTATTACI

www.quellochece.com
0572.33555

Luglio 2013, n° 7 anno XI registrazione Tribunale
di Pistoia al n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici.
Periodico Mensile a Distribuzione Gratuita.
Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione di
Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese, 1C/1D
Buggiano (Pistoia) tel. 0572.33555
info@quellochece.com

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile: Simone Ballocci
direttore@quellochece.com

Redazione: Simone Ballocci,
Chiara Torrigiani, Guido Barlocco,
Andrea Marchetti, Joselia Pisano,
Matteo Melani,
Carlo Alberto Pazienza.

Hanno collaborato:
Denise Spadoni, Paola Olmi,
Francesca Micheli, Maurizio Papalini,
Spicciani Sara, Claudio Bechini,
Francesco Salani, Dj Gigi, Marta Tesi,
Andrea Innocenti, Massimiliano Natali,
Marco Santoni, Massimiliano Brogelli,
Audax, Emanuele Bonelli.

Grafica e impaginazione:
WEBGRAPHICA.IT

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE DI
VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE DATE
DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE VARIAZIONE
DEI DATI INDICATI DAGLI INSERZIONISTI.
TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

QUELLO CHE C'È
mensile di Vita,
Eccellenza e
Buonumore
www.quellochece.com

GAVAZZI MAURO S.r.l.

L'impresa Gavazzi nasce nel 1949 per volere di **Mauro Gavazzi**, sin dall'inizio si specializza nella realizzazione di opere di urbanizzazione, lavori di scavo, movimento terra e trasporti conto terzi.



azienda certificata



GAVAZZI MAURO SRL - LAVORI EDILI E STRADALI

via Folonica, 146/b - 51039 Quarrata (Pistoia) tel 0573.72426 fax. 0573.779014
www.gavazzimauroimpresa.com info@gavazzimauroimpresa.com

SUPERVALUTAZIONE ORO USATO

**"Trasformiamo il tuo
oro in contanti e tu
realizzi i tuoi desideri!"**

Entra con fiducia nei nostri G'Old Point.

Da oltre 20 anni offriamo professionalità e discrezione unite ad
una migliore valutazione del tuo oro e dei tuoi preziosi.

Montecatini: Via Marruota 70
info: 0572 772340 - 347 5442097

Pistoia: Via Porta al Borgo 64
info: 360 594242

Prato
Viale della Repubblica 172
360 594242 - 347 5442097

Montemurlo
Via Montalese 609
info: 331 3016401

Fucecchio
Pzza I. Montanelli 22
0571 20091 - 393 1298921

G'Old[®]

**...Ti da
SEMPRE di più!**

